JOHAN GUNNAR ANDERSSON

Correspondence 1936 E1A-13

Archive of the Museum of Far Eastern Antiquities



0001a

Avskrift.

Stockholm den 4 juni 1936.

L.K.

Herr Direktören och Riddaren m.m.
Oscar Ahrén,
Strandvägen 63,
S t o c k h o l m

Ärade Herr Direktör.

Vår gemensamme vän, Ragnar Schlyter, har berättat för mig, att han talat med Herr Direktören om vår institution och att Direktören godhetsfullt lovat att från mig mottaga en liten orientering rörande vårt vetenskapliga arbete.

Under min vistelse i Kina 1914-1927 som rådgivare till kinesiska regeringen hade jag enastående tillfällen att göra samlingar av olika slag för svenska muséer. För att finansiera detta arbete bildades 1919 den s.k. Kina-kommittén med H.K.H. Kronprinsen som ordförande och min mångårige vördade vän, Överintendenten Lagrelius, som skattmästare och drivande kraft i ekonomiska frågor.

Jag torde ej överdriva, om jag säger, att vi hade framgång i vårt arbete. Frånsett att Riksmuséet fick betydande sviter av växter, flere hundra däggdjur, två tusen fåglar samt massor av lägre djur, hemförde vi till samma museum de första stora samlingar från Kina av forntida växter. De samlingar av jätteödlor och forntida däggdjur, som kommo Uppsala universitet till del voro så betydande att

statsmakterna beslöto uppförandet av den nya paleontologiska institution, som till en tredjedel består av våra kinesiska samlingar.

Vida mest betydelsefullt var dock det arkeologiska materialet, tack vare vilket det lyckades oss att rekonstruera två årtusenden av Kinas dittills alldeles okända förhistoria. För att hysa dessa stora, förhistoriska samlingar konstituerade 1926 års riksdag en ny institution, Östasiatiska Samlingarna, vars förste föreståndare jag blev.

Även på ett annat område har det under de senaste åren lyckats oss att hopbringa en samling till vilken det ej finnes något motstycke nämligen de till över 2000 nummer uppgående sviterna av de gamla hunnernas stilrena bronser.

Det är i mycket hög grad tack vare H.K.H. Kronprinsens oförtröttade intresse, som det blivit oss möjligt att ernå en utveckling, vilken av utlandets auktoriteter betecknats så, att Sverige blivit högborgen för den sinologiska forskningen.

Jag står nu i begrepp att anträda en ny forskningsfärd till Östern, och skulle dessförinnan behöva uppbringa en summa av 30.000:- kr. varav 25.000:- skulle avses för inköp av nya konstföremål dels under min resa dels från två skickliga samlare här hemma. Återstående 5.000:- kr. avser jag för att trygga institutionens drift.

På samma gång som jag härmed till Eder Herr Direktör riktar en vördsam vädjan att stödja vår institution, får jag utbedja mig den synnerliga ynnesten av Edert besök för att visa så väl det bästa av våra samlingar som arten av vårt vetenskapliga arbete.

Med utmärkt högaktning

0002a

B.V.

Stockholm den 12 okt. 1936.

Professor

J. G. Andersson,

<u>Marseille.</u>

Käre J.G.

Tack för kort - det var ju roligt att det börjar bra. Jag vill nu rapportera litet.

Dagen efter Din avresa voro Löwgren och jag dels hos Sjökrona dels hos Richert. Båda voro synnerligen älskvärda och lovade göra sitt bästa. Jag hade det intrycket att vi näppeligen kunna bli helt utan.

I min ansökan till Humanistiska Fonden kommer jag, om Du inte har något däremot, att underteckna "J.G.Andersson genom Bö Karlgren enl. ställningsuppdrag" - detta på Hedenlunds inrådan. Saken är den att jag tänkte redan detta år för att vara ute i god tid och veta vad jag kan räkna med söka även för egen räkning ett reseanslag och jag är rädd för att detta kunde menligt inverka på Ö.S.ansökningen om jag formellt stode för båda.

Lagge ringde mig just nu och bad mig försöka nå Dig i Marseille med följande ärende. Wiman har talat med Lagge, sagt att Bolin nu är fullständigt färdig med den sista stora avhandlingen och undrade om Han

kunde få börja trycka den här i Sverige eller om den skulle höra till de saker som Du nu skulle trycka i Kina. Wiman var tydligen synnerligen ivrig och angelägen att få tillstånd att börja härhemma - han är ju också en gammal och sjuklig man.

Två dagar efter Din resa var Schlyter här och vi hade en långvarig, givetvis fullt vänskaplig men icke desto mindre ganska bekymmersam överläggning. Han sade, att tveksamheten vid lunchen sista dagen för honom kommit som en blixt från klar himmel. Redan i somras sedan L:s förbindelse levererats hade Du eftertryckligt förklarat att dennes Vase nu vore fullkomligt säkrad, det vore numera blott en ren expeditionssak att Du skulle gå till Nothin och så skulle orden komma i november. Detta sitt löfte att fullt färdigställa saken genom Nothin under sommarens lopp hade Du flera gånger upprepat och på sista tiden försäkrat att Du under alla förhållanden skulle göra det före Din avresa. Saken vore således att betrakta som ett fullständigt fait accompli. Jag refererar här naturligtvis Schlyter tilläggande att jag fullt förstår att denna version beror på Schlyters optimism och att Du säkerligen aldrig varit så kategorisk. Jag svarade Schlyter, att jag självfallet vore beredd att nu omedelbart påtaga mig besöket hos Nothin därest han så önskade. Jag förutsåg dock, att man riskerade ett nej, när det gällde en så ung man med blott denna enda merit. Jag hemställde därför till honom att själv avgöra huruvida han önskade en aktion omedelbart eller eventuellt en inriktning på juni med eventuella tillkommande friseringar. Han accepterade det senare men tillade att han vore dödligt ängsligt emedan han baserande sig på Dina kategoriska försäkringar gitit L så bindande löften att han själv bleve återbetalningsskyldig för de 5.000:-. Han skulle nu skriva till L. som ligger en månad i Tyskland.

Vad åter den 35-årige N. beträffar förklarade jag mig bestämt avstyrka en hänvändelse nu till Nothin inga pengar ha ju utbetalats och

om mannen åhte vill gå längre än i detta första papper vore saken enligt min mening fullständigt utsiktslös och det vore bättre att han då finge papperet tillbaka. S. lovade vidare förhandla med mannen. Såsom slutomdöme sade jag S. att han icke borde taga vid sig för illa beträffande L., vi skulle nog på ett eller annat sätt draga honom igenom till juni.

I övrigt vet jag just ingenting nytt att rapportera. Lagge, Birgit och Lilly hälsa Dig hjärtligast, så ook

Din tillgivne

B. K.

Stockholm den 25 aug. 1936.

I.E.

Herr Redaktör
Gustaf Ahlbin,
Svenska Dagbladet,
H ä r.

Ärade Broder!

Det lider nu mot min avresa till Östern och i enlighet med Ditt vänliga erbjudande ber jag att få framlägga min resplan i den mån det kan förhjälpa Dig att forma ett omdöme om mina journalistiska möjligheter.

Inledningsvis ber jag få säga, att jag vore tacksam, om hela detta meddelande kunde få stanna oss emellan. Förhållandet är, att jag med vissa provinsmyndigheter i västra Kina vill söka att etablera ett samarbete för arkeologiska utgrävningar. Men det skulle kunna äventyra hela detta företag, om mina intentioner bleve kända på förhand. Det existerar nämligen en mycket förargelig rivalitet mellan centralregeringen och provinsstyrelserna, och jag vet, att om jag började mina förhandlingar i Nanking, skulle allting vara förkylt, när jag komme upp till arbetsfältet. Därför vill jag helst resa alldeles i tysthet. Det är alltid tids nog att tala om saker och ting, när de äro utförda, och det skall vara mig en stor glädje att ge Eder primören av mina upplevelser. Handelstidningen ringde mig för någon tid sedan och ville veta vad jag skall ha för mig. Jag svarade då, att jag skall trycka tre avhandlingar, som enligt avtalet med kineserna måste publiceras där ute. Detta är allt vad jag kan säga

såsom faktiskt f.n., och jag vore glad, om jag ej behövde säga mer offentligen just nu.

Alltså nu till mina verkliga intentioner. Förutom de nämnda publikationsplanerna är det min avsikt att göra förstudier för tvenne planerade populära böcker, den ena en översikt av Östasiens länder och folk, den andra, Kampen om Stilla Havet, ett försök till en analys av den nuvarande labila politiska situationen i Östasien.

Min andra huvuduppgift blir att söka företaga arkeologiska grävningar dels vid Hongkong på engelskt område, dels tillsammans med japanerna i Japan och Korea men framför allt i den kinesiska provinsen Szechuan, där jag har anledning att i de högt liggande dalgångarna på tibetanska gränsen vänta mig tillfällen till intressanta förhistoriska fynd. Det är denna sistnämnda plan, som erbjuder de största möjligheterna men på samma gång också kräver en ytterst grannlaga behandling för att försöket ej skall misslyckas.

Jag bör kunna att besöka trakten av Singapore, Hongkong med omgivningar, det franska Indo-Kina, om möjligt de kinesiska provinserna Yunnan och Szechuan, Japan, Korea och Manchuriet. Sannolikt kommer jag att taga hemvägen över Förenta Staterna och vill om möjligt söka att få färdas längre eller kortare vägsträckor med samtliga våra stora transoceana ångbåtslinjer: Svenska Ostasiatiska Kompaniet, Transatlantic, Johnsonlinien och Svenska Amerika Linien. Det är nämligen min förhoppning att kunna skriva en översikt över ämnet Sveriges flagga på världshaven.

Jag kommer att ha ej blott en förstklassig fotografisk utrustning utan också en sekreterare, varför jag bör kunna utföra rätt om-

fattande journalistiska arbeten. Då jag ju kommer att röra mig på båda sidor av den kritiska kontaktlinjen Kina - Japan och i stor utsträckning intervjua de ledande männen inom båda lägren vore jag tacksam, om Svenska Dagbladet ville legitimera mig såsom sin korrespondent. När som helst kan ju i dessa trakter en sådan situation uppstå, att det blir önskvärt att kunna sända tidningen telegrafiska nyheter.

Jag avvakter sålunda Ditt meddelande om den utsträckning, i vilken Du vill begagna Dig av min tjänst och de villkor, som Du bjuder mig därför. Skulle det anses olämpligt, att jag skriver korrespondenser också till någon veckotidskrift under förutsättning, att jag däri behandlar helt andra ämnen och ger åt dessa artiklar en mer kåserande stil?

Din tacksamt tillgivne

B.V.

Stockholm den 26 sept. 1936.

Herr Direktör
Bengt Ahlgren,
F. Ahlgrens Tekn. Fabrik A-B,
G ä v l e.

Ärade Herr Direktör.

Jag ber att hjärtligast få tacka för Edert vänliga brev av den 16 dennes samt för de konfektyrer och Läkerolprov som Ni godhetsfullt tillsänt oss och som vi nu dagligen avprova med mycket angenämt resultat.

Jag är mycket tacksam för Edra anvisningar rörande de firmor med vilka Ni därute i Östern stå i förbindelse.

Professor Erik Nyströms Pekingadress är, 13 K'uei Chia Ch'ang, Peiping. Så snart jag kommer till Kina träder jag ju givetvis i förbindelse med honom och skall då med honom bl. a. diskutera frågan om den gröna färgens inverkan på kineserna.

Överhuvudtaget skulle det vara mycket roligt om vi kunde finna en organisation som verkligen effektivt förde in Läkerolen på den kinesiska marknaden.

Eder tacksamt tillgivne

J.G.A.

Stockholm den 15 juli 1936.

I.A.

Herr Direktören m.m.
Oscar Ahrén,
Strandvägen 63,
H ä r.

Bäste Herr Direktör.

När vi senast talade med varandra i telefon, ställde Direktören i utsikt, att vi skulle kunna träffas efter den 15 ds. Jag skriver därför för att meddela, att jag i morgon reser bort på en vecka för att vila mig, och ber jag att få ringa till Eder, då jag åter är i Stockholm, sannolikt den 23 ds.

Eder tacksamt förbundne

Stockholm den 25 februari 1936.

S.E.

Almquist & Wiksells Boktryckeriaktiebolag,

U p s a l a.

I Dagens Nyheter för den 30 januari läste jag en notis om "The Sweden Year-book 1936" som utges av Eder.

Då jag står i begrepp att företaga en resa till Yttersta Östern skulle jag gärna vilja disponera några få exemplar,som jag kunde på lämpliga ställen utdela såsom propaganda för Sverige. Anser Ni att Ni skulle kunna ge mig en present utav exempelvis 4 exemplar för att på så sätt stödja mitt försök att öka kunskapen om Sverige därute i Östern? Under alla förhållanden ber jag att få rekvirera ett exemplar för Östasiatiska Samlingarnas bibliotek, men jag vore som sagt utomordentligt lycklig,om Ni dessutom skulle kunna skänka mig några exemplar för att utdelas under färden.

Med utmärkt högaktning

ALMQVIST & WIKSELLS BOKTRYCKERI-A.-B.

SVENSKA VETENSKAPSAKADEMIENS OCH UPPSALA UNIVERSITETS BOKTRYCKARE

BOKTRYCKERI · LITOGRAFISK ANSTALT · BOKBINDERI
ALMANACKSFÖRLAG · BOKHANDELSDISTRIBUTION

· UPPSALA ·

TELEFONER: NAMNANROP ALMQVIST & WIKSELL
TELEGRAMADRESS: CALENDER

INNEHAVARE AV K. VETENSKAPSAKADEMIENS UTESLUTANDE PRIVILEGIUM ATT UTGIVA SVENSKA ALMANACKOR OCH KALENDRAR

AVDELNINGSKONTOR OCH ALMANACKSEXP. I STOCKHOLM
G:LA BROGATAN 26
TEL.: NAMNANROP: ALMQVIST & WIKSELL

HUVUDKONTORET

UPPSALA den 27 februari 1936.
V. ÅGATAN 16

BP

Professorn m.m. Herr Doktor J.G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
S t o c k h o l m.

I besittning av Eder skrivelse av den 25 ds. få vi meddela, att "The Sweden Year Book" utgives av Kungl. Utrikesdepartementet, varför Ni lämpligen torde vända Eder till Utrikesrådet Henriksson å Pressbyrån därstädes, till vilken vi levererat hela upplagan. Då boken utgives uteslutande i propagandasyfte, äro vi övertygade om att erforderligt antal exemplar gärna ställas till Edert förfogande.

Med utmärkt högaktning

L.H. Wiksell

0010.

Stockholm den 6 6.36.

Herr Professor J.G. Andersson
S t o c k h o l m

Eder vänliga skrivelse jämte två vackra böcker mottog jag i går afton och beder härmed få framföra min tacksamhet.

Skall just på middagen anträda en bil-resa med Smålands Gille till hemprovinsen; vid återkomsten om någon vecka skall jag emellertid återkomma med svar på Eder förfrågan.

Med utmärkt högaktning

Asar Hilsa

Stockholm den 13/2 1936.

S.E.

Herr Fil. Dr.
Nils Ambolt,
Lund.

Bäste Doktor Ambolt,

Hjärtligt tack för Eder vänlighet att komma hit och undervisa mig rörande Edra geodetiska arbeten. Det var en mycket lärorik och angenäm lektion.

Jag sänder Eder härmed en kopia av vad jag sammanskrivit. Vill Ni godhetsfullt tillsammans med Norin titta på detta och säga mig om jag missförstått någonting. Sänd sedan godhetsfullt kopian till Hörner, jag förbereder honom på att den kommer. Nu reser jag bort för att vila mig några dagar och hoppas att vid återkomsten ha herrarnas erinringar väntande på mig.

Hälsningar till Norin.

Eder tacksamt tillgivne

0012a

Herr Professor Gunnar Andersson
Stockholm.

Härmed ber jag att vördsamt få fråga, om Professorn skulle vilja ha godheten att hålla ett föredrag om Eder upplevelser i Kina på en måndagsafton i Engelbrekts församlingssal måndagen den 1 november kl. 7.15 e.m. Auditoriet består av

min fruns konfirmander i
åldern 16-25 år, [illegible] fäder.
Kanske får jag nämna, att vi
önska lämna föreläsningsarvode
c:a 40 kr. Jag vore tacksam, om
Professorn godhetsfullt skulle vilja
svara under adress: Östermalms-
gatan 20. Med utmärkt högaktning

Stockholm
d. 2/5 1936

Erik [illegible]
komminister

0013

Älfdalen, den 26. 2. 936.

Herr Professor,

Hjärtligt tack för senast och för all älskvärdhet i samband med mitt Stockholmsbesök. Jag har länge gått och grundat på ett brev som skulle innehålla ev. erinringar till Professorns ord och bild artikel. Så fick jag i går en avskrift av ett brev som Docent Hörner skrivit till Professorn. H. har uttryckt just vad både Erik Norin och jag ocksa tänkte och jag vill därför så gärna understryka hans ord. Både i fråga om Bergman och Bohlin är ju Professorn den i eminent grad sakkunnige och just därför var det så svårt att komma med några påpekanden. Men Hörner har lagt fram hela

0014a

sin syn på saken på ett så sakligt, försynt och sympatiskt övertygande sätt.

Jag skall inte trötta med några långa utläggningar utan vill bara instämma i Hörners anda.

Jag hoppas innerligt att Professorn skall beakta Hörners välbyggda framställning och kan inte tro att Professorn därvid på något sätt skall behöva ha en känsla av att handla emot ett gott samvete.

Med utmärkt högaktning

Nils [illegible]

[illegible] 37.500

[illegible] 15.000
52.500
30.
82.500
17.500
100.000

52
40
92.

12
9
52.[illegible]
26.000

[illegible] 12.000
Bild. 10.000
[illegible] 18.000
35.000
40.000

Stockholm den 3 mars 1936.

L.K.

Herr Fil.Dr.

Nils Ambolt,

L u n d

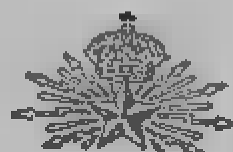
Bäste Doktor Ambolt.

Tack för Edert vänliga brev av den 22 februari, som föranlett mig att skriva ett svar adresserat till Hörner, varav kopia här bilägges. Jag har nog närmast den känslan, att Bergman och jag tillsammans bäst kunna bedöma den arkeologiska situationen. Jag hade hoppats, att med anledning av min lilla skrift få geodetiska erinringar av Doktor Ambolt samt geologiska av Doktor Hörner. Men därav blev intet och nu få vi väl anse oss mogna att övergå till annan sysselsättning.

Eder tacksamt tillgivne

0016a

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" (" parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=3/4 betyder 6 3/4.



TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

SP15 SHANGHAI M4 24 22 1121 NORTHERN =

DLT = KARLGREN ASIATISKA STHM =

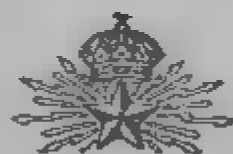
WONDERFUL GRATEFUL KINDLY CONVEY RESPECTFUL THANKS SEASONS GREETINGS GOVERNMENT COMMITTEE ENGAGED EXCELLENT SECRETARY ARTIST HONGKONG WORK BEGINS JANUARY SIXTH =
ANDERSSON +

Exp. av ....

Form. nr 200 (1927)

Elanders, Gbg 3.500.000. 8.4.36.

00166



Nr

TELEGRAM.

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

Stockholm den 13/1 1936.

S.E.

Herr Amiralen m.m.

Sten Ankarcrona,

Kommendörsgatan 2,

H ä r.

Ärade Herr Amiral.

Jag ber att härmed få introducera min sekreterare fröken Solveig Ekdahl som framför min vördsamma bön att Amiralen godhetsfullt tar några biljetter till Hedins och min föreläsning.

Nu ha vi ju för en gång en praktisk uppgift för vårt arbete. Samtidigt tycker jag att det var verkligt generöst av Hedin att hålla denna föreläsning för oss, när han är så kringrend av stora arbetsuppgifter. Jag vill så gärna att han skall möta ett fulltaligt auditorium. I dubbel måtto blir jag därför innerligt tacksam för varje litet handtag Amiralen vill giva oss.

Med en vördsam hälsning till Amiralinnan förbliver jag Eder vördsamme

Stockholm den 11 februari 1936.

Herr Antikvarie m.m.
Fil. Dr. T.J. Arne,
Norr Mälarstrand 28,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Arne.

Jag ber att hjärtligt få tacka Dig för den storslagna donationen till vårt bibliotek : Orientreise seiner Majestät des Kaisers von Russland Nikolaus II. Det är nästan alltför stor älskvärdhet av Dig att ge oss i gåva ett så praktfullt verk, som vi kanske ej haft råd att köpa. Jag ber att härmed få bringa Dig institutionens varma tack.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 17 april 1936.

S.E.

Herr Antikvarien
Fil. Dr. Ture Arne,
Norr Mälarstrand 28,
H ä r.

Käre Broder Arne.

Jag ber att hjärtligt få tacka Dig för fyra vackra fotografier av träsniderier från Urga. Jag är mycket tacksam att vi få införliva dessa av Borovka tagna bilder med vårt fotografiska arkiv.

Jag vill säga Dig att bilderna voro för mig en stor överraskning. Jag hade ju väntat mig att de skulle ha anknytning till den mongoliska djurstilen, men jag finner nu,att de ju äro av rent kinesisk typ. När jag härnäst kommer till Peking skall jag se efter, om jag icke på de gamla butiksfasaderna skall kunna finna alldeles motsvarande saker.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 17 juli 1936.

1.S.

Herr Advokaten m.m.
S.G. Aronsson,
Fredsgatan 10,
STOCKHOLM.

Ärade Herr Advokat!

Jag har idag talat med vår gemensamma vän Lagrelius, och han anslöt sig till fullo till den tankegång, som vi enats om vid telefonsamtalet idag på morgonen. Lagrelius föreslog, att han och jag skulle be att få äta lunch tillsammans med Eder litet längre fram, då vi ordentligt kommit in till staden från våra semestrar, och jag ber därför att få återkomma inom ca. 10 dagar, då jag är åter här på muséet från en liten tids vistelse i skärgården.

Eder tacksamt tillgivne

Beck-Friis.

0021

SVENSKA
GENERALKONSULATET
I KINA

Shanghai den 8 juni 1936.

Till Föreståndaren för Östasiatiska Samlingarna,

Herr Professorn J.G. Andersson,

Sveavägen 65, S t o c k h o l m.

Jag har äran erkänna mottagandet denna dag av Eder skrivelse den 14 nästlidne maj jämte brevet till Herr Olof Nordquist, vilket vidarebefordrats.

Med utmärkt högaktning,

Johan Beck-Friis

Generalkonsul.

Stockholm the 17th of April 1936.

S.E.

Mr. R. Pensabott,
614 So. Michigan Boulevard,
C h i c a g o.
U..S. A.

Dear Sir.

With reference to your letter of March 28th we are very pleased that you take an interest in our "Yin and Chou Researches",and we thank you most sincerely for the beautiful photograph of a bronze Ting which you have kindly sent us and which we, with your kind consent,will incorporate with our photographic archive.

The corresponding inscription would be of greatest interest to us. Could you kindly let us have a rubbing of it?

The similar bronze figured in "Yin and Chou Researches" belonged once to one of the old Chinese collections. Where it is now, we hardly could tell with certainty.

Very sincerely yours

CHINA JAPAN

R. Bensabott, Inc.
ESTABLISHED 1878
Importers
ART OBJECTS

614 SO. MICHIGAN BOULEVARD
ADJOINING BLACKSTONE HOTEL

TELEPHONE WABASH 5331
CABLE ADDRESS "BENSABOTT"

CHICAGO

March,28,1936.

Mr. J. G. Andersson.
Ostasiatiska-Samlingarna.
Sveavagen 65.
Stockholm,Sweden.

Dear Sir;

We have just purchased in London a copy of your book,"Yin and Chou Researches",and wish to compliment you on the interesting and explicit instructions contained therein.

We were very much amazed to find an illustration of a bronze Ting #A.39 page #29 motive illustrated on page #96 article #27 which we have on hand at this writing in our gallery.By this mail under separate cover we are sending you a photograph with measurements and a copy of a discription written by Dr. Berthold Laufer.

It has a very interesting signature inside the lip that has never been deciphered.You would do us a great favor if you would give us the name and address of the owner of the one you illustrated in your book.

The one we have is in a perfect state of preservation as you will see from the photograph.

It is too bad you did not finish your book in a heavy cloth binding as a book as important as this

CHINA JAPAN



514 SO. MICHIGAN BOULEVARD
ADJOINING BLACKSTONE HOTEL

TELEPHONE WABASH 5331
CABLE ADDRESS "BENSABOTT"

CHICAGO

should have had a more substantial cover.

Very Truly Yours,

R. Bensabott Inc.

R. Bensabott

JJB/RB.

CHINA JAPAN 0025

acc gn / F. 20472 Rec'd [illegible] 28, 1936

R. Bensabott, Inc.
ESTABLISHED 1879
Importers
ART OBJECTS
614 SO. MICHIGAN BOULEVARD
ADJOINING BLACKSTONE HOTEL
TELEPHONE WABASH 5331
CABLE ADDRESS "BENSABOTT"
CHICAGO

BRONZE TRIPOD VESSEL.

SHANG PERIOD (about I500-I200 B.C.)

#65.Bronze Tripod Vessel with two vertical loop handles, Semi-globular in shape.Decorated with a register of designs brought out by a black ground,which may have been produced by ovide of manganese (only a microscopical examination could determine what this substance is.) The register consists of three unites of design,each forming in the center a monster with eyes clearly indicated.The three feet the most artistic feature of this bronze vessel;each is in the shape of an inverted bird(turn vessel upside down to visualize it) with tail crest.There is an inscription consisting of three characters inside of the vessel made in the cast.The style of the characters,the decipherment of which requires a long comparative study,is that of the Shang period (about I500-I200.B.C.).Workmanship and style comfirm this conclusion.It is a highly artistic piece graceful in shape and outline and is one of the most important and artistic pieces of Shang bronze that has been my pleasure to examine.Its condition is most perfect. Size.7½ inches high.5¾ inches diameter.

Signed. Berthold Laufer.

S.T.

Härmed får jag intyga att en Buddha-staty av brons tillhörig fru [illegible]nver Berendt och av henne ärvd efter hennes fader doktor Thorild Wulff är ett gott prov på lamaistisk ikonografi och att betrakta såsom ett antikt konstföremål.

Stockholm den 12 februari 1936.

Föreståndare vid Ostasiatiska Samlingarna

Stockholm den 17/1 1936.

S.H.

Herr Professor

Hilding Berglund,

Karlavägen 30,

H ä r.

Bäste Professor Berglund.

Jag hade redan uppdragit åt min förste sekreterare fröken Kling att besöka Eder i samband med frågan om våra föredrag.

Nu överflyttar jag emellertid detta uppdrag till en annan av mina sekreterare fröken Solveig Ekdahl och jag gör detta av den anledningen att fröken Ekdahl erbjudit sig att komma med som sekreterare fotograf och tecknare på min kommande resa till Ostasien. I detta sammanhang skulle jag gärna önska att hon underkastades läkarundersökning och anser jag att Ni, Herr Professor som själv varit därute skulle göra detta bäst av alla. Förhållandet är att fröken Ekdahls familj och i någon mån även hon själv föreställa sig att avsevärda faror lura i dessa länder. Jag vore därför mycket tacksam om Ni, Herr Professor ville framlägga hälsoriskerna för henne.

Eder tacksamt förbundne

Avskrift.

Till Östasiatiska Samlingarna betalar undertecknad vid anfordran en summa stor Femtusen (5.000) kronor, gavomedel. Stockholm den 12/10 1936

William Björkman

På en gång närvarande vittnen:

J.G. Löwgren Stig Ågren

0029.

TELEGRAMS: "CHINECERAM, WESDO, LONDON."
TELEPHONE: MAYFAIR 4018.
A.B.C. CODE. BENTLEY'S.

BLUETT & SONS.
(ESTABLISHED 1884)

IMPORTERS OF ORIENTAL ANTIQUES & WORKS OF ART.

SPECIALISTS IN OLD CHINESE PORCELAIN.

VALUATIONS FOR PROBATE & INSURANCE.

E. E. BLUETT.
L. B. BLUETT.

48, Davies Street,
CLOSE TO CLARIDGE'S HOTEL
Brook Street,
London. W.1.

Herr Dr J.G. Anderson.
Ostas~~tas~~iatiska,Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

February

Dear Sir,

The Eumorfopoulos Collection

Following the purchase by the Nation of the whole of the Sculpture, Bronzes and Pictures from this famous Collection, we have been entrusted with the disposal of the remaining items from the Pottery and Porcelain section. These will be exhibited at the above address for three weeks commencing March 26th.

Catalogues, without illustrations, are in course of preparation. These will contain descriptions of the items extracted verbatim, with Mr Hobson's kind permission, from his six-volume Catalogue of the Collection where illustrations may be found of nearly all the pieces exhibited. When ready a copy with list of prices will be sent, post free, on application.

Orders will be dealt with in rotation but no purchases can be delivered before the close of the Exhibition on April 16th.

This will provide the only opportunity of securing examples at moderate prices from this collection of world wide reputation.

Yours faithfully,

Bluett & Sons

acc. 1/37
F. 20.602

0030

CHINESE BRONZE TSUN

Height.	33 cms.
Diam. (top)	25 cms.
Diam, (bottom)	15.3 "
Weight.	5051 grams.

Condition of metal: A massive object in bronze of high tin-content, showing occasionally (notably inside) the tin-like surface of the γ-eutectoid constituent and this is a natural phenomenon; the bronze has not been tinned. A crack beneath, which runs up towards the inscription, was formed during the casting but the metal is so solid that its strength is apparently unimpaired.

Patina: localized, in parts well mineralised and can only be the result of long corrosion in the ground. Dendritic structure well developed in the cuprous oxide layer.
Incrustation: occasional spots of incrustation appear where corrosion has penetrated beneath the surface skin.

General Observation: The irregularities in the construction are of unusual interest because they provide evidence of bronze-casting from a piece-mould (14 pieces). It is only within the past year that fragments of actual siliceous piece-moulds have been discovered in China and made available for examination. In this large bronze we have an excellent and undoubted example of an object made by this technique.

Stockholm den 10 februari 1936.

Herr Professor Sixten Bock,

Odengatan 43,

Här.

Ärade Broder.

Då vi nu inom Östasiatiska Samlingarnas bibliotek upplägga en allmän geografisk avdelning, omfattande alla den yttersta Österns länder, ber jag att till Dig få rikta en vördsam anhållan, det Svensk-Japanska sällskapet godhetsfullt ville till vårt bibliotek donera ett exemplar av sällskapets Årsskrift. Vi skulle räkna detta såsom ett synnerligen värdefullt bidrag till vårt bibliotek och äro med tacksamhet villiga till en sådan väntjänst, som kan befinnas lämplig.

Din tacksamt tillgivne

0032

Stockholm den 27.2.1936

SVENSK-JAPANSKA SÄLLSKAPET
STOCKHOLM

Herr Professor

J. Gunnar Andersson.

Broder.

Samtidigt som jag framför ett varmt Tack för Ditt vänliga brev ber jag att få svensk-japanska sällskapets för överlämna hittills utkomna årgångar av dess publikations serie med undantag av den första, vilken jag förgäves sökt anskaffa. Hänvändelser både till antikvariat och enskilda ha varit fruktlösa. Sällskapets eget arkiv saknar ävenledes ifrågavarande årgång.

Jag hoppas emellertid att mina fortsatta försök skola lyckas bättre och i så fall skall jag ha nöjet att tillställa Dig det felande exemplaret.

Med hjärtliga hälsningar
från Din tillgivne vän [illegible signature]

Stockholm den 2 mars 1936.

I.Å.

Herr Professor Sixten Bock,
Riksmuséet,
S t o c k h o l m.

Ärade Broder.

Jag ber att tacksamt få erkänna mottagandet av Ditt vänliga brev av den 27 febr. samt därtill fogade 4 volymer av Svensk-Japanska Sällskapets årsskrift. Det var ofantligt älskvärt av Dig att förskaffa oss denna intressanta publikation. Gör Dig nu ej några ytterligare besvär med att söka efter första volymen, som vi kanske så småningom kunna förvärva på antikvarisk väg. Jag ber Dig att jämväl till Sällskapets styrelse framföra vårt biblioteks varma tack för denna gåva.

Din tacksamt tillgivne

0034a

Mora den 18 juni 1936

Professor J.G.Andersson,
Stockholm.

Bästa Professor Andersson,

Jag har tacksamt mottagit brevet av den 16 juni. Av olika anledningar har jag ej satt min föresats i verket att personligen ha nöjet hämta Zorn-teckningarna. Om Professorn vill bli befriad från dem så kunna de lämnas till Konstavdelningen i

Fritzes Hovbokhandel,som redan förvarar en

d 1 av våra dyrgrepar över sommaren.

Jag ber Eder ursäkta att jag ej tidigare ordnat med saken.

Eder förbundna

Gerda [illegible]

lämnade till Fritzes bokhandel d. 9.11.37

[illegible] i kvitten "pärmen".

Stockholm den 16 juni 1936.

L.K.

Docenten,Fil.Dr.
Gerda Boëthius,
M o r a

Bästa Doktor Boethius.

Jag finner i dag till min förskräckelse, att de tre Zorn-originalen, som vi på sin tid genom Er godhet fingo reproducera för Rissebergaboken, blivit kvarliggande här. Skulle Ni godhetsfullt vilja tillskriva mig, hur vi skola förfara med dessa dyrbara original?

Eder tacksamt förbundne

Stockholm den 11 maj 1936.

I.E.

Herr Docenten Fil. Doktor

Birger Bohlin,

Paleontologiska Institutionen,

U p s a l a.

Käre Broder Bohlin.

Den 24 - 26 aug. 1923 gjorde jag tillsammans med min samlare Chen en samling av fossila ben vid templet Chia Mo Ssu i Kuei Te Hsien i Kansu. Om innehållet i samlingen har jag i min dagbok gjort följande, givetvis mycket preliminära, anteckning:

"I de få fall då ben träffats i lös sand äro de alldeles möra och kunna knappt tillvaratagas. I de hårda grus-konglomeraten äro de däremot i utmärkt skick men kunna utvinnas endast i korta sektioner, enär konglomeratet är insitu söndersprucket i parallellipipediska block. Det ojämförligt vanligaste djuret är ett "får" /Capu Cornia/, men dessutom förekomma också ben av ett mycket större djur, dessutom ett par carnivorer."

Kan Du vara vänlig att säga mig, om denna samling blivit bearbetad och vad man kan säga om fossilens ålder. Just denna fauna har nu fått största betydelse för en diskussion av Kueite-bassängens ålder.

En annan fråga. Jag undrar om det icke kommit med till Upsala en hel del sötvattensmolusker från Kueite-lagren. Ha de blivit sända till Odhner vid Riksmuséum, eller ha Ni dem kvar i Upsala. Det är små Limnaea o. dyl. i för det mesta gröna merglar.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 26 maj 1936.

I.E.

Herr Docenten

Birger Bohlin,

Paleontologiska Institutionen,

Upsala.

Jag tackar hjärtligen för Ditt vänliga brev av den 12 ds.

Jag skulle vilja fråga Dig om det icke är tänkbart att den s.k. Kueite-formationen är äldre än vad Loczy och Teilhard antagit. Jag har tittat dels på Pearson's beskrivning av Listriodon Gigas, som hon tyckes anse vara miocen. Vidare har jag tittat i Hopwood's Proboscidea, där han har en Trilophodon connexus från Sining Fu, som också anses vara miocen. Nu föreställde sig ju Loczy att alla dessa dalgångars ler- och sand~~element~~ klimast är Kueite-formationen. Nu skulle jag vilja fråga Dig, om icke de fossila däggdjuren från Chie Mo Ssu & Kuei Te Hsien kunna vara äldre än yngsta pliocen. Man kan ju också tänka sig, att vi i dessa dalgångar ha en hel serie av avlagringar, sträckande sig från miocen fram till början av kvartärtiden. I alla händelser vore varje slags uttalande av Dig om Chia Mo Ssu-faunan av allra största betydelse för mig. Jag söker en hållpunkt, och skulle Du kunna hjälpa mig till åtminstone ett bidrag bleve jag Dig ofantligt tacksam.

Din tacksamt tillgivne

UPSALA UNIVERSITETS
PALEONTOLOGISKA INSTITUTION
UPSALA

Upsala den 12 maj 1936

Käre Broder!

Kueite-faunan har jag verkligen haft anledning att syssla med en smula på sistone, just på grund av den vanligaste förekommande formen, som visat sig vara en gazell och alltså faller inom ramen för en liten efterskörd om Cavicornier, som jag måst göra. Vad åldern beträffar så gör jag nog bäst i att hänvisa till ett litet arbete av Teilhard & Young: Preliminary observations on the pre-Loessic and post-Pontian formations in W. Shansi and N. Shensi. Mem. Geol. Surv. China, Ser. A. Nr 8. Peking 1930, där i en not på sid. 6 fynd av Equus sp., Ochotona complicidens och Siphneus arvicolinus omtalas från E. Kansu och sammanställas med de fynd av v. Loczy av den sistnämnda arten vid Kueite. Så vitt jag kan förstå anser Teilhard att det skall vara fråga om Sanmenian. Detta är så vitt jag kan erinra mig det enda som finnes publicerat om saken. Ja, Zdansky har beskrivit de sparsamma rovdjursresterna, men han vågar sig ej på att bestämma åldern och Ringström har en liten noshörning från lokalen, som emellertid ej finnes på annat håll och därför ej säger något om åldern (intet tandmaterial av denna form finnes varför den provisoriskt kallats Rhinoceros). Jag antar att man kan lita på Teilhard mer än på någon annan, han är ju den som bäst känner till de yngre kinesiska avlagringarna.

Några mollusker från Kueite tyckas ej finnas, jag har frågat Wiman om saken.

Tillgivnast

Bohlin

00394

Upsala Universitets
Paleontologiska Institution
Upsala

Upsala den 29 maj 1936

Broder!

Hjärtligt tack för Ditt brev.

Jag har verkligen själv funderat ganska mycket över Kueite-faunan och över faunan från Chuan Tou Kou vid Ping Fan Hsien. I en provföreläsning i januari uttalade jag några åsikter som jag efter mycken tvekan införde i ett manuskript,vilket skall tryckas så snart svar med tryckningstillstånd kommer från Kina. Om jag låter mina egna faunistiska funderingar följa med till trycket så blir detta endast för att åstadkomma en sammanfattning av arbetet i fråga i denna form. Men jag har en känsla av att det blir Teilhards åsikt om saken som kommer att bli utslagsgivande gentemot min och jag ansåg det därför bäst att hänvisa till honom med förbigående av mina egna blygsamma funderingar. Faunorna från de båda lokalerna äro beklagligt ofullständiga och jag har en viss motvilja mot att dra slutsatser på ett för tidigt stadium.

Jag har plockat fram mitt manuskript som legat undanstoppat i flera månader och meddelar ett utdrag. Jag finner att jag i mina litteraturuppgifter i mitt förra brev glömt att medtaga en mycket osäker uppgift av Sefve att en av den egentliga Hipparion-faunans Hipparion-arter skulle förekomma vid Kueite-hsien,något som till följd av materialets ofullständighet omöjligt kan bevisas. Min åsikt är att det är en äkta Hipparion - men det kan naturligtvis vara fråga om en från andra lokaler okänd,liten Proboscidipparion vilket framtida fynd få avgöra - jag har ej i mitt manuskript vidrört denna synpunkt därför att det ej finnes något att anföra till

förmån för den.

Alltså(med reservation för tyskan som jag själv skrivit och Fru ej låtit rätta):

"?Tung gur Fauna(Chuantoukou und ein Fundort in der Nähe von Hsininghsien).
PEARSON hält es auf Grund des vorhandenen *Listriodon* für das wahrscheinlichste, dass die Ablagerungen jünger als Burdigalien aber älter als Pontier sind(S.8). HOPWOOD 1935 ist derselben Ansicht(S.102): In i both the mastodont and *Listriodon* are of a type which elsewhere are found in beds of Miocene(Sarmatian)age,and one assumes that age for the localities in which these remains were discovered but further information is necessary to confirm this (vgl.auch l.c. S.20). Nach PILGRIM ist die Tunggur-Fauna aus der Mongolei 'Sarmatian or even earlier'(HOPWOOD gibt für *Serridentinus gobiensis* und *Platybelodon grangeri* pliozänes Alter an,S.32 und 33/er hat auch keine nähere Verwandtschaft zwischen *Trilophodon wimani* und den mongolischen *Trilophodon*-arten feststellen können;seiner Ansicht schliessen sich auch andere Verfasser an). Mit der Tunggur-Fauna hat die Kansu-Fauna das Vorhandensein von den Gattungen *Listriodon* und *Oioceros* die in der Hipparion-Fauna Chinas nicht nachgewiesen sind(*Oioceros* kommt bei Maragha vor) und das Fehlen von *Hipparion* gemeinsam. Die spärlichen Reste aus Kansu erlauben keine eingehende Vergleiche es ist aber möglich,dass wir ein Fragment der Tungur-Fauna oder einer mit dieser nahe verwandten,gleichalterigen Fauna vor uns haben.

Die Fauna des Kueite-Tals. ein Unterkiefer von *Siphneus arvicolinus* Nehring
Der erste Fund aus dieser Gegend wurde von v.Loczy gemacht. Das Alter dieses Nagers ist nach TEILHARD & YOUNG 1931 Sarmenien. Die Reste aus dem Kueite-Tal in den hiesigen Sammlungen machen kaum den Eindruck dieses Alter zu haben,es lässt sich auch nicht beweisen,dass sie gerade von demselben Niveau wie der genannten Unterkiefer stammen(zusammen mit *S.arvicolinus* wurde von LICENT *Equus* gefunden;TEILHARD & YOUNG 1930,S.6).

Ein *Hipparion* wurde von SEFVE 1927 mit *H.ptychodus* aus der Hipparion Fauna offenbar nicht ohne Bedenken identifiziert. Es ist nur ein einziger Oberkieferzahn vorhanden,sonst besteht das Material aus Skelettknochen;so viel dürfte man jedoch sagen können,dass es sich um eine viel kleinere Form als *Proboscidipparion sinense* handelt(die Länge des längsten Metatarsus beträgt 260 mm,derjenige von *Proboscidipparion* aus Nihowan 315-340 mm) und dass das wahrscheinlichste ist,dass die Kueite-Form ein echtes *Hipparion* ist.

Rhinoceros pygmaeus RINGSTRÖM ist eine kleine Form von unsicherer Verwandtschaft,die nur von diesem Fundort bekannt ist und gibt also keinen Anhaltspunkt für eine Altersbestimmung.

Zwei oder drei Raubtiere sind vorhanden,eine *Canis* sp. und eine *Vulpes* sp. sind durch ZDANSKY 1927 beschrieben worden. Zdansky lässt die Frage über das Alter der Fauna offen,ich möchte nur hervorheben,dass die beiden genannten Gattungen nicht mit Sicherheit in der eigentlichen Hipparion-Fauna nachgewiesen worden sind.

Ein Hirsch ist wahrscheinlich unbestimmbar.

Gazella kueitensis schliesslich ist im Vergleich mit den Gazellen der Hipparion-Fauna entschieden modernisiert,genau dieselbe Form scheint aber nicht in den jungpliozänen oder frühpleistozänen Ablagerungen in Shansi,Honan und Chihli vorhanden zu sein,sie ist offenbar auch nicht mit *Gazella sinensis* in der Nihowan-Fauna identisch. Die Art ist etwas primitiver,kann aber sehr wohl die Stammform von *G.sinensis* sein.

Wir haben also vor uns eine Fauna,die noch ein echtes *Hipparion* enthält aber zusammen mit diesem eine Gazelle,die dem in der Nihowan-Fauna vorhandenen Typus ähnlich ist. Mein Eindruck ist,dass die Fauna älter als die Nihowan-Fauna sein muss und dass sie wahrscheinlich in der Klasse der schlecht charakterisierten mittelpliozänen Faunen(siehe z.B.Fossil Man in China S.26)eingereiht werden muss:"

Tillgivne

Birger Bohlin

UPSALA UNIVERSITETS
PALEONTOLOGISKA INSTITUTION
UPSALA

Upsala den 5 juni 1936

Broder!

Wiman har bett mig att gå igenom Kinasamlingarna för att försöka finna det material från Wang Tung Tsun nära Kueite Hsien, vilket Du nämner i Ditt brev. Jag har nu sett igenom samlingen dels särskilt för Ditt önskemål dels har jag haft lokalen ifråga i tankarna då jag för egen räkning flera gånger gått igenom allt som finnes i salen, jag har bl.a. fått mig ordnandet av denna del av museet anförtrott, men förgäves. Jag tror mig kunna säga med säkerhet att det material som Du efterlyser ej finnes här. Wiman och jag ha också tillsammans sökt fundera ut var ett sådant material skall ha kunnat hamna och den enda tänkbara möjligheten är att Odhner skulle ha fått det men som Du nämner ställer han sig ovetande.

Jag har ännu ganska mycket att göra innan samlingen definitivt är ordnad och skulle något mot förmodan dyka upp så skall jag genast underrätta Dig.

Tillgivne
Birger Bohlin

Kueite
Bohlin
Wiman
Odhner

Stockholm den 7 juli 1936.

I.S.

Herr Docenten

Birger Bohlin,

Paleontologiska Institutionen,

U P S A L A.

Kära Broder Bohlin!

Jag har glömt att tacka Dig för Dina vänliga brev av 29 maj och 5 juni. Det var mycket intressant att se Din analys av Kueite-faunan. Summan av det hela blir ju i alla händelser, att Kueite-serien är pliocen, och därmed får man väl f.n. låta sig nöja.

Hjärtlig tack för all vänlig hjälp.

Din tacksamt tillgivne

0013a

Upsala Universitets
Paleontologiska Institution
Upsala

Upsala den 20 februari 1936

Broder!

Ditt manuskript avsett för Ord och Bild har jag läst med stort intresse och finner det i högsta grad vara ägnat att tjäna det syfte, som det avser att tjäna, nämligen att väcka intresset för Hedin-Expeditionens arbete och förorda det anslag som begärts för bearbetningen. Expeditionen har all anledning att vara tacksam för detta sympatiska och livfulla inlägg från en ojävig bedömare.

En invändning, som jag anser nödvändig att göra gör Din framställning av Bergmans arbeten. Är det nödvändigt att framhålla de arbetsuppgifter, som man hoppats att han skulle få tillfälle att taga itu med och som han under sina resor ej kom i kontakt med? Äro ej Bergmans Hanlimes-arbeten värda en honnör, även om utställningsvärdet av de hemförda föremålen ej är överväldigande stort? Det är ju i alla fall fråga om ett systematiskt utforskande av ett mycket i ögonen fallande element i de av honom genomresta trakternas arkeologi. Är det ej viktigt att en trakt genomforskas för undersökning av dess gamla kulturer, även om dessa skulle visa sig fattiga i jämförelse med det som tidigare är känt från trakter, som även i nutiden äro lyckligare lottade. Skulle man ej kunna formulera omdömet om Bergman så, att han med stort intresse och noggrannhet samlat inom ett ofantligt område, som tidigare varit ganska litet känt, att många av godbitarne visser-

ligen tidigare plockats bort av resande som Hedin och Stein,men att Bergman i stället genom sina arbeten gått djupare i detalj och lyckats korrigera många misstag begångna av t.ex.Stein. Det är ju en ganska stor skillnad mellan tidigare resandes rekognosceringsresor,ofta i rasande tempo,och på denna expeditions arbetsmetod att ägna längre tid åt mindre delar av de stora arbetsuppgifterna inom området. Det ligger ju i sakens natur att det grundliga arbetet i stora föregångares fotspår aldrig kan väcka samma uppseende som pionjärarbete inom ett helt nytt arbetsfält,men det är dock dessa trogna arbetare som få gå på djupet i de arbetsuppgifter,som de mera oroliga genierna"förelagt"dem,och de måste understödjas.

Jag har en känsla att Din framställning av Bergmans roll snarast kan skada hans och kanske hela expeditionens sak,vilket jag vet att Du ej menat. Min uppfattning är att Bergman mycket väl tål en jämförelse med sina föregångare i Centralasien,om man i stället för att jämföra det sensationella i fynden drar fram hans tillförlitliga och definitiva resultat,som ganska säkert ej behöva kontrolleras men som naturligtvis måste utbyggas genom undersökningar,som anknyta till hans.

För övrigt är jag full av beundran och tacksamhet för Din skrift.

Tillgivnast

Bohlin

Stockholm den 18 jan. 1936.

Herr Bokförläggare m.m.
Karl Otto Bonnier,
Sveavägen 56,
S t o c k h o l m.

Ärade Herr Bokförläggare.

Jag ber att härmed få introducera min sekreterare, fru Ingrid Årfelt, som till Herr Bonnier framför en vördsam bön, att Ni godhetsfullt ville taga några biljetter till Dr. Hedins och min föreläsningar.

Det är nu vår avsikt, att i vår mycket ringa mån göra en insats för Sverige och svenskarnas praktiska verksamhet i fjärran Östern.

Jag tycker, att det var storslaget av Sven Hedin, att i trots av de stora arbeten, som nu påvila honom, ändå taga sig tid att hålla denna föreläsning för oss. Och jag ville så gärna, att han skulle möta ett fullsatt auditorium. Varje litet steg, som vi bli hjälpta på den vägen är sålunda en dubbel gåva till oss. Och i förhoppning, att Herr Bonnier kanske ville räcka oss en hjälpande hand, ber jag att få betyga min djupa tacksamhet.

Vördsamt

0044.

AKTIEBOLAGET BROSTRÖMS LINJEAGENTUR

STOCKHOLMSKONTORET

Telegramadress: »Broströms»

Telefonväxel 23 16 70

Gustaf Adolfs torg 16

Postadress:
BOX 1060
STOCKHOLM 16 den 25 sept. 1936.

Nr.

REPRESENTANTER FÖR:

FRAKTLINJER

SVERIGE—U. S. A.—MEXIKO—CUBA

SVERIGE-CANADA

SVERIGE—OSTINDIEN

SVERIGE—STRAITS SETTLEMENTS—OSTASIEN

SVERIGE—NORDAFRIKA—LEVANTEN—SVARTA HAVET

SVERIGE—STORBRITANNIEN

REDERIER

A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN
och
A.-B. SVENSKA AMERIKA MEXIKO LINIEN
i samsegling med
REDERI A.B. TRANSATLANTIC
och
WILH. WILHELMSEN
anlöpa
Östersjöhamnar, Malmö, Göteborg, Oslo, Boston, New York, Philadelphia, Baltimore, Newport News, Savannah, New Orleans, Galveston, Tampico, Vera Cruz, Havana m. fl. hamnar.

A.-B. SVENSKA AMERIKA MEXIKO LINIEN
i samsegling med
DEN NORSKE AMERIKA LINJE A/S
anlöper
Montreal (Canada).

A.-B. SVENSKA OSTASIATISKA KOMPANIET
i samsegling med
A/S DET ØSTASIATISKE KOMPAGNI
och
WILH. WILHELMSEN
anlöper
Östersjöhamnar, Malmö, Köpenhamn, Göteborg, Oslo, Port Said, Karachi, Bombay, Colombo, Madras, Calcutta, Rangoon, Singapore, Hongkong, Shanghai, Yokohama, Kobe, Moji m. fl. hamnar.

AXEL BROSTRÖM & SON
Göteborg—Aberdeen—Dundee

SVENSKA ORIENT LINIEN
anlöper
Östersjöhamnar, Malmö, Göteborg, Algier, Pireus, Izmir, Saloniki, Alexandria, Jaffa, Beirut, Istanbul, Svarta Havet m. fl. hamnar.

REDERI A.B. SVENSKA LLOYD
anlöper
Göteborg, London, Newcastle, Leith, Liverpool, Manchester m. fl. hamnar.

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

STOCKHOLM.

m.s. "T[illegible]ARA" utg.

Härjämte översända vi en frakträkning å £. 9. 0. 11 för 2 lådor keramik, avskeppade med rubr. fartyg till Nanking, jämte B/L-räkning å Kr. 2:50.

Vi emotse tacksamt Eder v. remissa för ovannämnda, för £-beloppet i bankcheck på London, varefter vi skola tillställa Eder originalkonossementen.

Högaktningsfullt
AKTIEBOLAGET
BROSTRÖMS LINJEAGENTUR

Bil.

38. - 11. 35

AKTIEBOLAGET
SVENSKA OSTASIATISKA KOMPANIET

REGULJÄR LINJETRAFIK
SKANDINAVIEN OSTASIEN
OCH
SKANDINAVIEN INDIEN
SAMT VICE VERSA

TELEGRAMADRESS
"OSTASIAT"

TELEFONER
38852, 39034, 39092, 33618,
39143, 38501

CODER:
WATKINS, SCOTTS 10TH EDITION,
A B C., BENTLEY'S, PRIVATE
BENTLEY'S 2ND PHRASE CODE
UNIVERSAL TRADE CODE,
THE BOE CODE

AVD Passage.

A-k. GÖTEBORG den 9 September 1936.

Herr Professor J. G. Anderson,
Ostasiatiska Samlingarne,
Sveavägen 65,
S T O C K H O L M.

Refererande till vårt brev den 7 pto. få vi meddela, att vi idag separat till Eder översänt som lån ett exemplar (No. 94) av den i brevet omnämnda jubileumsskriften, och bliva vi tacksamma i sinom tid få emotse densamma i retur efter begagnandet.

./. M.f. "Tamara". Som Ni behagade finna av närslutna seglingslista, beräknas "Tamara" avgå från Hamburg onsdagen den 7 Oktober, och torde Ni vara beredd att senast samma dag på förmiddagen embarkera därstädes. Våra agenter, Hrr. Knöhr & Burchard Nfl., "Neptunhaus", lämna vid hänvändelse närmare upplysningar angående fartygets lastningsplats och exakta avgångstiden.

Vi bedja Eder godhetsfullt meddela oss namnet på den kvinnliga assistent, som kommer att medfölja Eder, varefter vi skola hava nöjet tillställa Eder biljetterna för passagen.

Högaktningsfullt
AKTIEBOLAGET
SVENSKA OSTASIATISKA KOMPANIET

Inl.



5901

Stockholm den 7 augusti 1936.

L.K.

Herr Direktören och Riddaren

Gustaf Borin,

A.B. Svenska Ostasiatiska Kompaniet,

G ö t e b o r g

Ärade Herr Direktör.

Jag ber att vördsamt få tacka för Edert vänliga brev av gårdagen och för de alltför älskvärda erbjudanden, som Ni, Herr Direktör, däri behagat göra rörande min utresa till Shanghai. Jag hoppas, att jag genom mitt anspråkslösa författarskap skall kunna i någon mån återgälda Eder stora generositet. Jag ber sålunda att med tacksamhet få anmäla mig och min sekreterare såsom passagerare med M.F. "Tamara" från Hamburg till Shanghai. Det är ännu ej till fullo bestämt vilken av mina sekreterare, som skall medfölja och ber jag därför att få meddela hennes namn inom några dagar. Jag tackar också för det vänliga erbjudandet av litteraturmaterial och eventuella fotografier.

Eder tacksamt förbundne

AKTIEBOLAGET
SVENSKA OSTASIATISKA KOMPANIET

REGULJÄR LINJETRAFIK
SKANDINAVIEN OSTASIEN
OCH
SKANDINAVIEN INDIEN
SAMT VICE VERSA

TELEGRAMADRESS:
"OSTASIAT"

TELEFONER
38857, 39634, 39092, 33618,
39143 38301

CODER
WATKINS, SCOTTS 10TH EDITION
A. B. C. BENTLEY'S, PRIVATE,
BENTLEY'S 2ND PHRASE CODE
UNIVERSAL TRADE CODE
THE BOE CODE

AVD Passage.

A-k. GÖTEBORG den 6 Augusti 1936.

Herr Professor J. G. Anderson,
Östasiatiska Samlingarne,
Sveavägen 65,
S T O C K H O L M.

Vi hava mottagit Eder ärade skrivelse den 5 ds. adresserad till vår Direktör Borin och till alla delar bemärkt dess innehåll. Beträffande Eder planerade resa med vårt m.f. "Tamara" till Östern hava vi härmed nöjet meddela, att vi äro i tillfälle ordna passande plats i detta fartyg för såväl Eder själv som Eder kvinnliga sekreterare. Båten är emellertid annars i det närmaste fullbokad, och vi vore därför tacksamma för om möjligt omgående besked, huruvida Ni definitivt kommer att använda Eder av densamma. Till Eder ledning få vi härmed bifoga ett exemplar av vår senaste turlista; utvisande data för fartygets förestående resa till Östern. Med hänsyn till syftemålet med Eder resa, vilja vi i detta fall göra ett undantag och för Eder personliga del icke beräkna någon avgift för passagen. I händelse Ni kommer att medföra någon sekreterare, får vederbörande endast gottgöra oss för våra egna utgifter för kosthållet etc. med Kr. 5:- per dag, men i övrigt är passagen avgiftsfri. Vi utbedja oss emellertid att detta speciella erbjudande behandlas fullt konfidentiellt.

./.

AKTIEBOLAGET SVENSKA OSTASIATISKA KOMPANIET

2. Herr Professor J. G. Andersson, Stockholm. 5.8.36.

Eder plan att utarbeta en studie över våra sjöförbindelser med Östern är givetvis av visst intresse för oss, och vilja vi i möjligaste mån i detta sammanhang bidraga med det material som berör vårt eget företags historia. För ändamålet komma vi att en av de närmaste dagarne separat tillsända Eder vår jubileumsskrift, som utarbetades 1928 och tillägnades vår styrelses ordförande, Bankdirektör K.A. Wallenberg på hennes 75-års dag samma år. Boken ifråga innehåller alla väsentliga data beträffande Ostasiatiska Kompaniets tillblivelse och utveckling. Tyvärr hava vi endast kvar detta exemplar av jubileumsskriften, varför vi måste bedja Eder benäget returnera dettsamma till oss efter begagnandet. Ifråga om fotografiskt material hava vi just intet större urval, men vilja naturligtvis stå Eder till tjänst så gott vi kunna i den mån vi förfoga över lämpliga bilder av såväl vår flotta som hamnar som beröras av vår trafik, och vi bedja Eder godhetsfullt närmare angiva Edra önskemål i detta avseende.

Högaktningsfullt
AKTIEBOLAGET
SVENSKA OSTASIATISKA KOMPANIET

[signature]

Inl.



004994

Stockholm den 5 augusti 1936.

S.E.

Herr Direktören och Riddaren,

Gustaf Borin,

Svenska Ostasiatiska Kompaniet,

G ö t e b o r g.

Ärade Herr Direktör.

Jag har för avsikt att resa ut till Östasien, sannolikt åtföljd av en kvinnlig sekreterare, omkring den 1 oktober. Jag överväger nu olika rese-router. Tidigare har jag alltid rest genom Sibirien, ej mindre än 6 gånger, och jag tycker att det nog vore roligt att för en gångs skull få resa sjövägen. Därvid kan jag ju välja mellan passagerarlinjerna av olika nationalitet samt svenska Ostasiatiska Kompaniets båtar, vilka ju så vitt jag förstår ej äro i första linjen passagerarbåtar. Det finnes för mig en speciell anledning att gärna vilja göra denna resa med en av Edra båtar. Jag söker att under denna färd i mån av min ringa förmåga väcka intresse för Sverige och för svenska intressen ute i Östern. Bland annat kommer jag att på en del ställen i Kina, möjligen också Japan, hålla föredrag om Sverige, en liten föreläsningsserie på tio föreläsningar behandlande natur och folk, Sveriges historia, näringar, industrier och utrikeshandel. Jag tycker nu att det med mitt geografiska intresse skulle vara roligt att få arbeta mig in i våra moderna sjöförbindelser med Fjärran Östern och detta borde ju få sin

rätta stämning ombord på en svensk Ostasien-båt. Jag ber därför få fråga huruvida det skulle kunna anses av intresse för Svenska Ostasiatiska Kompaniet att en sådan liten studie utfördes och kanske också publicerades, dels genom de tidningar och tidskrifter som jag kommer att företräda,dels kanske också i form av en liten självständig skrift.

Under förutsättning att en sådan plan intresserar Eder, vore jag tacksam att bli försedd med allt det material,tryckt och i skriven form,som kan hjälpa mig att vinna en klar översikt rörande Svenska Ostasiatiska Kompaniets historia, fraktbelopp och antal passagerare under olika år. De olika båternas historia o. s. v. I sinom tid skulle jag också vara tacksam att få sådant fotografiskt material som bolaget kan vara i tillfälle att ställa till mitt förfogande.

I den händelse Ni, Herr Direktör, skulle anse att en eller ett par publikationer av angiven art skulle intressera Edert företag, hemställer jag, om Ni skulle godhetsfullt vara villig att bevilja någon prisreduktion för min egen och för min sekreterares resa med M/S Tamara på dess nästa tur i början av oktober. Det är långt ifrån för att ernå en sådan prisreduktion, som jag gör ovanstående förslag, snarare skulle jag välja alternativet med Eder båt för att få detta tillfälle att skriva om våra sjöförbindelser med Östern.

Med utmärkt högaktning

0050a

Stockholm den 16 sept. 1936.

I.E.

Herr Direktör
Gustaf Borin,
A/B. Svenska Ostasiatiska Kompaniet,
G Ö T E B O R G.

Ärade Herr Direktör!

Till besvarande av Edert älskvärda brev av den 9 ds ber jag få meddela, att min sekreterare blir Fröken Iris Ekberg.

Vi skola infinna oss i Hamburg troligen redan någon dag före M.f. "Tamaras" avgång, och tillskriver jag redan nu Hrr. Knöhr & Burchard Nfl. för att få närmare anvisningar.

Jag ber också att med djupaste tacksamhet få erkänna mottagandet av exemplar nr. 94 av Ostasiatiska Kompaniets jubileumsskrift. Jag har med stort intresse genomläst den men skulle för mitt journ listiska arbete ytterst gärna vilja kunna rådfråga den under färde Därför vågar jag vördsamt hemställa, om det kunde tillåtas mig at medföra den ombord, i vilket fall jag förbinder mig att före avgå en från fartyget överlämna boken väl inslagen och försedd med Di tör Borins namn till "Tamaras" kapten för att vid återkomsten up lämnas på kontoret. På detta tidiga stadium kan jag ej definitiv bestämma, hur jag skall lägga mitt journalistiska arbete. Som e eventualitet har jag tänkt mig att i första hand i Svenska Dagb det skriva en artikel Sveriges flagga på världshaven, där jag fall skulle säga något även om andra transoceana linjer. Troli

skriver jag väl något direkt resebrev från "Tamara", men detta skulle jag vilja bestämma först ombord och vore därför mycket tacksam att få låna med mig boken.

Eder tacksamt förbundne

in the near future?

Thank you again—

Sincerely

Alice Putnam-Breuer

January 21, 1938

0051a

Dear Prof. Andersen,

Thank you for the privilege of examining your drawers of Aidos material. I was very glad to see the things, in your museum, that I have known only from publications.

It was most kind of you to show me the things.

00516

Please give my regards to Prof. Karlgren - I'm so sorry that because of the language difficulty I could not attend his lectures.

Many thanks to your assistants for their kindness and help.

May I look forward to welcoming you at Mills College

Stockholm, April 30, 1936.

James Bourlet & Sons Ltd.,
17,18 Nassau Street,
Mortimer Street,
L o n d o n W.1

Dear Sir,

I herewith acknowledge with thanks your letter of March 27 in which you inform us that you have forwarded to Sweden the Swedish exhibits from the International Exhibition of Chinese Art, and I now have pleasure to tell you that all the exhibits have reached us.

Yours truly

Secretary

JAMES BOURLET & SONS LTD.

ESTABLISHED IN THE 18TH CENTURY.

DIRECTORS—D. BLACKLEY,
ARMAND D. BLACKLEY
H. V. BLACKLEY.

17 & 18 Nassau Street,
Mortimer Street

Fine Art Agents.
Picture-Frame Makers.
Packing.
Insurance.

Telegrams: "TITIAN, WESDO, LONDON."
'Phone: MUSEUM 1871 & 7588.

LONDON. W.1. March 27th 1936

J.G Andersson Esq.,
Sveavagen, 65,
STOCKHOLM.

Dear Sirs,

We have pleasure in advising you that we have completed the packing of your exhibits from the International Exhibition of Chinese Art at the Royal Academy, London. The consignment will be shipped to you per theSS.Magne sailing from London on April 1st. We enclose herewith list of contents.

We shall be pleased to hear from you after the unpacking of the cases, that everything is in good order.

Thanking you in anticipation,

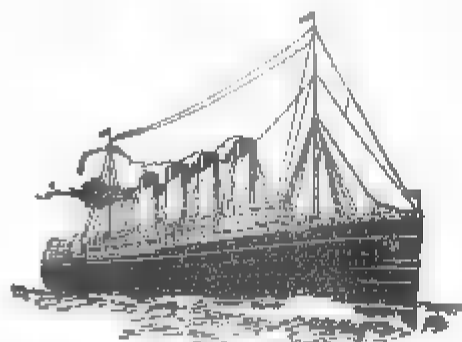
We are,
Yours faithfully,
For & on behalf of,
JAMES BOURLET & SONS LTD.

Director.

ADVICE OF SHIPMENT

HERNU, PÉRON & STOCKWELL, LTD.

General Shipping and Forwarding Agents.



LONDON | 18, Finsbury Street, E.C. 2.
25, Beak Street, Regent Street, W.1.

Branches—FOLKESTONE. HULL. LIVERPOOL. MANCHESTER. BORDEAUX. BOULOGNE. DUNKERQUE. HAVRE. MARSEILLES. MAZAMET. OYONNAX. PARIS. ROUEN.

Apply to Messrs. Emil R. Boman,

at Skeppsbronn, 44,

Stockholm,

SWEDEN.

Three Cases, Chinese Antiques,

MARKED:-. O ■
1/3/9.
STOCKHOLM

Insurance £ NOT INSURED BY US.

78A

Codes A.B.C. 5th Edition, Western Union, Liebers.
Telegrams: Inland—"Henricus" or "Messageries" Finsquare, London. Foreign—"Henricus" or "Messageries" London.

Telephone: NATIONAL 3120 (7 lines)

HERNU, PÉRON & STOCKWELL, LTD.'S Receipt No. C/4245.

Received in apparent good order and condition from Messrs. James Bourlet & Sons Ltd.,

and shipped per ss "MAGNE"

Three Cases, Marked and Numbered as in margin

and consigned to J. G. Anderson, Ostasiatiska Samlingarna,

at Sveavagen 65, Stockholm. SWEDEN.

No insurance effected unless instructions are given on declaration.

Freight and Shipping charges payable by Senders Ship lost or not lost

Foreign Duties and Clearance Fees payable by Consignee.

HERNU, PÉRON & STOCKWELL, Ltd., will not be responsible for any liabilities beyond those of the conditions, regulations or bye laws of the Shipping, Railway or other Companies by which the goods are carried; or of the governing laws and regulations of the Countries through which they are conveyed.

H. P. & S. Ltd., decline all responsibility for consequences arising from insufficiency of address or packing, although the Goods might have been insured.

The Sender will be held responsible for a wrong description of contents and value which shall release H. P. & S. Ltd., from all responsibility in case of loss, seizure, detention, or fines.

H. P. & S. Ltd., are not to be held responsible for want of room in Steamers or Ships, or for any delay arising in consequence, neither will H. P. & S. Ltd. be held responsible for any loss or damage by sea or by land or air unless insurance is effected with them, and then only subject to the terms of the policy and for the amount insured, and stated on this Receipt. Claimants for losses under Insurances effected with H. P. & S. Ltd., are to furnish, if necessary, such proof of value as is usually demanded by the London Insurance Offices before settling claims, also average losses and like matters.

H. P. & S. Ltd., will not be in any way responsible for delay of Foreign Correspondents, Railways, or Steamship Companies, neither will they be liable for any irregularity that is not shown to have been caused by persons directly employed by them, it being agreed and is part of this Contract that H. P. & S. Ltd., are responsible only as the Forwarding Agents of the Senders or owners of the Goods.

Nor will H. P. & S. Ltd., be held responsible from any loss arising from any detention occasioned by the Act of God, the King's Enemies, Restraint of Princes or Rulers, Pirates or Robbers, by sea or land Accidents, Loss or damage by Vermin, Jettison, Barratry, Collision, Fire, Machinery, Boilers, Steam, and all the Perils, Dangers, and Accidents of the Sea, Rivers, Land Carriage, and Steam Navigation of whatever nature and kind so-ever, and Accidents, Loss or damage from any act, neglect, or default whatsoever of the Pilot, Masters, or Mariners, or other Servants of the Company in navigating the Steamer or Ship, or from any deviation, excepted with liberty to sail, with or without Pilots and tow or assist Vessels in all situations and circumstances, the Company, Owner, Agents, or Master of any Steamer or Ship, by which packages are forwarded by H. P. & S. Ltd., and for the Company at any time or times during the voyage, to tranship the said Goods into any other Steamer or Ship, and for that purpose and until a Steamer is ready to carry on the said Goods, to land and store the same either on shore or afloat, such transhipment, and storing being at the Shipowner or Steam Company's expense, but at the Sender's risk, with liberty also at the like risk to deviate for any purpose from the above Voyage, or to call or stay at any Ports or Places whether, in or out of the usual course of the above voyage, and in order, and for any purpose or any time whatsoever.

Declaration of value of goods given by the Sender for Customs purposes is not to be considered as declaration of value for transport purposes and it is expressly stipulated that the Carriers shall not be required to declare a value, so given, for purposes of transport.

Packages containing articles of a dangerous or damaging nature cannot be received; and if sent without notice, Consignee and Sender will be held responsible, not only for the penalties imposed by the statute, but also for all damages sustained in consequence of such shipment.

All Goods carried subject to the Carriers and Mercantile Shipping Acts.

Delivery will be considered as completed when notice of arrival is rendered to the Consignee.

In accepting this Receipt, the Sender or other Agent of the owner of the Property carried, expressly accepts and agrees to all its stipulations, exceptions and conditions whether written or printed.

Dated in LONDON. 26th March 1936

For HERNU, PÉRON & STOCKWELL, LTD. C Stockwell

3 CASES of Exhibits Nos. 2030/1/2 for
J.G.Andersson, Sweden.

Malmo Museum	No. 965	Vase with flattened sides	Bronze
"	" 966	Silver inlaid tube	
"	" 3989	Spear Head	
Dr. Lagrelius	" 957	Mirror	
"	" 959	Mirror	
"	" 960	Mirror	
"	" 961	Mirror	
"	" 962	Mirror	
"	" 963	Mirror	
Banker H. Lauritzen	" 924	Box and cover; floral designs.	Porcelain
"	" 925	Box top	"
"	" 926	Blue and white stem cup, mark and reign of Hsuan-te.	"
"	" 927	Stem-cup	"
"	" 928	Saucer,mark & reign of Lung ch'ing	"
"	" 929	Bowl	"
Bergsingenior A. Lundgren	" 954	Bowl	"
"	" 955	Bowl; mark & reign of Hung-chih	
"	" 956	Small bottle with design of bamboos	
M.C. Kempe	" 940	Cup,mark of Yung lo in medallion inside (an hua) and stand	
"	" 941	Small tripod on three feet	
"	" 942	Box and cover	
"	" 943	Small ewer and stand	
"	" 944	White tazza, engraved fish and scroll border and stand.	
"	" 945	Cup; mark & reign of Chia Ch'ing	
"	" 946	Bowl and cover	
"	" 930	Ying ch'ing bowl	
"	" 931	Box and cover; ch'ien lung mark	
"	" 932	Celadon dish and hanger	
"	" 933	Celadon cup; mark and reign Hsuan-te and stand	
"	" 934	Celadon Bowl and stand	
"	" 935	Ewer	
"	" 936	Fukien dish and hanger	
"	" 937	White bowl,engraved;mark & reign of Hsuan-te and stand.	
"	" 938	Bowl: mark & reign of Hsuan-te	
"	" 939	Conical white bowl,mark & reign of Hsuan-te and stand.	

3 Cases of Exhibits Nos. 2030/1/2 for
J.G. Anderson, Sweden.

Ostasiatiska Samlingarna	No.	858	Black Bowl	
"	"	859	Vase	
"	"	860	Vase	
"	"	861	Rib with ox-head	Marble
"	"	862	Hairpin	Bone
"	"	863	Ting	Bronze
"	"	864	Plaque: human head	"
"	"	865	Small covered vessel	"
"	"	866	Bowl with handles	"
"	"	867	Bell (hu tui)	"
"	"	868	Square mirror and stand	
"	"	869	Buckle	
"	"	870	Mirror	
"	"	872	Mirror in two pieces	
"	"	3871	Ko-handle	Bronze
"	"	3872	Round decorated gold foil	
Direktor I. Traugott	"	947	Dish; Wan-li mark	Enamel
Dr. E. Hultmark	"	948	Ginger-jar mark and period of Chia ch'ing	
"	"	949	Brown and yellow enamelled small jar	
"	"	950	Blue & white baluster vase, cut-down; mark and reign of Ch'eng hua	
"	"	951	Woodcut: Frogs	
"	"	952	Woodcut: Landscape	
"	"	953	Hu; bands of interlaced phoenixes.	
Dr. J. Hellner	"	915	Small dark-brown glazed cup on white Ting cup-stand.	
"	"	916	Drinking cup (from Alexander Coll)	
"	"	917	Crackled white porcelain cup,	
"	"		scalloped edge.	
"	"	918	Tz'u chou stem cup	
"	"	919	Ewer	
"	"	920	Jar; An hua Chia ching mark	
"	"	921	Peach-shaped water vessel	
H.R.H. The Crown Prince of Sweden.	"	896	Tiger, matrix of turquoise	
"	"	897	Dragon	
"	"	898	Dragon	
"	"	899	Ceremonial shaft head & stand	Bronze

3 CASES of Exhibits Nos. 2030/1/2 for
J.G.Anderson, Sweden.

H.R.H. The Crown Prince of Sweden.	No. 900	Jingle with horses'heads and inlaid turquoise decoration and stand.	Bronze
"	" 901	Small hinge with human face	"
"	" 902	Sword from Shou Chou	
"	" 903	Bell	
"	" 904	Large hu	
"	" 887	Water vessel in form of half peach stone.	
"	" 888	Aquamarine glass pi, imitating jade	
"	" 889	Turquoise blue cylindrical bead	Glass
"	" 890	Seal of Lu, younger brother of Wan-li; and stand	Soapstone
"	" 891	Dragon plaque	
"	" 892	Fish plaque, fins in relief, ivory colour.	
"	" 893	Pommel, interlaced design	
"	" 894	Axe	Jade
"	" 895	Ram's head	
"	" 879	Tile with scenes in relief	Earthenware
"	" 880	Goblet, green glaze	"
"	" 881	Group of two women	"
"	" 882	Horse's head	"
"	" 883	Combed black & white cup	
"	" 884	Oil-spot ewer; Chien yao	
"	" 885	Apple: mark & reign Hsuan-te	Porcelain
"	" 886	Bowl, fluting & band of floral ornament, sealing-wax red glaze	Earthenware
"	" 914	Fresco: four women's heads	
"	" 905	Tiger's head, inlaid gold & silver and stand.	
"	" 906	Plaque or mirror with four tigers in relief	
"	" 907	Ko with bird decoration	
"	" 908	Buckle with dragon's head end	
"	" 909	Butt-end, given to Chang Yu in 25 B.C. by Han Government.	Inlaid gold and silver.
"	" 910	Mirror, animal decoration	
"	" 911	Mirror, animal decoration	
"	" 912	Pole-top with phoenix head	
"	" 913	Buckle with leopard coiled round end	

Stockholm den 24 april 1936.

L.K.

Herr Direktören m.m.

L. Brusewitz,

Heimdalsvägen 18,

D j u r s h o l m

Käre Broder Brusewitz.

Jag ber att på det allra hjärtligaste få tacka Dig för den förtjusande middagen på Grand Hotel Royal. Det var en i allo minnesvärd och förtjusande fest vid vilken kulminationen utgjordes av värdens briljanta tal för hedersgästen.

Jag hoppas att snart få återse Dig och språka om framtiden.

Din t.cksamt tillgivne

B. ...

W. BURCHARD.
OLD CHINESE ART.
TEL.: REGENT 6909.

PRINCES HOUSE.
39, JERMYN STREET.
OR 191/5 PICCADILLY.
LONDON, S.W.1.

20th November 1936.

H. R. H. The Crown Prince of Sweden,
Kensington Palace.

Sir,

I have the honour to enclose herewith the photographs of the sword handle and jade plaque which Your Royal Highness asked for. The description of the jade in my file runs as follows: " Two lovebirds, a dragon biting its tail, and one dragon on each vertical side. Found in a tomb at Shoh-Chou, An-hui province, together with a dagger inlaid with gold and turquoise, with an inscription saying: Kung yu. The tomb should be dated 300 B.C." I should like to mention that Dr Alfred Salmony, of Mills College, California, is going to publish this jade in the book which he is preparing.

The other day I forgot to say that the spear head with the black patine that I showed you, came from the same tomb. I have not yet photographed this piece, otherwise I should have added a copy.

I remain, Sir,

Your Royal Highness's most obedient servant,

Wolfgang Burchard

Stockholm den 17/1 1936.

S.E.

Fröken
Margareta Carell,
Kina-Textil,
Väst. Samuelsgat. 7,
H ä r.

Bästa Fröken Carell.

Jag hoppas att Ni godhetsfullt tar ett par biljetter till Hedins och mina föreläsningar. Det gäller ju nu att knyta bandet fastare mellan hemlandet och våra landsmän ute i Kina och Japan. Detta arbete har ju ett visst intresse för Eder liksom för oss,och jag hoppas därför,att Ni skall ge oss detta mycket välkomna handtag.

Eder tacksamt tillgivne

Stockholm den 16 juni 1936.

L.K.

Fröken Elin Carlson,

Drottninggatan 5,

M o t a l a

Vi ha undersökt de handlingar, som Ni tillställde oss den 23 jan. d.å., och be få meddela att anteckningarna i fråga ej torde utan stora kostnader kunna för publikation redigeras, varför vi be Eder att snarast möjligt låta avhämta de ifrågavarande handlingarna.

Högaktningsfullt

0062

Motala den 18 Juni 1936

Herr Professor
J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Stockholm.

Tacksamt emottagit Professorns brev av den 16 dns. och ville jag härmed bedja Professorn få dröja till någon av de sista dagarna i denna månad med att avhämta de ifrågavarande handlingarna, emedan jag intill dess är förhindrad resa till Stockholm.

Högaktningsfullt
Elin Carlson.

0063a

Årstaklubben
Stockholm

Dear Gunnar,

I did not have a chance to tell you today how grateful I am for your kindness in allowing me to work at the museum. It has been a very great help to be able to get at the books and see the things whenever I needed a point cleared up. Your ladies have also been so pleasant and helpful. Thank you again lots. When I return I should like to do some real work with the collections. You have some new and interesting labels and descriptions I should like

00636

to read more carefully.

I found out more about my travel plans today and have now definitely decided to leave about the middle of September from Stockholm for Helsingfors-Leningrad-Moscow, if possible Minnissmish, Harbin and Peiping arriving there about the middle of October. My trip has come through almost exactly as I planned it. I have had luck right through. Here's hoping it will continue! Again with many, many thanks and "paa gjensyn"

As ever yours

Dagny Carter

July 31st

Stockholm den 20 jan. 1936.

Herr Förbundssekreterare
Hugo Cedergren,
Skeppargatan 56,
S t o c k h o l m.

Ärade Herr Förbundssekreterare.

Jag anhåller vördsamt att härmed få introducera min sekreterare, fru Ingrid Årfelt, som ber att till Eder om möjligt få sälja några biljetter till Dr. Hedins och min föreläsningar. Ett maskinskrivet papper, som hon medför, klargör dessa föreläsningars intresse för missionsfolket. Och det är denna omständighet, som gör att jag vågar på detta sätt hänvända mig till Eder.

Vördsamt

Stockholm den 21 sept. 1936.

I.E.

Herr Fabrikör
Chr. Cederroth,
Karlbergsvägen 52,
S T O C K H O L M.

Ärade Herr Fabrikör!

Av min vän, Ingenjör Ragnar Schlyter, har jag erfarit, att Ni godhetsfullt uttryckt Edert intresse för Östasiatiska Samlingarna och dess vetenskapliga arbete. Under dessa förhållanden dristar jag mig att tillsända Eder ett par böcker, av vilka den ena skildrar mitt liv och leverne och den andra en del av mitt vetenskapliga arbete i Kina.

Eder vördsamt förbundne

BLOCKLEY 24.

NORTHWICK PARK,
BLOCKLEY,
GLOUCESTERSHIRE.

Dec 11
1936

Dear Dr Karlgren

[illegible]

[illegible] Chuch,

[illegible]

to acquire.

When you [illegible] London, I [illegible]

you will give [illegible] Gros [illegible]

[illegible]

[illegible] Piccadilly

[illegible]

E. G. S. Churchill.

Gesellschaft für Ostasiatische Kunst E. V.
Berlin SW 11, Prinz Albrecht-Straße 7

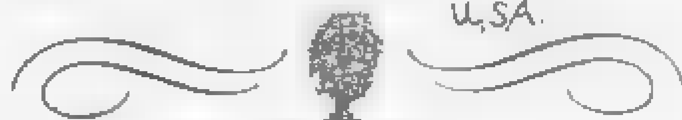
den 4. IV 1936

Sehr verehrter Herr Professor,

vielen herzlichen Dank für die Sendung. Nun konnte ich mich in Ruhe in Ihre Arbeiten vertiefen. Man kann ohne Übertreibung sagen, dass sie die ersten wirklich grundlegenden Untersuchungen seit sehr langer Zeit sind. Es ist einfach bewundernswert, was bei Ihnen in Schweden geleistet wird. Wir werden oft auf das Werk in der O. Z. hinzuweisen haben. Ich sende Ihnen mit gleicher Post einige unwesentliche Separata von mir über verwandte Themen, deren Inhalt ganz anders ausgefallen wäre, wenn Ihre neueste Publikation damals schon erschienen gewesen wäre.

Mit den besten Empfehlungen von Haus zu Haus
Ihr ergebener William Cohn

Hotel Commander
CAMBRIDGE - - MASSACHUSETTS
U.S.A.



At the Elm

Thursday, Feb. 27, 1936.

The Director,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm, Sweden.

Dear Sir,

As I am compiling a bibliography on Japanese prints, I should like to know if your museum has any in its collection? If so, how are they catalogued, – in book form, in loose-leaf notebooks or on file cards?

I am,

Yours very truly,

John E. McCall

Stockholm, 1st April, 1936.

I.T.

Mr. John U. Mc. Coll,

Hotel Commander,

<u>Cambridge - Massachusetts.</u>

U.S.A.

Dear Sir,

In reply to your letter of Febr. 27th I am sorry to inform you that we have no Japanese prints in this collection.

Yours sincerely,

0070

Stockholm den 4/1 1936.

S.E.

Herr Riksantikvarien m.m.

S. Curman,

St. Eriksgatan 64,

H ä r.

Ärade Broder.

I min promemoria säger jag att jag tillställer kommitterade bulletinen i sex volymer, Yin and Chou Researches samt min populära bok Den gula jordens barn. Då Du redan år från år bekommit bulletinerna och nu senast fått Yin and Chou Researches sänder jag Dig bara Gula jordens barn, vilket jag härmed vördsamt ber att få förklara.

Välkommen tisdag klockan 11.

Din tacksamt tillgivne

0071a

6/1 1936.

Moder Johan Gunnar!

Du skall ha mycken tack för den P.M. som jag fick i tisdags! Den förstår jag!! Där talar du i tonfall, som jag inte först hört direkt från din mun, men som går direkt till mitt enkla svenska hjärta. Det är ett program, som jag förstår. Jag tillhör af födsel och ohejdad vana det släkte, som vanligen plägar ut=

00716

skallas med namnet "Storvrutkan".
Ett alldeles owiktigt namn! Tag bara bort "Stor", så blir det viktigt.
Men tryck på båda stafvelserna!

Ja, du kunde anse denna lilla utgjutelse såsom ett uttryck af gläggens nivelan från en nytorn... yngling, men är bara meningen att ge varsignal på egen P.M. i hvad du kör i Sveriges politik. Glöm det här imorgon är du snäll. Tillgifne f. Lemma.

0072.

Stockholm den 17 januari 1936.

L.K.

Herr Riksantikvarien m.m.

S. Curman,

S:t Eriksgatan 64,

S t o c k h o l m

Ärade Broder.

Jag ber att härmed få tillsända Dig 2 biljetter till vardera av våra föreläsningar och hoppas jag livligt, att Din Gemål och Du kunna visa oss den stora vänligheten att komma. Skulle Ni mot mina livliga förhoppningar vara förhindrade dessa två kvällar, kanske Du godhetsfullt låter återställa biljetterna till oss, då jag gärna vill ha varje plats besatt på Hedins föreläsning.

Jag sänder nu samtidigt biljetter till Knös och lektor Pauli och hoppas livligt, att vi få se alla tre kommittérade som våra hedersgäster.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 21 mars 1936.

L.K.

Herr Riksantikvarien m.m.
S. Curman,
Kungl. Vitterhets-, Historie och Antikvitetsakademien,
S t o c k h o l m

Vördade Broder.

Jag ville ej besvära Dig med mina små angelägenheter under de bråda dagarna före Akademiens högtidssammankomst men ber nu att med några få ord få förklara, varför jag ej var närvarande vid högtidssammankomsten, vilket jag i detta fall gärna skulle velat vara.

Under de senaste två åren har mitt hjärta icke varit fullt pålitligt och jag vill därför ytterst ogärna vara uppe sent två kvällar å rad. Nu hade jag långt i förtid fått en inbjudan till middag av Kronprinsen till den 19, alltså i torsdags. Därtill kom att Lagrelius, Karlgren och jag hade en ekonomisk överläggning hemma hos Lagrelius på torsdagsnatten mellan 11 och ½ 2. Allt detta gjorde, att jag ej vågade bevista Akademiens högtidssammankomst och den därpå följande festen.

Lagrelius, Karlgren och min överläggning på torsdagsnatten som förberedelse till Kinakommitténs sammankomst kl. 12 i går avsåg tryggandet av vår ekonomi under de tre år, som jag har kvar i tjänsten. Jag vill ju helt naturligt, innan jag reser ut till Östern i höst, söka att stabilisera institutionens ekonomi så långt det är mig möjligt. Med en beräknad årsförbrukning av enskilda

donationsmedel av 35.000:- kr. pr år behöva vi till min avgång i juli 1939 en totalsumma av 113.750:- kr., för vars täckande vi f.n. disponera endast 47.500:- kr. Återstår sålunda en summa av 66.250:- kr att söka uppbringa och det var om denna sak, som vi konfererade sent på torsdagskvällen.

Jag begagnar detta tillfälle att få bringa Dig mitt vördsamma och innerliga tack för det stora anslaget av 6.000:- kr. från Humanistiska fonden till vår Bulletin, volym 7. Jag bilägger också texten till ett litet pressmeddelande rörande vikariatsanordningen under min bortavaro i Östern. Svenska Dagbladet har fått nys om att Karlgren skall vikariera för mig och sedan ha de ej lämnat mig någon ro, varför Karlgren och jag tillsammans skrevo denna lilla notis, vars formulering vi velat förelägga Dig. Kinakommittén bemyndigade mig vid sin sammankomst i går att meddela Dig hurusom Kommittén tillhandahåller de nödiga medlen för Karlgrens verksamhet här såsom min vikarie under det år, som jag blir borta. Han tänker vara här måndag, tisdag, onsdag varje vecka samt i Göteborg torsdag, fredag, lördag. På detta sättet blir det billigare för oss, än om han tvingats taga tjänstledighet där nere. Jag hoppas, att Du godkänner denna anordning och deltar i min glädje över, att vi ha detta livliga samarbete med Karlgren, som är en lika förstklassig kraft både vetenskapligt och administrativt.

Med ett varmt tack för all godhet, som Du visat mig och Östasiatiska Samlingarna.

Din vördsamt tillgivne

Stockholm den 5 maj 1936.

S.E.

Herr Riksantikvarien m.m.
S. Curman,
St. Eriksgatan 64,
H ä r.

Ärade Broder.

Då Löwgrens verksamhet gäller utlandsförbindelser på tre fronter (Frankrike, Baltikum, Ostasien) vände jag mig till Utrikesdepartementet, men blev där hänvisad till Ecklesiastikdepartementet, och har jag i dag tillsammans med Karlgren varit uppe hos statssekreterare Löwbeer som ställde sig välvillig på ett sätt som lovar goda utsikter. Enligt hans råd bör jag ha papperen på Engbergs bord på torsdag morgon, och ber jag Dig därför att visa mig den utomordentliga godheten att skriva Ditt lilla instämmande, så att jag kan få det redan i morgon. Då både Staaff och Edén gjort sina originaluttalanden på det till Utrikesdepartementet insända skrivelseexemplaret, sänder jag Dig detta och ber Dig godhetsfullt skriva på det insatta rena bladet. Jag gör sedan vidimerade avskrifter av Curmans, Staaff och Edén i nämnd ordning och sitter i Engbergs väntrum med denna nya utskrift på torsdag klockan 9.

Jag bilägger också den nya något förkortade utskriften av min egen framställning.

Din djupt tacksamme

0075a

Stockholm den 11 maj 1936.

L.K.

Herr Riksantikvarien m.m.
S. Curman,
S:t Eriksg. 64,
S t o c k h o l m

Vördade Broder.

I samband med Siréns utställning hitkommer i morgon såsom Kronprinsens gäster Sir Percival David och Mr. Oscar Raphael, av vilka den förre var den ledande kraftern vid den stora Londonutställningen av kinesisk konst.

På anmodan av Kronprinsen skall jag ta hand om dem under hela fredagen och har i samband därmed och i samråd med Lagrelius ordnat en liten lunch på Stallmästaregården i de små Bellmansrummen 1 tr. upp på fredagen den 15 kl. 12,30. Lagrelius och jag skulle sätta ofantligt stort värde på om Du kunde visa oss den stora älskvärdheten att vara med oss. Av stockholmare ha vi bjudit Karlbeck, Traugott, Amiralitetsrådet Wolff samt Ingenjörerna Lundgren och Schlyter, som alla på olika sätt arbeta för Östasiatiska Samlingarna.

Jag begagnar detta tillfälle att sända Dig mitt allra varmaste tack för det utomordentligt präktiga uttalandet till förmån för Löwgren. På torsdagen var jag som planerat uppe hos Engberg, som sedan han läst

Ditt yttrande sade: "Ja, det här går nog bra." Jag tror dess hällre på framgång, som jag har Statssekreterare Löwbeer helt för saken.

Din tacksamt tillgivne

0076a

Stockholm den 12 maj 1936.

I.E.

Herr Riksantikvarien m.m.
S. Curman,
Kungl. Vitterhets, Historie
och Antikvitetsakademien,
H ä r.

Vördade Broder.

Jag ber att på det hjärtligaste få tacka för Din stora välvilja att så kraftigt hjälpa oss med frågan om gamla Fru Warburg. Det är ju verkligen ett stort intresse, som här står på spel, och vi skulle omöjligen kunna genomföra detta utan Din hjälp.

Då Du under vårt telefonsamtal i går kväll föreslog, att också jag skulle tala vid Engberg, tog jag mig först en funderare och hade sedan i dag på morgonen ett samtal med Lagrelius. Vi ha kommit överens om följande:

1: Skall Lagrelius nu försöka att avvinna den gamla Generalkonsulinnan ett verkligt besked att hon är villig att göra den stora donationen under förutsättning, att hon får någon offentlig utmärkelse, antingen vad vi ifrågasatt eller någonting minst lika fint.

2: Om detta lyckas skall jag sammanskriva en kort promemoria, som lägger upp Karlgrens betydelse ur alla synpunkter, och så gå Lagrelius och jag upp till Engberg samt hemställa till honom, att han skaffar den gamla damen ett eller annat slag av utmärkelse vad han kan finna på. Då Du funnit vissa formella svårigheter med den sak,

som vi föreslagit, torde det ej vara skäl att köra bara på detta spår utan hellre lägga hela dekorationsfrågan i Engbergs hand, då han nu är välvillig mot oss.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 6 juni 1936.

L.K.

Herr Riksantikvarien m.m.

S. Curman,

Kungl.Vitterhets-, Hist.- och Antikvitetsakademien,

S t o c k h o l m   C.

Herr Riksantikvarie.

Till fullgörande av mig givet åliggande att insända meddelande om av mig under förra året offentliggjorda skrifter ber jag få meddela, att jag under 1935 förutom uppsatser i tidningar och tidskrifter ej från trycket utgivit någonting utom avhandlingen The Goldsmith in Ancient China, 38 sidor, 21 planscher, 13 textfigurer, offentliggjord i den av Östasiatiska Samlingarna utgivna Yin and Chou Researches.

Vördsamt

0078.

Curtis Brown Ltd.

INTERNATIONAL PUBLISHING BUREAU.
LONDON, PARIS, BERLIN & NEW YORK.

TELEPHONE: TEMPLE BAR 1873 (7 LINES)
TELEGRAMS: "BROWNCURT, RAND, LONDON."
CABLES: BROWNCURT, LONDON.

6, HENRIETTA STREET,
COVENT GARDEN,
LONDON, W.C. 2.

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE REFERENCE:- [illegible]

[illegible] March, 1936.

[illegible],
[illegible],
[illegible],
[illegible].

[illegible],

The German publisher who [illegible] "CHILDREN OF THE YELLOW EARTH" reg[illegible] to publish a German edition [illegible].

I return the [illegible].

Yours very truly,

Sonia K Chapter

[illegible] DEPARTMENT.

Annons.

Till förmån för Östasiatiska Samlingarnas nya biblioteksavdelning föreläser Doktor Sven Hedin onsdagen den 22 ds kl. [illegible] e.m. i Handelshögskolans aula över ämnet: "Svenskar som jag mötte i Kina." Talrika skioptikonbilder. Biljetter à 10:- kr. i salen, 5:- kr. på läktaren i Dagens Nyheters och Svenska Dagbladets depeschbyråer, Stureplan och Birg.Jarlsg.

Stockholm den 27 januari 1936.

I.E.

Till

Redaktionen av Dagens Nyheter,

S t o c k h o l m.

Vi ha idag inlämnat till införande i Eder ärade tidning såväl i morgon, tisdag, som på onsdag annons rörande Professor Anderssons föreläsning på onsdag kväll. Vi skulle vara Eder ytterst tacksamma, om Ni godhetsfullt på lämplig plats i Eder text-avdelning ville införa en liten notis exempelvis så lydande:

"Hertig Larsson, Svarta Vargen och Maria Pettersson" lyder rubriken på den föreläsning, som Professor J.G. Andersson på onsdag kväll klockan 8 håller i Handelshögskolans aula till förmån för Östasiatiska Samlingarnas nya biblioteksavdelning.

Med utmärkt högaktning

Sekreterare.

Stockholm den 28 januari 1936.

Till

Redaktionen av Dagens Nyheter,

S t o c k h o l m

Jag inlämnade till Eder i går, måndag, en anhållan om att få en notis intagen i dag i Eder ärade tidning. Till min förvåning ser jag, att ett misstag är begånget. I min anhållan, varav jag bifogar en avskrift, lyder texten:

"....som Professor J.G.Andersson på onsdag kväll....."

I dagens tidning ha Ni skrivit:

"....som professor J.G.Andersson kl.20 i dag....."

Vågar jag anhålla om att Ni ta in notisen även i morgondagens tidning, då den blir korrekt.

Med utmärkt högaktning

0082

Stockholm den 18 april 1936.

S.E.

Redaktionen av

Dagens Nyheter,

Klara Västra Kyrkogata 6,

H ä r.

Jag ber att vördsamt få tacka för den älskvärda hjälp, som vi fått av Eder, då det gällt att göra propaganda för vår nu pågående utställning.

Vi ha vår annons innestående hos Eder såväl i morgon, söndag, som på tisdagen och jag ber vördsamt att Ni godhetsfullt samma dagar också vill införa den motsvarande lilla notisen. Skulle Ni vilja ytterligare gynna oss genom att också införa en liten bild,bleve vår tacksamhet till Eder ännu större. Min sekreterare, fröken Kling, som överbringar detta brev,medför också ett par förslag till bilder.

Eder tacksamt förbundne

Stockholm den 17 jan. 1936.

Herr Missionsföreståndare
Nils Dahlberg,
Karlbergsvägen 36 a,
S t o c k h o l m.

Ärade Herr Dahlberg.

Skulle Herr Dahlberg vilja visa oss den stora godheten, att ta ett par av de dyra biljetterna till Hedins och till min föreläsning och komma med Eder fru och höra på oss. Det blir stora dagar för den svenska missionen i Kina, ty 75 % av vad vi ha att säga blir ett lovprisande av de svenska missionärerna och deras duktiga söner. Jag tror att dessa två föredrag bli minnesvärda ur missionssynpunkt. Därför skulle vi vara villiga att erbjuda ett par läktarplatser åt några kina-missionärer, som kanske ej ha råd att skaffa sig betalda biljetter. Vill Herr Dahlberg godhetsfullt nämna ett par bra namn.

Eder tacksamt förbundne

Stockholm the 20th of June 1936.

Sir
Percival David,
Friar Park,
Henley-on-Thames,
England.

Dear Sir Percival,

As you wished me to write to you about the Ko-handle (Nr. 159 of the London catalogue) I do so though I feel rather hesitating to discuss a matter of this delicate nature.

The specimen in question was upon your request to H.R.H. the Crown Prince of Sweden brought by me personally to London. It was very carefully packed in a special small box which I delivered into the office of Mr. Lamb. I also saw the specimen when it was put into the showcase and it was still perfectly intact.

When it came back from London it was very carelessly packed only rapt up in some thin paper, not in the specially made box in which it was brought to London. When we unpacked the specimen we found at once to our deep regret and immense surprice that the rim was nagged nearly all round. Of course the specimen is still there but it has lost much of its original intact beauty, a fact that

we deeply regret as this little object was not only one of our choicest specimens but certainly one of the most beautiful small bronzes ever seen.

You will realize that our feeling is more a matter of love and not of business.

Consequently I foreward no claim but leave the matter entirely to the discretion of the gentlemen in office in Burlington House.

With kindest regards

Yours very truly

Stockholm the 20th of June 1936.

Sir Percival David,

Friar Park,

Henley-on-Thames,

England.

Dear Sir Percival,

I wish to express to you the sincerest thanks from me and from the Library of the Museum of Far Eastern Antiquities for the splendid gift of the beautiful catalogue of your famous collection. This catalogue certainly ranks amongst the very best of existing illustrated catalogues of famous collections of Chinese art and we are highly proud of this distinguished contribution to our library. I can safely assure you that professor Karlgren and I will do everything in our power to show you every service that this museum in the future may be able to render to you.

With sincerest thanks

Yours very truly

BY AIR MAIL:

Claridge's,
Brook Street,
London, W.1.

27th July, 1936.

Professor J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm, Sweden.

My dear Professor Andersson,

Many thanks indeed for your two letters of June 20th. I have delayed acknowledging them in order to be able to give you some definite information in regard to the mishap which occurred to your lovely bronze ko handle.

I am glad to tell you now that the Insurance Company has agreed to compensate your Museum - at least to some degree - by the payment of £100. for the damage done to your bronze. The Royal Academy has been very sympathetic, and I did what little I could in the matter.

I want to take this opportunity of telling you again how sorry I am personally that the accident should have taken place, particularly in the circumstances in which it did, and, being a collector myself, I quite realise and appreciate your point of view.

Happy memories of my pleasant stay in Sweden are in no way dimmed, and I shall always recall with pleasure your great kindness and hospitality to us.

I am sending you enlargements of some of the snapshots I took of you and of the charming and efficient ladies who work with you in the Museum.

I am very grateful to you for your kind assurance of assistance, and I am looking forward to the pleasure of seeing you and Professor Karlgren in London soon.

With all good wishes,

Yours sincerely,

Percival David

Enc. Photographs.

Stockholm the 15th of August 1936.

S.E.

Sir Percival David,

Claridge's,

Brook Street,

London W. 1.

Dear Sir Percival,

I have to apologize for not having replied much earlier to your kind letter of the 27th ult. This being our holiday season our office-work has been less regular than usual.

Thank you ever so much for the very kind and efficient help in settling the matter about the Ko-handle. I have received from Mr. Lamb the 100 £ the receipt of which has been duly acknowledge.

We were absolutely overwhelmed at arrival of the wonderful photographs from the open place next to this house, including the individual photographs of my lady secretaries. These young persons have told me with greatest delight, that you have sent personal sets also to each of them, and they have asked me to express to you their deep felt gratitude for this beautiful gift.

I am leaving Sweden by the end of September for the Far East and hope to have seen some new things before I return about a year later.

With most respectful regards from all my collaborators.

Yours very sincerely

Stockholm den 7 maj 1936.

S.E.

Herr Greven m.m.

A. Ehrensvärd,

Kungl. Ecklesiastikdepartementet,

H ä r.

Refererande till vårt samtal i dag på morgonen ber jag att få tillsända Dig vår publikation Yin and Chou Researches, som iordningställdes till den internationella utställningen av kinesisk konst i London i november, och som innehåller uppsatser vilka skola införas i våra Bulletiner 7 och 8. Vi hålla ännu på att trycka dessa två volymer, men jag sänder Dig vad vi redan färdigställt på det Du måse att vi ej äro overksamma.

Din tacksamt tillgivne

Fröken Solveig Ekdahl.

Kinakommittén har sig genom professor Anderssons meddelanden bekant att Ni sedan $1\frac{1}{2}$ år varit anställd vid Östasiatiska Samlingarna, och att Ni där utfört ett mycket plikttroget och förtjänstfullt arbete.

Det hade också varit professor Anderssons förhoppning, att Ni skulle medfölja honom som sekreterare, fotograf och tecknare och han har utbildat Eder så att Ni i alla hänseenden var fullt kompetent för de tre vitt skilda arbetsuppgifterna. Då professor Andersson fick sig bekant, att Ni stod i begrepp att ingå förlovning,förmådde han Eder att träda tillbaka, enär han ansåg det vara sin skyldighet att bereda Eder tillfälle att utan dröjsmål ägna Eder åt den nya uppgiften.

Professor Andersson har emellertid meddelat Kommittén hur mycket han saknar den plikttrogna och kunniga sekreterare som han under $1\frac{1}{2}$ år utbildat. Kommittén som visserligen anser, att Ni båda träffat det rätta valet vill dock till Eder framföra sin erkänsla för det goda arbete som Ni utfört i muséets tjänst.

Fröken Solveig Ekdahl.

Kinakommittén har sig genom professor Anderssons meddelanden bekant, att Ni sedan 1½ år varit anställd vid Östasiatiska Samlingarna, och att Ni där utfört ett mycket plikttroget och förtjänstfullt arbete.

I avsikt att medfölja professor Andersson som sekreterare, fotograf och tecknare på hans forskningsresa till Östasien har Ni utbildat Eder så, att Ni i alla hänseenden var fullt kompetent för de tre vitt skilda uppgifterna. Professor Andersson har vitsordat detta och framhållit, att när nu yttre förhållanden lagt hinder i vägen för denna plan, han med saknad avstått från Edra tjänster.

Kommittén vill härmed till Eder framföra sin erkänsla för det goda arbete, som Ni utfört i muséets tjänst.

Stockholm den 10 februari 1936.

Herr Doktor Joel Ekelund,

F j u g e s t a.
Närke.

Käre Broder Joel.

Förlåt att jag under den gångna veckan haft så oerhört mycket annat arbete att jag först nu kunnat börja tänka på Riseberga-angelägenheterna. Inom några få dagar skall Du få Edra pengar och i samband därmed ett förslag till hela Risebergafrågans uppläggning i framtiden.

Med hjärtligaste hälsningar

Din tillgivne

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
HANDELSMUSEUM

BATAVIA-CENTRUM. KONINGSPLEIN WEST May 13th 1936.-

NO. 240 / S.

Mr. J.G. Andersson

Keeper of the Museum of
Far Eastern Antiquities

Stockholm

Sweden

BIJL.: Handbook Folders Arts and Crafts

ONDERWERP:

Dear Sir,

In have read with much pleasure your letter dated March 28th inst. addressed to Dr.J.Stroomberg, Chief Division of Commerce, Buitenzorg. I must first inform you that the above-named gentleman has long since left Government Service so that I beg you in future to address your correspondence regarding the publications of the Bureau of Commerce to the Handelsmuseum (Commercial Museum) of the Department of Economic Affairs - Batavia C., Java.

As to the Handbook of the Netherlands Indies, 1930 edition, I was much elated by reading your generous approval of this publication which you were good enough to express in your letter. I am however sorry to have to inform you that no new editions have appeared since the 1930 one. The publication of such a book being rather a costly affair, there is no telling when a new Handbook in the same style may again be published by our Department, while the older issues are all out of print. I am however happy to forward a copy of the 1930-edition as well as a few other publications capable of interesting your readers, by same mail to your address as an acquisition for the library of your Museum, while I have noted the name of your Institution on our mailing list for any publications which might be at special interest to the readers of your Library.

As far as your Bulletin is concerned, I think the Bataviaasch Genootschap van kunsten en wetenschappen will be a better judge as to distribution of same throughout our Archipelago as I understand the subjects handled therein are more of an archaeological nature.

Wishing you due receipt of our Handbook, which will be sent by same mail under separate cover

Yours very sincerely,

[signature]

(P. van Emst)

Hattin Sum,

Kalgan, N. China.

den 3 mars 1935.

Herr Professor J.G.Andersson,

Östasiatiska Samlingarne,

Stockholm.

Kära Broder Gunnar,

Som jag just i Svenska Morgonbladet läst referaten från Dr. Hedins och Din föreläsning ville jag sända Dig en hälsning och att tacka för allt vad gott som Ni sade om oss missionärer. Det gjorde ens hjärta riktigt gott att läse. Att nu min ringa person skulle få så gott betyg det har jag inte gjort mig förtjänt av men jag gläder mig åt det i alla fall. Mest glädes jag dock å missionens vägnar. Inte för att vi gått ut för att söka beröm. Men med tanke på folk a la Taube och hans gelikar och den sådd av misstroende som de sått ut mot missionärer och missionsarbete känner jag mig så tacksam mot Dig för att Du så många gånger stått upp för oss. Och vad Du gjort både i ena och andra aveeendet för att hjälpa oss det har jag inte glömt. Av hela mitt hjärta säger jag : Gud löne Dig.

Förut ha vi nu kommit in i världshändelsernas brännpunkt men jag kan inte säga att det gläder mig. Våra trakter ha övertagits av J. och det har gjort att vår gamla postväg nu är stängd. Nu går all vår post till Larsson i Kalgan och han sänder upp den nu och då då han får ett bud. Det kan ju hända att vi snart kan få det så ordnat att vi kan få in Sverige posten över Mukden och Jehol men än går det inte. Annars ha vi inte haft mycket känning av ombytet ännu häruppe. Men så ha vi en sån förfärlig vinter att vi äro så gott som innestängda och insnöade. Gamla mongoler säga att de ha aldrig sett maken. Djuren frysa ihjäl och svälta ihjäl i massor. Många häromkring ha redan förloret så gott som alla sina djr. Mongolerna bruka ju ta allt rätt lungt men jag hörde i går om en inte långt härifrån

som blivit vansinnig sen han förlorat alla sina djur. Folk ligger i tälten och kan inte gå upp ty de ha inget bränsle och inget att äta. Och vart man kommer fråga de: Hur ska vi nu kunna livnära oss. Varje dag kommer folk och tigger men vi ha själva så gott som slut på livsmedlen och inga kineser vill köra upp i den här snön. I morgon skall jag göra ett försök att med bilen komma till den närmaste kinesbyn.

Jag skulle ha skrivit för länge sen om ett litet fynd i somras,men som jag har det liggande i Tientsin och inte kunnat fått iväg det så har det inte blivit av. Vid ett av de häftiga regnen rasade några gamla gravar ned i en ravin och ett par mongoler kom med fynden hit. Av bronserna är det nog inget särskilt men det är litet guld som jag tänkte komma att intressera Dig. En del är [illegible] i band och en del tror jag skall vara dödsmasker. Jag visste inte riktigt nu vad guld kan vara värt och jag har nog betalt en hel del mer än guldvärdet men som jag inte sett att Du haft något liknande så köpte jag det och betalade bra för att vi skulle få allt som de finna. Och det tror jag att vi fått. Jag har inte varit till platsen men det skall vara en 80 li västerut.

Hoppas att Du fått det som jag sände med Marthinssons hem. Tyvärr hade jag det här i Tientsin annars skulle jag sändet det också.

Min hustru förenar sig nu i de hjärtligaste hälsningar och vill också säga ett tack för allt det goda som Du sade och lät sägas om oss missionärer.

Tacksamt tillgivne vännen

Joel Eriksson

Stockholm den 29 april 1936.

S. E.

Herr Missionär
Joel Eriksson,
Hattin Sum,
Changpei via Kalgan,
N. China.

Käre Broder Joel.

Tack för Ditt vänliga brev av den 3 mars.

Johansson har talat med mig om nöden i Mongoliet och jag har meddelat honom att han är välkommen att sätta mitt namn under det upprop, som han utarbetat tillsammans med Hedin-herrarna. Så synnerligen stora summor kan det kanske inte bli på en sådan insamling, men även om det blir ett mindre belopp,kan det ju bli en vänlig handling inför edra närmaste mongoliska grannar.

Av de 41 bronser som Marthinsson hade med sig utvalde vi 19 på vilka jag i samråd med Karlbeck satte ett pris av 168 kronor, som vi för Din räkning betalat till Magnus Johansson samtidigt som vi till honom återställde de 22 bronsföremålen. Om Du tycker att vi ej betalat Dig tillräckligt för de 19, ber jag Dig att frankt säga mig detta. Jag har med stort intresse läst om det fynd som Du då hade liggande i Tientsin och i vilket det också finns guldsaker. Jag är mycket intresserad att få se detta material.

Jag sänder de hjärtligaste hälsningar till Dig och Dina barn. Nu är ju i alla fall vintern över och mongolstäppen börjar grönska, så att de överlevande kossorna och hästarna kunna få äta sitt lystmäte.

Din tillgivne

0096.

Leipzig, 7.12.36.

Karl Maria von Weberstr.1.

Sehr geehrter Herr Kollege,

Vor mehreren Jahren forderten Sie mich anlässlich eines englischen Beitrages, den ich Ihnen damals schickte, auf, Ihnen auch einmal einen solchen in deutscher Sprache zukommen zu lassen. Ein Aufenthalt in China und eine Reihe Arbeiten, die sich an diesen anschlossen, verhinderten mich bis jetzt, Ihrer Aufforderung nachzukommen. Nun aber habe ich einen kleinen Aufsatz über die Frage der Geschichtlichkeit der Hsia-Dynastie verfasst, ein Thema, das angesichts der Ausgrabungen der letzten Jahre, wie ich glaube, von besonderem Interesse ist, und erlaube mir, Ihnen diesen anbei für das Bulletin zugehen zu lassen. Die Anmerkungen, die ich der Übersichtlichkeit halber auf besondern Blättern zusammengefasst habe, werden am besten wohl an den entsprechenden Stellen unter den Text gesetzt.

Mit den besten Grüssen

Ihr sehr ergebener

Eduard Erkes

Stockholm d. 9.12.36.

Herrn Professor

Dr. Eduard Erkes,

Karl Maria von Weberstrasse 1,

L e i p z i g.

Lieber Herr Kollege.

Andersson ist eben nach China verreist, und während seiner Abwesenheit bin ich Vorsteher des Museums und Redaktör des Bulletins. Es ist sehr freundlich von Ihnen uns den Artikel anzubieten, leider können wir es aber nicht mehr in der nächsten Zeit plazieren. Der Band IX (für 1937) ist schon in Detail disponiert, und es ist unmöglich darin etwas mehr herunterzubringen. Auch die Bände X und XI sind schon in Prinzip disponiert, und im B. X (1938) wird jedenfalls aller Wahrscheinlichkeit noch nichts mehr eingepresst werden können. Da ich es annehme dass Sie nicht geneigt sind bis 1940 zu warten, sende ich, mit nochmaligem Dank, Ihr Manuskript zurück.

Mit den besten Weihnachtsgrüssen

Ihr ergebener

0098a

TEL. FLAXMAN 7941.

7, CHELSEA EMBANKMENT,
London. S.W.3.
3. x 11. 36.

Dear Professor Kalgren.
Thank you very much for your kindness in sending me a photograph of the china presented to the museum by Hellström. It is a splendid piece & I am very glad to have the photo.
I am getting on very well although

00986

I have still to do care-
fully.

We saw the Hellström
& the Kempes when they
were in London & had
the honour of a visit
from H. R. H. The Crown
Prince of Sweden is
also here.

With kind regards
& again many thanks,

yrs v.

[illegible signature]

Stockholm, May 22, 1936.

I.E.

Mr. Leonard Eyre,

Agnevägen 20,

Djursholm.

Dear Mr. Eyre,

I have some very urgent translation work and would feel very grateful if you at your return could undertake this work at your earliest convenience.

Kindly telephone to me as soon as possible.

Yours very truly

Östasiatiska Samlingarna,

S t o c k h o l m .

Härmed ber jag att få meddela, att mitt arvode för granskning av c:a 200 sidor av engelsk text av prof. Andersson skulle utgöra

Kr. 50:-.

Högaktningsfullt,

Leonard B. Eyre

Stockholm,

den 12 juni 1936.

Östasiatiska Samlingarna,

Stockholm.

Approximate estimate for the translation into English of the MS. on Chinese Art by

about 16,000 words of text at Kr. 3:- per 100 words.. Kr.480:-

about 3,000 words in the description of Plates, at Kr. 1:- per 100 words .... " 30:-

Total Kr.510:-

Stockholm,

11th June 1936.

Leonard B. Eyre.

Stockholm den 26 juni 1936.

I.S.

Mr. Leonard Eyre,

Svenska Handelsbanken,

H ä r.

Bäste Mr. Eyre!

Jag sänder Eder här de 16 första sidorna av Fru Althins manuskript och ber Eder att försöka översätta dem. Skulle det bliva svårigheter med läsningen av desamma få vi väl i nödfall sätta igång med att maskinskriva den svenska texten, men jag hoppas, att Ni skall kunna reda upp det.

Jag ber att få göra ett genomgående påpekande: när hon skriver plansch 4, fig. 2 skall detta vara Pl. IV:2.

Jag bilägger också 4 små kapitel av min egen avhandling. Genom en förfrågan på vitterhetsakademien har jag erfarit, att Mr. Eyre får pengarna sig tillsända på måndag pr postanvisning.

Eder tacksamt tillgivne

Stockholm den 22 augusti 1936.

S.E.

Mr. Leonard Eyre,

Svenska Handelsbanken,

S t o c k h o l m.

Bästa Mr. Eyre!

Jag vore ofantligt tacksam, om jag kunde få vad Ni redan har färdigt av fru Althins manuskript, så att hon och jag kunde få börja granskningen av den engelska texten. Det bleve svårt för mig att utföra hela detta arbete under de sista bråda dagarna före utresan.

Eder tacksamme

Stockholm den 18 januari 1936.

I.E.

"F [illegible]TROLIGT".

Herr Direktören m.m.
O. Falkman,
Karlavägen 81,
S t o c k h o l m.

Ärade Broder.

Efter en lång och för mig rätt pinsam tystnad finner jag mig färdig att deklarera för Dig hur det står med mina arbetsplaner. När jag på sin tid först talade med Dig om att jag gärna skulle vilja skriva en bok om Boliden, visste jag ingenting om de flerdubbelt ökade bördor, som min tjänst plötsligen skulle lägga på mig. Under år 1934 blev det oss emellertid klart, att det kronologiska system, som vi tillämpat vid utställningen i samband med konsthistorikekongressen 1933, på många områden krävde en grundlig revision. Kronprinsen hade tagit en aktiv del i uppbyggandet av denna kronologi, och till en början ställde han sig rätt främmande för våra framställningar. Jag överenskom med Professor Karlgren om en arbetsfördelning sålunda, att han med sin djupa sinologiska lärdom skulle genomarbeta de äldre perioderna, medan jag skulle

inrikta mig på guldsmideskonsten i det gamla Kina. Vi arbetade med dessa problem nästan i helg och söcken under ett års tid och hunno nätt och jämt att få våra resultat färdigtryckta, så att de kunde framläggas vid öppnandet av den stora utställningen i London i november. Jag tager mig friheten att bilägga vår publikation, visande uppfattningen 1933: Exhibitions September 1933, liksom också vårt nya system sådant det framträder i vår senaste publikation: Yin and Chou Researches.

Sistlidne oktober höllo vi här ett par föredrag. Jag talade först och Karlgren några dagar senare. Kronprinsen var närvarande vid båda föredragen. Vid det första var det ingen diskussion, men då jag förberedde ~~kronprinsens~~ Karlgrens föredrag, bad jag kromprinsen att säga några ord vid föredragets slut. Det inträffade då något i hög grad överraskande och karaktäristiskt för kronprinsen såsom den enastående gentleman, som han ju onekligen är. Han talade först synnerligen berömmande om Karlgrens stora och banbrytande undersökning. Seden tillade han helt överraskande, att han ej fått tillfälle att yttra sig vid den första föreläsningen, och att han därför ville begagna detta tillfälle att betyga, hurusom han från början haft en helt annan uppfattning än jag om guldsmideskonstens begynnelse, men att han genom min undersökning blivit övertygad om den datering, som jag tidigare föreslagit. Detta

var ju utomordentligt ståtligt gjort av honom. Jag nämner episoden endast för att visa Dig hurusom det senaste årets forcerade arbete ej varit helt förgäves.

I november voro Karlgren och jag ute i London och föreläste om våra undersökningar, och det erkändes allmänt, att vi lyckats lägga om de tidiga bronsernas kronologi över mycket viktigare vägsträckor.

När jag kom hem från London, fick jag veta, att regeringen tillsatt en kommitté i syfte att undersöka huruvida vissa utomskandinaviska arkeologiska samlingar /Cypern, Asine, Egypten, Persien och Östasiatiska samlingarna/ skulle kunna sammanföras till en musei-enhet. Det blev åter nödvändigt att sätta sig till att göra utredningar av varjehanda slag. För att ytterligare markera vår särställning framlade jag en gammal plan, som på sätt och vis hade begynnt taga form redan under mina år i Kina, och som avsåg att i någon ringa mån arbeta för att binda fastare till hemlandet de landsmän, som arbeta där ute i Östern och att söka befordra våra kulturella och praktiska förbindelser med Östasien. Jag bilägger en promemoria, som jag utarbetat för kommittén. Har Du tid att ögna igenom den, får Du någon föreställning om mina intentioner.

I samband med alla dessa nu antydda frågor har det blivit klart för mig, att jag omöjligen kan göra Boliden-boken färdig innan jag i början av september reser ut till Östasien. Jag måste sålunda nu bedja om Doktor Lindblads och Ditt eget

vänliga överseende med min oförmåga på denna punkt och jag ber Eder att med avseende på denna publikation träffa de dispositioner, som Ni anse önskvärda. Skulle ej någon annan fått uppdraget innan jag återkommer från Östasien, skulle jag vara ovantligt glad att få fullfölja denna publikation, för vilken jag gjort omfattande förberedelser. Men jag skall återställa fotografierna och ber Eder att känna Eder ha fullt fria händer utan hänsyn till mig. Under alla förhållanden vill jag färdigställa de tre tidningsartiklar om Skelleftefältet, Boliden och Rönnskär, som jag har till största delen utskrivna.

Sedan jag nu deklarerat mitt beträngda läge, känner jag mig i stånd att sända Dig mitt varma tack för den praktfulla julgåva, som jag så alldeles absolut oförtjänt fått mottaga från Dig. Lawrence har alltsedan världskriget stått som en hjältefigur för mig, och jag har läst ett par böcker av och om honom. Men jag kunde ej drömma om, att jag genom Din godhet skulle bliva ägare till praktverket The seven pillars of wisdom. Mottag, käre Broder, mitt varma tack för denna ståtliga gåva.

Till sist ber jag att få bilägga ett par biljetter till Hedins och ett par till min föreläsning. Det vore mycket roligt, om Din gemål och Du kunde komma och höra oss. Allra sist ännu en bön: skulle Du godhetsfullt vilja låta Doktor Lindblad läsa detta brev? Jag skriver nu helt kort till honom och tacker för en vänlig nyårshälsning men ville bra

gärna att han finge en liten inblick i vad jag genomlevat under senaste året.

Din med många böner om överseende tacksamt tillgivne

OSCAR FALKMAN

Stockholm den 20 Febr 1936
VÄSTRA TRÄDGÅRDSGATAN 17

Kära Bror!

Ännu något sent ber jag få tacka för det mycket intressanta föredraget, som min maka och jag hade nöje få höra.

Jag skriver nu dessa rader dels för att framföra detta tack, dels för att säga att jag många gånger känt mig generad över att se mitt namn på tavlan över donatorer till Östasiatiska Samlingarna, då jag ju gjort så försvinnande litet i jämförelse med de högt förtjänta personer som stå där f. ö. För att i någon liten mån rättfärdiga mig och då jag antar att Samlingarna kunna hava behov ~~att~~ av vissa medel för inköp under Eder instundande resa till Östern, vill jag härmed lämna ett litet bidrag för detta ändamål.

Östasiatiska samlingarne äro ett förblivande, stolt äreminne om Dina forskningar, och jag antar att det kommer att bliva än mer så, för varje år som går.

Med helsningar,

Din tillgifne

Orvar Karlbeck

0110a

Stockholm den 25 februari 1936.

S.E.

Herr Direktören m.m.
Oscar Falkman,
Bolidens gruvaktiebolag,
Västra Trädgårdsgatan 17,
H ä r.

Ärade Broder.

Jag har varit borta en vecka och åkt skidor och när jag kom tillbaka fann jag här Ditt älskvärda brev av den 20 dennes med den inneliggande storslagna gåvan av 1500 kronor som en donation till Östasiatiska Samlingarna i syfte att ge mig medel till inköp under min planerade resa till Östern.

Du förstår nog att jag med varmaste tacksamhet tar emot denna gåva, men på samma gång känner jag mig nog så enkel vid tanken på att jag så litet kunnat hålla mina utfästelser till Dig. Under de senaste två åren ha uppgifterna hopat sig här i tjänsten, nu senast i samband med den museikommitté som ett slag syntes hota vår självständiga tillvaro. Nu är den faran som det synes avvärjd men mycket arbete måste göras undan innan jag kan resa. Och dock skulle det vara så roligt att snarast möjligt få ta itu med den lockande boken om det enastående Boliden-företaget. Kanske kommer dock en gång även detta tillfälle. Jag planerar några föreläsningar om Sverige på lämpliga ställen i Kina och Japan och jag tänkte då

att bland annat ägna en föreläsning åt Boliden. Kanske får jag ett tillfälle att tala med Dig härom. I alla händelser ber jag att få hjärtligt tacka för det intressanta manuskriptet och den stora fotografisamlingen, som jag med det snaraste skall återställa.

Med en vördnadsfull hälsning till Din Gemål.

Tacksamt tillgivne vännen

Herr Direktören m.m.

Oscar Falkman

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, professor J. G. Andersson, har till Kina-Kommittén anmält att Ni, Herr Direktör, till Östasiatiska Samlingarna överlämnat en donation av 1500 kronor att brukas till inköp för muséet under professor Anderssons förestående resa i Yttersta Östern.

Då Kommittén just i dag sammantr~~ätt~~äder för att överlägga om möjligheterna att skaffa professor Andersson behövliga inköpsmedel, hälsa vi denna Eder gåva såsom särskilt välkommen och betydelsefull och bringa vi Eder Kommitténs hjärtliga tack.

Stockholm den 29 februari 1936.

Stockholm den 14 oktober 1936.

L.K.

Herr Skepparedaren och Direktören
Thomas Fearnley,
Kristinelundsvej 4,
O s l o

Herr Direktör.

Genom H.K.H. Kronprinsen ha vi som lån för studium från Eder fått ett kinesiskt bronslock, för vilket vi be att få tacka. Då vi nu återsända det meddelar jag följande, som kanske kan vara av intresse för Eder.

Flera kärl med denna inskrift (man gjorde ofta en serie med samma inskrift) äro kända. Ett tillhör de kejserliga samlingarna i Peking, ett (liksom Edert, blott ett lock) tillhör en stor samlare i Shanghai, bankiren Liu T'i-chü. Hans lock synes vara alldeles likadant som Edert. Inskriften handlar om hur en viss dignitär, Ta, får investitur av Storkonungen. Den kan med absolut säkerhet dateras i perioden 950 - 800 f.Kr., troligen snarast i början av denna period.

Eder förbindligast

0113.

TELEFON SMEDSTAD 8

TORESPLASSEN
SANDVIKA PR. OSLO

17 Okt. 1936.

Herr Professor B. Karlgren
Stockholm.

Kjære Herr Professor,

Jeg takker saa meget for Deres venlige skrivelse av 14de ds. og har ogsaa mottatt meldeseddel f.a. omk. bronce-tokk. Det glæder mig meget å se, at det er en sådan sjeldenhet, og jeg takker ogsaa saa meget for de interessante oplysninger som De er saa venlig å gi mig. Jeg er

Deres forbundne,
Thomas Hanley

Stockholm den 10 mars 1936.

L.[illegible].

Herr Rektor
Martin Fehr,
Handelshögskolan,
S t o c k h o l m

Ärade Herr Rektor.

Jag måste påkalla Edert välvilliga intresse beträffande en olägenhet, som vi någon tid observerat och som nyligen synes ha gjort ytterligare framsteg. Det gäller en stark sprickbildning i vissa av våra väggar och denna defekt har nu tilltagit i så hög grad, att ras skulle kunna befaras, varför jag tror att en besiktning av byggnadssakkunniga vore önskvärd för att befria såväl hyresvärd som hyresgäst från ansvar i händelse en olycka skulle inträffa. På förhand ber jag att få tacka för den hjälp, som jag med säkerhet emotser, och förtliver jag Rektor Fehrs tacksamt förbundne

Den 18 mars 1936 [illegible] H.S. av kapten Lundberg [illegible] en byggnadsingenjör. De [illegible] [illegible], men de skulle [illegible] [illegible].

0115a

Stockholm, August 13, 1936.

L.K.

Rev. Daniel J. Finn, S.J.
Hongkong,
p.t. Stockholm

Dear Father Finn.

It has given me a very great pleasure to receive you here during your present visit to Scandinavia as delegate of the Government and of the university of Hongkong to the international archaeological congress at Oslo.

It has been a privilege to show you our prehistoric material from China and to discuss with a man of your experience the current problems of Chinese archaeology.

We very highly estimate the importance of the remarkable archaeological discoveries made by you at Hongkong. During my coming visit to China I would, after your own return to Hongkong, consider it a great favour to be allowed to study with you the material which you have excavated. If you consider it favourable to the research in which you are engaged, we would feel very pleased to cooperate with you approximately along the lines which we had outlined in our conversation to-day and which I think could be summarised as follows:

1. We have no ambitions to participate in the publishing of the results but leave that entirely in your hands. In the same way as Professor Seligman is publishing his important research-work in our Bulletin, entire

ly at our expense, we will be pleased to receive from you for publication any article on the Hongkong sites, but this is entirely a matter for you to decide.

2. We will be very pleased to receive for this museum all duplicate material that can be spared for us, but it is clearly understood that all unique specimens will remain in the hands of the Hongkong authorities.

3. I will undertake to raise a sum of 500 pounds to be spent for direct expenses on the sites and will also offer my assistance, specially for the topographic survey of the Hongkong protohistoric deposits.

If you consider these general conditions suitable I will present this matter to our research committee, the chairman of which is H.R.H. the Crown Prince of Sweden.

Very sincerely yours

J.G. Andersson

Stockholm, August 14, 1936.

Doctor J.G. Andersson,

S t o c k h o l m.

Dear Doctor Andersson.

Many thanks for your most interesting letter of yesterday. It suggests most valuable help towards solving the problems of Hongkong prehistory; with your skill and experience of Chinese archaeology your cooperation would be invaluable and I should indeed like to see the suggestion realized.

However, I had best remind you that my representation of the Hongkong Government was actually limited to the Oslo Conference and any suggestion or even promise except for such help as may be given by one most interested in the issue would be ultra vires. Within that reservation I shall be glad to help in any way I can.

It seems to me that the general conditions you propose are apt to win the approval of the Hongkong Government. There are enough sites of the same general character to provide work even for several independant missions, should there be any other party wishing to try them. On the other hand, the Hongkong Government would by your proposal be freed from the possible opprobrium of exposing valuable prehistoric material to destruction while enabled without any expense on their part to make use of the large resources of sand which is so urgently in demand: at present

the sand is needed but supervision, much less the proper care to prevent destruction, is practically impossible. It seems to me therefore that both parties would gain: careful scientific control would be applied by you to some typical sites and the sand heaps could then be removed for practical purposes without any scruple.

I trust that the wellknown learning and experience of H.R.H. the Crown Prince of Sweden would have great weight in determining the Government of Hongkong.

I wish you and your committee the best of success.

Very sincerely yours

D. J. Finn

Stockholm den 16 april 1936.

Herr Intendenten
E. Fischer,
M a l m ö

Ärade Herr Intendent.

Härmed har jag nöjet översända ett av Royal Academy of Arts utställt kvitto på de av Eder utlånade föremålen till Londonutställningen.

Föremålen ha i dag av oss vidarebefordrats till Malmö.

Högaktningsfullt

Sekreterare



Herr Direktören A. P. Forsner,

S t o c k h o l m.

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, Professor J. G. Andersson, har till Kommittén anmält att Ni, Herr Direktör, erbjudit Eder att för befordrande av Östasiatiska Samlingarnas vetenskapliga verksamhet under vartdera av åren 1937 - 1939 överlämna ett belopp av 600 kronor, alltså tillsammanlagt 1.800 kronor, för vilken mycket betydelsefulla donation Kommittén till Eder får framföra sitt varma tack.

Stockholm den 28 september 1936.

Stockholm den 5 oktober 1936.

I.E.

Herr Doktor
Carl Fries,
Svenska Turistföreningen,
Stureplan 6,
S T O C K H O L M.

Bäste Herr Doktor!

Ett intensivt forcerat arbete har fördröjt mig inpå de sista timmarna, så att det ej blev mig möjligt att gå igenom den bildsamling, som Ni sände mig. Doktor Fries kan nog i alla fall göra underskrifter på 9/10 utan minsta svårighet, och resten göra herrarna på Boliden-bolaget. Jag återsänder alltså Edert konvolut härmed.

Jag har min lilla Boliden dossier nätt packad i min resväska och har idag gjort några kompletterande anteckningar ur litteraturen. Det blir lätt för mig att på några få dagar klara upp det hela, bara jag nu får komma i lugn och ro, och jag sänder det färdiga manuskriptet från någon av Medelhavshamnarna.

Jag ber till sist att få hjärtligt tacka Doktor Fries för Eder utomordentliga fördragsamhet med en illa jäktad människa.

Apropå, jag skriver till den utomordentligt snälle Direktör Falkman och ber honom att genomläsa hela mitt manuskript. Det blir nog nödvändigt, att han låter göra en del tillägg särskilt beträffande sifferuppgifter, för att få framställningen up to date.

Eder tacksamt förbundne

DIENST VOOR KUNSTEN EN WETENSCHAPPEN DER GEMEENTE
Directie van het Gemeentemuseum

NR. 110

Onderwerp:

DEN HAAG, 5th March 1936.
Stadhouderslaan 41 · Tel. 557474*

incloded: 1 Photograph.

Dear Professor Andersson,

I join herewith a photo of a clay figure which was recently acquired by this Museum. It is of very coarse make, of grey clay, fired in the kiln. Height about 14 c.m. There is no doubt about its being old. Part of the right hand and left thumb broken off. The base is hollowed out, 4.c.m. high.

As I am not able to find similar clay dolls illustrated in literature of archaic chinese art, I should like to know your opinion about date and provenance. It was sold as neolithic.

Please keep the photo, if of interest.

Believe me, with my sincerest thanks in advance,

Yrs truly

[signature]

Prof. Dr.J.G.Andersson
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagn
S T O C K H O L M.

Stockholm, 1 st April, 1936.

I.E.

Mr. H.G. Gallois,
Dienst voor Kunsten en Wetenschappen der Gemeente,
Stadhoudersla an 41,
[illegible]
Holland.

Dear Sir,

In reply to your letter of March 5th I am sorry to tell you that I am not able to give a definite statement of the interesting clay figure of which you sent us a photograph. Among the prehistoric objects found by us in China, there is no human representation like this one. Is there really positive evidence that the object is of Chinese origin?

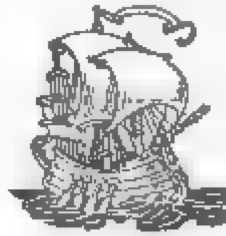
Thank you very much for your offer of this interesting photograph.

Yours sincerely,

6123

AGENCIES IN ALL PARTS OF THE WORLD.

Telephone: WHITEHALL 1339.



Telegraphic Address: GANDITE, LONDON.

GANDER & WHITE

Packing & Storage Warehouses: *Ormond Yard, Gt. Ormond Street, London, W.C.1.*

Expert Art and General Packers. Shipping, Forwarding, Passenger and Insurance Agents. Household Removals.

Offices: *NORWAY HOUSE, 21-24, Cockspur Street, LONDON, S.W.1.*

Professor Andersson,
East Asiatic Museum,
Stockholm,
Sweden.

19th March, 1936.,

Dear Sir,

We have pleasure in advising you that we have forwarded to our Agents for your account the undermentioned consignment.

All documents have been mailed to them and clearance and delivery will be effected with all possible speed.

Trusting that everything will be to your entire satisfaction.

We are,

Yours faithfully,

GANDER & WHITE.

DESPATCHED PER: SS "MODE" from London. 18.3.1936.

SHIPPER: Prof. C.G.Seligmann, Court Leys, Toot Baldon. OXFORD.

GOODS: 1 antique bronze bottle

AGENTS: Messrs. Emil R. Boman, 44, Skeppsbron, Stockholm.

Stockholm den 30 mars 1936.

Ganler & White,
Norway House,
21-24 Cockspur Street,
L o n d o n S.W.1

Dear Sir,

I herewith acknowledge with thanks your letter of the 19th inst. informing us that you were forwarding to us one antique bronze bottle from Prof. C.G.Seligman, Court Leys, Toot Baldon, Oxford.

We have now unpacked the case and we are pleased to say that we find the bottle in a good condition.

Yours faithfully

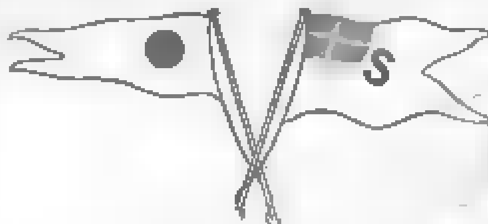
Secretary

0125a

Gander & White

17

STOCKHOLMS REDERIAKTIEBOLAG
SVEA
AND
ELLERMAN'S WILSON LINE
COMBINED SERVICES
from Stockholm/Norrköping and other Swedish Baltic ports to Hull and to London.



AGENTS:
STOCKHOLM, EMIL R. BOMAN.
NORRKÖPING, I. RINGBORG, A. B.
GÄVLE, ANDERSSON & LUNDQVIST A.-B.
MALMÖ,
S. AUG. ANDERSON
for the Stockholms Rederiaktiebolag Svea.
G. & L. BEIJER, A.-B.
for the Ellerman's Wilson Line Ltd.
OSKARSHAMN, A.-B. ERIC HAGSTRÖM
KALMAR, SVEABOLAGETS ÅNGBÅTSKONTOR
LONDON,
BRITISH & NORTHERN SHIPPING AGENCY LIMITED
5 Lloyds Avenue, Fenchurch Street E. C.
for the Stockholms Rederiaktiebolag Svea.
THE UNITED SHIPPING COMPANY LIMITED
108 Fenchurch Street, E. C.
for the Ellerman's Wilson Line Ltd.
HULL, ELLERMAN'S WILSON LINE LIMITED.

Shipped in apparent good order and condition from **A/B Nyman & Schultz, Stockholm.**

in and upon the steam ship **"M u n i n"**

lying at the port of **Stockholm.**

G.& W.
London — 1 case Bronze-urn — 40 kos.

Goods Returned
----

said to be marked and numbered as per margin, for carriage to **L o n d o n** where the same are to be delivered

(subject to the terms and conditions hereof), unto **Messrs. Gander & White, Norway House, 21-24 Cockspur Street, London S.W.1,**

or to his or their assigns, he or they paying freight for the said goods at the

rate of — per 1000 Kilos — per Ton of 20 Cwt. Gross Weight, / 40 Cubic Feet

with — per cent. primage and average accustomed;

but nothing in this Bill of Lading (whether written or printed) is to be read as an engagement that the said carriage shall be performed directly or without delays: the Ship is to be at liberty either before or after proceeding towards the port of delivery of the said goods to proceed to or return to and stay at any ports or places whatsoever (although in a contrary direction to or out of or beyond the route to the said port of delivery) once or oftener in any order, backwards or forwards, for loading or discharging cargo, passengers, coals, or stores, or for any purpose whatsoever, whether in relation to her homeward voyage, or to her outward voyage, or to an intermediate voyage, and all such ports, places and sailings, shall be deemed included within the intended voyage of the said goods. Other conditions as printed on the back.

British gross tons .... *Cwt*..........

Gross weight .... *Kilos* ....

Freight on .... £..........

Primage % .... "

Freight Payable by ....

£ ....

Freight and Charges are to be paid in cash to the agent of the steamer before delivery of the goods to the Consignee, at the current rate of exchange for Bills of sight on London on Bill of Lading, weight, measurement or quantity.
In Witness whereof the master or agent of the said ship has affirmed to **=One=** bills of lading all of this tenor and date, one of which bills being accomplished, the others to stand void.

N. B. — Shippers not allowed to make erasures or alterations in this B/L or to insert clauses.

Dated at **Stockholm** this **6th** day of **May** 19**36.**

For the Master

In the event of heavy packages being lifted by the steamer's gear a charge for such lifting (which shall not exceed the official tariff of the Port where the service is performed) shall be paid forthwith by the owner of the goods and the ship shall have a lien upon the goods for the payment thereof.

100.000. 5. 35.

0125 b

[illegible]

0126.

Stockholm, May 9, 1936.

Gander & White,

Norway House,

21-24 Cockspur Street,

L o n d o n . S.W.I

Dear Sir,

We have some days ago sent under your address and by mediation of Wyman & Schultz, Stockholm, the same bronze bottle which you in March this year were forwarding to us from Professor Seligman, Court Leys, Toot Baldon, Oxford, and I would be obliged if you now will return the object to Professor Seligman.

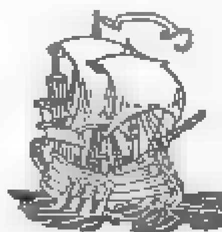
Yours truly

Secretary

0127

AGENCIES IN ALL PARTS OF THE WORLD.

Telephone:
WHITEHALL 1339.



Telegraphic Address:
GANDITE, LONDON.

GANDER & WHITE

Packing & Storage Warehouses:
Ormond Yard,
Gt. Ormond Street,
London, W.C.1.

Expert Art and General Packers.
Shipping, Forwarding, Passenger
and Insurance Agents.
Household Removals.

Offices:
NORWAY HOUSE,
21-24, Cockspur Street,
LONDON, S.W.1.

11th May, 1936.

Miss Lily Kling, Secretary,
Østasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Dear Madam,

We thank you for your letter of the 9th instant and wish to say that we have received documents in connection with the bronze bottle which we sent to you in March and which is now being returned.

We are proceeding with Customs clearance and delivery will be made to Professor Seligman as early as possible.

Yours faithfully,

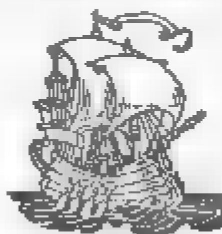
GANDER & WHITE.

Gander

KE

0128

AGENCIES IN ALL PARTS OF THE WORLD.



Telephone:
WHITEHALL 1339.

Telegraphic Address:
GANDITE, LONDON.

GANDER & WHITE

Packing & Storage Warehouses:
Ormond Yard,
Gt. Ormond Street,
London, W.C.1.

Expert Art and General Packers,
Shipping, Forwarding, Passenger
and Insurance Agents.
Household Removals.

Offices:
NORWAY HOUSE,
21-24, Cockspur Street,
LONDON, S.W.1.

Prof. Andersson,
East Asiatic Museum,
Stockholm.

June 10th 1936.

Dear Sir,

We have pleasure in enclosing herewith our account of charges covering one case containing Bronze Vase delivered to Prof. Seligmann, Oxford.

Yours faithfully,
GANDER & WHITE.

[signature]

MN.

Encl.

9th June, 1936.

Prof. Andersson, East Asiatic Museum, Stockholm

GANDER & WHITE

Expert Art and General Packers, Shipping, Forwarding and Insurance Agents

Norway House, 21/24, Cockspur Street, Trafalgar Square, S.W.I.

Telegrams: "Gandite, London" Telephone: Whitehall 1339 Ref. I.346.

G.& W. London To charges on one Case containing Bronze Vase returned from Stockholm per S/S "Munin" 11/5/36, delivered to Prof. C.G.Seligmann, Oxford.

"	Cartage	3. 6
"	Customs clearance, preparing and passing necessary entries. transfer under bond to Warehouse for Customs examination	15. -
"	Dock charges	5. 2
"	Customs Examination fees	1. 7
"	Port Rates	7. 6
"	Unpacking and repacking for Customs	3. -
"	Rail carriage to Oxford	2. 6
		£ 1.18.3

E.&.O.E.

[signature]

Stockholm den 16 april 1936.

S.E.

Herr Överintendenten m.m.
Axel Gauffin,
Sturegatan 52,
H ä r.

Ärade Broder.

Jag bilägger här en kopia av den framställning rörande Emil Hultmark som jag tillställde Kronprinsen i oktober. Vill Du, sedan Du tagit del av den samma, ringa till mig och föreslå, när jag får komma upp till Dig och resonera om den vidare aktionen. Skrivelsen är ju så pass lång,att det kanske är bättre att Du tittar på den i förväg.

Tillgivne vännen

Stockholm den 10 februari 1936.

Herr Lektor
K. G. Grandinson,
Kommendörsgatan 23,
S T O C K H O L M.

Vördade Broder.

Jag ber att på det allra hjärtligaste få tacka för det dedicerade och därigenom för mig särskilt kära exemplaret av Din nya bok: Närkes medeltida urkunder. I. Riseberga kloster.

Jag begagnar också detta tillfälle att till Dig framföra mitt eget och alla närkingars vördsamma tack för allt, vad Du gjort för vår lilla provins, först genom att skola generationer av mer eller mindre varnartiga närkespojkar till bättre män, än de kunnat bliva Din hjälp förutan. Och sedan genom att så hängivet ägna en stor del av Dina lärda mödor åt vår provins. Ett innerligt tack för allt detta.

Din vördsamt tillgivne

6132.

Stockholm den 21 sept. 1936.

I.E.

Herr Direktör

Rudolph Grave,

Malmskillnadsgatan 45 C,

S T O C K H O L M.

Bäste Herr Direktör!

Min vän, Ingeniör Ragnar Schlyter, har till mig överlämnat en storartad gåva från Eder, 1.000 kronor, avsedda att användas för inköp av gammal kinesisk konst under min förestående resa till Östern. Jag ber att härmed å mina egna och Östasiatiska Samlingarnas vänner få framföra mitt vördsamma tack för denna Eder stora frikostighet.

Jag anmäler nu Eder gåva till Kina-Kommitténs ordförande, H.K.H. Kronprinsen, i förvissning att kommittén kommer att till Eder framföra sitt varma tack.

Tillåt mig att som ett mycket ringa uttryck för min varma tacksamhet få översända två av mina populära böcker.

Eder tacksamt tillgivne



Herr Direktören Rudolph Grave,

S t o c k h o l m.

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, Professor J. G. Andersson, har för Kina-Kommittén anmält att Ni, Herr Direktör, till honom överlämnat ett betydande belopp att användas under hans förestående resa till Östasien i och för inköp till Östasiatiska Samlingarna av gammal, kinesisk konst. Kina-Kommittén, som anser inköp av detta slag vara en av huvuduppgifterna för Professor Anderssons förestående forskningsfärd, får till Eder, Herr Direktör, framföra sitt varma tack för Eder betydelsefulla donation.

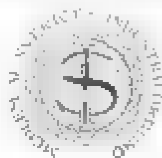
Stockholm den 28 september 1936.

RUDOLPH GRAVE A B

ETABLERAD 1874

POST- OCH TELEGRAFADRESS:
GRAVE, STOCKHOLM
POSTGIROKONTO N:r 1455

TELEFON
NORR 31620 VÄXEL



REPRESENTANT FÖR SCHERING-KAHLBAUM A.-G. CHEMISCHE FABRIK BERLIN

STOCKHOLM DEN 8 Okt 1936

EDER REF VÅR REF

H. Herr Professor J. G. Andersson
Stockholm

Hemkommen från en resa finner jag Herr Professorns vänl. skrivelse jämte två för mig oskattbara böcker för vilket jag får uttala min stora tacksamhet.

Till den förestående resan till Östern ber jag få uttala min lyckönskan och förhoppning att den må utfalla till full belåtenhet!

Med utmärkt Högaktning
Rudolph Grave

0135

THE CERAMIC REPOSITORY FOR THE EASTERN UNITED STATES

ESTABLISHED UNDER THE AUSPICES OF THE NATIONAL RESEARCH COUNCIL, AND ADMINISTERED BY THE MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AT THE UNIVERSITY OF MICHIGAN.

UNIVERSITY MUSEUMS BUILDING
ANN ARBOR, MICHIGAN.

December 17, 1936

Dr. J. Gunnar Andersson
Museum of Far Eastern Antiquities
Stockholm, Sweden

Dear Dr. Andersson:

I have just finished reading "Children of the Yellow Earth". It is one of the most interesting and stimulating books that I have read for some time. Your discussions of your geological and paleontological findings were very informative and my interest was held throughout the discussions on those subjects, although my primary interest was in the archaeological remains.

For the past few years I have been connected with the Museum of Anthropology at the University of Michigan doing research work on prehistoric cultures of the eastern United States, approaching the subject primarily from the pottery standpoint. One of my papers which I am preparing for publication is on a group of sites which we call "The Fort Ancient Aspect". One of the sites is the Madisonville cemetery to which you refer on page 173 et seq. It may interest you to know that as I read on page 172 I immediately thought of the Madisonville and other sites in eastern United States which have similar storage and refuse pits. In some cases burials are deliberately placed in the pits.

Some of the archaeologists in the Middle West are very much interested in the possibility of one of the ceramic complexes that is found in the area as having been brought over by the ancestors of some of the American Indian groups directly from Asia. For this reason I was particularly interested in the tripod vessel shown as Figure A on Plate 21. This vessel, it seems to me is quite similar to the one illustrated by Laufer in his Chinese pottery of the Han dynasty, Figure 2, Plate 1, and Figure 1, Plate 2. Laufer thought that the decoration was caused by diagonal intersecting incised lines. I believe that the impressions were caused by working the surface with a cord-wrapped paddle, and I believe the same thing is true of the vessel you illustrate. This is a very common technique in eastern United States. I am wondering if it would be possible for the Museum of Far Eastern Antiquities to donate a

series of representative sherds from a number of your early sites for comparative purposes. It would be possible for us to offer in exchange representative series from various sites in the eastern United States. If such an exchange can be effected, your material will be of considerable value in courses dealing with Asiatic civilizations.

I am also very much interested in your technical publications and am wondering if it would be possible for me to obtain copies of them.

Sincerely yours

James B. Griffin

James B. Griffin
Research Associate

JBG:E

Stockholm le 13. juin 1936.

Monsieur René Grousset,
Directeur honoraire du Musée Guimet,
7 Av. Vèlasquez 7,
P a r i s VIII a.

Monsieur,

A l'occasion de la visite de son Altesse Royale, le Prince Héritier de Suède, au Musée Cernuschi, l'année dernière, vous avez bien voulu offrir à S.A.S., au nom des Musées Nationaux, une très intéressante collection d'antiquités indochinoises, provenante des récoltes de la Mission Janse. Le Prince, qui a été tout particulièrement sensible à cette attention, vient de déposer la collection en question au Musée des Antiquités d'Extreme-Orient (Stockholm), qui ne possédait jusqu'ici que très peu d'antiquités indochinoises.

Tout en vous demandant de vouloir bien etre notre interprète auprès de Monsieur Pelliot et auprès de toutes les autorités, qui ont bien voulu preter leur appui, permettez moi de vous exprimer ma gratitude pour ce don généreux qui vient combler une grande lacune dans nos collections.

Avec mes remerciements renouvelés , veuillez croire, Monsieur, à ma haute considération

0138

Stockholm den 6 juli 1936.

I.E.

Herr Konservator C. G. Gustafsson,
Östasiatiska Samlingarna,
<u>H ä r.</u>

Bäste Herr Gustafsson,

Upprepade gånger har jag för Herr Gustafsson framställt två saker såsom absolut nödvändiga för att skådesamlingen skall kunna presenteras i värdigt skick.

1./ Skola etiketterna på plintarna, även på de ställen där det är starkt drag vid vädring, vara så fastsatta, att de ej blåsa ned.

2./ Måste samtliga föremål i fönstermontrerna fastsättas så, att de ej skakas ned, när bussar och brandkår köra på Sveavägen.

Jag har många gånger påpekat detta muntligt, men Herr Gustafsson torde hittills ej tagit mig på fullt allvar. Därav denna skriftliga erinran.

Eder tillgivne

Stockholm den 13 febr. 1936.

L.W.

Fru Ebba Hagberg,

Karlaplan 18,

S t o c k h o l m

Kära Fru Hagberg,

Det var ofantligt vänligt av Eder att offra hela 75:- kr. på vår föreläsningspropaganda. Jag är glad att kunna berätta, att vi redan hålla på att montera upp nya bokhyllor och att bokinköpen äro i full gång.

Eder tacksamt tillgivne

Stockholm, 27th August, 1936.

I.E.

Professor
Kosaku Hamada,
Kyoto Imperial University,
K y o t o.

Dear Professor Hamada,

I am leaving Sweden in the first days of October in order to spend a year in the Far East. The first purpose of my journey will be to print three monographs in the Palaeontologia Sinica and for this purpose I will have to stay some time in the Geological Survey in Nanking. Furthermore I am going to travel in those parts of China which I have not visited so far, principally for the purpose of studying the general geography which I will describe in a popular book.

I have also another intention during this journey, namely to collect information on all current archeological research in the Far East with intention to describe in our bulletin all the field-work going on just now in the Dutch East Indies, in the Malay Peninsula, in French Indo-China, in China, Manchukou, in Corea and last but not least in Japan. For this purpose I would be very grateful to be allowed to participate in all archeological excavations going on at present. I wish to make perfectly clear that I have no scientific ambitions of my own, I come merely as a journalist and a student to take down notes and follow the work going on. If my Japanese friends during these common days will kindly present to our museum some duplicate specimens from the excavations, we will naturally count that

Sthlm 18.4.36.
0141.

Herr Prof. J. G. Andersson.

Bäste Professor!
Jag sänder den check som jag lovat
till mitt ammans konto, o tackar
för vad Professorn gör för lilla Kinamaj.
Reser bort några veckor och ville ordna
de ~~till~~ [i denförsiinan] förr med absolut tystnad räknas

Eder tillgifna
Judith Hamm

(N:r 26165)
i check
Kr 500:—

0142.

Stockholm den 30 april 1936.

S.E.

Fröken J. Hanson,

Birger Jarlsgatan 12,

H ä r.

Kära Fröken Hanson.

Jag ber att hjärtligast få tacka för Edert lilla kort av den 18 dennes med inneliggande check på kronor 500:-.

Mottag, kära Fröken Hanson, Östasiatiska Samlingarnas och Eder gamle tillgivne väns varma tacksägelser för denna gåva, med vilken vi hoppas kunna utföra ett gott och betydelsefullt arbete.

Fröken Hansons tacksamt tillgivne

HARDT & Co.
TELEGRAMME: CIEHARDT
FERNSPRECHER:
SAMMEL-Nr. B2 LÜTZOW 9891
REICHSBANK-GIRO-KONTO
POSTSCHECKKONTO BERLIN Nr. 5983

BERLIN W 35
STANDARTENSTR. 8

den 28. Januar 1936.

Sehr verehrter Herr Professor!

Sie hatten die grosse Liebenswürdigkeit, mir mit Ihrem freundlichen Brief vom 18.Dezember 1935 die letzte Publikation Ihres Museums „Yin and Chou Researches" sowie einen Sonderabdruck Ihrer Arbeit „The Goldsmith in Ancient China" anzukündigen. Mit dem grössten Interesse habe ich diese Arbeiten gelesen und danke Ihnen herzlichst für Ihre grosse Liebenswürdigkeit!

Ihre Untersuchungen vervollständigen und vertiefen die erstaunlichen Mitteilungen die Bishop White in seiner Publikation von „Old Lo-yang" brachte und veranlassen uns, viele Stücke recht beträchtlich zurück zu datieren!

Zu gerne würde ich Gebrauch von Ihrer gütigen Aufforderung machen, mir Ihre grosse und wertvolle Photosammlung von früher chinesischer Kunst anzusehen, nur befürchte ich, dass ich sobald nicht nach Stockholm werde reisen können. Immerhin behalte ich Ihre freundliche Aufforderung im Sinne!

Sollte Sie Ihr Weg wieder einmal nach Berlin führen, so würde es mir ein grosses Vergnügen sein, Ihnen meine bescheidene Sammlung zu zeigen, die leider durch die obwaltenden Umstände im verflossenen Jahr kaum eine Bereicherung erfahren hat.

Indem ich Sie bitte, Herrn Professor Karlgren, wenn Sie ihm schreiben, meine freundlichsten Grüsse zu übermitteln, danke ich Ihnen nochmals herzlichst für Ihre grosse Liebenswürdigkeit und verbleibe ich mit den freundlichsten Grüssen

Ihr
stets sehr ergebener

Heinrich Hardt

Herrn
Professor Dr. J.G.Andersson
Oestasiatiska Samlingarna,
S t o c k h o l m .
Sveavägen 65.

Stockholm den 28 januari 1936.

I.S.

Herr Löjtnanten m.m.
Henning Haslund-Christensen,
Rödabergsbrinken 9,
S t o c k h o l m.

Bäste Löjtnant Haslund.

Jag har informerat mig litet rörande Edert föreläsningsförslag. Såvitt jag kunnat finna, har Ni redan föreläst i detta ämne på Borgarskolan, och i så fall vore det nog mindre lämpligt att repetera föredraget hos oss, även om det vore lagt på annat sätt. För övrigt vilja vi numera ej lämna recetten till våra föreläsare utan hellre behålla den till förmån för institutionen.

Eder tacksamt förbundne

Stockholm, den 20 januari 1936.

I.E.

Herr Överste
P. Hed,
Frälsningsarmen,
<u>H ä r.</u>

Ärade Herr Överste.

Då Ni ju vänligen lovade att tillsammans med mig göra en framställning till förmån för General Thord-Gray, ber jag att härmed få översända ett första och ännu ofärdigt utkast till skrivelse för att erfara, om Överste Hed är villig att gå fram tillsammans med mig ungefärligen på den i skrivelsen utstakade vägen. Jag ringer till Översten för att höra, vad Ni tänker om saken.

Eder tacksamt tillgivne

0146

Telegram

Avsänt den 22 april 1936.

Lx. 9

Fröken Alma Hedin
Norr Mälarstrand 66.

Med tacksamhet tillgivenhet och beundran hälsar jag Alma välkommen i sextioåringarnas krets.

Gunnar Andersson

Stockholm den 20 mars 1936.

S.E.

Fröken
Emma Hedin,
Norr Mälarstrand 66,
Stockholm.

Kära Fröken Hedin.

Det vore väl bäst att distribuera Ord och Bild-uppsatsen på samma sätt som uppsatserna ur Petermann och Ymer. Vida viktigare anser jag dock vara, att Sven snarast möjligt kommer i förbindelse med det utskott, som skall behandla frågan om hans anslag.

Eder vördsamt tillgivne

Stockholm den 16/1 1936.

S.E.

Herr Fil. Dr. m.m.
Sven Hedin,
Norr Mälarstrand 66,
H ä r.

Käre Broder Sven.

Härmed har jag nöjet att tillställa Dig 6 biljetter till vardera av våra föreläsningar. Den snälle Anders Hellström har donerat 10 biljetter varav jag sänder Dig de 6 samtidigt som jag lämnar 2 till Bergman och 2 till Montell.

Och så ber jag med min vördsamma hälsning till Dina systrar att få på det varmaste tacka Dig för den utomordentliga godheten att hålla denna föreläsning, vilken säkerligen kommer att bli en mycket stor succé. Jag har nu något mera utarbetat mina introduktionsord till Ditt föredrag, och ber få nämna att jag kommer att beteckna C. P. Thunbergs botaniska arbete i Japan, Vega-färdens ankomst till Japan samt Din stora forskarbragd på kinesiskt territorium som de 3 toppunkterna av svensk verksamhet därute i Östasien.

Nu vördade Broder skola vi slå ett slag för gamla Sverige.

Din tacksamt tillgivne

0149

Stockholm den 21 januari 1936.

I.E.

Herr Doktor Sven Hedin,

N. Mälarstrand 66,

H ä r.

Käre Broder Sven.

Jag ber att hjärtligen få tacka för Din vänliga middagsinbjudning till Fredagen den 24 ds kl. 7 e.m. Det skulle bliva mycket, mycket roligt att få komma, och jag ber Dig att framföra min varmaste hälsning till Dina systrar.

Vi glädja oss alla åt Din stora älskvärdhet med föredraget imorgon. Kronprinsen har lovat komma, men jag vet inte hur det blir nu efter engelske konungens frånfälle. Prins Bernadotte kommer i alla händelser och med honom en mängd missionsfolk.

Jag undrar om Du har bruk för några fler biljetter, i vilket fall Bergman har sådana att ställa till Ditt förfogande.

Din varmt tillgivne

Stockholm den 25 januari 1936.

L.K.

Herr Fil.Dr.

Sven Hedin,

Norr Mälarstrand 66,

S t o c k h o l m

Käre Broder Sven.

Referande till vårt samtal hemma hos Dig i går kväll ber jag för vinnande av fullständig klarhet att få resumera vårt avtal sådant jag uppfattat det.

1. Du låter godhetsfullt till Folke Bergman utbetala 6 månaders lön med 500:- kr. i månaden begynnande den siste i denna månad.

2. I den mån som medel från Dir. C.L.Rydhs donation till oss inflyta med 1.000:- kr. pr år återbetalas till Dig under åren 1936-38 de sålunda förskotterade 3.000:- kronorna.

Jag hoppas att denna framställning är fullt i överensstämmelse med vårt avtal.

Din tacksamt tillgivne

0151

Stockholm den 25/1 1936.

S.E.

Herr Fil. Dr. m.m.

Sven Hedin,

Norr Mälarstrand 66,

H ä r.

Käre Broder Sven.

Jag ber att till Dig och till Dina snälla och förtjusande systrar få framföra mitt varma tack för den oförgätligt vackra och trevliga middagen och för hela den sedan följande förtjusande kvällen. Det var också mycket roligt att få på detta sätt vara tillsammans med Dina unga herrar, och nu hoppas jag livligt att vi skola kunna uträtta någonting till förmån för Din stora anslagsfråga.

Din tacksamt tillgivne

0152a

Stockholm den 25 januari 1936.

Käre Gunnar,

Med förnyat tack för Din briljanta idé att i en Ord och Bildartikel servera en smaklig anrättning av mina gossars arbeten, vill jag blott säga Dig att alla äro beredda att stå till Din tjänst. Norin och Ambolt komma upp den 1 februari, Montell ordnar fotos innan han reser, Bergman har Du nära till hands, Hörner och Bohlin söker Du i Uppsala, Bexell kan infinna sig hos Dig när som hälst. Haude blir ju svår att nå, men i hans Ymerbidrag finner Du huvudsaken av hans arbete. Detsamma gäller Hummel och Haslund. Själv har jag blott Kum-daria och Lop-nor att komma med. Om planen till kartornas utarbetande och publikation torde Norin och Ambolt kunna lämna de bästa uppgifterna. Var och en av medlemmarna kan till Ditt förfogande lämna lämpligt fotografimaterial - Bergman även till Kum-daria. Med detta material vet jag att Du kan åstadkomma en även för enkelt folk förtjusande uppsats.

~~Bidragen [illegible]~~

←	Tyskland (Deutsche Lufthansa)	1.112,000 kr.
← Svenska	~~Sverige~~ Staten, (1928 Lotterimedel.)	500,000 "
	" 1931	250,000 "
	" 1933	50,000 "
Svenska amerik. Donatorer	Vincent Bendix	250,000 "
	Albert Appleton	93,000 "
Svenska Donatorer	Adolf Ahlgren	20,000 "
	Fred. Löwenadler	20,000 "
	A.N. Verstegh	10,000 "
	Sven Hedin	200,000 "
Kina	Nankingregeringen	160,000 "
		2,665,000 "

Under min tyska resa kan Du när som hälst av syster Emma få veta min adress. Ännu en gång heder och tack!

Din gamle vän

Sven Hedin

P.S. Jag ber Rancke nämna att tack vare mina systrar kontorsutgifterna hållits nere till ett minimum. Endast Alma har uppburit en mycket anspråkslös lön, de andra icke ett öre.

Torde återsändas till J. G. A.

0153



erstes u. ältestes Haus am Platze

BESITZER: FRITZ LÖNNIG
PADERBORN
Zimmer mit fließendem
Kalt- und Warmwasser
Groß-Garage Tankstation
TELEFON 2003

IM STADTKRUG
Größtes Bier- u. Speise-Restaurant
am Platze
Telefon 2577

Paderborn, den 7. II 1936

Kära Broder Gunnar,

Hälsa och tack för [illegible] senast och för det [illegible] tillfälle Du gav mig att bryta en [illegible] liten lans för våra missionärer och att [illegible] i högre grad än förut [illegible] coram publico för dem. Om vi genom [illegible] sympatier för dem [illegible] stöd i deras [illegible] skänka dem [illegible] arbete så är det [illegible] och beundransvärda [illegible] detta [illegible] i [illegible] samtidigt kommer [illegible] [illegible] i högsta grad [illegible] grundlägga ett systematisk [illegible] plan att [illegible] bibliotek av [illegible] fattande [illegible].

Kort före min avresa [illegible] fick jag [illegible] Tyskland [illegible] julnummer som till mig [illegible] Diakonissanstaltens [illegible] i [illegible] [illegible] bitt [illegible] [illegible] publicerande [illegible] anteckningar till [illegible] minnet [illegible]



Paderborn, den 193

medaljkorgen eller det
väsentligen och skulle under
kunna göra detta stunder
de knappa lediga stå
som hä i Tyskland står naturligtvis
mig till buds – naturligtvis är Du
unika förutsättning därom.
i har något därom. Kanske
Man skulle sedan till de
skicka separat tillsammans
olika missionsstationer naturligtvis upp-
läsningar därute att vi kunna
i Asien och därmed vänner samme
visa våra vänner samtidigt
skatter och i tacksamhet skänkt oss.
all hjälp de skänkt oss. – Samma dag fick De Geer som
mottog jag samtidigt i sådana
Stockholm i samband med början
handlingarna med stort intresse. Därav vilket
jag läst … Du väl kan fråga mig på kunna
tydligare än Du medlagt tid. Jag kan
mitt arbete och vilken tid … Jag …
revisionsfråga och medlagt fatta Dig … kraftig
omsorg Du vunnit bevis på … …
icke … uppdelning och för … be-
detta … vänskap och handling av
och effektiv … äskande
… stöd av våra … …
tydligt … innan Du den B.
… jag att Du …
Syster Gerda finner … Du och
dennes konfirmant och Norin och att … gossar
Bergman … … …



Paderborn, den 193

den 4. skulle ha ett möte
med statsråden. Engberg, Sandler,
Undén och Wigforss [illegible] kring
med Pleijel. Därom skall
att Ambolt rapport —
sända mig en [illegible] spänning
som jag med stor [illegible] det
nöden. Måhända är med
synd att jag icke är i överläggningarna
vid hemma. Men står utanför.
Men det vidare står [illegible] synnerligen.
Jag tills att alla [illegible] —
tiden att jag övertygad att stämma — det med
jag är övertygad att [illegible] samtal med
ligan sympatiska mig samt att [illegible]
[illegible] jag Wigforss [illegible]
Engberg och [illegible] Bagge, [illegible]
[illegible] att prof. [illegible]
[illegible] med [illegible] skulle [illegible]
jag talar med han [illegible] saken, [illegible]
[illegible] att [illegible] i [illegible]
alls [illegible] kunde [illegible] sympatiska
jag inte vidare. [illegible] sympatiska
utan [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] sitt
— Men [illegible] Montebello [illegible]
gång i [illegible] så [illegible] din
[illegible] hjärtliga tacksamma tillgivne vän

Sven Hedin

0156a

Stockholm den 7/2 1936.

S.E.

Herr Fil. Dr. m.m.
Sven Hedin,
Norr Mälarstrand 66,
H ä r.

Käre Broder Sven.

Jag skulle ha skrivit till Dig redan för ett par dagar sedan om sammanträdet på tisdagen i statsrådsberedningen, men det har varit så många frågor av annan art och bland annat ett besök hos Hörner och Bohlin i Upsala att jag ej tidigare kommit mig för.

I korthet kan jag säga Dig att Pleijel och jag med all möjlig kraft inför statsråden framförde alla de argument för 600.000 kr. som vi gåvo i Akademien. De tre höga herrarna ställde alla möjliga frågor till oss men gåvo intet annat på hand än att det blir en proposition.

Nu har det kommit upp en fråga som jag ber att få förelägga Dig. Som Du vet har det varit svårt att i efterhand samla originalmaterialet (originalkartor, dagböcker och fotografier) från våra Polarexpeditioner.

Nu skulle det ju naturligtvis vara av mycket stort intresse att i någon offentlig institution i framtiden samla detta slag av originalmaterial, alltså originalkartor, dagböcker och fotografiska

0156 b

Stockholm den 7/2 1936.

negativ från Din stora expedition. Överlämnandet bör naturligtvis ske först i en avlägsen framtid, exempelvis om tio år, då materialet av Dig och Dina medarbetare är fullt genomarbetat.

Jag har i dag talat både med Pleijel och med greve Ehrensvärd i ecklesiastikdepartementet och de voro båda mycket tilltalade av denna ide. Ehrensvärd menade att ett erbjudande från Din sida skulle vara mycket psykologiskt välkommet just nu, då statsråden torde befinna sig i olika meningar om anslagsbeloppet. Jag ber sålunda att få hemställa, om Du skulle anse lämpligt att skriva ett brev direkt till Engberg och erbjuda dessa primärhandlingar till Staten. Du bör ju i så fall göra fullt klart att erbjudandet gäller endast den sista stora expeditionen.

Förlåt att jag skriver så kort och i all hast, men efter samråd med fröken Gerda vill jag få fram detta till Dig snarast möjligt.

Jag arbetar nu för fullt med uppsatsen till Ord och Bild.

Din tillgivne

0157a

Stockholm den 10/2 1936.

S.E.

Herr Fil. Dr.
Sven Hedin,
c/o Fröken Emma Hedin,
Norr Mälarstrand 66,
H ä r.

Käre Broder Sven.

Till svar på Ditt vänliga brev av den 7 dennes ber jag endast få meddela,att vi naturligtvis ej kunna ha någonting att erinra mot att Du tillmötesgår Quelqune om en uppsats likamed Ditt föredrag hos oss. På så sätt gör Du ju gott på två olika håll först hos oss i ord och sedan hos diakonissorna i skrift.

Jag skall på onsdag tillställa Ord och Bild min uppsats och försöker sedan att så snart som möjligt få ett korrektur att tillställa statssekreterare Löwbeer,som lär skriva propositionen. Gud vare med oss i detta företag!

Tillgivne vännen

Stockholm den 10/2 1936.

S.E.

Herr Fil. Dr.

Sven Hedin,

No

0158

BEDBURG bei KÖLN
SONNENHOF

d. 15. II. 1936

Kära Broder Gunnar

Dina båda vänliga bref [illegible]
av d. 7 och d. 10. dennes [illegible]
[illegible] några dagar sedan [illegible]
[illegible] och jag tackar dig hjärtligt
[illegible] eller samtidigt
[illegible]
[illegible] sammanträdet
[illegible] betydelsefulla sammanträdet i allmänhet
med statsrådet och han i [illegible]
[illegible] att läget är så
[illegible] anslaget [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] statsrådet [illegible]
[illegible]
[illegible] 17 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] sätt [illegible]
[illegible] statsrådets [illegible]
[illegible] blivit [illegible]
[illegible] förslag att [illegible]
[illegible] sammanställning
vetenskaplig institution [illegible]
alla våra originalkartor,

BEDBURG bei KÖLN
SONNENHOF

dagböcker, fotogr. plåtar, m.m.
från den sista stora expeditionen
kommer jag uppenbarligt i det över-
ensstämmer med mina egna
tankar i samma ämne. Jag
hade tänkt att mitt eget [illegible]
[illegible] borde gå till Vet. Akademiens
[illegible] efter min död, men det spelar
ju ingen roll vart det går, blott
det samlas på ett ställe under be-
tryggande vård och säkerhet. [illegible]
Efter detta [illegible] skrivelse, som
[illegible] jag uppsatt en brev [illegible]
samtidigt med detta Ehrensvärd
till Engberg. Greve [illegible] att alla
[illegible] utan [illegible] till
[illegible] [illegible] ett [illegible] handlingarna
[illegible] alla [illegible] psykologiska [illegible]
[illegible] en [illegible] [illegible]
[illegible] vid [illegible] dagböcker
I [illegible] kartor och Kungl. Biblio-
[illegible] [illegible] dels i [illegible], jag
som [illegible] dels [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] materialet. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] intet
[illegible] [illegible]
till Engberg, [illegible], som [illegible]

BEDBURG bei KÖLN
SONNENHOF

mycket intagen av Ditt Bidrag
med vederbörligt [illegible]
i april förda ämnet i samverkan
med Linné ordnat hela mitt
fotografiska material, d.v.s.
negativen. Om mina tidigare
[illegible] de har dem [illegible]
[illegible] i etnografiska [illegible]
sed. Ideeller [illegible] väl att [illegible]
detta material [illegible]
[illegible] av Dig [illegible]
Men [illegible] tid att [illegible]
gott om [illegible]
[illegible]
Med spänning [illegible]
Du säkert [illegible]
[illegible] Bild [illegible]
mycket betydelsefull i separat [illegible]
att fylla [illegible]
[illegible] Du både [illegible]
[illegible] tacka Dig [illegible]
[illegible]
[illegible] hos [illegible]
[illegible] vid det [illegible]
utarbetandet av [illegible] sätt [illegible]
på ett allmänt [illegible]
som det att låta en amerikansk
eller en tysk – eller [illegible]
[illegible] publicera Din uppsats

BEDBURG bei KÖLN
SONNENHOF

Samtidigt eller efteråt?
Till sist tackar jag Dig
för uttalandet att läkaren [illegible]
upprätts av lika innehåll [illegible] under
i Ö. S. om missionären [illegible]
[illegible] gelopp i Tyskland [illegible]
denna [illegible] inte [illegible]
[illegible] [illegible] men [illegible]
skriva, [illegible] bättre sedan jag [illegible]
blir [illegible] [illegible]
Essen [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] av idee [illegible]
Något [illegible] jag [illegible]
[illegible], [illegible] min egen
[illegible] [illegible] ekonomiska ställning
att [illegible] [illegible]
rätt svaga [illegible]
Med hjärtliga hälsningar
till Eder alla från
Din gamle vän
[illegible]

Herr Fil. Dr. Sven Hedin.

Då Östasiatiska Samlingarna vid ingången av detta år beslöt att söka verka även för de praktiska intressena i fjärran Östern, tog Ni det första och mycket betydelsefulla steget genom att den 22 januari till förmån för den nya biblioteksavdelningen hålla ett föredrag, vilket gav ett netto av Kr. 1311:34.

För denna betydelsefulla gåva till Östasiatiska Samlingarnas bibliotek ber Kina-kommittén att hjärtligt få tacka Eder. Vår tacksamhet är desto bättre motiverad, som föredraget gjort Östasiatiska Samlingarna kända och uppskattade i kretsar, där denna Institution tidigare varit rätt litet bekant.

Stockholm den 29 februari 1936.

0163a

Stockholm den 16 mars 1936.

S.F.

Herr Fil Dr. m.m.
Sven Hedin,
C/O Fröken Emma Hedin,
Norr Mälarstrand 66,
H ä r.

Käre Broder Sven.

Vi äro alla förtvivlade över att Regeringen så hårt nedskurit Ditt anslag. Jag skulle gissa att det gått till på det enkla sättet att den mäktige Wigforss sagt ifrån att de få bara hälften och sedan har Engberg fått motivera detta bäst han kunde. Vi ha nog alla Dina vänner den föreställningen att det varit till stor skada att Du åter varit borta vid ett viktigt avgörande. Du är den ende som skulle ha kunnat säga ifrån till de stora herrarna och om möjligt fått dem att ändra mening.

Nu är det i alla händelser en sak, som jag måste fästa Din uppmärksamhet på. När Vetenskapsakademien föreslog 600.000 kronor, hade Akademien övertygat sig om att bearbetningen och publicerandet med nödig sparsamhet skulle kunna genomföras för den summan. Eller med andra ord Staten skulle i detta fall ha betalat det ~~hela~~ och under sådana förhållanden var det självklart att Akademien föreslog ~~de~~ att publikationer som sålunda bekostades av statsmedel skulle bliva svensk statsegendom. Nu har man erbjudit halva det nödiga beloppet, men likafullt fasthålles i propositionen vid "att äganderätten till de på

expeditionernas resultat grundade publikationer, som bekostas av statsmedel, tillfaller svenska Staten". Detta är ju uppenbart orimligt. Jag menar icke på något sätt att man gjort detta i illvilja, utan snarare är det väl så att den högra handen icke vet vad den vänstra gjort. Men det synes mig alldels oundgängligt att Du utan minsta dröjsmål skriver till Engberg och hemställer att med anledning av den radikala beskärningen äganderätten till de kommande publikationerna måtte få stanna hos expeditionen för att nyttjas till täckande av bearbetnings- och publikationskostnader. Detta synes mig vara en så rimlig vädjan,att man knappt skulle kunna ställa sig oförstående till densamma.

En annan möjlighet vore ju att Du kunde få på hand att efter fyra högst sex år få komma in med en ny framställan om ytterligare anslag. Men detta är alltid mycket osäkert, så jag tycker det är bättre att ögonblickligen reservera sig rörande publikationerna.

Lagrelius, Ahlmann och jag ha talats vid om Din pensionsfråga, som var så klart upplagd i fjol vår, men som man nu synes vilja lägga på hyllan. Ahlmann har åtagit sig att försöka få till stånd en stor opinionsyttring bland geograferna,och vi hoppas det bästa av hans aktion.

Tillgivne vännen

Hotel Thüringer Hof

FERNRUF 2151 :-: BESITZER: PAUL LEHMANN :-: FERNRUF 2151

SÄMTLICHE ZIMMER MIT FLIESSENDEM WASSER :: AUTOGARAGE :: KONFERENZ- UND AUSSTELLUNGS-ZIMMER

GREIZ, 18 III 1936

Käre Broder Gunnar

Jag har just mottagit ett häftat exemplar av Ord och Bild med Din briljanta artikel och tackar Dig [illegible] och mig att tacka och hjärtligt [illegible]. Det är friska och klarhet som [illegible] Kronsalen i Phoebus [illegible] och de skriver och säga.

Syster Emma [illegible] som hon går väl att de skola [illegible] Meningen är så att [illegible] exemplar skickas upp till riksdagen. [illegible] intressant att se [illegible] publikum [illegible].

Det skall bli [illegible] riksdagen ännu en gång [illegible] längt 300 000 som [illegible] de fattiga 300 000 som [illegible] ursprungligen 754,000 / sedan 600,000. Din artikel [illegible] en cirka 300,000 [illegible] kan få enorm betydelse [illegible] nedsättandet [illegible] de [illegible]! Hälsa och tack!

Din gamle vän

Sven Hedin



CODES
RUDOLF MOSSE
A B C 6th EDITION
LIEBERS FIVE LETTER AMERICAIN

HOTEL KAISERHOF

BERLIN W 8

AM WILHELM- UND ZIETHENPLATZ
FERNSPRECHER: SAMMEL-NR. A 2 FLORA 0016
WEINGROSSHANDLUNG

TELEGR.-ADRESSE:
KAISERHOF BERLIN
POSTSCHECK-KONTO:
HOTELBETRIEBS AKT. GES.
BERLIN NR. 118286

BERLIN W 8, den 30/XII 36

Kära Broder Gunnar

Tack för Ditt vänliga bref!

Bifogade blad äro [illegible]
avskrift av ett brev till
Statsrådet Engberg samt
d:o till Biskop Berggrav.
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Sven Hedin

Bilaga X.

Till Statsrådet och Chefen för Kungl. Ecklesiastikdepartementet

Herr Statsråd!

Med uppriktigt tack för Herr Statsrådets varma och välvilliga intresse för bearbetandet och publiceringen av resultaten från mina expeditioner i Asien ber jag härmed att få framhålla ett par för frågans ekonomiska lösning viktiga synpunkter.

I Kungl. Majts proposition No 204 anförde Statsrådet bland annat följande(sid 15) :

„I likhet med Vetenskapsakademien anser jag det villkoret böra uppställas, att äganderätten till de på expeditionernas resultat grundade publikationer , som bekostas av statsmedel, tillfaller svenska staten."

Då Akademien helt instämt i [illegible] ,

" att en ytterligare nedskärning av den [illegible] bearbetnings och kostnadsplan icke syntes vara möjlig utan att äventyra bearbetningen av materialet," och då regeringen [illegible] nedskärt den av sakkunskapen såsom ett minimum fastslagna summan av 600,000 kronor till hälften, så framgår därav att det felande beloppet på ett eller annat sätt måste anskaffas . Jag behöver icke särskilt framhålla att jag därvid kommer att använda mina egna år till det yttersta för att genom föredrag och populära publikationer bidraga till att utfylla den uppkomna bristen.

Men det synes mig [illegible] också att det borde stå mig fritt att förfoga över äganderätten även till de på statens bekostnad åstadkomna publikationerna . Staten skulle då naturligtvis liksom då år 1903 och 1910 års riksdagar tilldelade mig statsanslag för utgivande av vetenskapliga arbeten erhålla ca 50 exemplar av arbetena ifråga.

" Svenska staten således skulle komma att bekosta såväl bearbetningen som tryckning av dessa publikationer, synes det mig ofrånkomligt att publikationerna ifråga bleve svensk statsegendom, frånsett det mindretal exemplar , som måste till författarna, till Hedinexpeditionen samt till kinesiska regeringen. Genom att rationellt ordna försäljningen av detta tryckmaterial borde statsverket kunna återvinna en del av det stora belopp, som måste offras på dessa publikationer."

Detta är professor Anderssons motivering till att staten borde bli ägare till publikationerna och, såsom jag förmodar, även Herr Statsrådets. Men denna motivering ledde till [illegible] Med [illegible]

Under sådana förhållanden hoppas jag att Herr Statsrådet måtte finna en utväg, att vid frågans slutgiltiga behandling framföra denna för expeditionens slutliga ekonomiska ställning så viktiga synpunkt med frångående av vad som i propositionen tidigare framhållits.

Jag beklagar att jag på grund av min ännu pågående föredragsturné i England varit förhindrad att personligen stå regeringen till tjänst med upplysningar i det ifrågavarande ärendet, men vet att sådana lämnats av medlemmar av min stab. Efter min hemkomst den 5. april skall jag naturligtvis hava äran att uppvakta Herr Statsrådet.

Med utmärkt högaktning
Herr Statsrådets tacksamt tillgivne
Sign. Sven Hedin

Berlin den 29.3.1936.

PS.
En avskrift av detta brev tar jag mig friheten att översända till Biskop Bergqvist.

0167a

Stockholm den 23 september 1936.

Kära Broder Gunnar,

Klockan är ½3 och ännu sitter jag och fördjupar mig i Bulletin N:r7. Bulletinerna N:r 5, N:r 6 och N:r 8 har jag hittills blott hunnit att bläddra igenom. Men redan denna första hastiga blick ger mig en tydlig försmak av något non plus ultra i alla avseenden. Bilderna äro helt enkelt fängslande i sin konstnärliga och smakfulla reproduktion.

Men det är ju naturligt nog att jag särskilt älskar N:r 7 och att jag håller denna kungligt blåa volym i famnen som vore det mitt eget barn. Och sällan har ett barn gjort sin far - eller kanske snarare farfar - en större glädje än N:r Seven, ett namn som volymen tydligen också fått i arv av mig.

De båda porträtten med 30 år emellan äro en rolig idé och Ditt Preface är förtjusande och nobelt. Icke mindre gläder det mig att av Dig, på en så förnäm och respekterad plats, fått fastslaget att mina upptäckter av de gamla städerna åren 1896 och 1900 gåvo upptakten till en i sanning pompös hymn till forntidens ära. Den lektion Du här givit mina gamla vänner engelsmännen kommer för mig som en upprättelse för deras envisa försök att tiga ihjäl mig och mina företag allt sedan världskriget. Men inför det betyg Du nu givit mig lär det icke löna sig längre att begrava mig i stillhet. Heder och tack för den lans Du så ridderligt brutit för min ära!

Bergmans och Montells arbeten göra på mig - vid en flyktig genomläsning - ett mycket gott intryck och jag känner mig frestad att liksom

Bismarck utropa: Donnerwetter, habe ich das alles getan!

Och slutligen, tack för den heder Du skänkt mig genom att dedicera hela volymen, inklusive Din egen och Karlbecks briljanta avhandlingar, till mig.

Hela överlämningsceremonien idag, Ditt och Karlgrens stiliga tal och de alltför vackra och vänliga tankar åt vilka Ni båda gåvo så välthaligt uttryck - allt bar prägeln av koncentrerad, genuin nobless! Jag skall alltid räkna den stunden bland mina yppersta och dyrbaraste minnen!

Din tacksamt tillgivne

gamle vän

Sven Hedin

Stockholm den 14 jan. 1936.

Herr Överingenjören
Hugo von Heidenstam,
Eriksbergsgatan 30,
S t o c k h o l m.

Ärade Broder.

Jag sänder till Dig en av mina sekreterare, fru Årfelt, med en dubbel bön till Dig. Skulle Du dels vilja taga några biljetter till Hedins och mina föreläsningar. Syftet med dessa är att fästa uppmärksamhet på svenskarnas insatser i Kina, och jag undrar, om Du godhetsfullt kunde ställa till förfogande ett par bilder, visande Dig själv och någon detalj från Ditt stora hamnarbete i Shanghai.

Din tacksamt tillgivne



Försäkringsaktiebolaget
Heimdall

TELEGRAFADRESS
HEIMDALL

Stockholm Eden 6 april 1936.
JAKOBSTORG 3

Avd. Sjö.

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Betr. polis TV 14286.

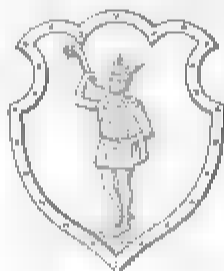
Åberopande dagens telefonsamtal bekräfta vi härmed Eder anmälan, att bronsföremålet kommer att kvarstanna i Stockholm utöver den i polisen angivna tiden. Vi hålla försäkringen i kraft i enlighet härmed och bedja Eder anmäla, när föremålet avsändes från Stockholm, varefter vi skola tillställa Eder räkning på tilläggspremien.

Högaktningsfullt
FÖRSÄKRINGSAKTIEBOLAGET HEIMDALL

[signature]

450

0170



Försäkringsaktiebolaget Heimdall

TELEGRAFADRESS:
HEIMDALL

Stockholm Cden 1 okt. 1936.
JAKOBSTORG 3

Avd Sjö.

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,

STOCKHOLM.

Åberopande dagens telefonsamtal bekräfta vi härmed, att vi tecknat provisionell försäkring på en koffert, som f.n. befinner sig ombord på ms. TAMARA på resa till Hamburg, där kofferten eventuellt kommer att lossas för att per järnväg eller ångare återsändas till Sverige. Om lossning ej kan äga rum i Hamburg utan godset fortsätter till Kina gäller försäkringen denna resa. Försäkringsbelopp för koffert med innehåll /pälsvaror och kläder/ är Kr. 1.000:- och försäkringsvillkoret: "För strandning inkl. stöld".

Så snart Ni kunna meddela, hur försäkringen definitivt bör tecknas, skola vi utfärda polis.

Högaktningsfullt

FÖRSÄKRINGSAKTIEBOLAGET HEIMDALL

Dankström

W5

Av Justitierådet J. Hellner har Östasiatiska Samlingarna emottagit följande föremål för vidare befordran till Londonutställningen 1935.

	Small dark-brown cup
CC1.	Drinking cup
CC2.	Crackled white porcelain cup
CM4.	Tz'u chou stem cup
DC8.	Porcelain ewer
DC5.	Porcelain jar
D C.~~13~~ 7	Peach-shaped water vessel

Stockholm den 16 sept. 1935.

J.G.Andersson

återkommit den 8 april 1936

Avsänt den 22 april 1936.

Telegram.

Lx. 1.

Justitierådet Hellner

Strandvägen 43

Den frejdade statsmannen och fosterlandsvännen lika så väl som den förnäme kännaren av kinesisk konst hälsas vördsamt på sjuttioårsdagen av Östasiatiska Samlingarna och

J.G. Andersson

Stockholm den 5 oktober 1936.

L.K.

Grevinnan Märta Hellström,

Villa Papyrus,

<u>M ö l n d a l</u>

Kära Grevinna.

Jag blev mycket rörd, när jag fick den lilla amuletten,med vilken Ni hade vänligt nog tänkt på mig. Ingenting kunde vara behändigare än denna bild av Den Helige Kristoffer. När jag nu rätt söndermanglad av många månaders intensivt arbete och ej så synnerligen bra till hälsan står i begrepp att resa ut, känner jag mig mindre än ett litet barn,och det skall sannerligen Den Helige Kristoffer till för att få mig någorlunda torrskodd över vattnet.

Låt mig nu, då jag säger farväl, få tillönska Grevinnan och Anders hälsa och lycka under det år, som jag blir borta. Ni intaga båda den sällsynta positionen, att Edra vänner ej kunna reda sig utan Er, varför Eder trevnad och lycka kastar en återglans på oss alla.

Eder tacksamt tillgivne



Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5TH OCH 6TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M. den 2 Jan. 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder:

Inneliggande ber jag få översända avskrift av brev från M. Knudsen i Paris jämte däri omnämnda fotografi No. 18, vilket senare jag vore tacksam återfå så att jag kan returnera det till Knudsen.

Jag förstod, att Du inom kort skall fara till Paris, som Du ej blev i tillfälle till förra året, och kanske Du då vill ha denna brons i minne. Jag såg den helt hastigt i Paris i höstas. Ehuru den ej är särskilt märkvärdig tror jag den kan ha intresse. Om den hade inskription invändigt eller ej kommer jag ej ihåg.

Jag tänkte det skulle vara av intresse för Dig att höra om pjäsen, emedan det ju är en inlagd brons, och under tiden hälsar jag Dig

Din tillgivne

Anders Hellström

bil. 1 fotografi,
1 brevavskrift.

0175

AKTIEBOLAGET PAPYRUS

Copy.

PARIS, 36 Avenue George V,

31st December 1935.

Anders Hellström, Esq.,
Mölndal.

Dear Mr. Hellstrom,

In reply to your favor of the 28th inst., I have pleasure in enclosing herewith photograph of the Han Bronze inlaid with gold and silver. This photograph was taken in China and does not accentuate the quality of the bronze.

Although the price of Frs. 25.000.- which I asked you for this bronze was very reasonable, I will make a further effort to please you and let you have it for Frs. 22.000.-

Awaiting an early reply and wishing you the Compliments of the Season, I remain,

Yours very truly,

M. KNUDSEN

Encl.
Photo No. 18
of Bronze 76.



Aktiebolaget Papyrus

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Mölndal
(Sweden.)

H/M. den 3 Jan. 1936.

REK.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Åberopande vårt telefonsamtal häromdagen ber jag härmed få överlämna check å

£130.-.-

som alltså klarar ut våra mellanhavanden. V.g. sänd mig ett kvitto för ordningens skull.

Jag emotser nu snart nyheter angående underhandlingarna med Loo, och hälsar Dig under tiden

Din tillgivne vän

Anders Hellström

P.S.
Till Lagge har jag idag sänt en
postväxel å Kr. 1.000, utgörande
andra avbetalningen å de av mig
på sin tid ut~~[illegible]~~ lovade Kr. 5.000.
D.S.

1 check.

Stockholm den 4/1 1936.

S.E.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Villa Papyrus,
M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström.

Vi hålla nu på med en förtvivlat brådskande utredning för museikommittén som skall komma hit på tisdag.

Kan för dagen endast med djupaste tacksamhet erkänna mottagandet av Din check på pund 130 samt alla andra nyligen givna bevis på Din godhet mot mig och muséet.

Skriver utförligt till Dig så snart tisdagen är över.

God förtsättning på det nya året och min vördnad och tacksamhet till Din snälla och kloka gemål.

Tillgivne vännen

Stockholm den 16/1 1936.

S.E.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Villa Papyrus,
M ö l n d a l.

Kära Broder Hellström.

Du är verkligen en stor charmör! Just när jag gick och kände att jag pressat Dig så syndigt med Hedin-biljetterna kommer Du helt och hållet av Din outsägliga nåd och presentar oss Fridells vackra etsning av Dig med den sköna tigern vid Din fot. Med denna kärkomna och förtjusande gåva har Du gjort någonting mycket större än Du anade. Du har därmed lagt grunden till Östasiatiska Samlingarnas bild-arkiv över samlare av östasiatiska konst. När Du någon gång har tillhands ett bra fotografi av Din älskvärda person kan Du gärna ge oss ett sådant också, ty det torde vara lämpligare för reproduktion.

Jag har i dag till Kronprinsen framkastat den djärva idén till en liten bok som skulle heta Kronprinsens samlarkrets. Den skall skildra i tur och ordning de olika samlarna som slutit upp kring H. K. H. som centralfigur och så skall den ha, utsökt reproducerade, några få föremål ur varje samling.

Tror Du det blir en god idé?

Tillgivne vännen

0179.

Stockholm den 16/1 1936.

S.E.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Villa Papyrus,
M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström.

Jag ber att med djupaste tacksamhet få erkänna Din nya donation av 10 biljetter till Hedins föredrag. Dessa biljetter disponera vi så att 6 i dag sändas till Sven Hedin för att brukas inom hans familj. 2 lämnar jag till hans arkeolog doktor Folke Bergman och 2 till hans etnograf doktor Gösta Montell, vilka båda synnerligen kraftigt stödja mig i det nu pågående propagandaarbetet.

2 biljetter till Hedins och 2 till min föreläsning ligga här i ett kuvert hos Fröken Kling avlagda för Din frus och Din egen räkning och vi hoppas livligt att Ni kunna komma åtminstone på någondera.

Jag begagnar också detta tillfälle att tacksamt erkänna mottagandet av Dina 1000 kronor donationsmedel för detta år varom Lagge underrättat mig.

Min vördnad till Din Gemål.

Tacksamt tillgivne vännen



TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 564
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden)

H/M.

den 18 Januari 1936.

Herr Professorn m.m. J. G. Andersson

Östasiatiska Samlingarne,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Bäste Broder!

Jag erhöll idag Dina båda så synnerligen vänliga brev av den 16 ds.

Till vårt stora beklagande kan nog varken min fru eller jag uppkomma till Hedins föredrag den 22 ds. på grund av redan förut träffade engagemang här i våra trakter, varför Du ej behöver reservera några biljetter till oss till detta föredrag. Vi hoppas emellertid kunna komma till Ditt eget föredrag, som ju blir [redacted] dagar senare eller onsdagen den 29 ds.? I den veckan komma vi nämligen att vara några dagar i Stockholm.

Angående Ditt andra brev med Ditt förslag till boken "Kronprinsens Samlarkrets" är det ju ett bra förslag, bara det ej blir för dyrt, och blir det kanske en ganska "delikat" fråga vilka samlare och föremål Du skall medtaga, ehuruväl jag antar, att Du även gott klarar den frågan liksom alla andra!

Din tillgivne vän

0181

Stockholm den 29/1 1936.

S.E.

Herr Disponenten m.m.

A. Hellström,

Grand Hotel,

H ä r.

Käre Broder Hellström.

Jag tager mig friheten att till Ditt benägna påseende översända två små bronskärl som jag lyckats få reda på, och som jag vill erbjuda Dig i stället för den där bronstuben hos Loo. I verkligheten tycker jag att de tillsammans representera ett större skönhetsvärde än tuben, ehuru de tillsammans kosta än 150 kronor mindre. Du har ju redan betalat oss de 80 punden. Om Du godkänner mitt val kunna vi sålunda anse denna angelägenhet utagerad, och vi behålla med gott samvete Dina 80 pund. Det vore roligt om Du blir belåten med bytet.

Min djupa vördnad och tillgivenhet till Din rara Fru. Hoppas hon också kommer med i kväll så att jag får presentera Margareta för henne. Måtte jag nu kunna predika så, att jag ej skämmer ut Ö.S.

Din tillgivne

0182.

Stockholm den 4 februari 1936.

L.K.

Herr Disponent

Anders Hellström,

M ö l n d a l

Broder Hellström.

Härmed får jag med djupaste tacksamhet erkänna Din nya donation av 50 pund sterling till oss. Jag skäms för att ta emot dessa penningar, men då Du framhärdar i att visa oss denna stora vänlighet, har jag i institutionens intresse ju ej annat val än att tacksamt acceptera Ditt generösa erbjudande.

Vi bilägga här vår check på £ 30.-.-, så som Du föreslagit och måste för våra räkenskaper be, att Du ger oss ett erkännande av beloppet.

Vi hålla nu på att binda "Yin and Chou Researches" för Din räkning. Din plan att vi skulle kunna få följas åt ut till Kina tillsammans lockar mig oerhört. Tänk om vi kunde göra allvar av den planen.

Vördsamma hälsningar.

Din tacksamt tillgivne

Herr Disponenten m.m.

Anders Hellström.

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, professor J. G. Andersson, har anmält att Ni, Herr Disponent, till Samlingarna lämnat ~~en~~ två donationer ~~av~~ på tillsammans [illegible] 200 pund sterling avsedda att användas till inköp för Samlingarna. Då genom denna donation Östasiatiska Samlingarna blivit i tillfälle att i London förvärva ett föremål av synnerligen hög kvalitet, vill Kina-kommittén hjärtligt tacka Eder för denna frikostiga gåva, med vilken Ni nu, liksom vid många föregående tillfällen, ihågkommit Institutionen.

Stockholm den 29 februari 1936.



Aktiebolaget Papyrus

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 384
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Mölndal
(Sweden.)

H/M. den 17 Mars 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder.'

Jag har idag skrivit Dig ett introduktionsbrev för Mr. Skinner, Superintendent at the Archaeological Department of the Otago University Museum, Dunedin, New Zealand, och som jag skrev vore jag tacksam, om Du ville taga emot honom, om han besöker Dig.

Mr. Skinner håller föredrag här imorgon kväll, och tänker jag nog, att han besöker Dig i Stockholm fredag eller lördag.

Tack för besväret!

Jag tror, att Mr. Skinner skulle ha intresse av att se Kronprinsens samlingar, och om Du anser, att man kan besvära H.K.H. med en sådan sak kanske Du kan ordna med det, sedan Du talat med Skinner.

Samtidigt sänder jag Dig härmed avskrift av ett brev, som jag erhållit från Grousset i Cernuschi Muséet, och som taler för sig själv. Du vet ej, om man bör hjälpa Grousset med en småsak? I så fall skulle det vara för Jenses och det svenska namnets skull, och Du har ju fått en del saker från dem?

Aktiebolaget Papyrus

Herr Professor J.G. Andersson, Stockholm. 17/3/36.

H/M.

Du kan ju läsa igenom brevet, så kunna vi resonera om saken när vi träffas i Stockholm. Jag ringer Dig imorgon, och kunna vi då träffas något.

Under tiden hälsar jag Dig!

Din tillgivne

Anders Jacobson

bil. 1 genomslag av brev,
1 brevavskrift.

Copy

H/M. March 17th, 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder Johan Gunnar Andersson!

Detta är för att introducera Mr. H. D. Skinner, som för tillfället är i Göteborg. Han var igår ute hos mig och tittade på mina samlingar, och tycks han särskilt intressera sig för neolithic pottery, varför jag sade, att han skulle besöka Dig i Stockholm.

Jag bifogar en avis från Anglo-Swedish Society i Göteborg, vars ordförande jag är, och ger den en del upplysningar över Mr. Skinners verksamhet.

Tack för att Du tager emot honom.

Din tillgivne

bil. 1 avis.

0187

DISPONENT ANDERS HELLSTRÖM
MÖLNDAL.
RIKSTELEFON 79030 GÖTEBORG.

H/M. den 21 Mars 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Min käre J. G. Andersson,

Under åberopande av våra samtal i Stockholm och då Du gärna vill veta vilken "välgörande verksamhet" jag utövat här på Västkusten förutom de små tjänster jag kunnat göra Östasiatiska Samlingarna och intresset inom landet, som Du ju har något så när reda på, så vill jag endast meddela Dig, att man blir utsatt för mycket "tiggeri" här nere. Jag vill här endast nämna en del föreningar och sammanslutningar, som jag understött med större eller mindre bidrag. Jag är dock en så dålig bokförare, att jag ej i detalj kan ge Dig beloppen, men sammanslutningarna äro många, och var och en skall ha litet hjälp.

Mölndals Boxningsklubb,
Mölndals Allmänna Idrottsklubb,
Mölndals Sportklubb,
Mölndals Cykelklubb,
Papyrus´ Arbetares Gymnastikförening,
Göteborgs m.fl. Scoutkårer,
Mölndals Skytteförening,
Skytteförbundets Överstyrelse,
Brottarförbundet,
Mölndals Brottarförening,
ett par olika Blindas föreningar,
Nationella Studentklubben,
Bohus´ läns Jaktvårdsförening,
Fässbergs Idrottsförening,
Röda Korset,
Bohus Läns Landstormsföreningar,
Mölndals Hembygdsförening,
Papyrus´ Korporationsfotbollslag,
Svenska Idrottsförbundet,
bidrag till studiefärder för chalmerister.

2

DISPONENT ANDERS HELLSTRÖM
MÖLNDAL.
RIKSTELEFON 72030 GÖTEBORG.

21/3/36.

H/M.

Herr Professor J. G. Andersson, Stockholm.

Dessutom har jag fått det nöjet deltaga i

K.F.U.M:s jubileumsinsamling, f.å.,

Svenska klubben i Paris /c:a Frs. 1000.-/,

Svenska Gymnastikförbundet,

Kommunaltekniska Föreningen,

Svenska Cypernexpeditionen,

Göteborgs Kungl. Segelsällskaps Jubileum 1935.

Videre har jag fått nedlägga ett ganska besvärligt och delvis mycket kostsamt arbete som ordförande i Anglo-Swedish Society i Göteborg, Röhsska Musei Vänner, Göteborg; Skogssällskapet, m.fl.föreningar.
v. ordf. i Västergötl. [illegible]

Betr. de välgörenhetsinrättninger jag förmått mitt bolag att deltaga i kan nämnas:

inrättandet av en gymnastiksal för mina arbetare och för Mölndals Brottarklubb, över Kr. 20.000:-,

tennisplan, etc. för tjänstemännen, c:a Kr. 10,000:-,

och på Papyrus'40-årsdag:

Kr. 10.000:- till Arbetarnes Understödsfond
" 10.000:- Förmännens Understödsfond
" 15.000:- till ett blivande sommarhem el. dyl. för tjänstemännen.

För övrigt hörde Du i Stockholm vid vårt samtal hela min inställning till denna fråga, och kan Du ha någon nytta av ovenstående så vore det ju bra.

Angående min inställning till att hjälpa Cernuschimuséet, så skriver jag alltså till Janse, att den saken får anstå för diskussion, då han hemkommer efter Påsk, och få vi se, om jag skulle kunna göra någonting för den händelse de Östasiatiska Samlingarna i Stockholm skulle kunna profitera därav.

DISPONENT ANDERS HELLSTRÖM
MÖLNDAL.
RIKSTELEFON 73030 GÖTEBORG.

21/3/36.

Herr Professor J.G. Andersson, Stockholm.

H/M.

Ja, hur har Du litet Vanity-uppgifter! Jag tycker det galet att behöva prisa sig, men det var nat. min lilla fåfänga att, om jag nödvändigtvis skulle få något om halsen, det skulle vara svart i st. f. grosshandels-grönt!, som jag vid tillfälle nämnde till Hägge! Jag har hittills aldrig gjort något för att få något, och skäms nog litet dumt att på detta sätt rapa upp en massa i grund och botten obetydligheter. —

Jag har själv av min förra landshövding utverkat dekorationen (för andra) utan alla dessa detaljer, som nu efterfrågas, men det kanske behövs!

Hälsning och välkommen hit den 4. April, och är det, som sagt, något Du tycker galet, så bry Dig ej om detta brev — det inverkar intet på tinget!

Din tillgivne
Anders Hellström

Disponent Anders Hellströms donationer till Östasiatiska Samlingarna

IV.O. 32

År 1929	3 jan.	3.745:-		
" 1930	21 maj	1.400:-		
" "	22 sept.	450:-	(500 mark)	
" 1931	16 jan.	2.400:-		
" "	5 okt.	300:-		
" 1932	14 maj	2.000:-		
" "	9 juli	1.200:-		
" 1933	1 febr.	1.000:-		
" "		5.000:-		
" 1934	24 febr.	500:-		
" 1935	mars	1.000:-		
" "	10 maj	1.000:-		
" "	dec.	3.880:-	(200 pund)	
" 1936	1 jan.	1.000:-		
		24.425:-	24.425	
			450	
~~Av Werner:~~			24.875	
~~År 1929~~		~~3.745:-~~		
" 1934		3.000:-		
~~Summa Kronor~~		~~31.170:-~~	~~; 500 mark.~~	
		450		
		31.620		

Stockholm den 2 april 1936.

S.E.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Villa Papyrus,
M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström.

Jag skulle långt före detta ha skrivit och tackat Dig, dels för de personliga data med vilka Du utrustat mig, dels för brevet av den 17 mars rörande Mr. Skinner. Den senare var här och befanns vara en mycket kunnig och klok man, som kanske kommer att medverka i vår Bulletin. Beträffande Musée Cernuschi har jag föreslagit Janse att vi skulle söka uppbringa ett bidrag av 6.000 kronor under förutsättning att vi kunde få en verkligt betydande samling från hans nya grävningar. Härpå har endast ett preliminärt svar ingått.

Jag har nu dikterat förslag till en framställning till Landshövding Jakobsson, vilken jag skall förelägga Karlgren, då han är här den 3, och som jag sedan kommer att föra med mig till Dig. Jag reser nog tillsammans med Karlgren med nattåget på fredag kväll, och skulle i så fall vara i Göteborg på lördag morgon.

Med vördnad till Din gemål.

Tillgivne vännen



Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 354
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M.

den 6 April 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Först och främst ett tack för att Du var vänlig och offrade en dag här i Mölndal i förra veckan, en uppoffring som min fru värdesatte mycket.

Angående förslaget om föreläsningar i Kina ber jag härmed få sända Dig genomslag av brev, som jag idag skickat till vår sekreterare i Stockholm Doktor Jahn, och kan Du kanske vid tillfälle ringa upp honom och höra, när ett sammanträffande kan passa Eder båda.

Din tillgivne

[signature]

bil. genomslag av brev.

Stockholm den 9 april 1936.

S.F.

Herr Disponenten m.m.

Anders Hellström,

Villa Papyrus,

M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström.

Jag ber att få sända Din gemal och Dig de varmaste tacksägelser för den angenäma dagen i Mölndal. Säg Din fru att sällan någonting berett mig en så stor tillfredsställelse som denna lilla väntjänst till hennes Röda Kors-intresse. Hjärtligt tack också för Din stora vänlighet att skriva till svenska pappersbruksföreningens sekreterare, doktor Jahn. Jag skall uppsöka honom strax efter påsk och sedan återkomma till Dig. I går var jag uppe på exportföreningen i samma ärende och blev mycket väl emottagen av direktör Nylander.

Glad påsk i villa Papyrus!

Tillgivne vännen

0/14a

A.R. Stockholm den 16 April 1936.

Herr Disponenten
Anders Hellström,
Grand Hotell,
Stockholm.

Käre Broder Anders,

Karlbeck, Gustafsson, fröknarna och jag ha idag noga genomgått frågan om den lille bronsbeslaget 11000:402. Vår konklusion, som synes ofrånkomlig, är att här måste föreligga något minnesfel. Vi ha nämligen en lista på de 24 föremål som den 21/5 1930 sändes till Dig som en ringa uppmärksamhet med anledning av din stora älskvärdhet att lösa in Larsson-samlingen åt oss. Vi ha för kontrollens skull sett efter att alla dessa föremål äro avförda i vår katalog. Så är däremot icke fallet med 11000:402, som ju saknas i listan. Däremot är 11000:401 i överensstämmelse med listan avförd, som Du själv har sett.

Om nu denna relation är riktig är det ju alldeles i sin ordning att 402 är kvar här hos oss. Du skulle kanske kunna tycka att jag på grund av våra ytterst angenäma förbindelser skulle kunna låta 402 gå med till Dig. Men det skulle göra mig mycket betänksam att ge bort två av tre lika föremål, varemot jag anser alldeles i sin ordning att som skett ge bort ett av tre.

Nu ber jag Dig att vid hemkomsten till Mölndal övertyga

Dig om, dels att Ditt exemplar är 401 i överensstämmelse med vår lista, dels att Du har kvar denna lista, av vilken säkerligen originalet sändes till Dig tillsammans med de 24 småbronserna.

Och så har jag ytterligare en bön till Dig, kära Broder, nämligen att Du som ett ringa tecken till Ostasiatiska Samlingarnas och Din ringe broders tacksamhet och tillgivenhet behagar mottaga de två i mitt tycke vackra saker som jag tar mig friheten att här bilägga.

Din tacksamt tillgivne

1 bil.

Avskrift.

24 stycken kinesiska bronser sända till Disponent Hellström 21/5 1930.

K. 11035:3	Spegel
K. 10387	Betselbeslag
K. 11090:143	"
K. 11092:5	"
K. 10466 -	"
K. 10455:2	"
K. 10458	"
K. 10024	Dräkthake
K. 11000:401	Ändbeslag
K. 10157:4	"
K. 10599:279	Beslag
K. 10664:2	Dräkthake
K. 11034:55	Lansspets
K. 10404	Hjulaxelbeslag
K. 10599:233	Bult
K. 10600:88	Beslag
K. 11000:427	Runt beslag
K. 11073:3	Cikada
K. 11074:14 a,b,	Förgyllt beslag med ring
K. 11074:19 a,b,	" " " "
K. 11092:19	Korstub
K. 11090:117	"
K. 11055:31	"
K. 11034:112	"

Stockholm den 18 april 1936.

Herr Disponenten m.m.

Anders Hellström,

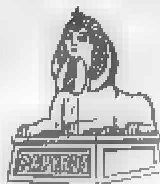
Mölndal

Ärade Herr Disponent,

Jag har härmed nöjet översända ett tackdiplom, som vi haft liggande här på Ö.S. en liten tid i väntan på,att möjligen Disponent Hellström skulle göra oss ett besök. Men enligt Disponentens önskan skickar jag det nu pr post till Mölndal. Jag bifogar samtidigt fotot, som jag nu fotograferat och tackar så mycket för lånet av detsamma.

Med utmärkt högaktning

Lily Kling



Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5TH OCH 6TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 384
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M. den 20 April 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Min käre Johan Gunnar Andersson!

Jag erhöll i Stockholm Dina vänliga rader av den 16 ds. och har under tiden undersökt bronsbeslagshistorien.

Du har som vanligt rätt, och jag har tagit fel. Jag har aldrig fått mer än ett beslag av den sorten från Dig. Jag har endast förvillat bort min hjärna med två andra par beslag och trodde, att jag även hade ett par av 11000:401.

Jag är ledsen, att jag möjligen haft aningen av en misstanke, att någon hade knyckt ett beslag hos mig! Så är alltså ej fallet, och jag gör innerlig avbön till den, som jag event. hade tänkt beskylla för ett sådant elakt förfarande!

Samtidigt tackar jag Dig hjärtligt för de båda småsaker jag fick av Dig i Stockholm.

Jag har just skrivit brev till Raphael i London och önskat dem välkomna till mig den 11 maj, fastän jag då ej är hemma. Karlgren och Munthe ha lovat att taga hand om dem i Göteborg på förmiddagen och visa dem mina samlingar fastän jag är bortrest.

Min fru och jag resa nämligen om lördag till London för vidare

befordran till Paris och Vichy, och komma vi ej hem förrän i början av Juni.

Under tiden hälsar jag Dig,

Din tillgivne

Anders Hellström

0199,

Stockholm den 12 juni 1936.

I.S.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Villa Papyrus,
M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström.

Tack för Ditt vänliga kort från London. Jag hör nu från olika håll, att Du åter är hemma i Mölndal, och att Du möjligen är att vänta till Stockholm i nästa vecka. Vill Du i så fall godhetsfullt bereda mig tillfälle till ett sammanträffande, då det är en hel del frågor, om vilka jag ville tala med Dig.

Med min vördnad till Din gemål

Din tillgivne



Aktiebolaget Papyrus

Mölndal (Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5TH OCH 6TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 564
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M.

den 16 Juni 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Min käre Johan Gunnar Andersson!

Tack för Dina vänlige rader av den 12 ds.

Såsom jag nämnde häromdagen till Karlgren, då han var hemma hos mig med Kronprinsen, hade jag tänkt komma till Stockholm i denna vecka. Diverse affärsresor ha emellertid kommit emellan, varför jag nog ej kan resa upp förrän den siste Juni eller första dagarna i Juli. Då skall jag emellertid söka upp Dig, så att vi få resonera. Jag skall även medtaga ett par småsaker, som jag kom över i Paris och som det kanske kan intressera Dig att titta på.

Angående den planerade resan till Kina kan jag tyvärr ej säga något nu, men jag tycker det ser mörkt ut med affärerna på Kina för ögonblicket, varför en resa just nu kanske ej har den nytta med sig som jag trodde. Jag kan därför ej säga någonting ännu.

Du skall ej alls räkna på att jag kommer med Dig, ty om jag reser blir det nog ej förrän i medio av September. Rätta Dig därför ej alls efter mig. Min resa är beroende av en hel del tyska inställningar vis- à-vis leverans av våra produkter till Shanghai, och skulle den ej bli av i höst hoppas jag kunna företaga den tidigt

H/M.

nästa vår, då Du kanske fortfarande är kvar därute.

Jag ville emellertid endast skicka Dig dessa rader, så att Du ej väntar på besked från mig utan är helt oberoende av mig. Om jag reser tager jag kortaste och snabbaste väg till Shanghai, och jag får väl hoppas, att jag skall kunna få tag i något annat angenämt ressällskap.

Som sagt kommer jag till Stockholm i månadsskiftet, och hälsar Dig under tiden

Din tillgivne vän

[signature]

0202a



PAPYRUS
MÖLNDAL

H/M. den 2 Juli 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Min käre Johan Gunnar!

Tack för sista angenäma samvaron i Stockholm.

Under åberopande av vårt samtal angående Ditt "industriella" arbete i Kina har jag satt min Herr J.H. Rydahl in i saken här. Skulle jag av någon orsak ej kunna anträffas här den 9. eller 10. juli, som Du nämner, så kan Du ringa upp Herr Rydahl, och antingen kommer han in till Dig eller också kommer Du ut hit. Han kan säkerligen ge Dig alla detaljer och förklaringar, som Du vill ha, och jag står naturligtvis fortfarande fast vid det bidrag jag på sin tid lovade Dig.

Den 9. ds. har jag affärssammanträden hela dagen och är nog ej anträffbar förrän på eftermiddagen eller kvällen. Fredagen tror jag att jag är hemma, och det var ju egentligen den dagen Du skulle komma, men skulle något hinder komma ivägen så sätt Dig i förbindelse med Herr Rydahl.

Jag hade igår några rader från Kronprinsen, däri han även nämnde de Kr. 5.000 han ställt till Ditt förfo-

02026

gande. Han skriver även, att han bett Dig köpa några Anyang bronser.

Såsom jag sagt förut, ställer jag också samma belopp till förfogande, varav jag anser Du bör använda Kr. 1.000 på Dig själv eller för muséets räkning, då de bekosta Din resa. Om Du sedan ej kan finna något lämpligt som fyller upp beloppet, tar jag så mycket Du ger mig, och skulle Du behöva ännu något mera så låt mig veta. Men detta utkristalliserar sig nog då Du kommer dit.

Ja, som sagt, hjärtligt välkommen hit i slutet av nästa vecka, och samtidigt ber jag att få buga mig för Dig under morgondagen, eftersom jag av min almenacka ser, att Du då åter har ett årsjubileum!

Din tillgivne

Anders Hellström

Stockholm den 3 juli 1936.

I.A.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Villa Papyrus,
M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström!

Hjärtligt tack för Ditt så utomordentligt vänliga brev av den 2 ds med alla de frikostiga erbjudanden, som Du däri gjort och för vilka jag hjärtligt får tacka Dig.

Jag kommer nog till Göteborg på kvällen den [illegible] ds och ringer på morgonen den 10 till Herr Rydahl och gör upp med honom när vi kunna träffas ute på Papyrus. Jag har nu läst mig in i Anstrins bok och tycker att hela ämnet är ytterst intressant, även om jag känner, att jag nog för egen del kan göra föga eller intet men skall dock ärligen försöka efter bästa förmåga. Skulle Du vara hemma i Mölndal den 10, vore det ju roligt att få råka Dig någon gång. Jag vill i alla händelser komma ut och se Din anläggning och Edra produkter på ort och ställe.

Min vördnad till Din grevinna och ännu en gång ett hjärtligt tack.

Din tillgivne



Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M.

den 7 Juli 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarne,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Dina vänliga rader av den 3 ds. kom mig först idag tillhanda.

Herr Rydahl är beredd att taga emot Dig på morgonen den 10 ds., och hoppas jag även då kunna vara ledig, så att vi eventuellt kunna luncha tillsammans. På eftermiddagen och kvällen är jag emellertid sedan upptagen, men hoppas jag, som sagt, att vi träffas på förmiddagen.

Hjärtligt välkommen!

Din tillgivne

Anders Hellström



Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 75030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION. MÖLNDAL NEDRE.

18/M. den 17 Juli 1936.

REK.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Åberopande Edert besök här för några dagar sedan samt den överenskommelse, som träffats mellan Eder och Disponent Hellström, ha vi härmed nöjet överlämna i postväxel

Kr. 500:-

såsom bidrag till Eder föredragsverksamhet i Kina.

Vi emotse gärna erkännande om remissens ingång, och teckna

Högaktningsfullt

bil. postväxel,
kvittoblankett.

Stockholm den 31 juli 1936.

O.K.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Villa Papyrus,
Mölndal.

Kära Broder Hellström.

Du är sannerligen den underbaraste vän som vårt museum någonsin haft. Jag ber att på det allra innerligaste få tacka Dig för erbjudandet av 10.000 kronor till den stora praktbronsen. Karlbeck har förklarat att han är tacksam att få pengarna på de terminer som passa för Dig. Vår Herre hade tydligen menat att vi skulle få denna brons, ty just när Du gjorde Ditt storslagna erbjudande fick jag en check från Royal Society of Arts på 100 £ såsom skadestånd för det neggade Ko-Landtaget. Karlbeck har nu accepterat mitt erbjudande av de 100 £ såsom fyllnad i köpesumman för bronsen, vilken tack vare Din godhet redan står på sin plats i raka galleriet. Jag tycker detta vara en så stor glädjeanledning, att jag skrivit till Kronprinsen om Din stora donation till oss.

Med en vördsam hälsning till Din gemål och 10.000 tacksägelser från

Din tillgivne vän

0207



Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS, A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M. REK. den ~~30 Juli~~ 1. aug. 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Min käre Johan Gunnar Andersson!

Jag bekräftar telefonsamtalet med Dig häromdagen och ber att få överlämna i check

Kr. 10.000:-

och vore tacksam, om Du ville överlämna dessa pengar till Karlbeck tillsammans med det belopp muséet skall satsa.

Sedan jag var i Stockholm - då Du tyvärr ej var hemma - har jag resonerat med Mr. Menzies om den Anyang-ska bronsen, och jag stärktes mer och mer av honom i min övertygelse, att muséet genom att erhålla denna brons får det absolut bästa föremål man kan tänka sig och ett stycke som är alldeles enastående i sitt slag och kommer att bli ett värdefullt tillskott till dess samlingar. Ja, Menzies sade till och med, att denna brons kommer att bli det bästa, vackraste och dyrbaraste föremål muséet äger!

Jag har ingenting alls emot, att Du ~~på~~ vid föremålet anger, att det är en gåva av mig, men jag hoppas, att det ej kommer in i tidningarna notiser om att jag skänkt pengar till att förvärva gåvan el.dyl., utan jag skänker bronsen som sådan till muséet (fastän jag ju vore tacksam, om Du nu ville sköta om den ekonomiska transaktionen för mig.)

AKTIEBOLAGET PAPYRUS

Herr Professor J. G. Andersson, <u>Stockholm.</u> 30/7/36.

H/M.

Som Du vet har Röhsska muséet en i form likadan pjäs, men jag känner inte till, om den är så stor som den Ni nu erhålla, och patinan är ej original på den utan upputsad och uppblankad. Röhsska muséets brons är också alldeles förtjusande och har ett originalmärke i botten på insidan, men den är ej på långa vägar så rikt dekorerad.

Det är ju synd, att bronsen har varit lagad, men Menzies (x) ansåg det ej vara möjligt att nu kunna få en pjäs fullständigt hel, och han ansåg även, att värdet ej var mindre därför att den var hopsatt.

Ja, slit nu bronsen med hälsan, och jag hoppas, att vi i alla fall skola träffas någon gång innan Du i september månad ger Dig iväg på Din långfärd, som jag helst skulle ha velat vara med om. Skall jag ge mig iväg till Shanghai får det emellertid bli på ett senare datum. När reser Du?

Din tillgivne vän

Anders Hellström

(x) Som f.ö. tycktes vara en [illegible] expert på Anyang-konst och Shang-inscriptionerna!

bil. 1 check.

Stockholm den 3 augusti 1936.

S.E.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Villa Papyrus,
M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström.

Du är verkligen på angenämaste sätt en de stora överraskningarnas man. Och jag ber att få vördsamt och hjärtligt tacka Dig för Din utomordentliga snabbhet vid inköpet av den stora bronsen. Tillåt mig att ännu en gång till Dig framföra vårt hjärtliga tack för Sitt utomordentligt storslagna mecenatskap.

Jag skrev redan i fredags till Kronprinsen och berättade om Din jättegåva. Det skall bli intressant att se vad han kommer att säga både till Dig och mig.

Naturligtvis skall jag formulera etiketten så att det är bronsen som Du skänkt till oss. Jag föreställer mig att detta uttryckes adekvat helt enkelt genom att det på etiketten står: Gåva av Disponenten Anders Hellström. Skulle Du finna en anna formulering önskvärd är jag glad att få veta detta.

Jag kan ej säga Dig hu glad jag är vöer detta tillskott till våra bronskärl. En del av dem ha onekligen varit jämförelsevis svaga, och det behövdes ett eller annat stort slagnummer för att vi skulle

bli välförsedda. Även därför är denna praktpjäs så ytterst välkommen för oss.

Min vördsamma hälsning till Din fru och ännu en gång de innerligaste tacksägelser från Ö.S. och från mig.

Tillgivne vännen

DISPONENT ANDERS HELLSTRÖM
MÖLNDAL.
RIKSTELEFON 73050 GÖTEBORG.

H/M. den 8 Aug. 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag vill endast härmed tacka Dig för Dina vänliga rader av den 3 ds., och om det överhuvudtaget skall stå någonting på min brons finner jag Ditt förslag utmärkt.

Jag hade även igår ett mycket vänligt brev från Kronprinsen, vari han å Ö.S. vägnar tackar för gåvan.

När reser Du till Kina?

Jag hoppas komma upp till Stockholm någon dag ~~veckon efter-nästa~~ i September senare hösten. Idag reser jag till England på en vecka och träffar nog i London den intressante Mr. Menzies.

Med hjärtlig hälsning!

Din tillgivne



Aktiebolaget Papyrus

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 79030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Mölndal (Sweden) den 19 aug. 1936

H/I.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiat. saml.,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder,

Då jag var i London förra veckan erhöll jag ett utdrag från T'IEN HSIA med några "Reflections on the London Exhibition of Chinese Art" av John C. Ferguson och för den händelse Du icke redan tagit del av samma, sänder jag Dig härmed en avskrift.

Din tillgivne

[signature]

bil/ 1 avskrift.

COPY.

From T'IEN HSIA Monthly May 1936.

REFLECTIONS ON THE LONDON EXHIBITION OF CHINESE ART.

By John C. Ferguson.

The Exhibition was a grand success and daily attracted large crowds of visitors some of whom came from other lands especially to see its treasures. Not infrequently the crowds were so dense that, according to the reports of those present, it was difficult to see the exhibits. All of the eleven galleries of Burlington House were lined with the various objects and they overflowed into the Central Hall, the Lecture Room, the South Rooms and the Architectural Room. The majority of these objects came from three sources:- those loaned by the Chinese Government, those from the Eumorfopoulos Collection of the British Museum and those of the David Collection, but there were many other lenders. These included collectors from the British Isles, France, Germany, Denmark, Sweden, Russia, Turkey, India, Japan, America, the Netherlands, Belgium, Egypt, and not a few dealers were also represented by specimens from their stocks. The exhibits included splendid examples of bronzes and metal-work, jades and other hard stones, sculpture and statuary, pottery and porcelain, paintings and calligraphy, textiles and costumes, lacquer and cloisonne, thus covering not only the four major divisions of Chinese Art but also several minor ones.

In these reflections I propose to deal only with the objects loaned by the Chinese Government. These were selected chiefly from the Palace Museum and the National Museum by a sub-committee of experts, appointed by the Organizing Committee. After the arrival in China of the Selection Committee sent from London by the British General Committee the final selec-

tion was made and the objects were sent off on their long journey after having been exhibited in Shanghai during April 1935. Unusual care was taken in their shipment so as to insure their safety, and their arrival in London was rightly heralded as a remarkable evidence of the goodwill of the Chinese Government. Elaborate preparations were made for their exhibition in Burlington House, and Chinese Art for the first time came to its own in Europe. It was a remarkable achievement and reflects the highest credit upon the Director Sir Percival David, and the other members of the Executive Committee. In view of all the encomiums that have been expressed in public adresses and articles in the press I have hesitated to offer any criticism on any linel but have finally decided that it is my duty to call attention to the descriptions of the objects sent by the Chinese Government, for I do not think that full justice has been done to these objects in the Catalogue and Illustrated Supplement issued by the Royal Academy of Arts, London. In this Catalogue a controversial element has been unfortunately introduced by changes made in the descriptions furnished by the Chinese Committe of Experts. The "Chinese attribution" is given, for example, in No. 1278, as Sung dynasty, and it is then stated that this particular vase belongs to the Ch'ing dynasty. Scores of such corrections have been made by the London Committee, especially in the descriptions of porcelains and paintings, and although I have found a few corrections in the labels of objects loaned by others, the Chinese Government seems to have been singled out as having failed in an unusual manner to supply correct information concerning its exhibits. In contrast to these frequent changes in the labels supplied by the Chinese Committee I have not found a single similar correction in the labels of articles from the David or Eumorfopoulos collections. It is a pity that the labels affixed by the committee appointed by the Chinese

Government could not have remained as they were, for this was the first opportunity that the Western world had of acquiring such knowledge without coming to China. If the London Committee did not wish to accept responsibility for these labels it could have contented itself by a statement to this effect in the Editorial Note which follows the Introduction. This would have been sufficient to warn the public that the views of the London Committee did not coincide in every instance with those of the Chinese Committee and would have avoided the pretension of superior knowledge.

Apart from the natural presumption that the Chinese Organizing Committee would select experts fully qualified to express definite opinions concerning the objects which the Chinese Government consented to send to London, it must be remembered that the British Selection Committee during its visit to China had full opportunity to pass judgements upon all these objects, and if during the process of selection serious disagreement as to the correctness of labels had developed it is certain that the Chinese Experts would have withdrawn such objects from the list of those loaned. This would have been a dignified method of handling the delicate question of divergences of opinion, but it was not adopted by the British Selection Committee. The objects with their accompanying labels were accepted by this Committee and after their arrival in London the labels were changed ~~by this Committee~~ in accordance with the ideas of the Executive Committee in charge of the exhibition. I feel certain that the Chinese Organizing Committee would never have consented to send objects to London if they had known in advance that the Executive Committee would change the descriptions made by their own experts. The fact that this has been done is a humiliation greater than any group of experts could be expected to bear in silence. I have been a member of the Standing Committee of Experts both in the National Museum and

in the Palace Museum from the time of their organization, and during our meetings in Peking before the transfer of the treasures to Shanghai for safe-keeping I had seen and handled every object that went to London. Hence I feel a share of responsibility in the making of these labels and can speak not only for myself but also for the combined judgement of the groups with which I was associated. The sub-committee which made the final selection in Shanghai was a very small one but it confined its choice of a few hundred objects to the large list of those which had been examined during the course of many years by larger groups in Peking consisting of all the best living experts in China. Their decisions were based upon careful examination of each object, comparison with other objects, records of earlier ascriptions, study of seals and signatures, and all other information available in the Palace. Decisions were not always unanimous but were made by a majority of the Committee. Each member signed the description of each object and recorded his own individual opinion. Therefore, these descriptions furnished by the Chinese Committee in Shanghai to the British Selection Committee may be considered to be the official view of the Chinese Government. It was a rash act on the part of the London Executive Committee to set itself in opposition to this official opinion and it amounted to a challenge to Chinese experts to show cause why a small group of British experts was not qualified to teach them how to label their own national treasures. On behalf of these Chinese experts the challenge is accepted.

As to the Bronzes I presume that these were passed upon by Professor Yetts who also delivered a lecture on this subject. He has made no changes in the labels further than abbreviating them, but even in this slight change he has made it difficult to be sure of the identity of an object without referring to the illustrations. In the Catalogue the descrip-

tions of Nos. 9, 11, 23, 35 and 40 are identical except for variations in the period to which they are assigned. In the list furnished by the Chinese Government these caldrons were distinguished by individual names such as Fu Ting, Ting with Ogre-mask pattern, Tzu-chin Ting, etc., etc., and if these wellpknown names had been preserved it would have been easy for any one familiar with the Palace collections to identify them. The same abbreviations have been made in all other classes of bronzes with the result that it is difficult to recognize the particular object which is being described. This is a minor criticism. On the whole Professor Yetts is too careful a scholar to dispute the opinion of such experts as Ma Heng, Jung Keng, T'ang Lan and others whom had been responsible for the labels. Also he was modest, as all good scholars are.

But those responsible for the descriptions of porcelains acted on different principles from those of Professor Yetts. They did not hesitate to change the labels supplied and indeed seemed to delight in doing so. I will commence with Ting Ware and with the cup in the shape of a plaited willow basket, No. 1277. The Catalogue throws doubt upon it by placing an interrogation mark /?/ in front of "Sung dynasty", and does the same with another vase of this type, No. 1281. It makes no change in the description of the small box used for seal vermilion, but it classifies the small vase, No. 1282, as "? Southern Sung" and says that it has an ivory-white glaze, whereas in reality it is pure white. Three out of four of the Ting ware pieces were said to have been incorrectly labeled by Chinese experts. The reasons for this decision could not be given in the Catalogue but they must have been based upon the previous experience of the members of the Executive Committee and not upon the facts as understood by the Chinese Committee which considered that all four pieces have the same biscuit and glaze and that if any one of them belonged to the

early type of pure white Ting ware instead of the later ivory-white variety known as T'u Ting the other three must be classed with it. The confusion of mind shown in the classification of these four pieces had disastrous effects on the London Committee, for it left them so uncertain that they could not decide what type of ware the bowl No. 1285 was and were obliged to resort to the old device of dealers by calling it "Sung dynasty". It is pertinent to enquire from the Committee how they could classify an article as having been made in the Sung dynasty without being able to tell its type. Chinese experts labeled this bowl as Chi-Chou ware and it would have been an easy task for the Executive Committee to have compared it with the square brush washer which they allowed to be Chi-Chou ware, No. 1297, in which case they would have found that the biscuit and glaze of the two pieces were identical. Perhaps their reason for not disputing the description of the washer was that an ode composed by Ch'ien Lung is inscribed on its base. Another type of ware which was evidently unfamiliar to the London Committee was represented by a vase, No. 1296. This ware was manufactured at Su-Chou during the Chin /Southern Sung/ period, but the label has been changed to "? Ming dynasty", again without any indication by the Committee as to the locality where it was produced. In the case of the two pieces of Hsiang-hu ware the Committee wavered between the affirmation concerning the small brush washer No. 936 that its date was "uncertain" and that concerning the bowl No. 1647 that it was "Sung or Yuan period". Was the London Committee napping or guessing or only playing with its labels when it characterized one of two pieces of the same ware as having an uncertain date and the other as Sung or Yuan? Furthermore, what can be the meaning of "? Sung", "? Yuan", "? Ming", "possibly Sung", probably Yuan", "date uncertain"? It surely signifies for one thing that the Committee was unable to classify some objects and preferred to use such phrases as I have quoted rather than make

no pretence of superior knowledge and allow the labels to remain with the wording furnished by the Chinese Committee. The confusion concerning Ting ware extended to the P'eng and the Lin-ch'uan wares of the XX Yuan dynasty, both of which were correctly described by Hobson in his Chinese Pottery and Porcelain. A beautiful set of larger and smaller cups of P'eng ware fitting into each other and with t'ao-t'ieh decoration incised in the paste is said to be of the "Ting type" and "? Ming dynasty." A brush barrel of Lin-ch'uan ware, No. 2617, is described in the same indefinite terms. This is inexcusable in view of the rapid increase in number and variety of porcelain pieces recently excavated in Kiangsi province during the construction of roads and forticifations and which could easily have been exmined by the Selection Committee during its visit to China. These finds confirm the statements of the T'ao Shuo and T'ao Lu and also the results of earlier excavations which were wel-known to the Chinese Committee. The London Committee may shut its eyes to this recently confirmed knowledge but facts remain and it was upon these that the Chinese Committee relied in making its labels concerning Chi-chou, Lin-ch'uan and Hsiang-hu wares. Its opinions on Su-chou and P'eng wares were also based upon careful and prolonged investigation and comparision of available records.

In the description of Chun ware the London Committee has in general followed the Chinese Committee, but by discarding the terms yueh-pai and t'ien-lan it failed to give the original names of the two colors which the Chun potters sought to produce. In the case of the brush-washer in the shape of the kernel of a peach of life", No. 1051, the London Committee made a serious mistake by jumping to the conclusion from its color that it was Yi-hsing ware, whereas a more careful examination of one or two places where the paste is exposed would have disclosed the fact that the Chinese Committee was correct in classifying it as Chun. The London Committee may have been misled by a hasty comparison with a

similar shape labeled as a cup No. 1106 from the David collection.

As to Ju ware and Kuan no comment is necessary, for no important changes have been made in the descriptions furnished by the Chinese Committee. "? Kuan" ware is part of the amended description of the small bowl No. 840, in the form of a water-caltrop blossom and we shall take to ourselves the benefit of the doubt expressed therein and still consider it as Kuan of the Southern Sung without the interrogation mark. The dish of yüeh-pai color with rim in flower form, No. 847, is said to be "probably" Kuan ware of the Southern Sung dynasty and stated to be either "Ko or Kuan ware", but that was surely a lapsus memoriae, for there was no "Ko" ware in the Southern Sung. The octagonal vase No. 829 is said to be of the "Kuan type" and that is at least an approach to the real truth.

As to Kuangtung ware and its variety made at Yang-chiang during the Southern Sung dynasty the London Committee evidently had insufficient information, for it changed the label of the bugle-shaped small vase No. 1878 and the onion-green small vase No. 1879 to a doubtful Ming, while leaving the round washer with peony decoration as a doubtful Sung. It was better informed about the Ming dynasty type of this ware, for it made no changes in the four examples Nos. 1892 and 1894-6.

When we come to the wares of the Ming dynasty we find some changes in the descriptions of Yung Lo ware. The beautiful tea pot with three suspension-loops, No. 1641 and the covered jar also with loops No. 1639, are "said to be of Yung Lo period", while the mei-p'ing shaped vase, No. 1635, is assigned to the 15th cent. with the reservation of a "?" but without any suggestion as to its type of ware. Two bowls, Nos. 1638 and 1644, are marked "? Ming" and the exquisite small bowl with decoration of lotus flowers and the eight emblems and with the incised hall mark of Yung Lo is orphaned as "of later date". Considering that the Peking Palace was

built by Yung Lo and that it contained a large collection of ware made during his reign it would appear probably that the judgement of the Chinese Committee as to this ware might be considered sound as compared with that of the London Committee for Hobson wrote in his Chinese Pottery and Porcelain as late as the year 1915 /II, p. 4/ that "the few specimens which exist in our collections are not enough to make us realize the full import of these descriptions." The same remarks might be made concerning Hsuan Te ware which the London Committee has treated in a free and easy manner. The vase with pomegranate blossoms decoration, No. 1608, is "reputed to be of Hsuan Te period" and the wine vessel with peonies painted on the biscuit is "perhaps period of Hsuan Te." Could there be a franker admission of the lack of accurate information than is contained in these two attributions or in that of the description of the flower receptacle No. 16 46 as "probably K'ang Hsi period"? In the light of such hesitating descriptions, is not one entitled to ask the London Committee whether or not it knows the identifying marks of either the Hsuan Te or the K'ang Hsi period and if they claim to know these, why they have not classed the above objects as belonging to one or other of these periods? If they do not know, why did they change the Chinese labels? Instances might be cited concerning the other wares of the Ming and Ch'ing dynasty where changes have been made in descriptions of objects of which the Palace Committee has had more examples as guides than were available to the London Committee, but it is unnecessary to mention them, for enough has already been said to illustrate the unwarranted emendations and corrections made in the London Catalogue.

When we examine the descriptions of the painting the confusion and indecision of the London Committee are even more striking than in the case of the porcelains. "An Autumn Evening by a Lake", No. 858, by the Emperor Hui Tsung and "Sitting in Contemplation", No. 900, by Fan

K'uan are considered to have "attributions which seem to be justified", but Kuo Hsi's "Spring Snow on a Mountain Pass", No. 901, is "signed and dated A.D. 1072 but probably Yuan." A painting signed by Mi Fei "Pine Trees", No. 947, with an inscription by the Sung Emperor Kao Tsung is said to be "possibly by a Sung Artist", though "Landscape with Mountain", No. 918, signed by this same artist and dated 1102, is not contested. Is this due to the fact that the former was loaned by the Chinese Government and the latter by Mr. Nakamura of Tokyo? We have the corrected description of "possibly Sung" in the case of "Fishing on a Snowy Day", No. 946, and of "Busy in being Idle", No. 1002; of "probably Yuan" in describing "Forest and Mountain Peaks", No. 998, by the priest Chu Jan; of "possibly Ming" in reference to "Refusing a Seat" which the Chinese Committee had attributed to an unknown artist of the Sung Dynasty; and of "unsigned but probably Ming" in the label of "Children at Play", No. 995, by Su Han-ch'en; there are "possibly 14th cent." attached to the Landscape No. 945 by an unknown artist of the Sung dynasty, "15th cent. or earlier" to "Looking at Plum Blossoms", No. 899, also by an unknown artist of the Sung dynasty, and "possibly 16th cent." to Chao Meng-fu's "View of River and Mountains", No. 915, and to"Gazing at the Moon", No. 996, attributed to Ma Yuan. Such corrections as these are not only futile on account of their failure to come to a decision, but they disclose the fact that they were made from the viewpoint of personal reactions rather than from an acquaintance with the literature of paintings in China. They remind me of a lady keenly interested in Chinese paintings who many years ago used to put her hand over her heart and say with deep emotion "I have a feeling that this is Sung." Surely our western scholarship is not bound to such unscientific methods in the study of things Chinese as would not be allowed for a moment in consideration of Greek and Roman classical art. Judging Chinese paintings is

indeed difficult even to those who are familiar with what has been recorded in their extensive literature, but when no heed is paid to careful research and snap judgements are freely expressed, how can they be expected to carry conviction?

A great opportunity has been lost by the fustian methods of the London Committee. It is a pity that the western world could not have learned for once what China without censorship thinks of her own things. We know from many publications what Hobson, Binyon, David, Ashton and Pelliot think and it was unnecessary for them to take advantage of their position on the London Committee to superimpose their opinions on those of the China Committee in the description of objects so generously and courteously loaned by the Chinese Government. As a westerner, I feel a sense of chagrin that a group of western scholars should have arrogated to themselves the task of attempting to teach China how to classify its own artistic productions.

Hellström

Stockholm den 25 sept. 1936.

1.4.

Herr G. Schröder,

A.B. Papyrus,

M ö l n d a l

Bästa Herr Schröder.

Jag ber att få hjärtligt tacka för Edert brev av den 22 ds med därtill fogade synnerligen upplysande förteckningar över de prover, som Ni godhetsfullt sänt för min räkning till generalkonsulatet i Shanghai.

Jag hoppas nu bara, att jag skall kunna göra Papyrus någon liten återtjänst för all vänlighet, som ni visat mig.

Var god och framför min hjärtliga hälsning till Disponent Hellström.

Eder tacksamme

Stockholm den 21 mars 1936.

S.E.

Herr Utrikesrådet m.m.

F. Henriksson,

Kungl. Utrikesdepartementet,

H ä r.

Ärade Herr Utrikesråd.

Jag ber att på det allra hjärtligaste få tacka för de två exemplaren av "The Sweden Year-book, 1936". Jag tager mig friheten att behålla det ena exemplaret för att medtagas på min resa. Det andra exemplaret införlivas med den geografiska avdelningen av Östasiatiska Samlingarnas bibliotek.

Jag ber att få begagna tillfället att till Herr Utrikesrådet framföra mina hjärtligaste lyckönskningar till denna synnerligen distingerade publikation, som sannerligen är den yppersta propagandasak, man kan tänka sig för svenska intressen.

Skulle det vara tänkbart att jag för min resa till fjärran Östern skulle kunna få disponera så mycket som 20 exemplar, tio för Kina och tio för Japan. Jag lovar att jag skall distribuera dem på omsorgsfullaste sätt, företrädesvis till vederbörande länders ministrar och andra synnerligen framskjutna män, som kunna beräknas gagna vårt intresse.

Jag ber att få återkomma närmare min utresa, men har redan nu velat göra en framställan om antalet exemplar. Jag förstår att

det kanske är orimligt mycket, men å andra sidan vore boken ett så oförlikneligt propagandamedel.

Herr Utrikesrådets tacksamt tillgivne

Stockholm den 26 sept. 1936.

L.K.

Herr Utrikesrådet m.m.

F.Henriksson,

Kungl. Utrikesdepartementet,

Gust. Ad. torg.

S t o c k h o l m

Ärade Herr Utrikesråd.

Refererande till vår tidigare brevväxling och Utrikesrådets älskvärda erbjudande att ställa 20 ex. av Eder handbok över Sverige till mitt förfogande i propagandasyfte ber jag att samtliga dessa 20 ex. i stället för att delas i 2 poster, som jag tidigare föreslog nu försändas under adress: Professor J.G. Andersson, c/o Swedish Consulate General, Yen Ming Yen Road 169, Shanghai.

Jag ber att få till Herr Utrikesrådet framföra mitt vördsamma tack för denna stora generositet.

Vördsamt

0226a

Prof. A. Herrmann
Berlin-Wilm., Wetzlarer Str. 9

23. August 1936

Sehr geehrter Herr Professor!

Am 16. Oktober werde ich die Ehre haben, in der Sällskapet för Antropologi och Geografi im Anschluss an meinen „Atlas of China" einen Vortrag zu halten. Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn ich Sie persönlich kennen lernen und Ihre Ostasiatischen Sammlungen besichtigen dürfte.

Ich werde Herrn Professor Ahlmann vorschlagen, dass ich in der geographischen Gesellschaft über Völkerwanderungen und Kulturaustausch zwischen China und dem Abendlande sprechen darf. Ein anderes Thema, über das ich bisher nur in Berlin auf dem Richthofentage und im geographischen Kolloquium gesprochen habe, lautet:

„Die Urlandschaft Chinas und ~~seine~~ ihre Besiedelung im Altertum (mit Lichtbildern)."

Ich gebe hier nicht nur eine Zusammenfassung der bisherigen Forschung – mit Benutzung der prähistorischen Karte meines Atlasses (mit zahlreichen Nachträgen, da die Karte schon 1933 hergestellt war) –, sondern auch neue Gesichtspunkte über urchinesische Kultur und indogermanische Kultureinflüsse, über die Bedeutung der

0226 b

runden und der ~~vier~~ recht eckigen Siedelungsformen (die runden, nicht die ~~vier~~ rechteckigen sind die urchinesischen, die rechteckigen stammen aus dem Westen!) Auf Grund zahlreicher, meist unbekannter Stadtpläne)

Sie würden mich zu besonderem Danke verpflichten, wenn Sie mir Gelegenheit geben würden, über dieses Thema in einem Kreise von Ostasien-Interessenten zu sprechen. Da ich 3-5 Tage in Stockholm bleiben möchte, um es mit seinen vielen Sehenswürdigkeiten näher kennen zu lernen, wäre ich für den Vortrag nicht an den 17. Oktober gebunden; ich könnte auch am 18.-~~20.~~19. sprechen. Für eine Aufenthaltsentschädigung wäre ich ebenfalls sehr dankbar.

Da ich meinen Devisenantrag sechs Wochen vor Antritt meiner Vortragsreise und somit am 1. Sept. einzureichen habe, wäre ich Ihnen für einen baldigen Bescheid sehr dankbar.

In vorzüglicher Hochachtung
Ihr sehr ergebener
Albert Herrmann

B.V.

Stockholm d. 27 Aug. 1936.

Professor
A. Herrmann,
Wetzlarer Str. [illegible],
Berlin-Wilm.,

Sehr geehrter Herr Professor.

Ich bedauere sehr dass ich zur Zeit Ihrer Vorträge in Stockholm schon verreist bin. Ich würde Sie hier sehr gerne empfangen und selbstverständlich würden Ihre Vorträge mich sehr interessieren.

Mein Stellvertreter Professor Karlgren beginnt hier am nächsten Montag seine Arbeit und ich werde ihn bitten sofort für Ihren in aussicht gestellten Vortrag zu ordnen.

Ihr sehr ergebener

J.G.A.

B. V.

Stockholm den 1 Sept. 1936.

Professor
A. Herrmann,
Wetzlarer Str. [illegible],
Berlin-[illegible]lm.

Sehr geehrter Herr Professor,

In Juni bekam ich Ihren freundlichen Brief betr. Ihren Aufenthalt in Göteborg, und ich habe ihn sogleich dem Sekretär der Geographischen Gesellschaft geschickt mit Bitte, ihn sofort zu beantworten. Ich hoffe dass Sie richtig eine Antwort bekommen haben.

Was Stockholm betrifft, gibt es hier kaum ein Publikum für den in Frage gestellten zweiten Vortrag über die "Urlandschaft".

Es freut mich zu hören dass Sie ein Paar Tage hier bleiben werden; ich werde mein bestes tun um Ihnen die Sammlungen zu zeigen.

Mit herzlichen Grüssen

Ihr ganz ergebener

Stockholm den 18 mars 1936.

Verkmästaren

AB. P. Herzog & Söner.

Refererande till vårt telefonsamtal får jag till Eder återsända det feltryckta bandet. Bokens titel är som synes:

"Yin and Chou Researches," som skall stå på ryggen av bandet.

Med utmärkt högaktning

ENCLOSURES:--

DIRECTORS:
MARK ERNEST DUFFETT.
OWEN EVAN JONES.
FRANCIS TOPLEY KEEP.

BRANCH OFFICES:
11, LOWER REGENT STREET, LONDON, S.W.1.
19, BRUNSWICK STREET, LIVERPOOL.
32, BRAZENNOSE STREET, MANCHESTER.
10, MILLBAY ROAD, PLYMOUTH.

TELEGRAMS: (INLAND "HEWETT FEN LONDON."
(FOREIGN "HEWETT, LONDON."
(A.B.C. 5TH & 6TH EDITIONS, A1 & BENTLEY'S CODES.)

TELEPHONE: AVENUE 5162 (7 LINES.)

WAREHOUSES:
101, LEADENHALL STREET, E.C.3.
(BURY STREET ENTRANCE.)



J. D. HEWETT & CO., LTD.

Shipbrokers, General Forwarding and Commission Agents & Contractors.

PASSENGER AND TOURIST AGENTS.

OCEAN PASSAGES—AIR BOOKINGS
TO ALL PARTS OF THE WORLD.

INSURANCE BROKERS—(MARINE-FIRE-LIFE-AERIAL.)

PASSAGE AND BAGGAGE AGENTS TO
ROYAL MAIL LINES LTD.
THE BLUE FUNNEL LINE.
JAMAICA DIRECT FRUIT LINE LTD.
NORDDEUTSCHER LLOYD.
HAMBURG-AMERICAN LINE (HAPAG.)
GERMAN-AFRICAN LINES.
LAMPORT & HOLT LINE.
FREIGHT AGENCY—
PENNSYLVANIA RAILROAD.

HEAD OFFICES
98, LEADENHALL STREET,
LONDON, E.C.3.

20th March,1936.

Messrs.Ostasiatiska Samilingarna,
Sveavagen 65,
STOCKHOLM.

Dear Sirs:-

On the instructions of Mr.C.T.Loo,Paris, we are sending forward to you by Air 1 case Chinese Bronzes Antique via Malmo. All charges will be payable by you at time of delivery.

We have effected insurance for £15,000 against all risks including non-delivery and pilferage but excluding breakage.

We trust the cas will reach you safely.

Yours faithfully,

Marked

O.S.
STOCKHOLM.
J/E



All business is undertaken subject to the Standard Conditions (copy on application) of the British Association of Shipping and Forwarding Agents Inc.

Stockholm, March 30, 1936.

J.D.Hewett & Co., Ltd.,
98, Leadenhall Street,
L o n d o n, E.C.3

Dear Sir,

I herewith acknowledge with thanks your letter of the 20th inst. informing us that you were forwarding to us 1 case of Chinese antiquities from Mr. C.T.Loo.

We have now unpacked the goods and we are pleased to say that we find it all in a good condition.

Yours faithfully

Secretary

Stockholm den 14/1 1936.

S.E.

Doktor och Fru
Y. Hildebrand,
L i d i n g ö - B r e v i k.

Kära Emmy och Yngve.

Å mina egna vägnar och för mina två ungdomar ber jag att få bringa Eder ett innerligt tack för den sällsynt vackra och roliga aftonen i Edert förtjusande hem. Allt var mer än förstklassigt från den härliga maten och vinerna till värdens tal, det ena roligare än det andra och vidare ända upp till värdinnans spirituella verser. Heder och tack till ett sådant värdfolk och min hjärtliga hälsning desslikes till den unga servitören som i sita ögonblicket avslöjade sig såsom den Hildebrandska ättens kommissarie.

Eder varmt tillgivne

Stockholm den 11 febr. 1936.

L.K.

Herr Doktor m.m.
Yngve Hildebrand
L i d i n g ö

Broder Hildebrand.

Jag översänder till Dig i överensstämmelse med det samtal, som jag i dag haft med Din Fru Gemål dels ett förslag till brev till Lagrelius rörande de 500:- kronorna dels ett utkast till ett gåvobrev, som jag enligt avtal med Din Gemål sökt att ge samma definitiva form, som om hela beloppet redan vore inbetalt.

Jag sänder avskrifter av dessa utkast till Lagrelius, så att vi sedan på förhand kunna komma överens om den rätta formuleringen.

Din tacksamt tillgivne



HÖGLIDEN, LIDINGÖ 3 d. 13 febr. 1936.

Broder Johan Gunnar!

Hjärtligt tack för ditt vänliga bref. jämte bilagor, det där med bank-garanti förstår jag ej riktigt. Jag tänder att skall återkomma.

Din tillgifne

G. [illegible]

Herr Laboratorn, Med. Dr.

Yngve Hildebrand.

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, professor J. G. Andersson, har till Kina-kommittén anmält att Ni, Herr Doktor, till Samlingarna har överlämnat en mycket betydande gåva av 15.000 kronor att utgå med 3.000 kronor under vartdera av åren 1935-1939. Edra donationer för år 1935 och 1936 ha redan tagits i bruk för fullbordande av muséets monter- och möbelutrustning. Anslagen för 1937 och 1938 äro avsedda att möjliggöra fullbordandet av professor Janses två stora monografier över tvenne viktiga Kansu-kulturer.

Då Ni sålunda med Eder stora donation möjliggjort synnerligen viktiga arbeten inom Institutionen, ber Kina-kommittén få betyga Eder sitt varma tack.

Stockholm den 29 februari 1936.

Stockholm den 27 mars 1936.

T.T.

Herr Laborator

Doktor Yngve Hildebrand,

Kungsgatan 15,

H ä r.

Broder Hildebrand.

Refererande till vårt telefonsamtal i går kväll får jag till Dig översända dels en kopia av Ditt brev till Överintendenten Lagrelius av den 7 april 1932 dels kopia av det brev som Lagrelii räkenskapsförerska fröken Wideback enligt Överintendentens anvisning tillskrev mig den 5 september i fjol. Av det förra brevet framgår att Du 1932 tillskrivit Lagrelius "de övriga 500 kronorna kunna ju användas i konsortiets syfte efter Herr Överintendentens gottfinnande." Av fröken Widebecks brev framgår att jag redan i fjol förfrågade mig om dessa 500 kronor och redan då avvisades med det skriftliga beskedet att medlen redan i september i fjol voro förbrukade i konsortiets syfte.

Du måste förstå hur svårt det är för mig att stå mellan Dig som donator och Kina-kommitténs skattmästare, som visserligen är min värdade och beundrade vän, men som sannorligen ej tar några råd och anvisningar från mig, när han så ej behagar. Jag måste således be Dig att godhetsfullt slutklarera denna fråga med Lagrelius, till vilken Du också godhetsfullt lämnar Dina bidrag, då så blir lägligt för Dig. Jag har nu ingen brådska att få pengar från

Dig, då jag i dag ber Lagrelius om ett förskott från mina resemedel för att kunna betala våra snickarräkningar.

Däremot ber jag Dig att så snart det blir Dig lägligt tillställa mig en meritförteckning räknad från 1933. Även om utsikten synes vara ringa att redan i år genomföra vår plan, vill jag dock redan nu insända handlingarna till den höga adressaten.

När Du sänder mig detta aktstycke, ber jag Dig också att ge mig ett klart besked huruvida Din donation blir 15.000 kronor som vi tidigare talat om eller 14.500 kronor.

Med min vördsamma och hjärtliga hälsning till Din gemål.

Tacksamt tillgivne

Laborator G. Hildebrands meriter f.o.m. 1933.

Meritförteckning (fr.o.m. 1933)

Tjänstgöringar:

Laborator i proteslära och tandreglering vid Tandläkareinstitutet tills dato.

Praktiserande tandläkare i Stockholm tills dato.

Skrifter:

Tand- och käkförändringar hos bärare av tandproteser. Kliniska studier. Preliminärt meddelande. Svensk Tandläkaretidskrift 1933.

Odontologi och medicin. Nordisk Medicinsk Tidskrift 1935.

Ytterligare bidrag till underkäkens kinetik. Tandläkaresällskapets Festskrift 1935. Paradentium 1936.

Clinical studies in dental prosthetics. Omkring 300 sidor. Under tryckning.

Utmärkelser, stipendier:

Anslag från Stiftelsen Therese och Johan Anderssons Minne 1933 för år 1934.

Anslag från E.H.Schultzbergs fond 1934.

Anslag för tryckning från Svenska Tandläkaresällskapet.

Uppdrag:

Hösten 1934 efter inbjudan hållit föreläsningar vid School of medicine, Yale University, New Haven, Connecticut, U.S.A. I anslutning härtill företagit en rundresa genom Förenta Staterna (New York, New Haven, Boston, Rochester, Cleveland, Chicago, Minneapolis, Baltimore, Philadelphia) samt studerat sambandet mellan tandläkekonst och medicin, sved detta samband rör dels undervisningen dels och det praktiska samarbetet vid sjukhusen. Föredrag i Cleveland och Philadelphia.

Hösten 1935 inbjudits hålla föredrag i Oslo Tandlægeselskap.

" " " " " vid Internationella Tandläkarekongressen i Wien 1936.

1936 inbjudits hålla föredrag i Finska Tandläkaresällskapet.

Styrelsemedlem i Svenska Tandläkaresällskapet.

Redaktör för Svensk Tandläkaretidskrift.

Hållit en del föredrag inom landet.

Stockholm den 1 april 1936.

G. Y. Hildebrand

G. Y. Hildebrand.



HÖGLIDEN, LIDINGÖ 3 den 3 april 1936

Broder Johan Gunnar!

Det är kanske på sin plats att meddela Dig, att jag ändå tycker det varit formellt riktigare, att ett gåvobref legat till grund för det officiella tack, som jag mottog för några dagar sedan.

Din tillgifne
Gyllenbrand

0259.

Stockholm den 6 april 1936.

I.E.

Herr Laborator Dr. Yngve Hildebrand,

Tandläkarinstitutet,

Kungsgatan 15,

<u>S t o c k h o l m.</u>

Käre Broder Yngve.

Du har så rätt i Ditt påpekande på kortet av den 3 ds, som jag fick i min hand idag på morgonen. Vi ha ju gjort allt i vår makt för att animera Dig att ordna denna lilla angelägenhet med Lagrelius. När nu Ditt diplom tillsammans med fem andra låg färdigt, sände vi ut det i full förvissning om, att det i detta fall ej betydde någonting, att vi genom omständigheterna tvingats att gå i motsatt ordning mot den egentligt formellt korrekta.

Även om utsikterna ej äro så synnerligen stora att få igenom frågan i år, vill jag dock komma in med den framställningen redan nu, vilken ligger färdig i koncept och skall visas för Dig, såsnart Du ordnat alla frågorna med Lagrelius. Denne anser att alla ordens-handlingar böra vara inlämnade före påsk.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 8 april 1936.

S.E.

Herr Laboratorn Doktor
Yngve Hildebrand,
Kungsgatan 15,
H ä r.

Broder Hildebrand.

Jag meddelar Dig härmed att jag i brevet av den 14 mars detta år skrev följande rörande Dig:" Jag skulle vara mycket tacksam,om jag finge vädja till Eders Kunglig Höghets godhetsfulla hjälp beträffande Hildebrand."

Din tillgivne

Stockholm den 16 april 1936.

Herr Laborator m.m.,

Doktor Y. Hildebrand,

L i d i n g ö

På uppdrag av Överintendenten A. Lagrelius har jag härmed nöjet översända avskrift av Edert gåvobrev på 2.500:- kr.

Högaktningsfullt

0242

Primrose 3819.

56, Avenue Road,
Regents Park, N.W.

27th January, 1936.

Dear Professor Anderson,

The enclosed letter was returned to me the other day and since it was destined for you I am sending it along.

I am so sorry for the sad circumstances under which your visit came to such an abrupt termination, but I am glad you were able to see as much of the Exhibition as you did and your friends were given the pleasure of your excellent lecture.

I have added two or three small bronzes to my collection in the last two or three months and charming baby pillow - Sung. I hope the next time you come to London you will be able to go over my collection.

With kind regards and every best wish,

Yours sincerely,

Margot Holmes

Stockholm den 17/1 1936.

S.E.

Herr Konsul och Fru
B. Holmgren,
Birger Jarlsgatan 42,
H ä r.

Högt ärade Herr och Fru Holmgren.

Jag ber att härmed få introducera min sekreterare, fröken Ekdahl, som till Eder framför min vördsamma bön att Ni behagade taga ett par biljetter till doktor Hedins och mina föreläsningar.

Vi arbeta nu på att knyta bandet fastare mellan våra landsmän i Japan och Kina å ena sidan och hemlandet å den andra. Då herrskapet förut visat intresse för den asiatiska konsten, hoppas jag livligt på ett välvilligt svar.

Eder tacksamme



ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Herr Konsul Sven Holmin,

S t o c k h o l m.

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, Professor J. G. Andersson, har till Kina-Kommittén anmält, att Ni, Herr Konsul, behagat överlämna ett mycket betydande penningbelopp att utgå med den större delen i början av nästa år och med återstoden i början av 1938.

Det är Professor Anderssons avsikt att använda den första delen av Eder donation till inköp av arkeologiska föremål i Kina samt den andra till Östasiatiska Samlingarnas vetenskapliga bearbetningsverksamhet. Då båda dessa uppgifter anses av Kina-Kommittén såsom synnerligen maktpåliggande, ber Kommittén att till Eder, Herr Konsul, få uttala sitt förbindliga tack.

Stockholm den [redacted] oktober 1936.

0245a

Stockholm the 5th of May 1936.

S.E.

Dr. J. van der Hoop,

Koninklijk Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen,

Koningsplein West 12,

B a t a v i a.

Java N. I.

Dear Dr. van der Hoop,

I have to acknowledge with sincere thanks your kind letter of May 2nd last year.

The reason for my long delay in arranging the buying of the urns desired by Dr. van Stein Callenfels has been caused by the fact that it has been difficult to get really good specimens. The material brought to Paris by the Wannieck firm was seriously depleted by the fact that the French museums had taken the best specimens. Consequently I have been waiting for a favourable opportunity to get at a cheap price really first class specimens for you. This opportunity has now arrived. As you see from the enclosed receipt I have been able to buy at the price of Swedish Crowns 500:16 from a consignment of Kansu urns recently arrived to Mr. Karlbeck, five very good specimens. Furthermore we have from our own material been able to select for you a Li-tripod and a Li-Ting-tripod, which has been restored by our technician Mr. Gustafsson at a cost of Sw. Cr. 150:-. F.6407 F.6408

The two specimens are provided from this museum free of charge and the 150:- Crowns are only for Mr. Gustafsson's work.

I received at the time from Dr. van Stein Callenfels the sum of Sw. Crowns 650:16 and have now bought for you the five urns.

In addition we have paid for restoration of the pots Sw. Cr. 150:- making a grand total of Crowns 650:16 . You will note, that I considered it better not to return the money as suggested in your letter, as I knew that I could obtain for you excellent specimens at a very cheap price.

The cost of transport could not be decided on beforehand so for this reason I will have to charge you for this additional expense when the amount is made known to me.

Very sincerely yours

P. S.

It still remains for us to send you at a later occassion some potsherds and stoneimplements from the Chinese sites in return for the material kindly presented to this Museum by Dr. van Stein Callenfels.

Hoop

Kopia.

Received from Kon.Bat. Genootschap van Kunsten & Wetenschappen, Batavia, C. through Professor J.G.Andersson, Stockholm, for five prehistoric urns from Kansu Sw. Crowns 500:16.

Stockholm, March 11, 1936.

Orvar Karlbeck

0247

H 0 5 1 0

For restoration of two prehistoric vessels we have received Sw. Crowns 150:- /one hundred fifty/ from Kon.Bat. Genootschap van Kunsten & Wetenschappen, Batavia, C. /Stein Callenfels/.

Stockholm, March 27, 1936.

Director

for

[illegible]

Stockholm, May 20, 1936.

Dr. J. van der Hoop,
Koninklijk Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen,
Koningsplein West 12,
B a t a v i a.
Java N. I.

Dear Sir.

I herewith have pleasure to send you two copies of the Bill of ladêng for the prehistoric urns which we have sent you some time ago. At the same time I take the opportunity to send you a copy of the bill from the forwarding agent, Messrs. Nyman & Schultz, of the sum of Swedish Crowns 33:75 which we have paid and we will be pleased to get the sum covered.

Thanking you in anticipation of your early answer, I am

Yours truly

Secretary

Encl.: 2 copies of B/L.
1 copy of a bill.

THROUGH BILL OF LADING—OUTWARD.

2a

N.V. Stoomvaart Maatschappij "NEDERLAND"
AMSTERDAM.

N.V. ROTTERDAMSCHE LLOYD
ROTTERDAM.

AGENTS TO THE COMPANIES IN THE PRINCIPAL PORTS

N.V. Stoomvaart Maatschappij "Nederland"		N.V. Rotterdamsche Lloyd
	Sabang	N.V. S.-M. "Nederland".
Offices of the N.V. Stoomvaart-Maatschappij "Nederland"	Belawan-Deli Batavia Semarang Soerabaya	N.V. Internationale Crediet- en Handelsvereeniging "Rotterdam".
	Macassar	N.V. Nederl. Ind. Scheepv. Etablissementen.
	Singapore	
N.V. Internationale Crediet- en Handelsvereeniging "Rotterdam"	Cheribon Padang	N.V. Internationale Crediet- en Handelsvereeniging "Rotterdam".

Please donot use this space.

In accepting this Bill of Lading the shipper expressly declares that unless otherwise stated in writing on this Bill of Lading, the packages do not contain gold or silver or other precious metals or coined metal or watches, watchchains, jewels, precious stones or other valuables, stocks or bonds, paper-currency, documents or other papers of value or silk, pictures or china, and in general articles the value of which exceeds £ 10.— per cft.

COPY NOT NEGOTIABLE

FREIGHT PREPAID

RECEIVED from A/B Nyman & Schultz, Stockholm,

in apparent good order and condition to be carried on the Steam/Motor ship "O F I R"

whereof is Master for the present voyage ______ , or whoever else may go as Master in the said Ship.

the following cargo:

K. B. Batavia 1-2	2 cases Earthenware	100 kos. Cbm. 0,622

(measurement, weight, contents, quality and value unknown; any reference in this Bill of Lading to these data is for the purpose only of calculating freight and involves no admission by the Master, Company or its Agents as to the correctness thereof)

to be delivered at the port Rotterdam for transhipment on board of the Steam/Motor ship ______ (and failing that Ship on any subsequent Ship) whereof is Master for the present voyage ______ or whoever else may go as Master in the said Ship, for delivery upon safe arrival at the port of Batavia or so near thereunto as the vessel may safely get, unto Koninklijk Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, Koningsplein West 12, Batavia.

The conveyance under this Bill of Lading is subject to the terms and provisions of the Bill of Lading issued by the carrier forwarding the goods from the port of shipment to the port of transhipment, as to the receipt, storage, loading, transport and discharging of the goods by this carrier (hereafter named: first carrier) and also, as to the transhipment of the cargo and the carriage in the ship completing the transit (hereafter named: second carrier) to all the terms and provisions stated on the front as well as on the back of this Bill of Lading, also to the terms and provisions of the Hague Rules 1923, as these have been fixed at the Brussels Conference of October 1923, provided that the Master, Company or its Agents shall have under this Bill of Lading the full benefit of all limitations of or exemptions from liability conferred on the Master, Company, Agents or the ship by law, in so far as they are not inconsistent with the Hague Rules. If any clause respecting the second transport, printed, stamped, written or otherwise incorporated, on the front or on the back of this Bill of Lading in part might contravene the Hague Rules and in other part is capable of being construed so as not to contravene and is permissible under the Hague Rules, such last mentioned part shall be deemed to be included in this Bill of Lading.

Loss or damage arising or resulting from: deterioration or change of quality; leakage, drainage, explosion, decay, sweating, rust, breakage, heating, blocking (all of which, either of the cargo shipped on this Bill of Lading or of other goods), heat; action or effect on any part of the cargo by other goods or materials which are or have been present on board ship; damage to cargo forwarded unpacked or in crates; absence of port-mark on the packages; barratry; fumigation or suchlike measures; rats or other vermin; acts, neglect or default of persons not in the service of the Company or its Agents — even if they do work on board ship on behalf of the ship or the cargo —; any accident to the engine or boilers or loading or discharging tackle, shall be deemed to be due to causes, mentioned in article IV sub 2a up to and including q of the Hague Rules, unless it is proved that such loss or damage has been caused by a defect in the ship or her equipment or by wrongful handling or insufficient watching of the cargo.

Shippers and receivers shall jointly and severally indemnify the Master, the Company and its Agents against claims of third parties for damage to, or loss of the goods, in so far as the Master, the Company and its Agents are not responsible for such loss or damage under the stipulations of this Bill of Lading.

Circumstances which relieve of responsibility shall be considered to be sufficiently proved by the handing in of a sworn sea-protest relating such circumstances. In case of a total loss of the ship and/or the cargo, and also in case of absence of tidings, it is assumed unless the contrary is proved, that the loss of the ship and/or the cargo has been caused by circumstances or an event for which the Company is not responsible. Should it appear that the damage is caused by a defect of the ship or her equipment, the Company shall be bound to prove that due diligence has been exercised in the maintenance, the equipment or the manning of the ship and to make her fit and safe for the agreed carriage. In all other cases the Company is never bound to prove that due diligence has been exercised nor that the goods have been properly handled and watched. Declarations incorrectly made, shall be considered to have been misstated on purpose unless the contrary is proved.

The settlement of all disputes connected with the agreement of transport, for which this Bill of Lading has been issued, shall take place according to the Dutch Law.

The Master, the Company and its Agents are not bound to deliver the goods to the consignee unless security is given for what is due for freight, gratuity and charges (including the cost of collection) and/or for all expenses incurred on behalf of shippers and/or receivers and/or owners of the cargo, and/or the cargo (and/or any other compensation, due to the Company in consequence of the stipulations of this Bill of Lading or in connection with this transport), together with the legal interests payable thereon, and/or for general average; if, in case of sale in accordance with Art. 496 of the Dutch Code of Commerce, the proceeds should fall short of the total amount due, the Master, the Company and its Agents are entitled to fall back on the shippers and/or receivers and/or owners of the cargo for the difference.

In accepting this Bill of Lading the shipper, consignee and/or the owner of the goods and/or the holder of this Bill of Lading expressly accept and agree to all its stipulations, conditions and exceptions, whether printed, stamped, written or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by such shipper, consignee, owner or holder.

In witness whereof signed "two" Bills of Lading, all of this tenor and date.

Dated Stockholm, May 6th 1936.

For the Master

Emil R. Boman

02496

General Clause.

Art. 1. Freight and charges to be paid before the departure of the ship of the first carrier. Freight paid shall in no case be recoverable, neither totally nor partly; freight not paid shall be due in full whatever may befall ship

destination by sea or by land — and such forwarding shall be done subject to all the terms and conditions of the carrier completing the transit — or to dispose of the goods or any part thereof in any other way; all at the risk and expense of the shippers and/or receivers and/or owners of the cargo, in so far the expenses are not allowable in general average. If

all damages proceeding from an incorrect statement of contents, damages and fines incurred or suffered by reason of the illegal, incorrect or insufficient marking, numbering or addressing of packages and shall indemnify the Master, Company or its Agents or the ship, and the owners of other cargo on board against all claims.

War Clause.

If the customery or advertised route along which the ship was intended to proceed to her destination is not sufficiently safe and sure or if considerable delay can be expected on this route in the opinion of the master, the Company or its agents, they have the liberty to despatch the vessel via another route, or to let the vessel proceed to her homeport or to any other port they may deem necessary or desirable (which shall not be considered as an unreasonable deviation) and to stay at such a port as long as the Company, the Master or the Agents may deem desirable and to ischarge the goods in such a port where the voyage will be considered finished, and where the goods may be stored, all at the expense and at the risk of shippers and/or receivers and/or owners of the cargo; the rights and immunities conferred upon the master, the Company and its agents by clauses 1 and 9 of this B/L. rem n unalte d.

connection herewith.
ce discharging on arrival at
s she is ready, without re-
ve of weather, by day and by
cluded, any custom of the
standing and without any
any or its Agents for the

at liberty at any time to
d or to send the goods to
um of praws, lighters or
to store the goods in shed,
store: all at the risk and
ivers and/or owners of the
orted per praw or lighter
ugh or in the name of the
craft will take place under
ts Bill of Lading.
ing to tariff of carrier in
t be paid by consignees of
alongside, or on the quay,
stipulation in this Bill of
hstanding.
llowed to be imported into
ation, because shippers and/
cargo have not or not suf-
ulations of the Customs or
discharge or for any other
or its Agents shall be at
hip such goods to the port
the risk and expense of
shippers and/or receivers and/or owners of the cargo.

custody of the Company or its servants, even when the goods are not under the actual custody of the Company or its servants, as well on the quay as during the transport from the quay to the ship and vice versa by lighter or praw or other means of conveyance, whether owned by the Company or not and during the loading and unloading thereof.

Clauses relating to the second carriage.

Art. 5. If from any cause the goods or any part thereof are shut out from carriage by the ship of the second carrier, stated at the head of this Bill of Lading, or for any other reason transport in the abovementioned ship does not take place, the Company and its Agents shall have liberty to ship and carry same upon the terms of this Bill of Lading by another ship, accepting goods with or without transhipment for the destination named in this Bill of Lading without any liability for any delay caused thereby.

Art. 6. The Master shall have liberty to deviate, to call at any port or ports in any rotation for any reasonable purpose, whether in or out of, or beyond the customary or advertised route, to remain there, as long as he deems necessary (and all such deviations and such ports shall be deemed to be included in the intended voyage) and to comply with the orders and regulations, given or purporting to be given by Government, Port, Dock, Canal or other Authorities.

All the exceptions and stipulations in favour of shipowner contained in this contract shall continue to apply although the vessel may have deviated from the contract voyage and although such deviation may amount to a change or abandonment of voyage, any warranty or rule of law to the contrary notwithstanding.

Art. 7. The Master shall have liberty to sail with or without pilots, to tow and assist vessels under all circumstances and in all situations, also to carry deck-cargo.

Art. 8. The Master, Company or its Agents shall have liberty to put the ship into dock or drydock at any time for any purpose whatsoever with the whole or part of the cargo (shipped under this and/or other Bills of Lading), on board.

Art. 9. If the loading, carriage or delivery be or threatens to be impeded according to the opinion of the Master, Company or its Agents at the port of shipment, destination or elsewhere by any cause beyond the control of the Master, Company or its Agents, or if the ship would have to enter into a port of refuge, the Master, Company or its Agents shall be at liberty to land the goods at this port or at any subsequent or preceding port and/or put them into depot, sheds, quarantine-places, lighters or otherwise, and/or tranship and/or reship and/or forward the goods to their

receivers and/or owners of the cargo. The conditions of transport holding good for the means of conveyance completing the transit will then be in force for shippers, receivers and/or owners of the cargo. If this carriage to the port of destination takes place by lighter or praw from the place, where the ship has discharged the goods, the terms and conditions of this Bill of Lading will hold good for this carriage by lighter or praw.

Art. 12. Goods stowed in poop, forecastle, deckhouse or other covered-in spaces, shall be deemed to be stowed under deck, also for purposes of general average.

Art. 13. Deckcargo to be shipped at the risk of shippers and/or receivers and/or owners of the cargo. The Master is at liberty to jettison such deckcargo as causes danger or in his opinion is likely to cause danger for the ship or crew or passengers or other goods, without compensation to the shippers and/or receivers and/or owners of the cargo.

Art. 14. If the Master, Company or its Agents should have any doubt as to the correctness of the statement made by shippers of contents, value, measurement or weight for making out the Bill of Lading, or as to the correctness of shippers' statement in the Bill of Lading, Master, Company or its Agents are at liberty to have the value estimated, respectively to have the contents and/or measurement and/or weight ascertained by experts at the place of shipment, or at the destination or elsewhere — the losing party paying the cost — and in the event of the estimated value amounting to more than the value stated by shippers, respectively the contents proving to be other than the contents stated by shippers, respectively t measurement/weight being more than that stated by shippers, the double of the freight which should have been charged for this cargo if correctly stated, shall be charged to shippers and/or receivers and/or owners of the cargo. At the port of destination the Master, Company or its Agents are at liberty in any case to act on the valuation/declaration/measurement/weight, drawn up by the Customs.

Art. 15. Shippers and/or receivers and/or owners of the cargo shall comply with all regulations and requirements of the Port, Customs and other Authorities and shall bear and pay:

all charges, fines, imposts, expenses, loss or damage of whatever nature incurred or suffered by reason of breach thereof;

all damages, proceeding from insufficiency of packing, such as damage to other cargo, ship, passengers, crew, luggage, as well as the cost of repairing, baling, cooperage etc.;

all losses and damages, which proceed from an incorrect statement of weight;

Art. 19. Goods, which are not taken receipt of within the periods fixed by the Customs regulations will according to the local Customs regulations either be warehoused as uncared-for goods or stored in bond without any liability of the Master, Company or its Agents. All claims in respect of such goods will be refused by the Company and/or its Agents.

Art. 20. In case the Master, the Company or its Agents are responsible for damage, whenever caused, whether through incorrect delivery or through loss or any other cause whatsoever, they will only make good the invoice-value or market-value of the goods (in the option of the Company or its Agents) at the place of destination on the day of arrival of the ship after deducting freight, import-duties and discharging expenses on the understanding, however, that such compensation shall in no case be more than the maximum amount mentioned in the Hague Rules.

Art. 21. Shippers and receivers and their successors agree to dispense with any application of article 747 of the Netherlands Code of Commerce.

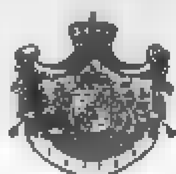
Art. 22. The Master, Company or its Agents are not liable for any loss or damage caused to shippers and/or receivers and/or owners of the cargo in consequence of any delay in the delivery of the cargo, arising from any cause whatsoever.

Art. 23. General average shall be adjusted in Amsterdam/Rotterdam according to the regulations of the York Antwerp Rules 1924.

Art. 24. Receivers of cargo are bound to sign before the delivery thereof the general average forms of the N.V. Stoomvaart Maatschappij „Nederland"/N.V. Rotterdamsche Lloyd, which will be presented to them for this purpose and to state therein the value of the cargo to be received by them and to give a deposit or guarantee in the option of the Company or its Agents for the contribution eventually due to an amount to be fixed by the Company or its Agents.

Art. 25. The N.V. Stoomvaart Maatschappij „Nederland"/N.V. Rotterdamsche Lloyd are herewith authorised in case of collision or of any claim on account of salvage-services rendered to the ship, to act also for the interests of the cargo and to take such measures and make such arrangements, as they may deem fit, these measures and arrangements to be binding on the holders of this Bill of Lading

Introduced Febr. 1947 — No. 903



AKTIEBOLAGET
NYMAN & SCHULTZ
ÅNGBÅTSKOMMISSIONÄRER
SPEDITION & MAGASINERING

Avskrift. SPED. 28674.

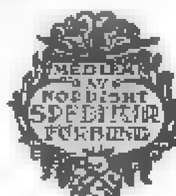
KUNGL. HOVSPEDITÖR
FIRMAN GRUNDAD 1861

Stockholm den 11 maj 1936.
Skeppsbron 22

Östasiatiska Samlingarna,

Stockholm





TELEFONVÄXEL: 23 19 60

POSTGIROKONTO: Nr 2887

Med .... *från* .... *hava vi emottagit*
och per s/s Grim *avsänt till* Batavia

K B
Batavia 1/2 2 ldr keramik 100 kg. 0,622 kbm

Avsänt av:

Våra kostnader och utlägg Kr. 33:75 *enligt nedanstående hava vi tillåtit oss* debitera Eder

Högaktningsfullt
AKTIEBOLAGET NYMAN & SCHULTZ

N:r 8.

Specifikation	Summa		Anm.
Konnossementefterkrav			
Ink. frakt			
Lossning			
Utg. frakt à Fl. 14:00 per kbm, Fl. 8:75 à 265:50	23	25	
Lastning		25	
Tull			
Hamnavgift		25	
Packhusdragare			
Tullklarering			
Tullbevakn., Transitoupplagsavg., Tullens bokf.			
Presennings-, kaj- & packhushyra			
Telegram, telefon, assurans			*Bilagor:*
Omlastningskostn. à			
Efterkrav			
Utläggs-, efterkravs-, inkassoprovision			
Konnossement etc.	1	00	
Porto			
Transporter } märkning etc.			
Arbetspengar }	6	00	
Magasinshyra			
Speditionsarvode	3	00	
Sv. Kronor	33	75	

Enligt Stockholms Speditörförbunds Allmänna Bestämmelser [illegible]
[illegible]

KONINKLIJK
BATAVIAASCH GENOOTSCHAP
VAN
KUNSTEN EN WETENSCHAPPEN

No. 847/8

Aantal der bijlagen:

BATAVIA-C., 1 July 1936
(Koningsplein West 12, Batavia, Java, N. I.)

Prof. Dr. J. G. Anderson

Stockholm

Dear Professor,

We received your kind letter from the 5th of May, and also the five Kansu urns and the two tripods. All the specimens were in excellent condition and caused a great excitement in our circle. They are a most valuable addition to our collection. I am keenly interested myself in prehistoric and primitive earthenware of Dutch East India, and it is very interesting to have such magnificent specimens from China for comparison. The curator of our China-porcelain department, Mr. Van Orsoy de Flines, was very enthousiastic about your urns and tripods to. I thank you most sincerely for the trouble, you took, to find these fine specimens for our museum.

We had the pleasure of a visit from Father Teilhard du Chardin here, whom you know so well, and who told us very interesting things about his research work.

The cost of transport for the urns will be remitted to you by our administrator.

Yours sincerely

van der Hoop

curator Batavian Museum

Avskrift.

J.H. Houbolt
van Ruisdaelweg 22.
Bandoeng.
(Ned.-Indie).
D.E.I.

Bandoeng, 9. September 1936.

To the Président of the Royal
Swedish Academy of Science.
S T O C K H O L M (S W E D E N).

N:r 626 inkom till
K. Vetenskapsakademien
den 21. sept. 1936.

Dear Sir,

If you will kindly refer to your letter of 12 Febr. 1930 you will see that I have already some connection with your society.

Now I am happy to be able to offer the academy, as a present, a small collection of preahistoric implements made my myself in Java and containing some neolithic and paleolithic speciments.

The letter are perhaps of interest to you as they have recently been discribed by Dr. van Stein Callenfels at the last Oslo Congress of Prehistory.

Would you care to accept this collection perhaps the most convenient way for you to receive it would be to do as the American Museums do. That is, they arrange for their consul in this country to receive any gifts of this nature and attent to the forwarding. If you can do this too, it will facilitate matters and ensure safe delivery.

Looking forward to hearing from you

Yours faithfully,

Houbolt.

Stockholm den 19 oktober 1936.

L.K.

Dr. J.H. Houbolt,

van Ruisdaelweg 22,

Bandoeng.

(Ned.-Indie). D.E.I.

Dear Dr. Houbolt.

The Swedish Academy of Science, of Which I am a member, has forwarded your kind letter of September 9th to the Museum of Far Eastern Antiquities (a Swedish state museum) where I am ad interim curator during a prolonged absence of its chief, Professor J.G.Andersson; the Academy means that the objects in question would best belong together with our extensive collection of prehistoric (especially neolithic) finds, from China and Japan.

I wish to express our great pleasure at the chance of receiving the valuable gift which you propose to give us. Following your suggestion, I am writing to day to our Swedish Consulate General in Batavia, asking them there to take charge of the material and forward it to us.

Please accept our hearty thanks in advance for your great amiability in presenting us your finds.

I am, dear Sir,

Yours very sincerely

Houbolt

0254.

Stockholm den 19 oktober 1936.

L.K.

Svenska Generalkonsulatet,

B a t a v i a

Jag ber att få utbedja mig Generalkonsulatets benägna hjälp i en angelägenhet rörande vårt museum. Närslutna brev visar, att vi ha att emotse en gåva från Dr. Houbolt, som vi gärna mottaga. Jag vore nu mycket tacksam, om Generalkonsulatet i överensstämmelse med givarens förslag ville mottaga gåvan och hjälpa oss att få den hem. Självfallet är att vi skola ersätta de härmed förenade kostnaderna, som jag förutsätter ej kunna bliva stora. Skulle det vara fråga om något större kolli , vore det kanske billigast, att försöka få det med någon svensk båt till Göteborg?

Med förbindligt tack på förhand är jag

Eder med utmärkt aktning

THE ACADEMY *of* NATURAL SCIENCES *of* PHILADELPHIA

Founded 1812

One Hundred and Twenty-fifth Anniversary

SYMPOSIUM ON EARLY MAN

November 25, 1936.

Dr. J. G. Anderson,
Museum of Far Eastern Antiquities,
Stockholm, Sweden.

Dear Dr. Anderson:

We are writing to invite you to attend an International Symposium on Early Man which we are planning to hold in Philadelphia upon the occasion of the 125th Anniversary of this Institution, the oldest of its kind in the United States. It is proposed to make this Symposium as broad as possible in scope and at the same time to cover all angles of the problem. The attached outline will give you in more detail what we plan to accomplish.

We are particularly anxious to have in attendance at the meeting European and other foreign students of the problem, and we are, therefore, writing to you among the first in order to assure your attendance, since the success of the Symposium will depend upon securing as many of the leading authorities of the subject as possible.

It will be a great honor for the Academy and a matter of outstanding significance to the advancement of knowledge in the United States if you are able to come and take part in the discussion of the problem.

Awaiting an early reply,

Respectfully yours,

Edgar B. Howard

Secretary.

Outline of Program

The Academy of Natural Sciences of Philadelphia proposes to hold an International Symposium upon the occasion of its 125th Anniver sary on March 18th, 19th and 20th, 1937.

Broadly speaking the objective of the Symposium and the attendant activities is to focus scientific attention on the advances being made in research on the problem of Early Man throughout the world, and by correlating all pertinent information dealing with this broad but important subject, to enrich the scientific knowledge of results already obtained and in process of discovery here and abroad.

Specifically the Symposium seeks the following objectives:

1. To bring together an eminent group of world authorities and students of Prehistory.
2. Through papers prepared and read at the Symposium, to further the correlation of important new discoveries throughout the world during the past few years.
3. Through special exhibits to assemble for study and correlation as many as possible of the major collections of specimens dealing with Early Man, particularly newly discovered material.
4. To stimulate cooperation between anthropologists, paleontologists, and Pleistocene stratigraphers and others interested in the problem of Early Man in dating fossil human remains and implements.
5. Through publication of the papers delivered at the Symposium to make available to scientists and students everywhere the results of the Symposium itself, possibly in an anniversary number of the Academy Proceedings.

The audience in general for the Symposium comprises all scientific institutions and departments, individual scientists and students in the fields of geology, paleontology, archaeology and physical anthropology and other related sciences. We expect leading authorities from Europe, China, Java, and South Africa, several of whom have already expressed their intention of attending the meetings.

The Symposium phase of the program is planned to occupy three two-hour morning sessions, and three one and a half hour afternoon sessions, on March 18th, 19th and 20th, 1937, beginning at ten and ending at twelve in the morning, and beginning at two and ending at three thirty in the afternoon. Papers should take not over twenty minutes each, so that time will be allowed for discussion at the meetings as well as afterwards in the afternoons.

Regarding exhibits, if you can send to the Academy at its expense any material that can be put on exhibition during the Symposium, it will add greatly to the value of the meetings and serve not only for purposes of comparison, but also give opportunity to view important specimens and casts which are now only familiar to most American students as plates and figures in publications.

Lectures will be arranged if so desired, to be given at nearby Museums and Universities, while you are here, and it is expected that field excursions can be arranged for any of those who wish to visit some of the more recently discovered sites pertaining to the problem of man's antiquity in the New World.

Stockholm den 7 juli 1936.

I.Z.

Herr Jägmästeren m.m.

David Hultmark,

Villa Källtorp,

Saltsjöbaden.

Ärade Broder!

Jag skulle för länge sedan ha skrivit och bett att till Din älskvärda gemål och Dig själv få framföra mitt hjärtliga tack för den så angenäma dagen i Edert vackra och intressanta hem.

Sedan jag skilts från Dig, träffade jag som avtalat var fröken Ekdahl och åt middag med henne på sommarhotellet på den lilla holmen. Sedan gingo vi tillsammans och hälsade på Landskamrer Löwgren på Solsidan, som är en av ostasiatiska Samlingarnas gamla och goda vänner. Ej minst märklig var hemresan, ty jag kan utan överdrift säga, att nästan hela 9ll-tåget var mer eller mindre angenämt salongsberusat. Förmodligen ligger skulden i de där biljetterna ett för allt för 5 kronor, som gör att sommardirektörerna här i huvudstaden taga med sig sina favoritsekreterare ut till Saltsjöbaden. Förtjänsten på femkronorsbiljetterna måste ligga uti det som dricks till middagen, och det måste vara både gott och rikligt att döma av den enastående glada stämning, som rådde över hela 9ll-tåget. Ärligen talat skämdes jag ordentligt, så spiknykter som jag var.

Ja, som sagt, tack för allt trevligt denna vackra dag, även för kyrkan och observatoriet, som voro stora sevärdheter.

Nu äro Ni väl uppe i fjällen och ha en härlig tid med fiske och ripjakt. I kväll reser jag helt blygsamt med Örebro-båten till min hembygd för att göra den sedvanliga sommarpilgrimsfärden till mina föräldrars grav. Sedan reser jag till Göteborg för att återvända via Göta Kanal och kommer sålunda bland annat att passera genom det stora och sköna Östergötland.

När jag är åter den 13 ber jag få ringa och höra, om Ni äro återkomna, i vilket fall vi kanske kunna få råkas här på muséet samt i min lilla backstuga på Långängen.

Med hjärtliga hälsningar till Din fru

tacksamt tillgivne vännen

0260a

Bängnäs, Vilhelmina den 13 juli 1936.

Herr Professorn m. m. J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarne
Stockholm.

Ärade Broder!

Tack för Ditt vänliga brev av den 8 dns, som i dagarne kommit mig tillhanda. Vi äro nu åter i våra kära fjäll sedan den 3 dns. Men sedan efter en vecka måste min hustru resa ned över igen, emedan hon fick meddelande från sin syster i Västerås att hennes Moder, eller rättare vår Moder – min svärmoder således – blivit så väsentligt mycket sämre, att läkaren ansåg att slutet kunde väntas inom några dagar. Hon är 85 år fyllda och har under senaste året varit rätt sjuklig under sin vistelse i Västerås. Det var eljest meningen att hon och hennes äldsta dotter som vanligt skulle tillbringa sommaren i [illegible].

Så nu lever jag sålunda här som gräsänkling med min familj på obestämd tid. Som vanligt ägna vi oss här huvudsakligen åt fiske och även litet studier på lediga stunder. Vädret har dock som

oftast varit nyckfullt; först kallblåst sedan några dagar värme och därpå regn. Temperaturen har alltså varierat mellan 8 och 18° i skuggan och vattnet har uppmätts i 12°. I Saltsjöbaden var det redan inemot det dubbla, innan vi reste därifrån.

Vi tänka stanna här till omkr. mediet av aug; stundom något längre, beroende på väderleksförhållandena.

Med hjärtliga hälsningar och tack för att Ni framdeles vill se oss på museet eller Långängen.

Tillgivne vännen

David Hellmark.

Stockholm den 17 juli 1936.

I.E.

Herr Jägmästaren m.m.

David Hultmark,

[illegible],

TILLBERGA.

Käre Broder David!

Jag fick idag på morgonen Ditt vänliga brev av den 15 ds, för vilket jag ber att hjärtligen få tacka. Det har så utomordentligt inträffat, att vi just idag längtat att se Dig i vår krets för att höra, om Du skulle vilja hjälpa oss med en angelägenhet, som för ögonblicket intresserar oss i allra högsta grad.

Ingenjör Karlbeck hade idag inbjudit Kronprinsen att bese en del nya fynd, som kommit honom tillhanda från Kina.

Bland dessa befinner sig också en jättestor och utomordentligt vacker bronstripod av i det allra närmaste 50 cm:s höjd. Det torde nog icke finnas någon motsvarande pjäs i någon europeisk samling och över huvud taget ingenting så praktfullt utom några få bronser i de stora japanska privatkollektionerna.

Karlbeck begärde ursprungligen för denna pjäs 18.000 kronor men han har låtit beveka sig att giva oss ett särskilt vänskapspris av 12.000 kronor. Kronprinsen och jag ha idag noga granskat denna praktfulla sak och H.K.H. sammanfattade sin mening sålunda, att han ansåg tripoden ifråga vara ytterst önskvärd för muséet samt priset utomor-

dentligt facilt. Men så tillade han: "Men var skall du få dessa pengar?" Jag dristade mig att nämna Ditt namn såsom en person till vilken jag kunde rikta en vördsam vädjan om hjälp, och han sken då upp vid tanken på hur mycket Dina bröder gjort för vårt museum. Skulle Du vilja hjälpa oss med denna sak, finge vi ju den stora glädjen att i vår skådesamling få förbinda Ditt namn med denna praktfulla brons på samma sätt som Emils namn är förbundet med den stora, vackra klockan, och Du och Emil tillsammans komma att stå som donatorer av Richards ståtliga minnesbystar. Jag är också förvissad om, att vi inom den närmaste framtiden skola kunna förskaffa Dig ett direkt synligt vittnesbörd om vår djupa tacksamhet för Din frikostighet mot oss.

Skulle Du vilja hjälpa oss i denna sak men ej har det så lägligt just nu efter de stora arvsaffärerna efter Richard, kunde Du ju kanske godhetsfullt hjälpa oss t.ex. med halva beloppet före utgången av detta och halva beloppet under nästa år. Hur Du än svarar mig, skall Du i alla händelser vara vänlig att icke låta denna min djärvhet störa den trevliga vänskap, som vi nu hålla på att bygga upp, och i denna förhoppning ber jag att få tacka Dig och sänder mina hjärtligaste hälsningar till Din Fru och övriga medlemmar av Din familj.

Tacksamt tillgivne vännen

Bångnäs Vilhelmina den 21 juli 1936.

Herr Professorn m.m. J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Stockholm.

Högt ärade Broder.

Tack för Din vänliga bref af den 17 d:s, däri Du särskildt antyder vad som f.n. mest ligger Dig om hjärtat nämligen införlivandet med museets samlingar af en bronstripod af enastående skönhet. Gärna hade jag naturligtvis sett, att jag kunnat gå Dina önskningar tillmötes i berörda angelägenhet, men som jag icke har något för ändamålet tillgängligt kapital, måste jag nu avstå från att fylla min plikt som godhjärtad människa och broderlig mecenat. Läget är som jag hoppas Du förstår, f.n. sådant att jag först måste betala av mitt hus och i görligaste mån söka avbetala mina genom arvskatten iråkade skulder från vilka jag ännu icke, trots det gynnsammare läget, blivit kvitt.

Tiderna äro för övrigt ännu långt ifrån sådana att man i min ställning ~~icke~~ nu inlåta sig på några löften för framtiden vilka kanske icke skulle kunna infrias, åtminstone kanske icke

utan särskilt kännbar uppoffring. Skulle de gynnsamma konjunkturerna på aktiemarknaden hålla i sig ock jag blir i tillfälle göra den omplacering av min förmögenhet som jag för mina barns vidkommande anser nödvändig, ock jag därvid finner att jag med godt samvete kan disponera någon del för exempelvis av Dig föreslaget ändamål, vill jag på även ha östasiatiska samlingarne i tanke. Men något löfte anser jag mig av ovanstående skäl icke kunna giva.

Du har även varit vänlig att i Ditt brev låta framskymta någon slags belöning för en eventuell donation kanske i form av en orden? I anledning härav måste jag säga Dig att jag numera sätter föga värde på en dyl. utmärkelse, då det enligt mitt förmenande varit vederbörande ämbetsverks sak, att vid tid, då dyl. utmärkelser bruka komma tjänstemännen tillgodo, sörja för vederbörandes angelägenhet. Då så nu icke skett är det väl meningen att därmed markera, att jag icke gjort mig förtjänt av en sådan heder. Det må nu vara deras sak, som de bakom min rygg må försvara vad de gjort. Jag har varit en arbetsmyra mer än de flesta, ock då jag även vet, att jag gjort ett pliktroget arbete i Statens tjänst, är detta medvetande för mig av större värde än någon orden. De kunna därför godt stoppa sin orden i fickan eller hänga den på någon, som bättre uppskattar belöningen; jag reder mig bra ändå. — Kalla det sedan sårad fåfänga men vad som hälst. Hälsningar! Tillgivne vännen

David [illegible]

Stockholm den 31 juli 1936.

S.T.

Herr Jägmästaren m.m.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Käre Broder David.

Jag ber att hjärtligt få tacka för Ditt vänliga brev av den 21 dennes och jag tackar Dig särskilt för den stora vänligheten att ej illa upptaga min hänvändelse till Dig.

Rörande den stora praktkronsen behöva vi nu ej längre ha gemensamma bekymmer, då en mecenat just nu givit mig 10.000 kronor för att inköpa den och jag kan fylla ut resten från annat håll.

Jag vill dock be Dig att icke [illegible] i [illegible]het rörande det förflutna. Missräkningar ha vi alla, kanske främst för [illegible] arbete. Förmodligtvis skola vi skaffa Dig en vacker dekoration, då jag förut lyckats [illegible] bra först med Richard som blev Kommendör av Vasa-orden och med Emil som nu nyss blev Nordstjärnekommendör. Jag dristar mig därför att genast till Dig göra en ny hänvändelse. Förhållandet är att jag sökt trygga institutionens löpande utgifter genom att vända mig till några av våra vänner som godhetsfullt lovat att ge oss 1500 kronor om året under mina återstående fyra år alltså 1936-39. De tre personer som jag hittills hänvänt mig till direktör Rydh i A/B Calor här i Stockholm, disponenten Anders Wallström och direktör Carl Kempe ha godhetsfullt alla tre svarat

ja och nu hoppas jag att Du ej misstycker, när jag härmed riktar samma vördsamma vädjan till Dig. De som stå muséet närmast, Kronprinsen, Lagrelius och Karlgren skulle alla med glädje hälsa, om Du godhetsfullt slöt upp vid sidan av Carl Kempe som för endast några veckor sedan gav mig sitt löfte. Bry Dig nu inte om att skriva ett svar på denna fråga utan låt oss få tala om saken, då vi snart träffas här på [illegible] och hemma hos mig.

Var god och framför mina vördsamma och hjärtliga hälsningar till Din rara Fru och Dina käcka ungdomar och välkommen hit.

Din tillgivne vän

Herr Jägmästaren David Hultmark,

S a l t s j ö b a d e n.

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, Professor J. G. Andersson, har till Kina-Kommittén anmält, att Ni, Herr Jägmästare, behagat överlämna ett betydande penningbelopp för befordrande av institutionens vetenskapliga arbete.

Då fortgången av denna forskningsverksamhet enligt Kina-Kommitténs mening är synnerligen maktpåliggande, får Kommittén till Eder uttala sitt varma tack för den nämnda donationen.

Stockholm den 28 sept. 1936.

Stockholm den 30 sept. 1936.

L.K.

Herr Jägmästaren
David Hultmark,
Villa Källtorp,
S a l t s j ö b a d e n

Herr Jägmästare.

Jag ber först att få uttrycka vår glädje över,att vi fått ha Jägmästaren och Fru Hultmark hos oss som våra gäster på Östasiatiska Samlingarna - jag hoppas, att vi i fortsättningen skola ofta få se Eder hos oss.

Samtidigt ber jag att få Östasiatiska Samlingarnas vägnar hjärtligt tacka för Jägmästarens älskvärda löfte vid samtalet med Professor Andersson för en vecka sedan, att för år 1936 hjälpa institutionen i dess löpande arbeten med en gåva av ett tusen kronor. Vi äro ju för våra bearbetningars effektiva bedrivande i stort behov av extra medel utom det ringa statsanslaget, och vi äro utomordentligt tacksamma för sådana stödjande tag från muséets vänner.

Med ännu ett tack, är jag, Jägmästarens förbundne

0266



ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Herr Jägmästaren David Hultmark,

Saltsjöbaden.

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, Professor J. G. Andersson, har till Kina-Kommittén anmält, att Ni, Herr Jägmästare, godhetsfullt erbjudit Eder att till Östasiatiska Samlingarna överlämna den ena av de gravhästar, som på sin tid där deponerades av Eder framlidne broder, Rådman Hultmark. Professor Andersson har föreslagit, att gravhästen ifråga skall betecknas såsom Eder gåva till erinran om Rådman Hultmarks minne. Kommittén, som på det varmaste gillar denna anordning, ber att till Eder få framföra sitt förbindliga tack för den storslagna gåvan.

Stockholm den 3 okt. 1936.

Stockholm den 1 april 1936.

I.E.

Herr Doktor E. Hultmark,

Birger Jarlsgatan 32,

Stockholm.

Käre Broder Emil,

Leo skrev för rätt länge sedan och bad mig att påminna om betalningen för vissa inköp, som Du gjort i okt. 1931. Det rör sig om ett belopp av 350 kronor vid 10% avdrag. Skulle Du godhetsfullt vilja meddela mig, om denna lilla affär blivit av Dig reglerad.

Din tacksamt tillgivne

Sjöqvistnäs 27/7 36.

Kära Broder Per.

Tack ska du ha för det
hjärtliga [illegible] och tackar dig
för den [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] och på [illegible]
brevet [illegible]. Efter det
har jag ju fått en [illegible]
i all tid. Nu börjar jag
ju bli ungefär [illegible]

Det var ovanligt kallt
i Danmark, och är ej så
[illegible]. Och allt
går sin väg. T.o.m.
[illegible]. Hjärtliga hälsningar
tillgivna [illegible] Tillbrandt

02699

Stockholm den 14 ~~oktober~~ sept 1936.

I.S.

Herr Fil. Dr. och Kommendören m.m.

Emil Hultmark,

Birger Jarlsgatan 32,

STOCKHOLM.

Käre Broder Emil!

Du har sannolikt undrat vart jag har tagit vägen med Dina två bronskärl och annat material, som Du anförtrott mig i samband med artikeln för Svenska Dagbladet.

Härmed ber jag nu för det första att få återställa till Dig de två bronskärlen. Det övriga materialet skall följa inom några dagar.

Jag har varit så upptagen med färdigställandet av trenne avhandlingar, att jag ej hunnit avsluta uppsatsen En östgötasläkt av konstälskare, men den skall nu snart vara färdig, och jag ber Dig då att genomläsa den.

Härmed sänder jag Dig Bulletinerna 7 och 8, och Du skall i ett blad i början av volym 7 finna Dig själv avtackad vid sidan av Vitterhetsakademien.

Det gladde mig mycket att få mottaga Ditt tack för det lilla arbete, som jag lyckats nedlägga på den sällsynt välförtjänta utmärkelse, som kom Dig till del den 6 juni. Du kan vara förvissad, att jag delade Din glädje. Ja, i verkligheten gladde det nog mig mer än det gjorde Dig, ty för mig var det framförandet av ett tack, som jag länge strävat efter. Nu tycker jag, att vi skola gå vidare för att

äntra ännu ett stort steg upp på utmärkelsernas trappa. Innan vi kunna nå det nya målet måste ju något mer än 4 år förgå, men dessa böra brukas till att förbereda den nya aktionen. Det stora slagnumret, nämligen Ditt arkivarbete, för jag ju nu fram i min artikel. Men jag ber samtidigt få vädja till Dig, att Du godhetsfullt vill hjälpa Östasiatiska Samlingarna med en angelägenhet, som just nu mycket sysselsätter mig. Innan jag reser måste jag göra en liten aktion för att trygga vårt vetenskapliga arbete. Jag har vänt mig till tre av muséets vänner, nämligen för det första Hanna Rydhs bror, Direktör C. L. Rydh, vidare Anders Hellström och Carl Kempe. De ha alla tre utan tvekan gett mig den gåva, som jag bett dem om, nämligen 1.000 kr. under vartdera av åren 1936-1939, alltså för var och en sammanlagt 4.000 kr., vilka medel avses för vårt vetenskapliga arbete inom institutionen. Nu, käre broder, kommer jag och ber Dig om detsamma. Du ger därmed muséet och mig en mycket värdefull hjälp i en stund, då hjälpen bäst behöves. På samma gång vågar jag säga, att en sådan frikostighet från Din sida skulle verka ytterst sympatisk inför den höge beskyddare till oss alla, som personligen skaffat Dig kommendörsbandet. Jag skall se till, att vi år från år, när vi mottaga Dina 1.000 kr., skola ha Din godhet i tacksamt minne inom Kina-Kommittéen.

Jag reser nu på min stora resa omkring den 1 oktober, men kommer i god tid dessförinnan upp till Dig med manuskriptet till tidningsuppsatsen, och jag ber Dig då visa oss den stora godheten att ej säga nej till den vördsamma bön, som jag nu framfört.

Med min vördnadsfulla hälsning till Din gemål

tillgivne vännen

Stockholm den 14 ~~oktober~~ Sept. 1936.

L.K.

Herr Fil.Dr. och Kommendören m.m.

Emil Hultmark,

Sjögestad,

<u>L i n k ö p i n g</u>

Käre Broder Emil.

Jag erfor nu genom telefonpåringning, att Du för tillfället befinner Dig på Sjögestad. När kan jag få träffa Dig här i Stockholm för att genomgå tidningsuppsatsen, överlämna bronserna och mottaga Ditt svar på den vördsamma fråga, som jag gjort i det andra brevet.

Din tacksamt tillgivne

P.S.

Jag reser den första oktober.

Telegram exp. d. 22 sept. 1936.

doktor hultmark
sjögested
linköping

kan jeg få träffa dig en dag före min avresa den tredje oktober

andersson

Betalt svar 10 ord.

Avs. Prof. J.G.Andersson, Sveavägen 65, Sthlm.

0272a

Stockholm den 1 oktober 1936.

S.E.

Herr Fil. Dr. och Kommendören m.m.

Emil Hultmark,

Birger Jarlsgatan 32,

H ä r.

Käre Broder Emil!

Jag ber att på det hjärtligaste få tacka Dig för vårt för mig så trevliga sammanträffande hemma hos Dig i går!

Det är gudnås så, att vi ej kunna komma fram i vårt arbete utan att tigga från våra vänner,och jag ber därför att på det allra hjärtligaste få tacka Dig för Din stora godhet och frikostighet att för detta år till vårt vetenskapliga arbete utlova en donation av 1000:- kronor, vilken frikostighet jag redan haft gäldjen att skriftligen rapportera till Kinakommitténs ordförande H. K. H. Kronprinsen.

Käre Broder Emil, låt oss bara hålla tillsammans och hjälpa varandra så skall Du få se,att vi skola kunna klara ej blott Ö. S. utan också en ännu vackrare detalj på firmamentet.

I avvaktan på dessa våra gemensamma bemödandens framgång vilja Dina vänner endast mycket ogärna tänka sig, att Din hälsa skulle vara mindre god. Men skulle Du någon gång liksom jag ibland gör, när jag får höra något tråkigt, känna att Du har i bröstet, ej ett hjärta utan en disktrasa, så glöm ej att doktor Karl Otto Larsson, Danderydsgatan 3-5 /tel. 23 36 35/ i alla händelser med mig lyckats att återställa

den 3 cm. förstorade disktrasan till ett av arbetslust och vällust friskt pulserande hjärta. Och jag hör hört om flere sådana underkurer av den mannen.

Din tacksamt tillgivne vän


ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 - STOCKHOLM

Herr Fil. Dr. Emil Hultmark,

S t o c k h o l m.

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, Professor J. G. Andersson, har till Kina-Kommittén anmält, att Ni, Herr Doktor, behagat överlämna ett betydande penningbelopp för befordrande av institutionens vetenskapliga arbete.

Då fortgången av denna forskningsverksamhet enligt Kina-Kommitténs mening är synnerligen maktpåliggande, får Kommittén till Eder uttala sitt varma tack för den nämnda donationen, vilken är dess mer kärkommen som den är ett nytt bevis på det storartade mecenatskap, med vilket Ni nu under 9 år så kraftigt befordrat Östasiatiska Samlingarnas frammarsch till den internationella position, som institutionen nu intager.

Professor Andersson har också anmält, att Ni godhetsfullt erbjudit Eder att till Östasiatiska Samlingarna överlämna den ena av de gravhästar, som på sin tid där deponerades av Eder framlidne broder, Rådman Hultmark. Professor Andersson har föreslagit, att gravhästen ifråga skall betecknas såsom Eder gåva till erinran om Rådman Hultmarks minne. Kommittén, som på det varmaste gillar denna anordning, ber att till Eder få framföra sitt förbindliga tack för den storslagna gåvan.   Stockholm den 3 okt. 1936.

Geologiska institutionen, Uppsala,
den 7 februari 1936

Herr Professor J. G. Andersson.
Östasiatiska Samlingarna.
Sveavägen 65.
Stockholm.

Härmed skickar jag några fotografier att välja på för Ord och Bild-artikeln. Hoppas några kunna användas. Jag skulle sätta värde på att få kopiorna tillbaka, om det kan ske utan olägenhet för någon part. Då korrekturet till "Geomorphic processes" återsändes vore jag tacksam få med tillhörande kuvert också, då jag lovat bort primärkarna [?].

Skall bli väldigt intressant se Ord och Bild-artikeln, hoppas att den kommer att göra god nytta i ge [?] riksdagsherrar och -damer [?] och allmänheten ~~intressanta~~ upplysningar om expeditionen.

Med största högaktning
N. G. Hörner [?]

Stockholm den 13 febr. 1936.

E.K.

Herr Docent

Nils G. Hörner,

U p p s a l a

Tack hjärtligt för senast. Jag återsänder härmed Edert korrektur med kuvert, frimärken och allt.

I går blev jag äntligen färdig med min lilla dikt, som sändes till Ord & Bilds redaktion. En kopia av manuskriptet sänder jag nu till Ambolt och Norin med en bön om deras erinringar och påpekanden. Jag reser bort på en vecka för att vila mig och har bett Ambolt att sända kopian direkt till Eder.

Vore roligt om jag hade Herrarnas sluterinringar mig till mötes fredag i nästa vecka.

Eder tillgivne

Uppsala den 21 febr. 1936.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska samlingarna,

S t o c k h o l m.

Tack för brev av den 13 dennes och för mitt korrektur med tillbehör som jag samtidigt fick tillbaka. Och tack alldeles särskilt för att jag fått tillfälle ta del av manuskriptkopia till Ord och Bilduppsatsen samt för uppmaningen att inkomma med erinringar och påpekanden, en uppmaning som jag vill söka efterkomma.

Att uppsatsen på det allra livligaste intresserat mig som expeditionsmedlem är givet, men så som den är skriven tror jag den kommer att intressera utomstående i nästan lika hög grad.

Några påpekanden skulle jag dock vilja göra, och då väl meningen med remissen i första hand är att varje expeditionsmedlem skall kontrollera uppgifterna om honom personligen börjar jag med mig och mitt arbete.

sid 4 rad 6 uppifrån - - -"docenten N. G. H." Docentförordnande först 1932.

sid 11, andra stycket, beträffande Su-lo-ho. Jag skulle knappast av de högt liggande ytorna/mest erosionsytor i sediment/ vilja dra slutsatser om förbindelsen Su-lo-ho - Lop nor, annat än att dylik förbindelse säkert inte existerat efter /den sanno-

likt ganska gamla/ E-ytans utbildning. /Bull. Geol. Inst. Ups. XXIV p.235/ /Det av Dr. Hedin gjorda uttalandet Ymer 1935 sid 294, andra styckets sista del, kan jag nog i stort sett ansluta mig till även om jag anser att den väl svagt grundade jämförelsen med "senaste stora nedisningen" kanske helst bort anstå tills vidare./

Konstaterandet av strandlinjeförskjutningar, erosionsfaser och glaciärväxlingar är utomordentligt vanskligt, och likaså att sedan dra klimatslutsatser. Resultatet låter sig ännu icke överblicka. För egen del skulle jag helst se att förespeglingen om en"vida klarare bild av Centralasiens klimathistoria" väsentligen dämpades ner. Jag hoppas åtskilligt av dessa arbeten, men även i bästa fall kunna våra undersökningar bara bli ett begränsat bidrag till lösandet av ett mycket komplicerat problem.

sid. 11, tredje stycket. Också beträffande mina ökenmorfologiska arbeten tror jag det vore bäst att inte göra för mycket förespeglingar om resultatet förrän arbetet kan bättre överblickas. Jag hoppas ha en del nytt och intressant att komma med, men en djupgående undersökning skulle kräva åtskilliga forskares systematiska arbete under långa tider.

sid 17. När jag tänker på hur kusligt jag tyckte det var att bli bli utsatt för beskjutning, rent ut sagt hur rädd jag var ibland, känner jag att jag rodnar nu när god krigaranda kommer på tal.

3.

Så ett par mera allmänna reflektioner.

I samband med tabellen /XXX/ till sid. 2 borde kanske också nämnas att Svenska Ostasiatiska Kompaniet beviljat fria frakter och reseförmåner till ett värde som kanske är av samma storleksordning som en del av de nämnda summorna. För säkerhets skull kunde kanske tilläggas något allmänt om bidrag också från andra håll, så att donatorerna inte tro sig bortglömda.

Sid. 16 överst ges en vacker och mycket välförtjänt eloge åt det kartarbete som främst Erik Norin utfört. Bara nu läsaren verkligen inser och tänker på att de kartor som "i vissa fall t. o. m. överträffa den gamle mästarens standard" äro utförda med helt andra instrumentella resurser än vad som stod Dr. Hedin till buds då han gjorde sina omfattande karteringar - och krävt betydligt längre tid än Sven Hedin hade till sitt förfogande. Som författaren mycket riktigt säger är Sven Hedin en gudabenådad kartograf. Han är ju alldeles fenomenalt skicklig routekartör, och med de resurser som han använt sig av har ingen inom expeditionen på långa vägar nått mästarens standard - och jag undrar om någon annan gjort det heller. Han är nog ouppnådd.

Skulle jag skrivit något i ett ämne som detta tror jag nog jag skulle utelämnat vad som står i sista delen av tredje sidans tredje stycke om de politiska komplikationerna med flygningen, likaså uppsatsens allra sista mening, sid 18. Men det är ju bara ett personligt tycke utan betydelse för uppsatsen i dess helhet.

4.

I förhoppning att inbjudan att komma med sluterinringar avsåg uppsatsen i dess helhet ber jag också att rakt på sak få diskutera några punkter som jag för min del skulle sätta stort värde på om de kunde något omarbetas. Dessa önskemål och påpekanden står jag helt och hållet för personligen, och framställer dem inte alls å kamraternas eller expeditionens vägnar.

Uppsatsen heter "Vad fann Hedin?" /Dr. Sven Hedin personifierar rimligt och riktigt nog hela sin expedition/. I stort sett ha vi expeditionsmedlemmar all anledning vara Professorn djupt tacksamma för denna uppsats. En sak som mycket glatt mig var den frejdiga och i stort sett konsekvent fullföljda positiva inställningen: Vad fann expeditionen? Med det greppet tror jag Ni, Herr Professor, åstadkommer en lycklig fullträff i Eder strävan att ge expeditionen gott och effektivt stöd. Det är säkerligen utomordentligt värdefullt och viktigt att Professorn lägger fram för allmänheten, inklusive de över anslagsfrågan rådande riksdagsmännen en kort, sakkunnig, lättläst och läsvärd orientering över vad expeditionens arbete gällt och gäller.

Men skulle det inte gå att hålla det stimulerande positiva greppet också i det - eller kanske de båda - fall där det negativa fått ett i mitt tycke onödigt stort utrymme i framställningen. Som expeditionsmedlem är jag väl särskilt känslig, men jag undrar om inte också en del opartiska bedömare bli ledsna när de läsa en del av uttalandena om Folke Bergmans arbete.

"När F. B. reste ut --- hyste man stora förhoppningar att han skulle verksamt bidraga till ---" o. s. v. "Dessa förhoppningar ha

ej infriats, och lika litet har Bergmans insamlingar lämnat några nämnvärda bidrag till den sällsamma hunnerkonst ----". "Detta felslående av våra förhoppningar på två kardinala punkter är desto mer förvånande som just Chen fan, systeroasen till Etsingol-deltat, lämnat rika fynd ---". På tal om F. B:s mycket stora neolitiska material: "Något avsevärt bidrag till stenålderskronologien kan man ej vänta av detta material ---". Och sedan om de rika Etsingolfynden - "viktigast ---- manuskriptfynd, vilka dock, enligt vad professor Karlgren sagt mig, torde äga övervägande provinsiell betydelse".

När jag läser detta inställa sig, förutom en viss känsloreaktion - några nära till hans liggande frågor. Göra dessa omdömen Folke Bergman rättvisa? Framtvingar sanningskravet eller lojalitet mot läsaren ovillkorligen att saken får en så sträng formulering? Gagnar denna del av skrivelsen den sak som författaren avser att hjälpa?

Inte ens de vackra och erkänsamma ord som yttras om Folke Bergman kan effektivt bryta udden av den kritik som ju egentligen inte riktar sig mot honom men som ändå av en mängd läsare komma att uppfattas som en dom. "Förhoppningar som ej infriats" - "felslående av förhoppningar". Omdömena gälla ju snarare området än mannen men i en del fall kvarstår nog även för en rätt omsorgsfull läsare som inte är initierad vissa dubier på en del punkter. Varför har B. nöjt sig med att plocka material på ökenytan? Läsaren kan ju inte veta att föremålen i de flesta fall nog plockats från tämligen intakt läge där det neolitiska folket lämnade dem.

Så som Chenfan-fynden äro omnämnda --"just Chenfan, systeroasen

till Etsingol ---" kan en icke initierad läsare mycket väl undra: har månne B. tittat efter ordentligt? Vilket vi som känna honom vet att han gjort, och det grundligt, på de ställen där han specialarbetat. Det tycks mig fara värt att läsaren överskattar likheten mellan Chenfan och Etsingol. Mycket, mycket få läsare torde ana den väsentliga skillnaden mellan "systeroaserna", både i läge och klimat. /Jfr. exempelvis klimatförhållandena enl. Haudes karta och uppsats i Hedinfestskriften./ I vad mån man har anledning att a priori vänta Chenfanfyndens upprepande vid Etsingol förefaller knappast så utan vidare klart.

De förhoppningar som svikits, ha de förespeglats expeditionens finansiärer, riksdagen, allmänheten, eller är det förhoppningar som några helt få synnerligen initierade hyste, särskilt Professorn själv som banbrytare på dessa områden. Om de som hyste förhoppningarna utgjorde en mycket exklusiv krets, skulle man inte då på sakens nuvarande stadium hellre söka undvika att frammana en besvikelse över förhoppningar som expeditionens gynnare och allmänheten kanske aldrig gjort sig, kanske inte haft reda på. Skulle det inte gå att i stället meddela att det och det har gjorts, som har den och den betydelsen och det eller det intresset. Eventuellt kunde man ju sedan tillägga. "Den synnerligen viktiga målade keramik som --- etc. --- ävensom hunnerkonst tycks däremot saknas i de trakter där B. satt in sina omsorgsfulla specialundersökningar."

Jag har tillåtit mig fråga Prof. Karlgren om han inte möjligen kunde ha något att tillägga till sitt omdöme om Etsingolmanuskripten

eller om han möjligen kunde ge sitt uttalande en något mjukare form. Han föreslog då ungefär följande formulering:"--- manuskript vilka enligt professor Karlgren ur historisk synpunkt nog torde äga övervägande provinsiell betydelse men som paleografiskt äro av utomordentligt intresse." Professor Karlgren underströk att fyndens historiska betydelse blivit överskattad och påpekade att det var detta han velat korrigera, medan han däremot ansåg sig ha grundad anledning att räkna med resultat av språkligt och skrifthistoriskt värde.

Om en ung man - mycket ung t. o. m., som Folke Bergman var när han knöts till expeditionen, sänds till en trakt där föga eller intet finns att få av just det hans mästare och han själv mest hoppats på, och den unge mannen så i stället målmedvetet, energiskt, entusiastiskt och <u>framgångsrikt</u> inriktar sig på nya uppgifter så vore det väl roligare - och kanske minst lika rättvist-att framhålla den saken först och främst, och inte peka ut och understryka svikna förhoppningar.

För att inte ge rum för något missförstånd vill jag nämna att jag inte har någon aning om Folke Bergmans syn på denna fråga. Jag har varken direkt eller indirekt kommunicerat med honom sedan jag fått kännedom om Professorns uppfattning och kritik. Jag har undvikit all kontakt med Folke Bergman i detta avseende därför att han, som den gentleman han är, säkert skulle avstyrkt detta brev.

Jag undrar om det inte skulle gå att något modifiera ett par uttryck rörande Birger Bohlins arbete också. "Hade han varit den förste fackmannemässigt samlande vertebratpaleontologen i denna del av Gamla

världen skulle hans fyndmaterial --- hälsats med större överraskning." Det må vara sant, men kan inte formuleringen ge en icke initierad läsare en felaktig uppfattning. Uttrycket "denna del av gamla världen" kan nog misstolkas och leda till uppfattningen att det rör sig om ungefär samma trakt. På avstånd glömmer man lätt dimensionerna. Bohlin har ju ingalunda arbetat på lokaler eller ens trakter där föregångarna varit och visat vägen. Bohlin var den förste fackmannmässigt samlande vertebratpaleontologen i de delar av Innerasien där han forskade. Det är ju i alla fall ganska långt mellan Professorns egna arbetsområden och Bohlins, och om jag inte misstar mig, är det bortåt 900 kilometer mellan Bohlins Tsaidamlokaler och den närmaste av amerikanska expeditionens fyndställen - det är väl ungefär så stort avstånd som tvärs över den europeiska kontinentens huvudmassa från Östersjön till Adriatiska havet. Även mellan Tsaidam och Yttermongoliet råder ju vissa olikheter - förbindelsevägar och utveckling kan ha varit väsentligen olika på de båda trakterna.

Eller en annan jämförelse. Antag att när forskningsfältet ännu var jungfruligt ett par stora och banbrytande silurforskare genomfört lysande, epokgörande arbeten i Böhmen. Om någon tid senare en yngre, kunnig och mycket energisk forskare som den förste på sitt område i åratal framgångsrikt bearbetat Sydsveriges silur, vore det då inte onödigt att som första omdöme om hans samlingar påpeka att det skulle väckt större uppseende om han varit den förste som fackmannamässigt arbetat i "denna del av gamla världen".

Kunde man inte också i stället för att säga att Bohlin och i ännu högre grad Bergman arbetat i skuggan av stora föregångare säga att de

arbetat vidare, fortsatt.

Det är inte min mening att söka förmå den sakkunnige bedömaren att blunda för våra svagheter, inte heller vill jag frammana någon polemik. Jag har gjort dessa påpekanden till Eder, en av expeditionens sakkunnigaste vänner och främjare, i förhoppning att det måtte låta sig göra att till expeditionens gagn bringa den ståtliga och av värmande sympati genomströmmade artikeln till ännu fullständigare överensstämmelse med rubrikens formulering och uppsatsens syfte.

Med varmaste beundran för Eder som föregångsmannen och banbrytaren för viktiga sidor av östasiatisk forskning och med tacksamhet för allt vad Ni, Herr Professor gjort och gör för att stödja och främja våra arbeten.

Högaktningsfullt

N. G. Hörner

0285a

Stockholm den 2 mars 1936.

L.K.

Herr Docenten, Fil.Dr.

N.G.Hörner,

U p p s a l a

Bäste Docent Hörner.

Jag skulle för länge sedan ha skrivit och svarat på Edert utförliga brev av den 21 februari, men det har kommit så mycket emellan. Nu fick jag ett litet brev från Ambolt, däri han instämmer med Er, och detta har pressat fram ett svar.

Låt oss nu vara fullt öppenhjärtliga mot varandra. Docent Hörner har alltid mött mig på ett så utomordentligt belevat och taktfullt sätt, att jag är synnerligen angelägen om, att vi skola till fullo förstå varandra i dessa frågor.

Det var två grupper av motiv, som ledde mig att skriva om Hedinexpeditionen. Främst var det att bryta en lans för expeditionen gent emot en del lågröstad och småsinnad avund, som tisslar och tasslar i vrårna.

Men jag hade också ett annat skäl. Gång på gång har jag fått uppträda som den närmast stående talesmannen till expeditionens favör, särskilt i Akademien. Skulle det nu en dag visa sig, att jag vetat om en del svagheter hos exempelvis det arkeologiska materialet och jag förtegat dessa, skulle detta med rätta kunnat

läggas mig till last.

Jag anser mig på ett någorlunda lyckligt sätt ha kombinerat dessa två synpunkter i den uppsats, som jag skrivit, och jag anser mig ej kunnat tillmötesgå Er längre, än jag gjort utan att stympa sanningen. Bäste Herr Docent, försök att sätta Er in i min situation. Folke Bergman kom med på min begäran. Han är därtill en förtjusande ung man, som jag på allt sätt vill bevara som min vän. Men i trots av allt detta gör hans samling mig gråa hår. Visst innehåller den mer än tiotusen föremål, men vad är det? Låt mig belysa situationen ur en enda synpunkt, den museala. Ingenting skulle varit mig kärare och mer välkommet än att kunna här ordna en ståtlig Hedin-Bergmanutställning. Men tala vid Bergman själv, får Ni höra, vad han tänker om sin samling ur utställningssynpunkt. Då härtill kommer att samlingen knappast flyttar våra vetenskapliga milstolpar så synnerligen långt framåt måste jag be Er att vi enas om en sak: att se situationen sådan den är, ej sådan den vi önska den vara.

Eder tillgivne

Stockholm den 18 sept. 1936.

I.E.

Sveriges Industriförbund,

Malmtorgsgatan 10,

S T O C K H O L M.

Under en ett-årig studieresa till Östasien, vilken jag anträder inom ett par veckor kommer jag att hålla 10 föreläsningar om Sverige, varvid jag också behandlar svenska exportindustrier. Av en vän har jag idag hört, att Ni utgivit en volym Svensk Industri, vilken lär under hand kunna fås hos Eder till ett pris av 2 kronor. Då detta arbete skulle vara av största betydelse för det slutliga redigerandet av dessa föreläsningar, vore jag tacksam, om jag kunde få på angivna fördelaktiga villkor köpa ett exemplar av boken ifråga. Skulle Ni godhetsfullt vilja låta någon ringa till Östasiatiska Samlingarna, 30 18 35, och meddela huruvida jag kan få räkna på denna fördel, i vilket fall jag skall sända ett bud att tillösa sig boken ifråga.

Med utmärkt högaktning

Hj. Jackson

Möbelverkstad

Finare
Möbler och inredningar
Renoveringar av antika
möbler

Telefoner:
Verkstaden 60 15 44
Bostad 30 39 37

Stockholm den 13. 1. 19 36
Humlegårdsgatan 17

Kostnadsförslag

Östasiatiska samlingarna.

1 st. bokhylla av furu 620 . 342 . 28 cm.	825	-
" " " " " 165 . 342 . 36 "	290	-
Ändring av [redacted] st. montrar med passning till buktig vägg		
pr. st. 95:-	285	-
Kronor:	1,400	-

Hj. Jackson

Hj. Jackson
Möbelverkstad

Finare
Möbler och inredningar
Renoveringar av antika
möbler

Telefoner:
Verkstaden 60 17 44
Bostad 50 39 37

Stockholm den 16 jan. 1936
Humlegårdsgatan 17

Kostnadsförslag

Östasiatiska Samlingarna

8 st. plintar av polerad björk med sockel av linoleum	
pr.st. 90-	720
KRONOR	720 -

Bet. 24. 2. 36.

Hj. Jackson

Hj. Jackson
Möbelverkstad

Finare
Möbler och inredningar
Renoveringar av antika
möbler

Telefoner:
Verkstaden 60 17 44
Bostad 30 59 37

Stockholm den 28 jan. 1936
Humlegårdsgatan 17

Faktura

Östasiatiska Samlingarna

2 st. montrar med glashylla	a 1,165-	2,330	-
1 . monter utan hylla		1,050	-
	KRONOR	3,380	-

Anbud av den 6 sept.1936

Bet. d. 16. 2,500 :–
Bet. d. 1.4.36 880 :–
3,380 :–
} se verifikationer för 1936

Stockholm den 30 april 1936.

I.E.

Herr Doktor Fredrik Jahn,

Verkst.Dir. i Svenska Pappersbruksför.,

Hovslagaregatan 3,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Doktor.

Jag ber Eder vänligen om överseende med att jag dröjt så länge, innan jag skrivit och tackat för Edert älskvärda brev av den 16 ds samt för bilagda bok och skioptikonbilder.

Förhållandet är att jag råkat in uti en egendomlig återvändsgränd, som jag dag efter dag väntat att jag skulle komma ur. Jag vände mig till chefen för en av handelsfirmorna i Östasien och fann till min förvåning, att man där var mindre intresserad för min planerade föreläsningsserie.

Detta förvånade mig som sagt, då jag mött det välvilligaste intresse såväl hos de exportindustrier, som jag talat med, som också hos Direktör Nylander i Exportföreningen. Nu har i alla händelser Direktör Nylander lovat mig att sondera stämningen hos handelshusen i Kina och Japan.

I avvaktan på detta klarläggande av situationen och mina därpå följande vidare meddelanden ber jag Eder att härmed mottaga mitt vördsamma tack för vad Ni redan gjort för mig.

Med utmärkt högaktning

0291



SVENSKA PAPPERSBRUKSFÖRENINGEN

TELEGRAMADRESS: SIGMUT

TELEFONER
LINJEVALJARE
23 18 95



STOCKHOLM den 21 juli 1936.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
Herr Professor J G. Andersson
Sveavägen 65
STOCKHOLM

Vi tillställde Eder i april månad en del skioptikonbilder. För den händelse Eder resa till Kina ännu icke blivit av, tillåta vi oss efterhöra, om vi för en kortare tid skulle kunna förfoga över dessa, för utlåning på annat håll.

Med utmärkt högaktning

SVENSKA PAPPERSBRUKSFÖRENINGEN

ES

Stockholm den 27 juli 1936.

L.K.

Herr Direktören, Fil.Dr.

Fredrik Jahn,

Svenska Pappersbruksföreningen,

Hovslagareg. 3,

S t o c k h o l m

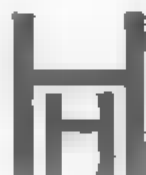
Ärade Herr Direktör.

Jag har varit ute i skärgården en veckas tid och därför ej förrän i dag mottagit Edert ärade brev av d. 21 ds. Jag får därför till Eder framföra min bön om överseende för dröjsmålet, samtidigt som jag återställer bilderna. Jag måste i alla händelser göra andra skioptikonbilder, då jag skall ha en text på engelska.

Eder tacksamme

02934

Den 9. II. 1936



THE H. V. HOTELS LTD.
LADY HONYWOOD, MANAGING DIRECTOR.

TELEGRAPHIC ADDRESS
"COMFORTFUL, AUDLEY, LONDON"
TELEPHONE: GROSVENOR 3101 (10 LINES)

HOTEL WASHINGTON,
CURZON STREET,
MAYFAIR, W.1

THE HONYWOOD HOTELS.

WASHINGTON HOTEL, CURZON ST. | LONDON, W.1
BATT'S HOTEL, DOVER STREET.
RAVEN HOTEL, SHREWSBURY.
COUNTY HOTEL, MALVERN.
BALMER LAWN HOTEL, BROCKENHURST
GLOUCESTER HOTEL, WEYMOUTH.
QUEEN'S HOTEL, CHELTENHAM
ANGEL HOTEL, CARDIFF.
PUMP HOUSE HOTEL, LLANDRINDOD WELLS

Käre Broder,

I anslutning till mitt senaste brev ber jag få meddela Dig att, då planerna rörande min andra expedition till Östasien nu tagit fastare form, jag börjar kunna disponera mitt arbete för sommaren. Om allt går som jag tänkt hoppas jag kunna resa till Stockholm strax efter påsk (ev. något tidigare) för att enl. Din önskan då söka fullborda Hsin-Tien monografien.

Det vore ju bra att få åtminstone detta arbete klart före avresan till Fjärran Östern, d. v. s. september.

De bästa hälsningar.

Din vördsamt tillgivne

Olov Janse

Stockholm den 25 februari 1936.

S.E.

Herr Professor
O. Janse,
Musée Cernuschi,
7, Avenue Velasquez,
P a r i s.

Broder Janse.

Hjärtligt tack för Ditt vänliga brev av den 9 dennes. Du är mycket välkommen vid påsktiden för att fullborda Din Tien-monografien. Vi skola göra allt för att ställa saker och ting tillrätta så att Du får trevligt här.

Välkommen!

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 21 mars 1936.

S.E.

Herr Professor
O. Janse,
Musée Cernuschi,
7, Avenue Velasquez,
P a r i s.

Käre Broder Janse.

För någon tid sedan överlämnades till oss genom förmedling av Sirén en liten samling föremål från Dina utgrävningar i Franska Indokina. Sirén visste ingenting närmare om dessa saker, men igår visade jag föremålen för Kronprinsen, som trodde att det var en gåva från Musée Cernuschi eller kanske från Dig personligen till Östasiatiska Samlingarna. Var god och låt mig få veta vem vi skola tacka för denna kollektion.

Då Du ju snart är att hitförvänta ber jag få fråga om Du skulle vilja här inom Ö.S. hålla ett föredrag rörande Dina utgrävningar i Indokina. Vi hade i så fall tänkt att ordna det hela såsom en mer intimt hållen sammankomst här uppe i lokalen.

Disponenten Hellström tillställde mig häromdagen en kopia av ett brev som Grousset tillskrivit honom rörande Din kommande expedition. Det framgår av brevet att Grousset vill uppbringa ytterligare 40.000 franc för att säkerställa det nya företaget. Jag är mycket glad att Hellström visade mig detta brev, då vi gärna skulle

söka att samarbeta med Dig och musée Cernuschi under förutsättning att vi kunde komma till ett samförstånd. Som ett första förslag skulle jag vilja fråga hur Ni skulle ställa Eder till ett bidrag på 20.000 franc från Ö.S. Jag ber att få påpeka att vi ej ha dessa medel i hand, men att det väl skulle bli möjlighet att uppbringa dem i händelse att vårt museum kan få en mot sin insats svarande del av utbytet. I detta hänseende skulle jag vilja föreslå att vi gå fram på endera av nedanstående linjer:

1. Antingen skulle man kunna tänka sig att vi finge hela utbytet från en grav eller en grupp av gravar i omfattning svarande mot vår insats.

2. Alternativt skulle man kunna tänka sig att vi finge ett verkligt representativt dublettmaterial från de olika delarna av Ditt utbyte.

Under förutsättning att Ni önska ett samarbete med oss är det ju egentligen bättre att Ni komma fram med ett förslag, men jag har velat antyda hur ungefär vi från vår synpunkt skulle på detta ytterst preliminära stadium kunna tänka oss ett samarbete.

Låt mig veta, när Du är att hitförvänta och hjärtligt välkommen!

Din tillgivne

Stockholm den 23 mars 1936.

C.E.

Herr Professor
O. Janse,
Musée Cernuschi,
7, Avenue Velasquez,
P a r i s.

Käre Broder Janse.

Jag kommer nu med en ytterligare proposition till Dig. Vi skola i södra salen ordna en utställning i första hand av Loo's inlagda bronser från Chin Tsun. Härtill foga vi en utställning av bronser, aldrig hittills visade, som Karlbeck fått hit under den senaste tiden och fördelat på olika ägare. För att fylla ut södra salen ber jag att få hemställa till Dig om det vore tänkbart att vi för någon kortare tid, låt oss säga maximum en månads inklusive transport hit och tillbaka, kunde få låna några av föremålen från Dina grävningar i Franska Indokina. Vi skulle härmed vilja fylla dels de två väggmontrerna som Du ser på bilagda fotografi dels de två mycket stora bordmontrerna som stå mitt på golvet i södra salen. Till Din vägledning ber jag få nämna att dessa bordmontrer äro 298 cm. långa, 89 cm. breda och 13 cm. höga under glaset. Skulle Du ha några större solitärer, kunde de ju ställas på bord mellan de två väggmontrerna, alltså framför det mörka draperi-

0296 b

et på bilden. Vi få naturligtvis betala kostnad för transport och försäkring. Det vore ofantligt intressant om M. Grousset kunde tillåta ett sådant lån. Särskilt om vi skola medverka vid finansierandet av Din nya expedition vore det ovärderligt att få till stånd en sådan utställning från Dina förra grävningar. Var god och framför till M. Grousset min hjärtliga hälsning. Anses det lämpligt att jag skall skriva en officiell anhållan, låter Du mig vänligen få en vink därom.

Din tacksamt tillgivne

0297

CLUB DE LA FONDATION UNIVERSITAIRE

TÉLÉPHONES { CLUB (SALONS ET HOTEL) { 11.97.89 / 11.97.90
SECRETARIAT { 12.24.22 / 12.99.26

CHÈQUES POSTAUX N° 1039.46

BRUXELLES, den 25. III 1936
11, RUE D'EGMONT

Käre Broder,

Tack för Ditt vänliga brev, som eftersänts hit till Bryssel, där jag f.n. forskar i Indokinas arkeologi.

Jag tackar Dig även för det förtroende Du visar Grousset och mig genom att föreslå oss ett samarbete med Ditt Museum. Naturligtvis skulle det glädja mig att kunna vara Ö.S. till någon tjänst. Jag skall lämna Dig närmare besked så snart jag efter min återkomst till Paris fått tillfälle att rådslå med Grousset och de övriga medlemmarna av den kommitté, som varit mig behjälplig att organisera mina resor, d.v.s. MM. David Weill, Pelliot, Maspero och Hackin. Under förutsättning att ett samarbete kommer till stånd, förmodar jag att Du har största intresse av att erhålla en typsamling, omfattande fynd från stenålder till Sung.

Beträffande Grousset's brev till Disponent Hellström, ber jag få nämna följande. Vederbörande myndigheter i Paris ha visserligen beviljat alla de anslag vi begärt, men genom de nya dekretlagarna ha icke

CLUB DE LA FONDATION UNIVERSITAIRE

TÉLÉPHONES { CLUB (SALONS ET HOTEL) { 11.97.89 / 11.97.90 ; SECRÉTARIAT { 12.24.22 / 12.99.26

CHÈQUES POSTAUX Nº 1039.46

BRUXELLES, LE
11, RUE D'EGMONT

II

minde än 20 % av de anslagna medlen avdragits i Fl. Hev, etc. Det är med anledning av denna malheur, som Grousset vänt sig till några mecenater.

Beträffande Din fråga rörande de av Sirén överlämnade föremålen, förmoder jag att de härröra från den lilla samling, som överlämnades till Kronprinsen såsom ett minne av hans besök å Musée Cernuschi. I denna samling ingick bl.a. några prov av den lokala Sungkeramiken i Thanh-hoa (N. Annam).

Enl. vad Sirén muntligen meddelat Grousset, har nämnda keramik överlämnats av Kronprinsen till Nat. Mus. i Stockholm, men Sirén säger sig icke vilja mottaga gåvan då "den ej ens är värd fraktkostnaden". Sirén säger vidare att han sänt föremålen vidare till O.S. Om den förteckning över de föremål, som Kronprinsen här erhöll, finnes i behåll (ett ex. skickades till Kronprinsen samtidigt som gåvan), bör det vara lätt att identifiera fornsakerna i fråga.

Har ännu ej kunnat bestämma dagen för min avresa till Stockholm, men räknar med att vara där i slutet

02986

av april.

Meddelar mig närmare inom kort beträffande de övriga spörsmålen i ditt brev.

I all hast!

De bästa hälsningar

Din tordamb tillgivna

Olov Jansen

Copie.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Préfecture du Département de la Seine

DIRECTION DES BEAUX-ARTS
Musée Cernuschi

Paris, le 9 Mars 1936.

7 Av. Velasquez, Paris VIIIe.

Seconde Mission archéologique
en Indochine.

Monsieur le Directeur,

Au cours d'une mission ethnographique et archéologique au Tonkin, dans l'Annam, au Cambodge et au Yun-nan, effectuée d'octobre 1934 à Mai 1935, par le Professeur Olov Janse, sous les auspices de l'Ecole française d'Extrême-Orient, votre compatriote a découvert et fouillé plus de cinquante sépultures chinoises et indonésiennes des époques Han, T'ang et Song, d'où il a exhumé plusieurs centaines de bronzes et de céramiques datant de ces dynasties. L'ensemble de ce rich butin archéologique, dont une partie a été donnée à la Suède, est actuellement exposé au Musée Cernuschi. Un connaisseur aussi averti que S.A.R. le Prince héritier de Suède, ainsi que les maitres de l'Orientalisme franç ais, comme MM. PELLIOT, MASPERO et HACKIN ont bien voulu manifester leur satisfaction des résultats ainsi obtenus.

Au cours de cette première campagne de fouilles, le Pr. Olov Janse a, en outre, repéré un grand nombre de nouveaux sites archéologiques, nécropoles dont l'exploration lui a été réservée par l'Ecole française d'Extrême-Orient. Sur la proposition de l'Ecole, il doit donc repartir très prochainement pour une nouvelle mission en Indochine. Les résultats déjà obtenus nous donnent l'assurance que cette nouvelle mission ne sera pas moins fructueuse que la précédente, pour le plus grand profit de l'archéologie, et qu'elle contribuera à résoudre certains problèmes scientifiques concernant les origines des diverses civilisations indochinoises, ainsique l'évolution, sur le sol du Tonkin et de l'Annam, des aspects successifs de l'art chinois et des caractères si particuliers qu'il y a revêtus.

Le Ministère de l'Education nationale, /Commission des Missions scientifiques/, les Musées nationaux /Musée du Louvre et Musée Guimet/ et le Conseil Municipal de Paris /Musée Cernuschi/, ont bien voulu subventionner la mission projetée. Mais, pour pouvoir réaliser intégralement le programme établi, pour les huit mois de travail, au minimum, qu'elle doit comporter, il serait nécessaire de réunir encore une quarantaine de mille francs par voie de subventions privées.

Connaissant l'intérêt que vous portez aux arts d'Extrême-Orient ainsi qu'aux travaux, si remarquables de votre compatriote, je me permets de m'adresser à vous pour le cas où il vous serait possible de contribuer financièrement à la réussite de la nouvelle mission. Dans l'état économique actuel, des concours, même limités, seraient encore fort précieux.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments
les plus distingués

René Grousset
Directeur du Musée Cernuschi

Beaux-Arts
de la
Ville de Paris
MUSÉE CERNUSCHI

République Française
LIBERTÉ - ÉGALITÉ - FRATERNITÉ
Préfecture de la Seine

Paris, den 29. III. 1936

Herr Professor
J. G. Andersson
Stockholm

Värdade Broder

Vid min återkomst från Belgien finner jag här Ditt brev av den 23 dennes, som jag skyndar mig att besvara. – Till Grousset har jag framfört Din begäran att till låns erhålla några av mina fynd från Indokina. Grousset ber mig hälsa Dig att han mycket gärna tillmötesgår Din önskan, åtminstone vad beträffar de fynd, som tilldelats Musée Cernuschi. Det vore emellertid utmärkt om Du ville sända honom en officiell skrivelse. Om Du önskar kunna vi även ställa till Ditt förfogande diverse grafiska dokument från grävningarne (fotografier, gravplaner etc)

0300 b

Vad beträffar utlåning av de föremål, som
tillhört Musée Guimet, förhåller sig saken något
annorlunda. Jag håller för troligt att ingen av dessa
skola kunna utlånas, men innan en utställning
härom göres, vore det lyckligt om från svensk sida be-
sök gjordes för att [illegible] det [illegible] intryck Sirén
lämnat, efter sitt senaste besök, varvid jag för-
modar Du hört talas om hans ovänlighet mot
Kina. Det kan ej förnekas att när Sirén såsom
officiell representant för Sveriges Nat. Mus. gör sig
skyldig till en "manque de courtoisie internationale"
detta kan inverka menligt på förhållandet hos
andra svenska statsmuseer.—

Jag har här sonderat terrängen be-
träffande Ditt förslag om samarbete för min nästa ex-
pedition till Nordkina och funnit mycket sympati
för saken. Vederbörande här se gärna att
Ö. S. erhåller en representativ samling
från Nordkina och erbjuda sig att på allt sätt
underlätta ett samarbete. Jag har med
Grousset resonnerat om bästa sättet att administrativt

Beaux-Arts
de la
Ville de Paris

MUSÉE CERNUSCHI

République Française

LIBERTÉ - ÉGALITÉ - FRATERNITÉ

Préfecture de la Seine

Paris, le 193

III

ordna saken. Efter att hava granskat flera alternativ, hava vi tänkt oss att ett samarbetsförslaget — skulle bäst kunna ordnas på följande sätt.

Min expedition uppdelas formellt i två perioder (eller expeditioner): 1) en fransk för Paris-museernas räkning, 2) en svensk-fransk för Ö.S. räkning genom att bygga [illegible] blir det möjligt att söka från diverse [illegible] stiftelser och donatorer, dels kan Ö.S. räkna med att förvärva samtliga fynd från en viss grävningstermin (med undantag av de föremål som École Française d'Extrême Orient ev. reserverar sig). I princip önskar E.F.E-O. endast behålla fynd av typer som ej

Kinas representerade i nationalmuseet i Hanoi. När jag kommer till Stockholm, skall jag närmare i detalj framlägga våra expeditions- och då även redogöra för våra grävningsresultat. Redan nu ber jag emellertid få nämna att o. Du önskar förvärva en verkligt representativ samling från Indokina, torde den summa Du föreslår (±5 000 kr) knappast räcka.

Grousset säger att om Du önskar [illegible] publicera fynden i Din "Bulletin", men han framställer såsom ett önskemål att publicering sker på franska och detta är ju icke något obilligt villkor.

Enligt Din önskan, skall jag gärna hålla ett föredrag på Ö.S. Vi kanske kunna bestämma tid när jag kommit till Stockholm. I detta sammanhang ber jag få nämna för D.g. att jag upptagit en film från mina grävningar, från mina besök hos Man- och Muongstammarne i västra Annam, från resan till den arkeologiska boplatsen vid Som-rong-sen i det inre av Kambodja, etc, etc. Kan en visning av filmen påräkna något intresse, tager jag gärna med den till Stockholm.

De hjärtligaste hälsningar
Din tillgivne [illegible]
Olov Janse

Stockholm den 30 mars 1936.

L.K.

Herr Professor O.Janse,

Musée Cernuschi,

7, Avenue Velasquez,

P a r i s. 8

Käre Broder Janse.

Jag ber Dig vänligen överse med, att jag nu ändrar på mina förslag. Förhållandet är, att Lagrelius vänligen erbjudit mig att få utställa hans magnifika spegelsamling, och under detta förhållande ber jag att få återkalla min anhållan om ett lån från Musée Cernuschi. Jag tackar Dig för Ditt vänliga brev och motser med glädje Din ankomst. Skulle Du kunna hålla ett föredrag här under vår utställningsvecka, som börjar den 15 april, vore det för oss mycket angenämt.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 2 april 1936.

T.B.

Herr Professor Olov Janse,

Musée Cernuschi,

P a r i s.

Käre Broder Janse.

Hjärtligt tack för Ditt vänliga brev av den 29 mars.

Jag vill nu något utförligare förklara, varför jag måste avstå från att denna gång utställa material från Din förra grävningsperiod. Saken är den, att vi med hänsyn till den framskridna årstiden måste öppna vår utställning senast den 15 ds, om vi skola ha någon vårutställning över huvud taget. Detta vore ju omöjligt, om vi skulle taga material från Paris, särskilt, som det förefaller från Dina senaste brev, om Du skulle komma först mot slutet av månaden. Däremot är det mycket tänkbart, att vi kunna ha en höstutställning av Dina saker, om Du blir kvar här så länge. Var nu i alla fall vänlig och framför mitt hjärtliga tack till Grousset och förklara för honom, varför jag ej denna gång kunde draga fördel av hans älskvärda tillmötesgående.

Jag håller nu på att försöka finansiera vår medverkan i Ditt grävningsföretag och hoppas på ett gott resultat. Detaljerna få vi ju tala om, när Du kommer hit. Hälsa i alla händelser Grousset med detsamma och säg honom, att vi äro ytterst tacksamma för denna samverkan, och att vi tycka, att de föreslagna arbetslinjerna böra vara mycket förträffliga.

Din tacksamt tillgivne

Beaux-Arts
de la
Ville de Paris

MUSÉE CERNUSCHI

République Française

LIBERTÉ - ÉGALITÉ - FRATERNITÉ

Préfecture de la Seine

Paris, den 27. IV 1936

Herr Professor
J. G. Andersson
Stockholm

Förslade Broder,

Mina planer beträffande Stockholmsresan ha nu tagit fastare form. Jag reser från Paris den 4 maj och beräknar komma till Stockholm omkring den 11 maj. I Holland stannar jag några d:gar, dels för att föreläsa på l'Institut français i Amsterdam, dels för att höra mig för ang. möjligheterna av ett ev. utvidgande av mitt verksamhetsområde till Nederländska Indien. Ur administrativ synpunkt torde saken lättast ordnas i Hanoi, då det finnes en överenskommelse mellan École Française d'Extrême-Orient och regeringen för nederländska

0304 b

Indien beträffande arkeologiskt samarbete, men jag ville gärna sedan nu söka försäkra mig om stöd från några holländska arkeologers sida. Min adress i Holland blir Institut Français (Maison Descartes), 10 Museumplein, Amsterdam.

Beträffande arvode för beskrivning av Hsin-Tien keramiken, vore jag Dig tacksam om Du ville ordna så att detta utbetalas med 500 kronor per månad.

Då jag ännu ej vet, vilken min adress blir i Stockholm, ber jag Dig få låta eftersända min korrespondens till O.S.

Det glädde mig uppriktigt att i samråd med Dig få söka fullborda Hsin Tien monografien.

På snart återseende och med de bästa hälsningar.

Din vördsamt tillgivne
Olov Janse

0305a

INSTITUT FRANÇAIS D'AMSTERDAM
MAISON DESCARTES

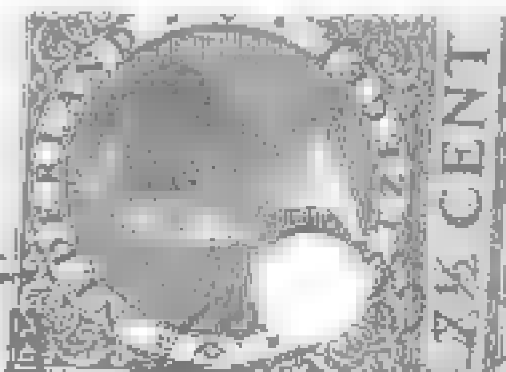
Käre Broder,

Är nu på väg till Sverige och hoppas vara i Stockholm den 11 maj. Glädjer mig att snart åter få träffa Dig.

De hjärtligaste hälsningar
Din vördsamt tillgivne
Olov Janse

Amsterdam d. 5 maj 1936

Uitg. N.V. VEREENIGDE FOTOBUREAUX



GEBRUIKT BIJ VOORKEUR
NEDERLANDSCH
FABRIKAAT

14-15
9

Professor J. G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna

Stockholm

65 Sveavägen 65

Suède



Stockholm den 5 aug. 1936

Herr Professor
J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarne
Här.

Ärade Broder,

I anslutning till dagens samtal, rörande den arkeologiska expeditiön, som jag står i begrepp att anträda till Indien och Östasien, ber jag få nämna följande.

I sällskap med min hustru, som medföljer i egenskap av sekreterare, beräknar jag anträda resan under loppet av september månad d. å., i avsikt att företaga arkeologiska utgrävningar och etnografiska forskningar i några av de franska besittningarne i Indien, på ett flertal områden i Indokina (huvudsakligen Tonkin och Annam) samt å det franska området Kuang-chou-wan i södra Kina. Expeditionen företages på uppdrag av de franska national-museerna, Musée Cernuschi (Paris) och Ecole Française d'Extrême-Orient (Hanoi). Under förutsättning att stöd lämnas från svensk sida, finnas emellertid möjligheter för svenska statssamlingar att förvärva en viss del av gjorda fynd och dessutom grafiska dokument (fotografier,

planer, etc.), rörande mina forskningar i Östasien.

Under nuvarande förhållanden, skulle min resa i avsevärd grad underlättas om jag kunde erhålla, för min hustru och mig själv, kabinettspass. Jag skulle bliva Dig mycket tacksam om Du, med stöd av Din auktoritet, skulle vilja vara mig behjälplig i detta avseende.

Din tacksamt tillgivne

Olov Janse

CAPTAIN PETER JOHANSEN
(SOLE PARTNER JOHANSEN & JÆGER,
70, VESTERBROGADE, COPENHAGEN)
CHINESE & JAPANESE
ANTIQUITIES.

LONDON ADDRESS:-
THE DANISH CLUB.
62, KNIGHTSBRIDGE.
LONDON. S.W.1.
TELEPHONE: KENSINGTON 2157.

Hotel Kongen af Danmark
Holmens Kanal 15.

KØBENHAVN,K., den 3.Juni 1936.

Herr Professor Johan Gunnar Anderson,

Statens historiske Museum,

Stockholm.

Paa Besøg fra London udstiller jeg indtil den 16'Juni paa ovennævnte Hotel mine sidste Indkøb af kinesiske, japanske og persiske Antikviteter, og det skulde glæde mig meget at modtage Deres ærede Besøg.

Med Højagtelse

P. Johansen

0309

Stockholm den 9 april 1936.

L.K.

Herr Doktor

Gotthard Johansson,

Olofsg. 18,

S t o c k h o l m

Bäste Herr Doktor.

Jag sänder Eder härmed ett inbjudningskort till en liten utställning av kinesiska bronser och silversaker. Utställningen öppnas för våra vänner kl. 10 på onsdag den 15 ds. Skulle Ni på förhand vilja göra oss ett besök, stå Ingenjör Karlbeck och jag till förfogande på tisdag den 14 kl. 12 - 5.

Högaktningsfullt

Stockholm den 17 jan. 1936.

Herr Missionär,

Magnus Johansson,

Sv. Mongolmissionen,

S t o c k h o l m.

Käre Herr Johansson.

Tror Ni, att Ni skulle vilja köpa ett par biljetter till Hedins och min föreläsning, vilka komma att handla till 3/4 om de svenska missionärerna och bland dem framför allt missionärerna i Mongoliet. Om det vore en eller annan mycket obemedlad missionär, kunna vi avstå en eller två läktarbiljetter åt dem.

Eder tacksamt tillgivne

Stockholm den 28 januari 1936.

I.E.

Herr Generalkonsul m.m.
Axel Ax:son Johnson,
Karlavägen 37,
S t o c k h o l m.

Ärade Herr Generalkonsul.

Jag ber att hjärtligen få tacka för Eder frikostlighet med biljettinköp till våra propagandaföreläsningar. Det var för oss en stor ära och glädje att vid Dr. Hedins föreläsning se fru Generalkonsulinnan och Herrskapets dotter. Kanske vågar jag också hoppas på ett besök i morgon.

Med vördnad och tacksamhet

0312.

[illegible] 19/1 36.

Kära John [illegible],

Det blev lite brådskande sist vid min avresa, och jag kom definitivt att, sedan jag bott, [illegible] till dig [illegible] [illegible] [illegible]; de [illegible] [illegible] på en av [illegible] i stora [illegible], och jag ber dig vara vänlig ta hand om dem.

[Jag kan inte finna någon väg [illegible] det faktum att på en av de stora 政和元年 "första året Cheng-ho" = 1111 e. Kr. — under kejsar Huei-Tsung, den store antikvarien, som fram-ställde den [illegible] katalogen Po ku t'u lu.]

Jag känner [illegible] min förbluffelse att [illegible] [illegible] vita [illegible] för 15 Kronor — om inte priset 3 guineas ??

Din tillgivne

Bernhard Karlgren

0313.

Stockholm den 21 januari 1936.

I.E.

Herr Professor B. Karlgren,

<u>G ö t e b o r g</u>.

Kära Broder Karlgren.

Tack för brevet av i förrgår. Jag skall ordna med prinsens bronser, så Du behöver ej bekymra Dig för dem. Beträffande Harrassowitz har jag redan skrivit såväl till dem som till Kegan Paul, vilken klagar liksom Du. Fan tage Harrassowitz, som är en usling, vilken ej betalar våra räkningar. Anser Du icke att jag bör återkalla exemplaren, om han ej gör full bot och bättring i denna förbannade historia?

Föreläsningarna bliva en relativ framgång med ett netto på 1.500 kronor eller så ungefär.

Våra tre flickor ha varit storartade och den personliga propagandan väl planlagd. Men kan Du tänka Dig, att trots 90 kronors annonserande ha de två tidningskontoren nu kl. 3 ej sålt en enda biljett. Tack vare vårt eget hårda arbete ha vi i alla händelser fått en anständig publik åt Sven och som sagt nog ca. 1.500 kronors netto.

Jag funderar nu på att föreslå en liten förtrolig överläggning på Ö.S. när Du kommer hit upp härnäst. Är Du här någon kväll, som Du kan avse för en sådan sammankomst? Helst

ville jag ha en bra stund med Dig att lägga upp frågan, men säg mig först och främst om Du kan ha en kväll för en liten överläggning i biblioteket med några få herrar.

Från Sam Sköld har jag fått svar, att han är villig att åtaga sig det där lilla statistiska arbetet. Men vi få nog göra hela det stora förberedande arbetet med utsändande av frågeformulären. Innan jag gör dem, skall jag rådgöra mig med Docenten Edin, som är befolkningsstatistiker. Sköld kommer nog att genast tala med Dig, och jag vill därför redan nu antyda vad jag önskar få veta:

I. Föräldrarna.

Faderns och moderns härkomst, ålder, studieutbildning och levnadslopp i korta drag.

II. Barnen.

Varje missionärsfamiljs barn och för vart och ett födelseår, skolutbildning samt yrke.

Detta är väl ungefär vad vi önska veta, men jag skall som sagt konferera med Edin och sedan giva Dig ett mer definitivt program.

Tillgivne vännen

03159

Stockholm den 25/1 1936.

S.F.

Herr Professorn m.m.
Bernhard Karlgren,
Göteborgs Högskola,
G ö t e b o r g.

Käre Broder Bernhard.

Jag skulle ha skrivit till Dig för länge sedan och berättat om de senaste stora dagarnas händelser, men det har varit ett sådant jäkt och arbete allt intill mina yttersta krafter att jag fick skjuta den frågan åt sidan. Nu vill jag i alla händelser förelägga Dig en fundering som jag har, och som jag i korthet vill sammanfatta som följer. Under dessa propaganda-dagar har jag sammanträffat med en hel del mycket intressant folk som varit ute i Östern eller på annat sätt hade intressen där, och jag har fått ett livligt intryck av att jag numera börjat bli ganska bakom i fråga om det sjudande och snabbt växlande liv som leves därute. Detta har lett mig till följande tanke. Skulle vi kunna bilda en förening av alla de i Fjärran Östern intresserade svenskar exempelvis helt enkelt under namnet Fjärran Östern eller Yttersta Östern. Jag tror att det ej skulle vara så värst svårt att få ihop 150 à 200 personer vetenskapligt intresserat folk, samlare, affärsmän ingeniörer och missionärer. Årsavgiften skulle vara 10 kronor med rätt för missionärer att på grund av deras mindre bemedlade

ställning betala endast hälften. En sådan sammanslutning skulle framför allt hjälpa oss att hålla kontakten med de östasiatiska svenskarne och att göra dem förtrogna med Ö.S. Det är ju icke otänkbart att vi på ett och annat håll skulle kunna få en donation i helt nya kretsar. Men för att kunna samla dessa människor måste vi ha något att ge dem förutom en eller två allmänna sammankomster härnere i Aulan, och jag tänker då närmast på en liten årsskrift eller kanske möjligen halvårsskrift som ej skulle vara i någon hög grad arkeologiskt-konsthistoriskt betonad utan syssla med alla de intressen därute i Östern, som äro av betydelse för svenskarne av olika kategorier. Jag har redan figurerat ut det ungefärliga innehållet i ett första häfte och ber att få förelägga Dig detta när Du nu inom få dagar är här. För dagen har jag endast velat antyda denna plan. Jag är fullt på det klara med att idén betyder ökat arbete och ökat ansvar, men den betyder givetvis också en mycket bredare förankring för Ö.S. bland våra Östern-svenskar. Jag språkade med Kronprinsen om planen, då han satt härnere i onsdags och han ansåg det mycket betydelsefullt att söka skaffa en sådan bredare basis för vår institution. Det är ganska underligt att Kronprinsen kom med sitt erbjudande av fru Rudebecks frivilliga och kostnadsfria medarbetarskap just nu. Jag tror att hon med sina vidsträckta förbindelser och sitt förtjusande sätt skulle kunna göra rätt mycket för att vidga kretsen av samlingarnas vänner. Jag tror nog att jag skulle kunna tá på mig att bära upp denna verksamhet så länge jag är med i leken. Nu tillkommer det Dig att överväga om Du för framtiden har lust att bära samma börda eller anser Du att vi splittra oss på ett ödesdigert sätt.

Jag söker nu att få till stånd en liten förberedande sammankomst med ett helt litet antal människor till kvällen den 3 eller

4, när vi ha Dig här.

Din tillgivne

P.S.

Hedins föredrag blev en stor succé. Jag har aldrig hört honom så pampig och sympatisk som då. Det enda dåliga var Svegbladets fåniga recension. Tacka vill jag Dagens Nyheter, Stockholmstidningen och Morgonbladet.

0317a

BREVKORT

CARTE POSTALE





Herr Professor Dr. J. G. Andersson

Östas. Saml.

Sveavägen 65

Stockholm

[illegible] mars

Kära J. S.,

Jag har nu fått besked att mitt sammanträde på måndag är först kl. 3, och jag är därför fri på [illegible] på morgonen. Gör nu alltså alldeles som det bäst passar Dig: vill Du träffa mig söndag kväll 9.15 på hotellet (Bellevue), där är det mycket trevligt. Föredrar Du att vänta till måndag morgon, så gör det också bra.

Din [illegible].

H. K.

0318a

N. 20.

Stockholm den 15 febr. 1936.

Käre Professor Karlgren.

Prof. Andersson bad mig strax innan han reste, att jag skulle skriva och meddela ett par saker. Jag citerar ur ett brev till Kronprinsen: "Jag reser upp till Järvsöbaden på en vecka för att vila mig och åka skidor. Därför ber jag vördsamt få nämna att professor Karlgren beräknar vara här från lördagen den 29 ds. till och med onsdagen den 4 mars kl. 2 e.m. På lördagen har han ingenting att göra utom möjligen ett sammanträde i Vitterhetsakademiens förvaltningsutskott. På måndagen torde han för det mesta vara upptagen i Humanistiska Fonden, på tisdagen är han ledig till kl. 3 e.m., då Akademien sammanträder, och på onsdagen är han likaledes till förfogande tills hans tåg går något efter kl. 2. Jag nämner dessa data därför, att jag vördsamt hemställer huruvida vi skulle kunna hålla ett Kina-kommitté-sammanträde någon av dessa dagar, Lagrelius, Karlgren och jag äro ense om, att en sådan sammankomst vore önskvärd för att klara en hel del frågor i samband med min utresa till Östern."

Vidare bad han mig skriva att varken Curman eller någon annan därnere visste något om någon sammankomst i förvaltningsutskottet.

De nya bokhyllorna i Amanuensrummet ha nu kommit och professor A. har där reserverat 12 och 3/4 hyllmeter för Professor Karlgrens kinesiska bibliotek.

Som Professorn kanske sett av tidningarna så har Barbros lilla son nu kommit till världen. Det var svåra och ångestfyllda timmar. Mitt under förlossningen uppkom äggvita och en sorts [illegible] /Eklampsi/, som är mycket farlig. Ögonblickligen Docent Clason fick se detta tillkallade han en läkare till /professor Wetterdal/ och Harry och min mor. Så sövdes Barbro, och barnet togs med tång. Barbro är ännu mycket svag, och vi få ej besöka henne, men om bara ingenting extra tillstöter går nog allt bra. Pojken vägde 4½ kg. och var en välskapad och söt och rar, men om han får leva veta vi först efter 4 dygn. Professorn har ju hela tiden så vänligt intresserat sig för Barbro. Så jag tyckte jag ville berätta litet, hur det stod till.

Med de hjärtligaste hälsningar från oss alla här på Ö.S.

0319

Stocksund den 28 febr. 1936.

L.K.

Herr Professor
B.Karlgren,
Här.

Broder Bernhard.

Jag har en mycket otrevlig försummelse att bekänna för Dig. I den röra som det varit på sista tiden glömde jag före min avresa till Järvsö att skriva till Seligman om bronsen. Först nu i går när jag blev liggande sjuk, kom jag att tänka på den igen, och Lily har på min anmodan ordnat saken.

Det är förbannat dumt med dessa förkylningar, som alltid komma i det olägligaste ögonblicket. Nu hade jag allt ordnat för sammankomsten i morgon, och så har jag fått avbeställa alltsammans med Lagges hjälp. I dag har jag i alla händelser litet lägre temperatur, så kanske jag kan få träffa Dig under dessa dagar, som Du är här.

Tillgivne vännen

Stockholm den 6 mars 1936.

I.Å.

Herr Professor B. Karlgren,

Göteborgs Högskola,

Göteborg.

Broder Bernhard.

Jag har nu tagit itu med etiketteringen av de två bronsgallerierna och har nu författat de två stora huvudetiketterna. Och vore jag tacksam, om Du ville kritisera dem. Kinesiska bronser är 572 ord, och jag anser detta närmast vara ett maximum. Ordosbronser är 429 ord, vilket jag tycker passar nästan bättre, men de kinesiska bronserna äro ju ett mycket större ämne, så det är kanske rimligt, att den etiketten blir längre. Vill Du visa mig den stora godheten att kritisera: strykning, tillägg, rättelse.

Det kommer fler, nämligen specialetiketter. Förlåt besväret.

Tillgivne vännen

P.S. Jag vill söka att ha allt detta klart till den 20 ds.

D.S.

P.P.S. Jag tänker ha några konturteckningar av de viktigaste kärlformerna och mönstren.

D.S.

0326

Stockholm den 7 mars 1936.

L.K.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

G ö t e b o r g

Käre Broder Bernhard.

Jag är nu lycklig nog att kunna meddela Dig, att allt är O.K. med Lagrelius. Han har i går kväll telefonledes till Kronprinsen bekräftat, att han står för de 20.000:- kr. I dag på morgonen har han bett mig säga hur vi vilja ha pengarna utbetalda, och jag har då föreslagit följande terminer:

En tredjedel den 1 sept. i år,

andra tredjedelen den 1 sept. 1937,

och resten den 1 sept. 1938.

Det skulle mycket glädja mig,om Du kan förena Dig med mig i att tacksamt godkänna en sådan anordning.

Din tillgivne

Sthm 8/3 36.

Käre Johan Gunnar,

Tack för papperen och brev. I de första har jag gjort några smärre förslag till ändringar, men ingenting av vikt – skicka dem gärna.

Det var ju verkligen storartat att lägga manuskriptet fram. Vänta nu får vi och låta de stora herrarna göra sitt. Nu ha de sannolikt inte längre några före-vändningar att vägra.

Vad Orientsällskapet beträffar, tror jag vi kan ta det med olympiskt lugn. Dels gäller det ju nästan helt främre Orienten, och vi ha ju inget intresse av att ingenting sker där. Dels är Nyberg visserligen en förträfflig filolog, men jag har hört Tamberg säga att han är ganska

opraktisk, om inte rent av — blir dåre.
Går det hända som i "lille facit", så blir
det nog ingen att skrytta av. Vårt ögon-
blick kommer, anser jag, när du med stor
éclat hemtagit från Östern — fördi-
ute som vi kan finna en modern utvändig
med Frank-jag-gudskapet. Och jag
undrar om inte våra fräsare former, som du
själv framexperimenterat, äro åtskilliga
rader. Hälsa Lagge!

Din tillgivne

Bernhard Karlgren

Stockholm den 21 mars 1936.

L.K.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

G ö t e b o r g

Käre Broder Bernhard.

Jag fick just i dag på morgonen meddelande om Seligmanbronsen, som lär anlända hit på måndag den 23. Alltså kunna vi ju vara säkra på att kunna ha den här den 3 och få vi då se på den här tillsammans samt returnera den härifrån.

Stora nyheter från Loo! Alla de inlagda bronserna äro inpackade och sändas till oss. Så nu blir det både utställning och stor praktpublikation.

Tillgivne vännen

0324a

Göteborgs Högskolas
Rektor

Gbg 23/3 36

Käre Johan Gunnar,

Tack för brevet i går. Nu var det ett par saker.

1) Jag blev ju aldrig i tillfälle att mer än börja med boklistorna, och reste ifrån dem liggande på bordet i biblioteket. Jag undrar om vi inte skulle köpa närslutna Fischer - har fått viktiga recensioner och synes betydande. Tyvärr lär den vara dyr. Jag undrar också om vi ha tre japaner, som jag bifogar - annars borde vi nog skaffa dem.

K.B. 2) Montell bör ovillkorligen utnyttja Konow, Kharoshti Inscriptions (i Corpus Inscriptionum Indicarum). Den innehåller en stor exposé över hela Khotans historia.

3) Om vi nu belutit oss för att slunga ut 7 och 8 på en gång, med den senare blott innehållande mina två artiklar, vore det kanske bäst att skriva till Seligman och säga att vi, med hänsyn till hans kongressönskningar, reservera hans bidrag till vol. 9 "som skall komma våren 1937" och att det alltså räcker att han insänder manus under höstens lopp - han blir lätt förbannad om vi nu driva på honom och han sedan ändå inte kommer ut på länge.

4) Jag talade med Arne, och denne var mycket hågad. Jag ställde i utsikt "något arvode" dock utan att precisera summan, och han lovade att under närmaste tiden gå upp och tala med Dig om saken. Han trodde sig säkert kunna skriva saken under höstens lopp. 9:an bör alltså kunna bli Arne+Seligman, eventuellt Kgn Chin-tsun, om denna skulle visa sig ej bli större än att den går in tillsammans med ~~ex~~ de andra; annars får väl den bli vol. 10, ev. med tillsats av något mera. Med dessa tre uppsatser planerade behöva vi ju ej tänka längre fram, för då är Du tillbaka igen, när vidare text behövs. Svårigheten är ju att vi ej ha pengar, men den saken få vi väl ordna så småningom.

5) När jag fått promemoria av Dig om Hellström, skall jag gå till hövdingen.

03246

6) Behandlingen av Chin tsun bronserna synes mig böra anläggas efter följande synpunkter i första hand. Inlagda bronser finnas ju i väldig massa över hela världen, i diverse samlingar, och att i detta sammanhang upptaga en fullständig typologisk utredning av dem alla blir väl för vidlyftigt. Det synes därför möjligt att begränsa uppgiften så: jag skall å ena sidan försöka lägga hand på allt vad som med stor sannolikhet kommer från Chin tsun. Å andra sidan skall jag studera alla inlagda föremål jag kan lägga hand på som jag säkert vet komma från Shou-chou (eller Huaidalen överhuvud). Jag skall ställa dessa två till sin proveniens kända grupper mot varandra och se om jag kan få ut säkra tekniska och konsthistoriska divergenser mellan dem. I Din avhandling har Du ju ej alls tagit upp den frågan till behandling, utan studerat samma element i pjäser från båda dessa områden. Ehuru så mycket av både Chin tsun och Shou chou tidigare publicerats och studerats av både Dig och Palmgren, och att området därför givetvis är något deflorerat, torde en sådan studie, om den nu kan leda till positiva resultat, vilket väl är fullt sannolikt, kunna ha vetenskapligt intresse. Annars blir det ju bara en bilderbok.

Tjänare så länge! Din tillgivne

Bernhard Karlgren

Stockholm den 24 mars 1936.

S.E.

Herr Professor m.m.
Bernhard Karlgren,
Göteborgs Högskola,
G ö t e b o r g.

Käre Broder Bernhard.

Jag svarar Dig nu i överensstämmelse med Dina punkter.

1. Tackar för de nya bokanvisningarna som skola granskas och expedieras.

2. Skall skaffa boken åt Montell.

3. Skriver till Seligman såsom Du föreslagit. Vi hålla nu på att sätta Folke Bergman.

4. Beträffande Arne har jag endast en liten erinran, att hans avhandling nog nödvändigtvis måste utarbetas under en tid, då jag är hemma och kan hålla min skyddande hand över manuskriptet. Detta är en rätt grannlaga sak som vi få tala om.

5. Hellström håller jag nu på att utarbeta.

6. Chin-Tsun bronserna äro nu här och skola utlösas ur tullen med 1600 kr. för försäkring på 15.000 kr. Det kostar alltid att röra sig i fina kretsar.

Nu tillägger jag ett par pnkter ur egen fatabur:

7. Ny-zeeländaren Skinner var här rätt länge och grundligt i går och var en kunnig och klok liten herre. Han bekräftade till ful o

mitt påstående att allt vad som hittills skrivits om Stilla havet är enklare konstgödning.

Jag föreslog honom, som under ett långt samtal visade sig kunna dessa saker, att han skulle skriva för vår Bulletin en artikel minimum 20, maximum 100 sidor:"The problem of the Pacific" med hänvisningar till sådana litteraturuppgifter som verkligen innehålla någonting. Han hade mycket bestämda idéer även om den tid då den polynesiska världen började befolkas. Han hade också ~~bestående~~ bestämda åsikter om Amerika, så jag tror att denne lille herre skulle kunna bli en prydnad för Bulletinen. Jag vinkade icke med något sorts honorar, men får offra en uppsättning Bulletiner 1-6 som ett propagandamedel för att förvärva denne verkligt distingerade författare .

So long!

Tillgivne vännen

0326

Stockholm den 30 mars 1936.

L.K.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Bernhard.

Karlbeck kom i dag och frågade mig, om vi hade något arbete för honom inom Muséet. Jag kom då att tänka på vår plan att be honom sammanskriva en redogörelse i manuskriptform för allt,vad han verkligen vet rörande Anyang. Skulle Du, när Du är här på fredag,kunna ägna honom några minuter att avtala denna sak. Jag har nämligen sagt honom, att jag föredrager,att denna uppgörelse blir mellan Dig och honom.

Tillgivne vännen

P.S.

Stora ting äro nu i görningen, och jag ville rätt gärna få litet tid att språka med Dig på fredag. Kanske får jag resa med till Göteborg på fredag kväll.

GÖTEBORGS HÖGSKOLAS
REKTOR

Göteborg den 31 mars 1936.

Käre Johan Gunnar,

På fredag är jag kallad till sammanträde kl. 11 på Stockholms Högskola och vad som sedan händer den dagen har jag inget kommando över. Det är en kommitté för interskandinaviskt universitetssamarbete till vilken vi resa upp från Lund och Göteborg och det kan tänkas bli ett långt sammanträde. Troligt är väl dock att eftermiddagen blir fri. Jag reser sedan nattåg ner. Emellertid kommer jag till Stockholm redan torsdag kväll kl. 9 och det vore väl bra om vi då kunde ha en verläggning, vare sig Du vill komma till mitt hotell ,eller Du föredrager att vi som vanligt klara det med telefon. Fredag morgon kommer jag tidigt till Ö.S., men den stunden fr. 9-11 vill jag ägna åt bronserna (Seligmans och Loos) och har då ingen lust med Karlbeck. Då jag ju emellertid beslutit komma till Stockholm långfredagen eller påsklördagen och reser först onsdag morgon den 15. kan jag ju tala med honom då. Nu vill jag i alla fall gärna säga följande. Vi äro väl ense om att K. ej har tillräckliga förutsättningar såsom vetenskaplig bearbetare av samlingsmaterial eller som författare i Bulletinen? Det är ju icke bara jag som konstaterat detta, utan i minst lika hög grad Du själv och Prinsen. Jag tycker att hans senaste bidrag snarast markerar en nedgång i fråga om reda och grepp. Jag tror nog att det vore lyckligast, i händelse Du delar denna min upp-

fattning, att Du själv såsom institutionens chef och Bulletinens redaktör ville göra klart för honom att han icke kan påräkna verkliga bearbetnings- och publiceringsuppdrag i framtiden - som Du minns var han på både Dig och mig under Englandsresan med krokar i den riktningen. En helt annan sak är däremot det Du föreslår: en liten promemoria om Anyang. Det gäller därvidlag, och det är väl närmast det jag skulle resonnera med honom om, huruvida han har några upplysningar att komma med utöv vad som redan finnes i konsortierapporterna. Jag menar då faktiska uppgifter som kunna citeras, inte blott hans vanliga:"Ja men det vet ju alla människor att det kommer från Anyang". Troligt är väl dock att han bör kunna fylla ut rapporternas knappa uppgifter med litet fylligare upplysningar och då är det ju alla skäl i världen att ta vera på detta och gärna betala honom litet för besväret. Vi få väl tala vidare om saken när vi träffas.

Din tillgivne

Bernhard Karlgren

03280

Göteborgs Högskolas
Rektor

Göteborg 5/4 1936

Herr Professor Dr J.G.Andersson,

Stockholm.

Broder,

Jag skriver redan i dag emedan mitt brev måste utmynna i ett yrkande av brådskande art.

Jag har under nattens timmar hunnit genomtänka gårdagens händelser, och jag måste säga att de för mig varit en mycket allvarlig tankeställare. Logiskt kunna de uppdelas i två delar som ej ha något som helst samband.

1) Genom att jag i torsdags avfärdade journalisten, som frågade om mitt rektorat och ev. tjänstledighet, utan att sedan erinra att referera detta telefonsamtal för Dig, försatte jag Dig i en otrevlig situation vis à vis Din tidning, och jag uttrycker mitt beklagande av denna glömska från min sida.

2) Den andra punkten kan bäst sammanfattas i den form som Du yttrade den i ett av våra telefonsamtal:"Du kan ju inte undra på om jag till en början kände en viss misstänksamhet".Det är inte första gången som en sådan mentalitet hos Dig vis à vis mig gjort sig gällande.Jag erinrar om vårt samtal i södra rummet den 20 mars 1935.Den gången resonnerade jag - ehuru jag kände mig djupt kränkt, medveten som jag var om min absoluta lojalitet och min strävan att i vått och torrt alltid stå på Ditt bästa - som så: en gång är ingen gång.Nu har samma mentalitet åter framdukit, och jag vill icke fördölja för Dig att jag ser med djupt allvar på denna sak.Den har i betänklig mån slagit botten ur min tunna.

Genom detta intermezzo ser jag plötsligt som i ett blixtljus en fundamental sanning:om ett fortsatt samarbete till den sinologiska forskningens och de östasiatiska samlingarnas fromma alls skall kunna förekomma, så

måste det bli under sådana förutsättningar att dels Du å Din sida icke känner Dig hopkedjad med mig och att Du således, i händelse Du skulle misstänka mig för gökungetendenser, som Du gjorde i mars 1935 och nu i lördags morse, kan utan vidare avkoppla mig; och dels att jag å min sida känner mig ha min absoluta frihet att vilken dag jag vill sätta på mig rock och hatt och vandra ut ur Ö.S. Vi måste stå så fullständigt obundna gentemot varandra att vi kunna fritt anlägga rent kamratligt-forskningsmässiga och vänskapliga synpunkter på vårt arbete , utan att bindas av några rent organisatóriska hopkopplingar och faits accomplis.

I praktiken betyder detta att jag icke längre önskar definitivt överflytta til Ö.S. före den 1 juli 1939. Jag vill icke komma dit på en donation, utan endast för det fall att statsmakterna, på Ditt förslag, anse mig vara rätte mannen att den 1 juli 39 upptaga Din mantel.

Jag skall alltså, därest Du önskar det, återtaga min avskedsansökan till Kinakommittén och fullfölja det program (vikariat, halvtidsarbete, specimination för våren 39) som skisserades på sista Kinakommittén. Kronprinsen vet ju f.n. inte om andra planer än dessa, och ingen anledning finns därför att indraga honom i dessa diskussioner. Men förutsättningen för detta tillbakakallande är just att detta blir vårt program och att vi således båda fasthålla vid denna på 1/7 39 inriktade plan.

Enda praktiska svårigheten är ju att Axel måste ombedjas att omlägga sin aktion mot fru W. i delvis annan riktning: icke till mitt överflyttande till Sthm utan till anskaffande av en stor drifts- och säkerhetsfond för Ö.S. - kunde den skaffas och kunde den disponeras så att t.ex. hälften funnes kvar 1939, vore det ju mycket tacknämligt. Detta innebär att Curman får åtminstone delvis initieras. Men man behövde kanske bara säga honom att jag av skilda Gbgsskäl föredrar att inte definitivt överflytta förrän ev. som efterträdare på Din personliga professur. Detta avgör Du bäst själv. Det är denna sista sida av saken, Axels och Curmans vidtalande, som synts mig brådskande. Jag har självfallet ej velat skriva till Axel (och ännu mindre

0329,

GÖTEBORGS HÖGSKOLAS
REKTOR

till Curman) utan att först lägga dessa synpunkter för Dig.

Jag reser i dag till Köpenhamn (Jernbanehotellet, Jernbanegaden 7). Huruvida jag kommer till Sthm till påsk vet jag inte - det beror på hur jag känner mig.

Hälsning från Din tillgivne

B. Karlgren

Undertecknad, författare till art. "Sinologien berövar Högskolan rektor" i Göteborgs Morgonpost får på begäran anteckna följande

Professor Karlgren har till mig gjort ett uttalande i telefon, vilket innehållande gällde frågan, huruvida han skulle avgå från rektoratet och frågan huruvida han skulle vara tjänstledig till hösten. Den senare frågan besvarade han nekande. Den förra sade han skulle avgöras först i maj. Prof Karlgren har icke till mig gjort något som helst uttalande angående Östasiatiska samlingarna i Stockholm eller rörande något tillstånd förestående därstädes. Den del av min artikel i GMP 3 april 1936, vilken behandlade Östasiatiska samlingarna var helt baserade på uppgifter från annat håll

Göteborg 5 april 1936

Martin Strömberg

Red. i GMP.

0331a

Stockholm den 6 april 1936.

I.E.

Herr Professor
Bernhard Karlgren,
Jernbanehotellet,
Jernbanegaden 7,
Köpenhamn.

Käre Broder Bernhard.

Jag vill för ordningens skull genast skriva ett kort svar på Ditt brev av den 5 ds. Personligen beklagar jag att Du åter igen kommer med en hel del yrkanden, till stor del sådana, som överkorsa Dina yrkanden av lördagen. För egen del tror jag icke, att vi någonsin reda upp denna helt utan mitt åtgörande uppkomna situation utan att vi i lugn och ro få talas vid. Jag föreslog Dig en gemensam aktion redan i lördags, och jag upprepar idag detta erbjudande. Jag tror icke att det är någonting, som förfares om vi alldeles lugna oss tills Du kommer hit under påsken.

Du håller nu på att konstruera upp en mentalitet hos mig, som skulle vålla svårigheterna mellan oss. Detta vill jag en gång för alla tillbakavisa.

Mitt ytterst fogliga svar av den 13 mars 1933 på Ditt kortbrev dagen förut berör en fråga, som alltjämt kvarstår oförklarad, men som vi ju kommit överens om att skrinlägga. Varför nu draga upp den gamla struntsaken på nytt?

Jag förstår mycket väl, att artikeln i Göteborgs Morgonpost till sist var fatalare för Dig än för mig. Av redaktör Strömbergs förklaring framgår ju att ni två i intervjun i torsdags ej berörde M.S. Mig synes dock att en faktisk korrekt uppgift, nämligen årtalet 1929 såsom begynnelseåret för vårt samarbete, snarast kommit från Dig om också icke den gången så vid något tillfälle, direkt eller indirekt. Men allt detta är ju endast smästrunt, som vi snarast möjligt böra lägga bakom ryggen på oss. Mina verkliga beklaganden hänföra sig till två helt andra saker:

1./ Att Du ej för två månader sedan, då Svenska Dagbladet första gången varskodde mig om att man i Göteborg voro på vårt spår, ej tillmötesgick min anhållan, att Du skulle tala med Göteborgs-tidningarna. Hade Du den gången följt mitt råd, hade vi nu varit besparade rätt mycken onödig förargelse.

2./ Olyckan att Du glömde att på torsdagskvällen tala om för mig, att Morgonposten ringt Dig tidigt samma dag. Men den frågan har Du ju på ett mycket älskvärt sätt avfärdat i Ditt brev av gårdagen.

Det som oroar mig i hela denna affär är att fåniga struntsaker tillåtas att i Din föreställning taga orimliga proportioner.

Efter att ha läst den fantastiska artikeln i Göteborgs Morgonpost var jag genast besluten att alls icke meddela mig med Dig i den saken utan endast i all stillhet draga tillbaka mitt brev, som ej nått riksantikvarien, för att ej Stockholms-tidningarna möjligen skulle få något material att spinna på innan Göteborgsdimman hun-

nit att skingras. Men när Du ringde upp mig på morgonen ville Du ej ens lyssna till min begäran, att Du skulle läsa Morgonposten, innan vi diskuterade situationen. Sedan följde Dina rätt upprörda aktioner slag i slag, och nu gör Du alltjämt nya yrkanden utan att avvakta vad jag anser vara det enda riktiga, nämligen att tala igenom frågan under påsken.

Din tillgivne

gå till Holm [illegible] efter posten. Här får du alltså till din utställning. ——

Du har alldeles rätt i att artikeln 1929 i den gemena artikeln är förbluffande. Överhuvud har jag ett intryck av mannen (som inte ville [illegible] min bild) nästan måste ha läst några av mina promemorior — hans vändningar känns [illegible] bekanta [illegible]. Jag har dem inlåsta i en låda, har inte en [illegible] från dem på min kontor, än mindre åt någon annan; [illegible] i mitt [illegible] intresse, jag har varit [illegible] orolig för att saken skulle komma ut och [illegible] för min ställning bland kollegerna otrevlig. Du [illegible] jag talat med (på ett förslag) är Jacobsson, och [illegible] en [illegible]. Han har [illegible] intresse för artikeln 1929 från honom kan det ej komma. Eftersom jag vågar att tro Pappus, så måste läckaget vara i Holm.

Köpenhamn 7/4 36.

Broder,

Tack för ditt brev. Det är möjligt att jag inte har tyckts klargöra att vad som så djupt upprört mig var det missförstånd som låg i ditt svar, när jag frågade dig: "Vågar du alltså att ta mig på mitt ord" (nämligen att jag icke [illegible] i vad Ö.S. angår). Ditt svar (ordagrant): "Läs själv artikeln, där står det med klara ord: 'efter samtal med prof. Karlgren'" (sic). Detta betyder, och måste betyda: "Bondneka inte, det vet Tyskan inte att de [illegible] i artikeln är ohjälpligt avslöjad". Detta är ju ett faktum som jag kan escamotera. Jag försöker [illegible] att inte [illegible] denna sak, den är som den är. Den har förevarit, och jag lägger den till handlingarna.

Några "[illegible]" gör jag icke. Däremot tycker jag det vore praktiskt om du [illegible] ville [illegible] [illegible] att icke låta mig [illegible] Ö.S. före 1939; men jag kan naturligtvis [illegible] vill själv skriva till honom, om du tycker det är bättre — jag har bara inte velat gå [illegible] till honom. Jag tycker det är angeläget att ha inte går

vidare i Warburgaffären längs den gamla linjen. Vi beslutade (som ändå icke är så "spelande") be Träffen så att [illegible] definitivt [illegible] på mitt initiativ att vi båda kunna strängt samarbeta om vi båda känna oss fullt oberoende, det innebär på [illegible] ingalunda [illegible] i ett fasthållande av den linje som beslöts för ett par veckor sedan på Kina kommittén. Warburg linjen är på [illegible] uppehåll, [illegible] genom den och [illegible] många [illegible] än förr det [illegible] för mig, ett [illegible] erbjudande som jag alltså som tacksamt avböjer. Enda svårigheten är, som du väl kan se, [illegible], men den [illegible] har jag utan svårighet nog att Göteborgshögskolan kunde mig att just nu gå över ([illegible] är [illegible]), förutsättning om det [illegible] inte är [illegible]).

Så vitt jag kan se är det därför, när vi alltså äro tillbaka i samma [illegible] där vi voro för några veckor sedan, ingenting mer att överlägga om.

Jag kommer nog inte till Stockholm i påsk. Jag kunde inte [illegible] och resor om [illegible] hem och plocka [illegible] med mina papper.

— Nu en annan sak. Jag bad Hormann skriva till dig, men så [illegible] vet om han hittar ord, att det blir jag gör det själv. Loo's [illegible] (Chin Tsun) [illegible] Scharma [illegible] Loo [illegible] Hormann, som hittar på med en aktion för en av Carlsbergs-[illegible] för köpa [illegible] (pris 2000 pund). Han har [illegible] icke lyckats, men har vissa förhoppningar. Han bad mig skriva ett utdrag om bronsernas betydelse [illegible] ett [illegible] löfte, men [illegible] framställa dig saken. Jag går väl inte därmed [illegible]? [illegible] väl någon [illegible] att den köpes i Sverige? Det är väl så ett intresse av [illegible] Skandinavien. Även den lilla [illegible], [illegible], är här, pris 90 pund. Köper ni den stora, köper ni väl också den lilla, och vice versa.

Jag studerade [illegible] noggrant i går. Jag fick ej intryck av att den [illegible] gav så mycket något. Jag blir mer och mer övertygad om att Chin-tsun gruppen knappast kan studeras utan att Toronto medtages.

Din tillgivne

B. Karlgren

P.S. Loo har [illegible] [illegible] skall

0334

Stockholm den 9 april 1936.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

<u>G ö t e b o r g</u>

Broder Bernhard.

Jag skyndar mig att svara på Ditt brev av i går. Det var mycket beklagligt, att Du ej kommer hit under påsken, ty jag har genom Dina brev av d. 5 och 7 ds kommit till den bestämda övertygelsen, att en grundlig uppredning och etablerandet av ett hållbart samförstånd blir nödvändigt för att vårt samarbete skall bliva tryggat. Ditt brev av d. 5 ds har jag funnit mycket oroande. Ända tills jag fick det i min hand trodde jag, att det rörde sig om en dum och meningslös episod, som skulle blåsa över, men när Du nu i brevet av den 5, bekräftat genom brevet av den 7, förklarar att Du ej vill binda Dig redan nu vid G.H., i händelse vi skulle få den Warburgska donationen, då finner jag, att tidningsskriverierna i Göteborg och vad därefter följde gjort mycket mer skada, än jag ansett mig behöva befara. Du tyckes nu vilja markera, att den 3/7 1939, ej den 1/7 1939, som Du 3 gånger oriktigt skriver i Ditt brev av den 5 ds, skall göras till en mycket mer markerad vändpunkt i bådas våra liv, än som jag tror är nyttigt och behövligt med vårt hittillsvarande i det hela taget idealiskt angenäma

samarbete. Jag vet icke, vad Du för i skölden med Dina två senaste brev, men om Ditt nya ställningstagande skulle betyda omöjlighet eller låt oss säga osäkerhet för mig att kunna fortsätta och avsluta mina förhistoriska monografier efter den 3 juli 1939, nödgas jag överväga en radikalt annan arbetslinje, nämligen att jag gör upp eller åtminstone till 1939 uppskjuter resan till Östern för att i stället använda min återstående tjänstetid till att forcera de förhistoriska monografierna. En sådan omläggning är ju dock radikal på ett sätt, som väl knappast tjänar våra gemensamma intressen och jag vädjar därför till Dig att beakta följande grundläggande omständigheter:

1. Om Du i Ditt brev av den 12/3 i fjol brukat uttrycket några år i stället för en annan mycket fatal formulering,

2. och om Du, när jag i början av februari i år bad Dig att rikta en hänvändelse till Göteborgspressen, gjort detta, hade det nu ej funnits någon som helst störning i ett samarbete mellan oss två, som varit sällsynt givande och personligt angenämt. Därför, Broder Bernhard, riktar jag nu till Dig en vädjan, att vi helt och hållet korsa över all denna småstrunt, som meningslöst tillåtits att förgifta livet för oss samt att vi vidare söka bygga upp en överenskommelse rörande det framtida samarbetet, som fullständigt återställer det trevliga samförståndet oss emellan. Jag är säker på att vi måste muntligen göra upp detta men vill antyda, vad jag för min del önskar.

1. Att vi få fortsätta på den Warburgska linjen, så som Lagrelius lagt upp den. Jag har visat honom alla Dina skrivelser, och han är ense med mig om, att Ourman på intet sätt får störas.

0335

2. Om vi nu skulle lyckas med det Warburgska försöket, föreslår jag att Du från den 1 sept. de facto och från den 3 juli 1939 jämväl formaliter övertar ledningen av Ö.S. så att jag, när jag kommer hem från Östern kan ostörd av penninganskaffningsbekymmer och annat spring ägna mig åt de uppgifter, som intressera mig.

3. Att Du garanterar mig rätten att efter mitt inträde i pensionsåldern tills jag fyller 70 år jag får syssla med vissa vetenskapliga uppgifter och gärna också med annat arbete, när Du så önskar, mot det att jag från enskilda donationsmedel får en partiell kompensation för den inkomstförminskning, som följer med pensioneringen.

Detta är endast några huvudpunkter till en skriftlig uppgörelse oss emellan, som jag vill ha klar, innan jag reser ut.

Det skulle mycket glädja mig, om Du kunde känna, att jag har sökt att lämna ett konstruktivt bidrag till båtnad för oss bägge.

Tillgivne vännen

0336a

Stockholm den 25 april 1936.

S.E.

Herr Professorn m.m.

Bernhard Karlgren,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Bernhard.

Refererande till våra samtal här under påskhelgen får jag nu skriftligen bekräfta mitt förslag att vi söka lösa eventuella svårigheter på så sätt att jag vid hemkomsten från Kina, ansöker om tjänstledigher till mit avgångsdatum för utförande av vetenskapligt arbete och för uppredande av de arbetsuppgifter som säkerligen vid den tiden hopat sig på den praktiska linjen. Jag är numera förvissad att detta är det enda sätt som reder upp allting på ett sätt som bör vara tillfredsställande för oss båda. Att återta administrationen här på en 18 - 19 månader vore för mig föga inbjudande, men skulle för Dig dock rätt avsevärt rubba kontinuiteten, varemot Du kan lägga upp allting på definitivt lång sikt med den anordning som jag föreslagit. Viktigast av allt synes mig dock vara att den nya anordningen, bör så förstärka Ditt museitekniska speciminerande att successionen gör ge sig av sig själv utan några särskilda kraftansträngningar. Jag ber Dig sålunda övertänka huruvida Du under alla förhållanden skulle kunna åta Dig ett förnyat vikariat fram till 1939. För dagen ber jag att få inskränka mig till denna principiella uppläggning av frågan. De praktiska detaljerna skall jag söka framlägga inom helt kort, men just nu

är jag helt överlupen av andra pressande arbeten.

Din tillgivne

P. S.

Detta brev var dikterat redan för en vecka sedan, men jag hoppades att kunna få tid att behandla även de praktiska detaljfrågorna. Men detta har hittills ej lyckats mig som faktiskt fått bringa bort hela veckan på donationspropaganda.

Bilägger här konfidentiell kopia av promemoria, som jag just lämnat till Lagge med vilken jag ätit lunch. Jag är, som Du ser, ej alldeles sysslolös, och ändå är det så förbaskat trögkört.

D.S.

GÖTEBORGS HÖGSKOLAS
REKTOR

Göteborg 27/4 36.

Broder Johansson,

Bäste tack för ditt brev. Jag kommer till Stockholm om söndag och stannar 3 dar, och då kunna vi ju språkas vid om de konkreta detaljerna.

För [illegible] dagar sedan hade jag en – [illegible] [illegible]-promenad i [illegible]. Jag har nämligen varit hos Malte Jacobsson och talat om A. H. Jag fick mig angeläget vara att understryka att det är det privata kapitalet, ej det [illegible], som jag ville ha. Han lovade mig ovillkorligen sin hjälp, om jag återkommer nästa januari (det bör jag vara 5 år). "Jag skulle" sade han "med denna promemoria som underlag vända mig till korrespondenten och be honom att uppta H. på sin lista, så går det säkert". Så vitt jag kan förstå bör du låta denna fråga ligga vid det. Jag bifogar kopia, för din del, av den motsvarande promemorian. Observera att jag [illegible] en [illegible] av mina kolleger [illegible] fick veta om de 500 till [illegible]institutet, vilka

annars kunna taxera den vackra och präktiga siffran 15.000.

I hast

Din tillgivne
Bernhard Karlgren

P.S. Jag har nu högtidligen avsagt mig rektoratet och min efterträdare väljes om 14 dag.

Göteborgs Högskolas
Rektor

Gbg 28/4 32.

Broder J. G.!

[illegible] av [illegible] i dina skrifter finns redan antagna på Ö.S. eller (möjligen) i min egen samling. Jag tycker endast numer 44 ([illegible]) — jag minns inte om vi fått den. 41 har jag [illegible] och [illegible] (finns i [illegible] på Ö.S.), däremot bara 42 [illegible] som [illegible] jag i [illegible] med [illegible], men som [illegible] för [illegible] som finns [illegible] mig [illegible].

Britton har jag redan beställt för egen räkning, behöver alltså inte köpas. — Min tilläggsartikel "On the script of the Chou dynasty" är under sättning, och blir ca 30 sidor. Men tror du inte [illegible] som [illegible] Researches [illegible] tycker du är [illegible] och [illegible]?

Din tillgivne

Bernhard Karlgren

GÖTEBORGS HÖGSKOLAS
REKTOR

G 6/5 36.

Broder J. G.!

Vi hade tågsammanstötning i natt (tänkte på er i er godsvagn), men ingen blev oskadad, och silverskålen är nu hos rätta ägare.

Mg hälsn

Din tillg.

Bernhard K.

0340a

GÖTEBORGS HÖGSKOLAS
REKTOR

Gbg 14/5 36.

Broder J. G.!

Tack för brevkopiorna i dag. Alldeles oavsett om utgången kan bli vill jag tacka Dig och Lagge för ert sega och energiska arbete för denna sak — jag kan inte hjälpa att jag fick lov att skriva denna rad.

Cammarn kommer hit på lördag,

0340 b

[illegible]

Dein(e) [illegible]

[illegible] K.

Stockholm den 12 juni 1936.

L.K.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

G ö t e b o r g

Broder Bernhard,

När jag i dag återkom från vår angenäma vandring på Stadshusets strandterrass, tog Lily sig för att röra om i en bunke med papper, som låg i huvudsamlingen, och vi funno då Solveigs teckningar från British Museum. Alltså har jag förgäves vänt upp och ned på mitt hem, men nu äro de i alla fall funna och vänta på Dig.

Tillgivne vännen

0342a

[illegible], [illegible]
26/9 36.

Käre J. G.,

Jag fick för en tid sedan nå[illegible] på [illegible] och fick tänka en idé som jag sedan övertänkt och tror är mycket god. Jag skulle vilja förelägga dig den.

Lugge har ju utfäst sig [illegible] 20.000 kr. Jag föreslår att, av dessa, 10 000 reserveras för Dina arbeten rörande Kinas förhistoria, [illegible] å kr. 2000 årligen Juli 1939 – juni 1944. Detta skulle ha flera stora fördelar: 1) För Lugge kunna det [illegible] att bli lätt [illegible] och [illegible] 20.000 kr. Det blir då lägre

mitt parti kunna en hälften av
beloppet är ideell avgift på hans
livstiden vid J.S.A. är om det går
till överväga annat som på sitt vis knappa
kunna gå utöver en hjärtat.
2/ Vi ha fått cirka 10000 för "praktisk
prövning" vilket kapital skall med största
utbyte reserveras för dessa avgifter
à 2000 kr pr år för [illegible]
av Lärarförbundet etc. i praktisk linje.
Om vi nu få de 2000 årl. från för-
bundets [illegible] klara på hand, så kan vi få
hela den frågan om dessa 4000 avklarad
– jag tycker det skulle kännas [illegible]
skönt att veta att alla bekymmer
för den sakens skull är undanröjda. Att dessa
två stora arbetsuppgifter vid O.S.,
båda utomordentligt viktiga, äro ekonomiskt
säkerställda redan i det nuvarande ut-
gångsläget är enligt min mening en

03434

framställt utg. förl.

Om vi nu tar fördelningen som reserv 10 000 av Hogges 20 000, återstår alltså 10.000. Dessa skulle användas för tillägget i mina resekostnader (3000 under det förestående året, och 7000 ungefär under de följande 2 åren). Därmed skulle de ej bli använda åt mig. Men det går väl. Under innevarande år går både Birgit och Lilly på stiftelsen (Lönekontot, som nu blev fått använda till lönar). Under året från din hemkomst till 1 juli 1939 ha vi ju att betala några år på avans från arvode till en amanuens (Birgit) som dels assisterar mig, dels sköter bibliotek och Bulletin. Den kostnaden behöver sålunda ej täckas av Hoggemedel.

03436

Från förhistorien kunna alltså 10000 av dessa personer

Om Du gör denna min tanke, så ange Du sedan själv huruvida Du icke har förnuftigt [illegible] - motiverat beslut om det [illegible], eller Du föredrar att [illegible] ställa denna saken. Det passar är det [illegible] från [illegible] tänker mig att lägga [illegible] tycker det är [illegible] att arbeta på sådana ändamål. —

Här är mycket storm och regn och [illegible]. Hoppas Du har det bättre i Österlandet. God fortsättning.

Din tillgivne

Bernhard Karlgren

0344a

Stockholm den 31 juli 1936.

Professor

Bernhard Karlgren,

Ulvesund,

Ljungskile.

Käre Broder Bernhard,

Tack för Ditt brev av den 26 dennes.

Jag tror, att det just nu ligger mycken vikt uppå att ej rubba våra dispositioner. Lagge skulle säkerligen ta illa upp om vi rörde vid denna fråga. För att vara fullt frank mot Dig måste jag säga, att jag även för egen del snarast skulle föredragit om vi gått på som en gång var överenskommet. Här gick jag i tillgivenhet och beundran för min utmärkte kollega F.K. och bad Lagge om dubbelt så mycket som K. i sin anspråkslöshet deklarerat nödvändigt. Nu föreslår Du, att av de 20.000 hälften skulle överföras på ett ändamål som avser mig och som ännu ligger rätt långt i framtiden. Skulle Du vid tiden för min avgång ha 10.000:- kr. kvar vore det ju en helt annan sak. Du gåve då en ren present till mig.

Men jag fruktar att Du nog kommer att behöva dessa pengar, ty vårt dagliga arbete blir dyrare än man beräknat. Så är det nog nästan på

alla håll och det är bäst att vara beredd. Det viktigaste just nu är att ej oroa Kronprinsen och Lagge, som ju tagit varandra i hand på att Du ska få 20.000 genom Lagges försorg.

För dagen har jag en glädjande nyhet att vi av Karlbeck köpt en praktfull brons, Chia, 50 cm. hög, för 10.000:- kr. plus 100 L. De 10.000 har den underbare Anders Hellström givit oss och de 100 L komma från Royal Academy of Arts som skadestånd för det skamfilade Ko-handtaget.

Hemresan på Göta Kanal var förtjusande och så var om möjligt i ännu högre grad en vecka i Napoleonviken med ständigt solsken och 20 grader i vattnet.

Birgit, som hjälper mig att skriva detta förenar sig med mig i hjärtligaste hälsningar till Dig och de Dina.

Din tillgivne

0345a

Ulvesund, Ljungskile
9/8 36.

Kära J. S.,

Bästa tack för brev. Det var ju roligt att höra att [illegible] skötte sig väl och att Ni hade ett gott år. På västkusten har juli varit ganska [illegible], men nu har vi äntligen haft några vackra dar.

Vad förslaget om [illegible] av de 20.000 beträffar, undertecknad gillar [illegible] inte alls; kanske Ni har rätt i att man bör se saken [illegible] över.

Det var ju en utomordentligt glädjande nyhet om [illegible]

03456

nya stora fynd. Det måste
vara en verklig praktpjäs.
Jag har i sommar köpt en del kinesisk
orakelben litteratur. Jag tycker nog vi
de kinesiska ges som fått – kineserna
spekulera vilt på basis av många av
tyska. Därmed är det för er stora
vikt få min stora handbok över
Kinas paleografi. Och en viktig kinesisk
[illegible] [illegible] jag har ännu än kunna
katalogisera våra orakelben.
Jag kommer att resa upp den 31/8.
God fortsättning!
Din tillgivne
Bernhard Karlgren

Stockholm den 11 augusti 1936.

S.E.

Herr Professorn m.m.
Bernhard Karlgren,
Ulvesund,
L j u n g s k i l e.

Käre Broder Bernhard.

Hjärtligt tack för Ditt så kärkomna brev av den 9 dennes. Jag har gått och varit förskräckligt i byxis för Ditt förra brev. Det var ju så utomordentligt vänligt menat mot mig, men jag var livrädd vid tanken på att ändra de dispositioner som träffats mellan H. K. H. och Lagge, och jag är så glad att Du nu ser situationen på samma sätt. Hjärtligt tack i alla fall för Din vänliga tanke på mig. Du skall få se att det reder nog upp sig även med pengarna till mig, när vi komma så långt.

Nu skall jag just till Skansen och luncha med paret Seligman och pater Finn. Seligmans bulletin-uppsats blir mer än 50 men mindre än 100 sidor med minst 10 planscher.

Hjärtligt välkommen den 31.

Din tillgivne

Stockholm den 17 augusti 1936.

L.K.

Herr Professor m.m.

Bernhard Karlgren,

G ö t e b o r g

Käre Broder Bernhard.

Jag talade häromsistens med Kronprinsen om framställningen rörande lotterianslag och påpekade, att vid sista utdelningen ingen enskild person utan institutioner och korporationer tilldelats anslag. Därför har jag skrivit min ansökan så, att anslaget begäres för Östasiatiska Samlingarna. Kronprinsen förklarade sig på min begäran också villig att underteckna tillsammans med övriga medlemmar av Kinakommitten ett tillstyrkande uttalande till förmån för Östasiatiska Samlingarnas ansökan. Nu sänder jag i första hand papperen till Dig och hemställer, om Du godhetsfullt skulle vilja formulera ett kort yttrande att undertecknas av Kommitten. Jag kunde ju visserligen tota till det själv men är ofantligt tacksam, om Du visar mig vänligheten att göra det.

Jag vet icke om jag redan talat om, att jag reser med Svenska Ostasiatiska Kompaniets m/f "Tamara" från Hamburg den 7 oktober.

Tillgivne vännen

P.S. Seligman visade mig en god del av deras bildmaterial, som var mycket imponerande, en utredning rörande gammalt glas på den allra modernaste spektro-analytiska forskningens arbetslinjer. Även Beck var med här, en till det yttre mycket besynnerlig herre, men en lärd fysiker. Några planscher bli i färg och det hela blir säkert en prydnad för Bulletinen.

Stockholm den 26 augusti 1936.

T.K.

Herr Generalkonsul m.m.

J.M. Kastengren,

Swedish Consulate General,

Chrysler Building,

405 Lexington Avenue,

New York. N.Y.

Ärade Herr Generalkonsul.

Jag står just i begrepp att anträda en resa till Fjärran Östern, och i samband därmed har jag iordningställt tvenne föreläsningsserier, vilka jag kommer att hålla i Kina och sannolikt också i Japan i universitetskretsar, vid tekniska högskolor och i köpmanskretsar.

Som Herr Generalkonsuln finner av den bilagda förteckningen över de två föreläsningsserierna behandlar den ena kinesisk arkeologi och den andra Sverige, dess natur, folk, näringar och exportindustrier. Samtliga föreläsningar äro illustrerade medelst ljusbilder, cirka 40 till varje föreläsning, och jag kan utan överdrift säga, att dessa bilder ej minst de svenska äro utsökt vackra.

Jag har nu kommit att tänka på hurusom dessa föreläsningar kanske kunde erbjuda ett intresse även för universitetskretsar samt kanske också svenska sammanslutningar i Förenta Staterna. Jag vänder mig nog

03486

direkt till Columbia University samt till the American Museum of Natural History, båda i New York, kanske också till Smithsonian Institution och Freer Gallery of Art i Washington, till the Pennsylvania Museum of Art i Philadelphia samt till Field Museum i Chicago erbjudande särskilt serien över kinesisk arkeologi. Men jag är tacksam att få inhämta Herr Generalkonsulns mening hurusom även serien om Sverige skulle lämpligen kunna placeras på ett eller annat håll i Förenta Staterna. Jag är naturligtvis villig att hålla endast en eller annan föreläsning inom en serie, om så skulle önskas. Jag beräknar alltid att något honorar kommer att betalas.

Jag kommer att tillbringa cirka 1 år i Kina och Japan, och det blir sålunda först ett år från nu som föreläsningarna i Amerika kunna tänkas taga sin början. Vad jag tills vidare önskar är endast en förberedande rekognosering för att utröna i vad mån dessa två föreläsningsserier skulle mottagas med intresse i Förenta Staterna.

Till den första oktober träffas jag med post under adress: Östasiatiska Samlingarna, Sveavägen 65, Stockholm, sedermera blir min generaladress för åtminstone ett halvår framåt: Swedish Consulate General, 369 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai.

Jag ber vördsamt om överseende med att jag på detta sätt besvärar Herr Generalkonsuln och ber på samma gång att få hjärtligt tacka för den värdefulla hjälp, som säkerligen kommer mig till del från generalkonsulatets sida.

Eder tacksamt förbundne

acc 11/37 F. 20614 0349.

M. KEEZER & ZOON
WIJDE KAPELSTEEG 1 (ROKIN)
AMSTERDAM
TEL. 27570

10th of December 1936.

To
His Royal Higness
The Crown Prince of Sweden.
Kensignton Palace,
London.

Sir,

The evening of December 2nd,when Sir Percival David was giving a lecture in the London Museum,Your R.H.authorised us to address to Him the photograph of an interesting figure about which we mentioned and forming part of our collection.

We beg to enclose this photograph.The figure related to is;30 cM high,made out of a greyish clay as known from the Wei period and has once been polychromed,as seen from traces left.The flat foot,omly, whereon it stands,being of another material,seems of some later date.

The expression of the face,pose,strange baerd and phrygian-style bonnet are quite different from chinese aspect,reason why we modestly suggest as our opinion,that the object,which is notwithstanding of chinese made and out of the Wei period,claims to be one of the rarest and most unusual specimens of its groupe.

Being aware of the interest of His.R.H.for early chinese art,we dared to suggest that this figure might be of some importance for students thereof.

We are prepared to sell the figure,if Your R.H.thinks it worth and desirable to acquire,or in case it is the intention of His.R.H. to recommend the acquisition to friends or collectors in Sweden.

Having returned home earlier than we expected,we were happy to be able to address this letter to London still,acting thus as was proposed by His Royal Highness.

We are,of His Royal Highness,

the most obedient and humble servants

Beijl [signature]

0350

GEORGE ROUTLEDGE AND SONS LTD

CECIL A. FRANKLIN.
T. MURRAY RAGG
MANAGING DIRECTORS

KEGAN PAUL TRENCH, TRUBNER & CO. LTD

Telephone: City 4821
Telegrams: Columnæ. London.

Please Quote Ref. GR-CAF

Broadway House,
68-74, Carter Lane, E.C.4.
London, 9th January, 1936

Messrs. George Routledge and Sons, Limited, beg to announce that Mr. Thomas Murray Ragg has joined the Board of Directors and has been appointed a Managing Director from January 1st, 1936.

Mr. Ragg was connected with Messrs. Putnam & Co., Limited, of London, for twelve years.

TELEGRAMS: COLUMNAE, LONDON. TELEPHONE: MUSEUM 1252

KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & CO., LTD.

ORIENTAL & AFRICAN BOOKSELLERS & PUBLISHERS

38 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.1

REFERENCE:— J/G/1270

2nd June, 1936.

Prof. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

We have pleasure in inviting your attention to the enclosed prospectus of a very important new publication on Egyptology, which deals with a subject which has never before been adequately treated.

We would like to emphasise particularly the beauty of the one hundred and four coloured plates. These have been reproduced by the finest possible process, and the result is one of the most magnificent books on Oriental art that we have ever seen. It is regrettable that the publishers have no spare plates for distribution as specimens, as the prospectus does not do justice to the magnificence of the work.

We understand that the published price of £10 for the ordinary edition is less than half the actual cost of production, which has only been made possible by the generosity of Mr. John D. Rockefeller, Jr.,

We venture to recommend strongly the purchase of a copy while it remains available at the present price.

Yours faithfully,
KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & Co., LTD.

[illegible]

P.S. We are informed that the cost of printing alone of the plates was more than twice the published price for the completed work.

F 22 226. 0352.

THE ART INSTITUTE OF CHICAGO

TELEPHONE CENTRAL 7080

June 19,1936

Dear Professor Karlgren:

I am enclosing, herewith, a photograph of a small bronze vase in the Lucy Maud Buckingham Collection in The Art Institute of Chicago. Yamanaka and Company from whom the vase was obtained said they believed it came from the Chin-Tsun Tombs. The horizontal bands of inlay are gold and the spiral ornaments are silver. The dimensions are: height with lid 14.6 centimeter; height without lid 12.2 centimeter; diameter 8.9 centimeter.

Mr. C. T. Loo told me he thought you would like to have this photograph as you are working on the problem of the Chin-Tsun finds. If you desire any other information I shall be happy to give it to you. We are all indebted to you for your splendid research work and are glad to do anything we can to help you.

Very truly yours,

Charles Fabens Kelley

Charles Fabens Kelley
Curator of Oriental Art

Professor Bernhard Karlgren,
University,
Gothenburg, Sweden

K:G

Stockholm den 23 april 1936.

S.T.

Herr Fil. Dr. m.m.
Bertil Groth,
Kemiska Kontrollbyrån,
Holländaregatan 3,
H ä r.

Ärade Herr Doktor.

Jag vore mycket tacksam om Ni ville för Östasiatiska Samlingarnas räkning gå i författning om en analys av salthalten i det här bifogade vattenprovet, som av mig togs sommaren 1923 i saltsjön Kokonor i nordöstra Tibet. Flaskan var från början ej full, och jag tror ej att någon avsevärd del av salthalten avdunstat, men tunna saltfjäll ha som synes utkristalliserat.

Med utmärkt högaktning

KEMISKA KONTROLLBYRÅN A.-B.

TELEFON 201319

FIL. DR. CIVILINGENIÖR BERTIL GROTH
OFFICIELLT AUKTORISERAD HANDELSKEMIST
LABORATORIUM FÖR ANALYTISKA OCH
EXPERIMENTELLA UNDERSÖKNINGAR • UT-
REDNINGAR, RÅDFRÅGNINGAR, KONTROLL

STOCKHOLM
HOLLÄNDAREGATAN 3

Uppdrag N:r 140341.

ATTEST

över undersökning av vattenprov taget sommaren 1923 i saltsjön Kokonor i nordöstra Tibet.
Uppdragsgivare: Östasiatiska Samlingarna, Sveavägen 65, Stockholm.
Uppdraget inkom den [redacted] april 1936.

UNDERSÖKNINGSRESULTAT.

Klorider, ber. som NaCl	....	7,79 gr. pr liter.
ber. som Cl	....	4,72 " " "

Stockholm den 27 april 1936.



Avskrift.

Stockholm den 9 juni 1936.

Broder,

Innan jag i morgon reser till Ryssland önskar jag i största korthet referera till Ditt besök hos mig häromdagen och bekräfta mitt då avgivna löfte att under åren 1936 - 1939 årligen ställa ett belopp af Kr. 1000:- till Din institutions förfogande.

Jag skall efter min hemkomst be att få öfversända beloppet för 1 år.

Min fru och jag glädja oss mycket åt att tisdagen den 16 ds kl. 2 e.m. under Ditt ciceronskap få bese samlingarna.

Med bästa hälsningar från oss bågge.

Din tillgifne

Carl Kempe.

Originalet till detta brev sändes till Överintendent A. Lagrelius den 25 augusti, 1936.

03560

Stockholm den 15 juni 1936.

I.E.

Herr Direktören och Kommendören m.m.
Carl Kempe,
Karlaplan 14,
H ä r.

Ärade Broder!

Jag ber att på det hjärtligaste få tacka både för mitt ytterst angenäma besök på Ditt kontor och för Ditt så vänliga och frikostiga brev av den 9 ds. Jag noterar med tacksamhet Ditt vänliga erbjudande att under åren 1936-39 årligen ställa ett belopp av 1000 kr. till Östasiatiska Samlingarnas förfogande. Härmed har Du givit mig ett mycket större handtag än Du kanske trott. Bland förberedelserna för min stundande resa till Östern gäller det ju också att min vikarie, Professor Karlgren, har nödiga medel för driften, och Din donation har fört oss ett stort steg fram mot vinnandet av denna trygghet. Alltså ett riktigt innerligt tack från mig personligen. Kina-kommittén kommer säkerligen inom kort att mer officiellt tacka Dig för donationen.

Jag gläder mig mycket åt att få se Din fru och Dig här uppe på tisdag den 16 ds kl. [redacted] e.m. Vi ha verkligen ett och annat nytt att visa, och för första gången kommer det lilla muséet att presenteras i färdigt skick. Visserligen få vi ej finputsningen kring den nya montern färdig, då väggen först måste fullständigt uttorka, men desto

säkrare kunna Ni båda vara, att det är den absolute primören av muséets färdigblivende, som jag ber att vördsamt få bjuda Eder.

Med en vördsam hälsning till Din gemål

Din tacksamt tillgivne

0357.

Stockholm den 17 juni 1936.

Herr

Direktören och Kommendören m.m.

Carl Kempe,

Karlaplan 14,

Stockholm.

Käre Broder Kempe,

Härmed ber jag att få översända våra Bulletiner 1-6. Bulletinerna 7 och 8 äro mycket snart färdiga och skola då också tillställas Dig liksom vi antecknat Dig bland de personer, vilka för framtiden regelbundet bekomma våra publikationer.

Det var mycket vänligt av Din Fru och Dig att komma upp och titta på våra saker. Jag ber Dig att framföra min vördsamma hälsning till Din Gemål.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 5 oktober 1936.

L.K.

Herr Direktören m.m.
Carl Kempe,
Karlaplan 14,
S t o c k h o l m

Ärade Broder.

Jag har glädjen att härmed tillställa Dig ett litet bevis på Kinakommitténs tacksamhet för den frikostighet, med vilken Du har gynnat Östasiatiska Samlingarna.

Jag reser nu ut till Östasien, och ett trevligt rykte låter berätta, att Du ämnar Dig tillbaka till Kina. Tänk om vi kunde träffas där ute!

Jag ber om min hjärtliga hälsning till Din Gemål.

Tacksamt tillgivne vännen

03594

Kinesiska leg.

Stockholm the 3rd of Oct. 1936.

To

His Excellency

Wang King Kü,

Villagatan 13,

Stockholm.

Your Excellency,

I have to thank Your Excellency most respectfully for the long conversation with which Your Excellency kindly favoured me and which prooved to me very instructive.

I herewith wish to present to Your Excellency the main items of my present mission to China.

1. I bring with me three manuscripts to monographs to be published in the series Palaeontologia Sinica issued by the Geological Survey. On this matter I have long ago communicated with Dr. Wong Wen Hao.

2. I wish to present two series of lectures, one of Sweden, the other on the prehistory of China. Lists of these two series I have had the honour to present to Your Excellency and I would feel very happy to have Your Excellency's powerful help in placing these lectures in Nanking and possibly also in Shanghai. For Peking I think I have already made the necessary preparations.

3. I am going to collect all kind of literature on China and would be very glad to have the governments help in collecting such official prints as for instance the reports of the Maritime Customs and all available maps of different parts of China.

In obtaining such material Your Excellency's support would certainly be very helpful.

Professor Karlgren and I look forward to have the honour to see Your Excellency in this Museum on Monday at 11 o'clock.

With sincerest thanks

and most respectful compliments

I have the honour to remain

Your Excellency's obedient servant

Stockholm, den 24. ~~Oktober~~ Sept. 1936.

L.K.

Hrr. Knöhr & Burchard Nfl.,
"Neptunhaus",
<u>H a m b u r g</u>

Hochverehrte Herren.

Von der Svenska Ostasiatiska Kompaniet in Gotenburg bekam ich die Mitteilung, dass ich als Passagier mit dem M/S "Tamara" bei Ihnen nähere Auskunft nachfragen konnte. Mann hat mich vorgeschlagen dass ich sollte mit meiner Sekretärin, Frau Rahmqvist, erst in Hamburg an Bord gehen und ich verstehe auch dass das Schiff am 7. Oktober von Hamburg abgeht. Wir beabsichtigen mit Eisenbahn um 4 Uhr nachmittags am Dienstag den 6. Oktober in Hamburg einzutreffen und ich vermute dass wir direkt an Bord fahren können.

Wollen Sie mich liebenswürdigst umgehend mitteilen wo das Schiff liegt damit wir direkt von der Eisenbahnstation dorthin fahren können.

Ihr dankend sehr ergebener

Knöhr & Burchard Nfl.
Schiffsmakler — Reederei
Assekuranz — Spedition

AGENTEN
folgender regelmäßiger Dampfschiffs-Linien:
Hamburg-Amerika Linie
Dienst der
Deutsch-Australischen Dampfschiffs-Gesellschaft A.-G.
nach Niederl. Indien, Australien, Süd-Afrika.
Deutschen Dampfschiffahrts-Gesellschaft Kosmos A.-G.
nach der Westküste von Süd-Amerika.

H. C. Horn, Hamburg,
nach West-Indien, Venezuela und Columbien.

Aktiebolaget Svenska Ostasiatiska Kompaniet,
Gothenburg,
nach Ostasien und Britisch-Indien.

Halcyon-Lijn N.V., Rotterdam,
nach Buenos Aires und Rosario.

Bugsier-, Reederei- und Bergungs-Aktiengesellschaft,
Hamburg,
in Verbindung mit
The Leith Hull & Hamburg Steam Packet Co.
(James Currie & Co., Leith)
nach Liverpool und Manchester.

Bank-Verbindungen:
DEUTSCHE BANK UND DISCONTO-GESELLSCHAFT,
FILIALE HAMBURG.
REICHSBANKHAUPTSTELLE HAMBURG.

Fernsprecher: Sammel-Nr. 36 60 04
Drahtanschrift: KNOHRHARD, HAMBURG.
Codes: WATKINS', SCOTT'S, ROE.

Bi

HAMBURG 11, den [illegible]. September 1936
NEPTUN-HAUS

Herrn Professor J. G. Anderson ,
per Adr. Østasiatiska Samlingarna ,

S t o c k h o l m .
Sveavägen 65

Abt. Ostasien

Sehr geehrter Herr Professor!

Wir empfingen Ihr Schreiben vom 24. ds. Mts. und nahmen von Ihren Ausführungen bestens Kenntnis. Von unseren Reedereifreunden in Gothenburg haben wir bereits gehört, daß Sie sich hier zusammen mit Frau Rahmqvist einschiffen werden.

Da wir im Augenblick noch nicht wissen, im welchen Hafen das Schiff hinlegen wird, bitten wir Sie höflichst, bei uns am Kontor vorzukommen. Wir werden Sie alsdann an Bord begleiten.

M/S. "Tamara" wird am 7. Oktober von hier abgefertigt und aus diesem Grunde würde es genügen, wenn Sie erst an diesem Tage nachmittags hier eintreffen, doch bitten wir Sie uns noch mitteilen zu wollen, wann Sie hier endgültig ankommen. -

Hochachtungsvoll
ppa. Knöhr & Burchard Nfl.
[signature]

Telegram exp. den 2 okt. 1936.

Knöhr Burchard

Neptunhaus

Hamburg

Auf Ihrem Briefe hinweisend bitte ich um Bestätigung dass ich erst um 4.05 Uhr nachmittags Mittwoch Oktober 7 in Hamburg noch sicher eintreffen kann. Beabsichtige am Vormittag 10.09 einzutreffen will aber späteren Zug als Reserve halten falls Zugverspäterung.

Professor Gunnar Andersson

Avsändare:

Professor JG. Andersson, Sveavägen 65.

BETALT SVAR 10 ORD.

Stockholm, den 2. Oktober 1936.

L.K.

Hrr. Knöhr & Burchard Nfl.,
"Neptunhaus",
H a m b u r g

Sehr geehrte Herren.

Leider hat meine Sekretärin, Frau Rahmqvist, erklärt sich nicht im Stande zu sein in meiner Expedition Teil zu nehmen. Da ich ihre Mitwirkung versagen muss bitte ich Sie gütigst den in der beigelegten Vollmacht eingegebenen Koffer am Bord der "Tamara" abholen lassen und in passender Weise nach Östasiatiska Samlingarna, Sveavägen 65, Stockholm, zurücksenden. Für alle Kosten in Verbindung mit dieser Rücksendung wird unser Museum, Östasiatiska Samlingarna, verantwortlich Ich bedaure sehr dass ich Sie mit diesem Auftrag belästigen muss. Heute habe ich Ihnen das folgende Telegramm zugesandt:
"Auf Ihrem Briefe hinweisend bitte ich um Bestätigung dass ich erst um 4.05 Uhr nachmittags Mittwoch Oktober 7 in Hamburg noch sicher eintreffen kann. Beabsichtige am Vormittag 10.09 einzutreffen will aber späteren Zug als Reserve halten falls Zugverspäterung."

Meine Absicht ist also im Hamburg am Mittwoch den 7. um 10 Uhr vormittags einzutreffen und fahre ich direkt nach Ihrem Kontor um Auskunft über die Lage des Schiffes zu bekommen.

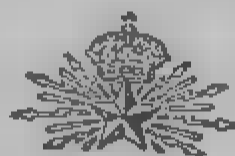
Ihr Sehr ergebener

0364a

Tecknet , utmärker även komma, kolon eller semikolon.

" ⌶ " parentes.

" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6 = 3/4 betyder 6 3/4.



TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

C 1144 HAMBURG FD 480 16 2 1607 =

ANDERSSON C / O OESTASIATISKA SAMONGARNA STOCKHOLM =

ANKUMFT MITTWOCH NACHMITTAG GENUEGT =

KNOEHRHARD =

Exp. av ....

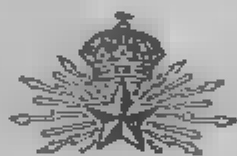
Form. nr 200
(1927)

Elanders, Gbg 3,500,000. 8.4.36.

03646 (1)

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

[illegible]



Nr

TELEGRAM.

Stockholm, den 16. Oktober 1936.

Knöhr & Burchard Nfl.

"Neptunhaus"

H a m b u r g

Sehr geehrte Herren.

Hiermit habe ich die Ehre Ihnen einen Scheck für 5 R.M. zu senden, die Bezahlung für Ihre Rechnung von dem 10. Okt.

Ihm sehr ergebene

Lily Kling

Sekretärin

0366a

Telegr.-Adr.: Göhrhard.

Hamburg 11, d. 19. 10. 1936
Neptun-Haus

Wir bestätigen den Eingang Ihrer Scheck einzahlung von RM 5.– , welche wir lt Ihrem Schreiben vom 16/10 benutzen.

Hochachtungsvoll

Knöhr & Burchard Nfl.
p. Mühlmann

Fa. Östasiatiska Samlingarna

in Stockholm

1000. 1. 29.

0366 b

Knöhr & Burchard Nfl.
Neptun-Haus
Hamburg 11

Postkarte



An Fa

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65

in Stockholm

Wohnung
(Straße und Hausnummer)

0367

Stockholm den 17 januari 1936.

L.K.

Herr Statssekreteraren m.m.

B.Knös,

Värtavägen 8,

S t o c k h o l m

Ärade Broder.

Jag ber att härmed få tillsända Dig 2 biljetter till vardera av våra föreläsningar och hoppas jag livligt, att Din Gemål och Du kunna visa oss den stora vänligheten att komma. Skulle Ni mot mina livliga förhoppningar vara förhindrade dessa två kvällar, kanske Du godhetsfullt låter återställa biljetterna till oss, då jag gärna vill ha varje plats besatt på Hedins föreläsning.

Jag sänder nu samtidigt biljetter till Curman och lektor Pauli och hoppas livligt, att vi få se alla tre kommittérade som våra hedersgäster.

Din tacksamt tillgivne

0368 a

Stockholm den 19 januari 1936

Ärade Broder,

Jag ber att få sända Dig mitt hjärtligaste tack för Din stora älskvärdhet att sända mig biljetter till Ostasiatiska Samlingarnas två fredagar den 22 och den 29 januari. Till min stora ledsnad nödgas jag emellertid konstatera, att jag den 22 redan utfäst mig på annat håll och att jag den 29 befinner

0368 b

mig utomlands, och det är därför under lifligaste beklagande att ej kunna begagna mig af detta erbjudna tillfälle att lära känna detta aflägsna och intressanta arbetsfält som jag ser mig nödsakad återställa till Eder i fråga.

Eder tacksamt förbundne

Börje Knös

0369

Stockholm den 7/1 1936.

S.E.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet.

Jag har i dag haft museikommittén här uppe från klockan 11 till 4. De gingo genom institutionen mycket grundligt och diskuterade helt öppet med mig sina tankar om Ö.S.framtid. De ha naturligtvis ej ännu fattat något definitivt beslut, men tendensen inom kommittén går i den riktning som Eders Kunglig Höghet och jag talade om, då Eders Kunglig Höghet visade oss godheten med ett besök strax före jul. Jag bilägger här den promemoria som jag tillställde kommitterade. Det skulle nog för mig vara en ytterst värdefull vägledning, om jag någon gång kunde få tillfälle att åter rådgöra med Eders Kunglig Höghet i denna för oss så viktiga fråga.

Det mot vårt museum så utomordentligt hjälpsamma herrskapet Hildebrand har i dagarna gjort en ny donation på 12.500 kronor vilken jag tänker använda i första rummet till fullbordande av vår monterinredning, i andra rummet till att befordra fortgången av våra förhistoriska monografier.

Med tacksamhet och vördnad

Stockholm den 16 januari 1936.

L.K.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m

Eders Kunglig Höghet.

För att skaffa anslag till bokinköp för vår nya biblioteksavdelning har Sven Hedin visat oss den utomordentliga godheten att erbjuda ett föredrag över ämnet: "Svenskar som jag mötte i Kina." Föredraget äger rum onsdagen den 22 ds kl. 8 e.m. i Handelshögskolans aula.

En vecka senare alltså onsdagen den 29 ds föreläser jag på samma ställe och samma tid över ämnet: "Hertig Larson, Svarta Vargen och Maria Pettersson".

Vi skulle vara djupt tacksamma, om Eders Kunglig Höghet och H.K.H. Kronprinsessan godhetsfullt kunde och ville bevista dessa två föreläsningar.

Med tacksamhet och vördnad

0371a

Stockholm den 22/1 1936.

S.E.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Kungl. Slottet,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet.

Då vi talade i telefon häromkvällen, frågade Eders Kunglig Höghet mig om kostnaderna för Karlgrens medverkan till den dag, då han kan efterträda mig. Jag har nu talat igenom frågan med honom och han har förklarat sig vilja ordna samarbetet så, att han är tre dagar i veckan i Göteborg för sina föreläsningar och annan undervisning samt de andra tre vardagarna hos oss i Stockholm. Detta gör ju ständiga nattågresor för honom fram och tillbaka, men för oss bleve anordningen mycket billig, i det att han ej beräknar mer än 3.000 kronor per år, alltså cirka 10.000 för hela tiden. Därtill har jag i min beräkning lagt ett lika stort belopp att användas av honom till assistent och liknande utgifter.

Summan av dessa två poster, 20.000 kr., har Lagrelius godhetsfullt lovat att skaffa från en eller annan mecenat innan jag på högsommaren reser till Kina. Genom uppoffringar av både mina vänner har sålunda den Karlgrenska frågan funnit sin lösning fram till juli 1939. Det är ju uppenbart att institutionen genom att antaga ett för Karlgren så ansträngande anbud givetvis kommer i en tungt vägande

förpliktelse till honom.

Då Lagrelius hörde om museikommitténs planer beträffande oss, erbjöd han sig för att stödja vår sak att till oss donera sin stora och vackra spegelsamling att efter hans död tillföras Ö.S. Då jag tvekade att taga emot hans gåvobrev, förklarade han att samlingen under alla förhållanden kommer till Ö.S. förr eller senare, antingen genom gåvobrev eller genom testamente. Givetvis skulle gåvan ha en annan betydelse just nu, då vår självständiga existens blivit ifrågasatt. Jag har tvekat att mottaga gåvan därför att jag gärna vill söka vinna åt min gamle vän den utmärkelse , som skulle så högligen glädja honom. Jag tror nästan att Riksmarskalken, som visat oss mycket vänligt intresse, skulle vara villig att stödja min framställan, varav jag här bifogar en kopia. Anser Eders Kunglig Höghet att frågan numera ligger bättre till, än när jag för ett par år sedan bad Eders Kunglig Höghet om denna hedersbevisning till Lagrelius. Inför min förestående avresa och å andra sidan den ovisshet som nu råder rörande institutionens öde har jag kanske i någon mån hänsynslöst utnyttjat mina två vänner. Under sådana förhållanden förlåter nog Eders Kunglig Höghet min djärvhet att återkomma med ovanstående fråga.

Med tacksamhet och vördnad

0372 a

Stockholm den 13 februari 1936.

I.Å.

Till H.K.H. Kronprinsen-Regenten,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kungliga Höghet.

Jag återställer härmed de tre dräktbäckarna, sedan Karlbeck och jag upprepade gånger studerat och diskuterat dem. Vi ha ej lyckats komma till något avgörande resultat. Hade det ej varit för Karlgrens överraskande tydning av inskriptionerna, skulle vi givetvis ha ansett även inskriften gjuten och sålunda samtidig med föremålen, och vi kunna näppeligen ens nu tumma på denna mening.

Jag reser upp till Järvsöbaden på en vecka för att vila mig och åka skidor. Därför ber jag vördsamt få nämna att professor Karlgren beräknar vara här från lördagen den 29 ds. till och med onsdagen den 4 mars kl. 2 e.m. På lördagen har han ingenting att göra utom möjligen ett sammanträde i Vitterhetsakademiens förvaltningsutskott. På måndagen torde han för det mesta vara upptagen i Humanistiska Nämnden, på tisdagen är han ledig till kl. 3 e.m., då Akademien sammanträder, och på onsdagen är han likaledes till förfogande tills hans tåg går något efter kl. 2. Jag nämner dessa data därför, att jag

vördsamt hemställer huruvida vi skulle kunna hålla ett Kinakommitté-sammanträde någon av dessa dagar. Lagrelius, Karlgren och jag äro ense om, att en sådan sammankomst vore önskvärd för att klara en hel del frågor i samband med min utresa till Östern.

Med tacksamhet och vördnad

Stockholms Slott den14. februari 1936.

Till

Professor J.G. Andersson

Östasiatiska samlingarna.

H.K.H. Kronprinsen har givit mig i Nådigt uppdrag att meddela Professorn att Kronprinsen finner det lämpligt att omskrivet sammanträde avhålles i Östasiatiska samlingarnas lokaler lördagen den [illegible] dennes kl 11,00.

Med utmärkt högaktning

Carl Ljungberg

Vakthavende adjutant.

Stockholm den 1~~7~~ 4 mars 1936.

L.K.

Till

H.K.H. Kronprinsen-Regenten,

Kungl. Slottet,

S t o c k h o l m

Eders Kunglig Höghet.

Jag ber att härmed få översända fem tacksamhetsskrivelser till våra nyaste donatorer samt protokollet för Kina-Kommitténs majsammanträde i fjol. Jag sänder nu dessa, darför att Eders Kunglig Höghet kanske ej vill ägna tid åt dessa skrivelser på sammankomsten. Samtidigt bilägger jag också den skrivelse, som vi för någon tid sedan gjorde rörande några inskriptioner, men som jag då ej kom att sända upp till Eders Kunglig Höghet.

Refererande till Eders Kunglig Höghets senaste telefonsamtal med mig ber jag att få redogöra för vad laborator Hildebrand och landskamrer Löwgren gjort för Östasiatiska Samlingarna.

Doktor Hildebrand, som under åren 1928-1932 donerade till oss sammanlagt 10.000:- kr., har erbjudit oss en ny donation av tillsammanlagt 15.000:- kr. fördelade på 1935-1939. Första femtedelen kom oss till handa redan i fjol, och användes till vår monterinredning. Den andra femtedelen står till mitt förfogande

så snart den nu beställda monterinredningen slutlevererats. Hildebrands donationsbelopp för 1937 och 1938 äro redan avsedda för fullbordandet av professor Olov Janses två stora förhistoriska monografier, den ena över Hsin Tien (Kansus tidiga bronsålder) samt Ma Chia Yao (Yang Shao-tidens rikaste boplats i Kansu). Beträffande Hildebrands donationsmedel för 1939 har jag ännu ej träffat någon definitiv bestämmelse men skulle helst vilja använda även dessa 3.000:- kr. för att påskynda andra förhistoriska monografier.

Med landskamrer J.G.Löwgren kom jag i förbindelse som aren 1933, då det gällde att mitt i depressionstiden skaffa medel till vår utställning i samband med Konsthistorikerkongressen. Han lämnade en del och skaffade dessutom tvenne andra donatorer, bankdirektör Gunnar Ekman och direktör John Björk.

I början av detta år vände jag mig åter till Löwgren och bad honom att söka uppbringa en donation på 10.000:- kr. att användas i samband med vår praktiska verksamhet, särskilt för att kunna utdela studieanslag till unga svenskar, som vilja arbeta på förstärkandet av våra merkantila förbindelser med Östasiens länder. Denna sak har Löwgren redan genomfört i och med det, att han skaffat oss ett gåvobrev på 10.000:- kr. från direktör Oscar Zedrén i Gävle.

Jag har ytterligare bett Löwgren att söka finna en donator på 20.000:- kr. för inköp till muséet under min resa,och det synes föreligga goda utsikter, att han kommer att framgångsrikt lösa även detta åtagande.

Jag vill i förbigående nämna,att landskamrer Löwgren, som nyligen passerat pensionsåldern, har synnerligen kraftigt bidra-

git först till upprättandet av svenska studenthemmet i Paris och sedan till att skaffa stipendier för att bereda unga svenska studenter möjlighet till fortsatta studier i Paris.

Han är sålunda en ej blott mycket vänlig och hjälpsam utan även mycket framgångsrik man, som torde vara villig att räcka oss en hjälpande hand även om någonting extra fint hastigt måste köpas under min resa. Därför är jag så tacksam för Eders Kunglig Höghets stora godhet att ta emot och tacka ej blott laborator Hildebrand utan också landskamrer Löwgren.

Före min utresa vill jag naturligen klara upp alla frågor, så långt det är mig möjligt.

Liksom jag gjort beträffande Lagrelius med mina vördsamma hänvändelser av den 22 januari till Eders Kunglig Höghet och till Riksmarskalken, måste jag nog, innan jag reser, göra framställningar om någon erkänsla åt våra donatorer och åt vår stödjande kraft, landskamrer Löwgren. Beträffande Löwgren tänker jag hänvända mig till landshövding Edén och till utrikesministern, då hans verksamhet så övervägande gällt våra internationella kulturförbindelser. Zedrén har jag tänkt att söka föra fram genom Ecklesiastikdepartementet, där jag redan gjort framställning rörande direktör Rydh.

Men jag skulle vara mycket tacksam om jag, när tiden kan anses komma, finge vädja till Eders Kunglig Höghets godhetsfulla hjälp beträffande Hildebrand.

Kanske bör jag i detta sammanhang erinra om den framställan, som jag gjorde till Eders Kunglig Höghet den 4 oktober i fjol rörande Emil Hultmark. Jag ber om nådigt överseende med att jag

på en gång besvärar Edera Kunglig Höghet med så många namn på donatorer och gynnare. Men det är ju min plikt att så långt jag förmår söka reda upp allt, innan jag reser.

Jag bilägger också en kopia av förslaget till skrivelse till Handelministern.

Herrar Hildebrand och Löwgren komma sålunda att vara här uppe kl. 11.45 fredagen den 20 och är jag ytterst tacksam för Ederс Kunglig Höghets godhetsfulla löfte att säga till dem några ord av erkännande.

Med tacksamhet och vördnad

03764

Stockholm den 27 mars 1936.

L.K.

Till

H.K.H. Kronprinsen-Regenten,

Kungl. Slottet,

S t o c k h o l m

Eders Kunglig Höghet.

Då jag var i London, frågade jag Loo, om vi skulle kunna få vetenskapligt undersöka och beskriva hans Chin Tsun-bronser. Ursprungligen var det min tanke att resa ut till Paris och studera dem där, men jag har nu så mycket om mig, att jag dels fått kalla på Karl~~beck~~gren för att övertaga större delen av arbetet, dels har jag bett Loo att få låna hit dem, och med vanlig älskvärdhet har han genast sänt dem hit. Så nu äro dessa dyrgripar här försäkrade för 15.000 pund. Jag tycker, det är skäl att utnyttja detta magnifika lån till det yttersta och har därför gjort upp en plan att göra en utställning av bronser i södra rummet. Denna utställning skall i så fall omfatta följande tre grupper av föremål:

1. Loo's inlagda bronser, två stora montrer.
2. Karlbecks nyförvärv sedan han blev "sin egen". Jag tror, att en sammanställning av hans bästa saker skulle bli en rätt vacker kollektion, för vilken han och jag måste vända oss till Eders Kunglig Höghet och andra samlare, som förvärvat saker från Karlbeck. För Karlbeck avser jag tre mindre väggmontrer

och tre fönstermontrer.

3. Jag har skrivit till Olov Janse, som kommer hit inom helt kort och frågat honom, om han kunde få låna med sig från Musée Cernuschi så mycket att han kunde fylla två väggmontrer och de två stora bordmontrerna. På så sätt skulle vi kunna få en rätt så representativ utställning i södra rummet.

Med tacksamhet och vördnad

P.S.

Jag bilägger ett litet kort, som jag i dag fick från Karlgren, och som kanske intresserar Eders Kunglig Höghet.

Av H.K.H. Kronprinsen har Östasiatiska Samlingarna emottagit följande föremål för vidare befordran till Londonutställningen 1935.

1000	Tile with scenes in relief
1063	Panel, warrior and dragon incised
621	Earthenware goblet
997	Group of two women
1078	Horses head
465	Combed black and white cup
[illegible]64	Oil-spot ewer
659	Porcelain apple
673	Bowl
85	Water-vessel
	Aquamarine glass pi
1041	Glass bead
806	Soapstone seal
701	Dragon plaque
b.94	Fish plaque
Kb.502	Pommel
1074	Axe
1030	Ram's head
335	Tiger, matrix of turquoise
929	Dragon
930	Dragon
1075	Ceremonial shaft head; bronze
	Jingle with horses' heads
Palm.57	Small hinge with human face
823	Sword from Shou Chou
825	Bwonze bell
926	Large hu
927	Tiger's head, inlaid
916	Plaque or mirror
1079	Ko with bird decoration
Kb.92	Buckle
857	"Butt-end"
596	Mirror
597	Mirror
1038	Pole-top with phoenix-head
Kb.11	Buckle with leopard
933	Fresco: Four women's heads

~~Stockholm den 16 sept. 1935.~~

återlämnat den 9 april 1936

Stockholm den 18 april 1936.

I.E.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen(regenten,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Edors Kunglig Höghet.

För ordningens skull ber jag att få erkänna mottagandet av tre dräkthaker, som jag mottagit av Edors kunglig Höghet i och för undersökning.

Den dräkthake som hade en stor glasinläggning, och som Edors Kunglig Höghet förmodar har rester av ~~glas~~ läder såväl på knappen som på haken, har jag lämnat till ingeniör Ragnar Schlyter, som är avdelningschef på Materialprovningsanstalten, och som förklarat för mig, att de ha en vetenskapsman som är specialist just på detta slag av undersökningar.

De två andra dräkthakarna hålla vi på att fotografera för överlämnande till professor Seligman. Jag ber få fästa uppmärksamheten på, att två ytterst liknande dräkthakar finnas avbildade i White's Tombs of old Lo-yang, pl. LVIII, Nr. 141 samt pl. LIX, Nr. 145 D. Båda dessa föremål ha infällda beads, som äro mycket lika Edors Kunglig Höghets exemplar.

Med tacksamhet och vördnad

Stockholm den 5 maj 1936.

I.E.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet.

Firman Sporrong, som gör den för Karlbeck avsedda medaljen, arbetar denna gång synnerligen raskt, så att de idag garanterat mig, att medaljen skall vara färdig fredagen den 15 ds. Vi ha denna gång valt samma form som beträffande Hedin, nämligen att ge honom medaljen i förgyllt silver, vilket blir det vida billigaste.

Det skulle säkert ofantligt glädja Karlbeck, om han finge mottaga medaljen ur Eders Kunglig Höghets hand med några beledsagande välvilliga ord om hans verksamhet.

Vågar jag nu bedja Eders Kunglig Höghet att godhetsfullt föreslå en dag, då detta överlämnande skulle kunna ske. Skulle det ej vara lämpligt att till detta tillfälle inbjuda alla medlemmar av de olika konsortierna samt möjligen en och annan donator till muséet. Detta skulle ju också ge oss ett tillfälle att framföra vårt tack till muséet. Eventuellt skulle vi på bordet i biblioteket kunna ordna en tillfällig uppläggning av de vackraste sakerna, som konsortiet donerat till oss. Karlbeck-konsortiet tillhör ju nu historien, och jag skulle ej gärna se, att vi alldeles stillatigande ginge förbi den verkligt stora gärning, som konsortiet utfört till förmån

för muséet. Man skulle ju kunna tänka sig, att jag först finge säga några inledande ord med ett tack till konsortiet och att Eders Kunglig Höghet sedan godhetsfullt överlämnade medaljen.

Med tacksamhet och vördnad

Stockholm den 7 maj 1936.

I.E.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet.

För någon tid sedan ringde Överintendent Gauffin till mig och sade, att han gärna skulle vilja arbeta för en utmärkelse åt Doktor Hultmark. Jag sände honom då en kopia av den skrivelse i detta ärende, som jag redan i oktober i fjol hade äran att framlägga för Eders Kunglig Höghet. Jag uppmanade Gauffin att med utgångspunkt från min skrivelse göra ett instämmande uttalande samt insända detsamma direkt till Eders Kunglig Höghet. Jag förmodar att så skett för länge sedan och ber nu endast att för all säkerhets skull få bilägga en kopia av min tidigare skrivelse. Jag vet icke om jag tillräckligt skildrat det verkligen storslagna arkiv, som Hultmark under många åra arbete utarbetat över alla svenska konstnärer och konsthantverkare. Han har en hel liten stab av medarbetare, som regelbundet arbeta med detta. Arkivet är mycket omfattande och mönstergillt prydligt. Eders Kunglig Höghet skulle säkerligen med intresse bese detsamma. Med tanke på detta väldiga arbete kan jag ej undgå att känna, hurusom Hultmark ligger i en helt annan klass än våra vanliga mecenater. Därför vore han väl kanske snarast förtjänt av kommendörsvär-

digheten av Nordstjärneorden.

Jag bilägger också en vördsam framställning rörande Doktor Hildebrand. Han är väl näppeligen ännu mogen i år för en Nordstjärna, då han fick Vasaorden 1933. Dock ber jag vördsamt få nämna, att han gav sin donation till oss så tidigt som 1928. Därefter gjorde jag under flere år resultatlösa framställningar i Ecklesiastikdepartementet, och det var först 1933, då jag vände mig till Eders Kunglig Höghet, som jag lyckades i min vädjan. Det beror sålunda helt och hållet på mig, att Hildebrand blev dekorerad så pass långt efter sedan han donerat till oss. I alla händelser ber jag att nu få inlämna denna vördsamma framställning, då jag i höst försvinner på ett år, och får jag vördsamt bedja Eders Kunglig Höghet att under min bortavaro godhetsfullt komma ihåg Östasiatiska Samlingarnas mycket hjälpsamme vän, Doktor Yngve Hildebrand.

Jag hade intill de senaste dagarna hoppats att kunna rapportera en ny storbragd av Lagrelius. Ehuru han två gånger förgäves sökt att lösa den stora frågan om en fjärdedels miljon för att trygga Karlgrens hitflyttning, har han oförtröttat tagit upp frågan på en ny linje. Det gäller denna gång en mycket rik gammal dam, som en gång tidigare gjort en liknande stor donation. Lagrelius har utmärkta personförbindelser med henne, men frågor av detta slag ta sin tid för att mogna. I alla händelser skulle jag ju vara utomordentligt lycklig om Eders Kunglig Höghet godhetsfullt kunde finna en möjlighet att hågkomma Lagrelius med den höga utmärkelse, varom vi talat. Givetvis arbetar han alltid oförtrutet av gammalt intresse för vår sak, men det är ju

mänskligt, att han skulle sporras till ännu större ansträngningar, om han kunde nå den utmärkelse, om vilken han tydligen drömt i många år.

Mina inköpsmedel för den blivande färden äro mycket mindre, än jag skulle önskat. Av Thord Gray's och Falkmans donation återstå i denna stund 16.000 kr. Landskamrer Löwgren, som är outtröttligt verksam för oss, har förutom de 10.000 kr., som jag tidigare anmält till Eders Kunglig Höghet, nu på sista tiden skaffat mig ytterligare 25.000 kr., därav 20.000 kr. inköpsmedel under resan. Om jag av lotterimedel kan få 20.000 kr. av begärda 40.000, får jag väl räkna mig ytterst lycklig. Detta gör 56.000 kr., vartill möjligen kan komma några tusen genom förmedling av Ingeniör Ragnar Schlyter, som nu verksamt arbetar för oss. Sålunda i lyckligaste fall 60.000 kr. mot 100.000, som jag skulle anse vara en rimlig inköpssumma under denna färd. Jag har verkligen under denna vinter ägnat mycken tid åt denna propaganda. Nu är sommaren snart inne, och jag kan nog icke göra så mycket mera innan jag reser. Därför måste jag söka att skaffa en hjälporganisation, bestående av Lagrelius, Löwgren och Schlyter, som alla tre förklarat sig villiga att stödja mig, om något stort tillfälle yppar sig under resan. Den vida mäktigaste av dessa vänner är ju utan jämförelse Lagrelius. En uppmuntran åt honom skulle för mig öppna stora möjligheter. Jag ber Eders Kunglig Höghet att godhetsfullt överse med min enträgenhet, men detta blir ju min sista resa till Östern, och jag vill gärna komma hem med ett betydande fyndmaterial.

Eders Kunglig Höghets med vördnad och tillgivenhet

djupt tacksamme

Stockholm den 9 maj 1936.

S.E.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Kungl. Slottet,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet.

Då jag vid förfrågan i telefon erfor att adjutanten ej skulle träffas förrän vid sex-tiden i kväll, då jag ringer på nytt, ber jag för säkerhets skull att få skriftligen redogöra för mina förfrågningar.

Professor Karlgren kommer tyvärr icke upp förrän den 22 dennes. Han hade den 18 flera viktiga sammanträden, som han ej kunde ändra på, varför han ber mig framföra hans tack och beklagande att han ej kan komma den 18.

Doktor Hultmark spårade jag till Tranås, där han nu ligger och vilar sig. Han kommer med tacksamhet den 18 klockan 8 och skall själv skriftligen framföra sitt tack till Eders Kunglig Höghet.

Med tacksamhet och vördnad

L.K. Stockholm den 20 maj 1936.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Ulriksdal,

S t o c k h o l m

Eders Kunglig Höghet.

Under middagen på Ulriksdal, för vilken jag ber att vördsamt få tacka, behagade Eders Kunglig Höghet ge mig ett tillfälle till ett samtal om Landskamreraren Löwgrens verksamhet för Östasiatiska Samlingarna. I anslutning härtill ber jag att härmed få översända en vidimerad avskrift av det brev, som Löwgren tillställt mig, däri han förbinder sig att för Östasiatiska Samlingarnas olika arbetsuppgifter sammanbringa 35.000:- kr. Det har ännu ej lyckats honom att finna mecenater för hela den största posten, 20.000:- kr.. Därför har han på av mig uttalad önskan lämnat denna personliga garanti för hela beloppet av 35.000:- kr. Då Löwgren egentligen knappast är i den förmögenhetsklass, att han i större utsträckning själv kan uppträda som mecenat, är det ju ett tungt vägande åtagande, som han påtagit sig, och jag är förvissad om, att han skall känna det såsom en stark uppmuntran i sitt arbete, om Eders Kunglig Höghet godhetsfullt sänder honom sitt tack för det arbete, som han utför med hopbringandet av dessa

35.000:- kr., för vilka han godhetsfullt lämnat sin personliga garanti.

Landskamrerare J.G. Löwgrens privatadress är Solsidan, Saltsjöbaden.

Eders Kunglig Höghets med djup tacksamhet vördsamt tillgivne

Axel Lagrelius

0384.

Stockholm den 25 maj 1936.

I.E.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

H ä l s i n g b o r g.

Edere Kunglig Höghet!

Jag har just haft ett brev från Seligman med anledning utav de fotografier, som jag sände av dräkthakar med glass-beads. Beträffande en av dessa dräkthakar gör han mig en fråga, som jag tyvärr ej kan besvara, då nu föremålen äro återställda till Edera Kunglig Höghet. Frågan lyder som följer:

"The one with the three beads or plaques with white inlay seems particularly interesting. I wonder if you could ascertain for me whether the glass of these plaques is definitely blue? One of them seems so well preserved that it should be possible to see its body colour. I ask this question because these plaques so closely resemble some blue beads with white inlay of the La Tene period."

Skulle Edera Kunglig Höghet godhetsfullt kunna ge mig en upplysning i denna fråga, eller skall jag hellre vända mig till Palmgren.

Med tacksamhet och vördnad

0385a

Stockholm den 30 juni 1936.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

Ederս Kunglig Höghet.

Jag ber att vördsamt få tacka för den utomordentliga godhet och välvilja, som visades Östasiatiska Samlingarna och mig vid Eders Kungl. Höghets senaste besök i Stockholm. Särskilt ber jag att få tacka för Eders Kungl. Höghets älskvärda erbjudande av 1.000:Kr. för inköp av en kamera till min resa. Jag räknar denna donation som en mycket stor tillgång för oss och skall söka göra det bästa av den.

Fru Vessberg bilägger här fotografien av den Huai-vas, som enligt uppgift utgrävts i Rom. Hennes man håller nu på att på ort och ställe söka fastställa fyndomständigheterna.

Jag har talat vid Karlbeck, som skall vara till förfogande den 17 juli med sina nya bronser.

Professor Seligman, som bett mig att framföra hans vördsamma tack för upplysningarna om dräkthakarna, kommer till kongressen i Oslo och beräknar att i samband därmed vara i Stockholm omkr. den 10 aug.

Han har bett mig att söka utröna huruvida han skulle kunna få se Eders Kungl. Höghets samling. Detta är väl ganska komplicerat just nu då en stor del av samlingen är utställd i Ystad. Jag vill i alla händelser framföra hans vördsamma anhållan.

Med tacksamhet och vördnad

03864

Stockholm den 15 juli 1936.

I.T.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet!

Jag har först nu fått tillfälle till en veckas sommarledighet och reser därför i morgon ut till min ö i skärgården. Jag skulle gärna velat dröja över den 17, då vi ha äran att se Eders Kunglig Höghet här, men jag skulle i så fall ej kunnat vara tillbaka före min personal, som nu har semester, och därför har jag ej annat val än att resa i morgon.

Eders Kunglig Höghets besök gäller ju denna gång Karlbecks nya bronser, och Fru Vessberg, som framlämnar detta brev, står för övrigt till Eders Kunglig Höghets tjänst.

Dr. Montell, Hedinexpeditionens etnograf, kom i går upp med ett aktstycke, som remitterats till Etnografiska Muséet, och som rör en sammanslutning under Nationernas Förbund, vilken avser att återskaffa till respektive länder konstföremål o. dyl. som på mindre lagligt sätt kommit i utländska händer. Montell och jag, som båda känna, att denna överenskommelse under nuvarande förhållanden skulle kunna leda till rätt grannlaga reklamationer, ha dock enats om, att vi helst bö-

ra förhålla oss fullkomligt lugna i förhoppning, att denna rörelse som så mycket annat nu för tiden ej kommer att leda till någon påföljd.

Eders Kunglig Höghets vördsamt tillgivne

0387a

Stockholm den 31 juli 1936.

P.M.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Sofiero,

H ä l s i n g b o r g.

Eders Kunglig Höghet.

Det har vederfarits N. S. en så stor och glädjande händelse att jag vördsamt ber att få meddela densamma till Eders Kunglig Höghet.

Järnmästare Hultmark till vilken jag i första hand vände mig, kunde ej hjälpa oss just nu, då han fått upptaga ett lån för att kunna betala arvskatten efter brodern Richard. För övrigt skriver han mycket vänligt och det är nog utsikt att vi kunna få någonting från honom litet senare.

Då trädde den utomordentligt snälle och hjälpsamme Anders Hellström emellan och erbjöd 10.000 kronor för inköp av den stora bronsen. Och han gjorde detta utan att jag på minsta sätt bett honom därom. Detta är så trevligt och hjälpsamt handlat att jag vördsamt vågar fråga om Eders Kunglig Höghet skulle vilja skriva att par ord till Hellström för att uttrycka sin glädje över denna stora donation. Våra vanliga diplom har ju Hellström fått många gånger, då han givit oss gång på gång större belopp, men detta är ju en såstor donation att jag vördsamt vågar be om denna ynnest emot mig och muséet.

Då Karlbeck ej kunde sänka priset under de 12.000 kronor som han uppställt som sitt vänskapspris till N.S. återstod det för mig

att söka ordna med resterande 2.000 kronor. Då inträffade rätt märkvärdigt att jag fick en check från Royal Society of Arts på 100 L som skadestånd för det naggade Ko-handbaget. Denna check har jag givit [illegible]lbeck som accepterat den såsom utfyllnad av betalningen för den stora bronsen, vilken nu står på sin definitiva plats i raka galleriet.

Med tacksamhet och vördnad

0388a

Svenska Turistföreningens Landskapsserier

LAPPLAND

4/8.

Tack för brev. Gratulerar till det nya. Verkligen mycket förvånad. Har [illegible] tillhört [illegible] Andersson.

Hälsningar

[illegible]



Professor J. G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm

0388 b



Stockholm den 11 ~~oktober~~ Sept 1936.

I.E.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

HÄLSINGBORG.

Eders Kunglig Höghet!

Jag ber att härmed få översända min framställning till handelsministern med därtill hörande bilagor. Nu är jag glad, att jag ej lämnade in denna framställning tidigare, ty genom samvaron med Fader Finn har jag ju fått en första fast grund för mitt grävningsprogram.

Professor Karlgren har formulerat ett förslag till yttrande från kommittén, och vore jag mycket tacksam om Eders Kunglig Höghet godhetsfullt ville underteckna densamma, i händelse den vinner Eders Kunglig Höghets godkännande.

Så snart jag fått detta yttrande undertecknat också av Lagrelius och Karlgren, skall jag inlämna den till handelsministern och också uppvakta stats-, utrikes- och ecklesiastikministrarna.

Jag bilägger också två diplom till våra senaste mecenater.

Med tacksamhet och vördnad

Bil./-5 st.

Stockholm den 30 september 1936.

S.E.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Kungl. Slottet,

H ä r.

Edera Kunglig Höghet!

Fröken Ekdahl, som var så fullkomligt tränad i min tjänst, ville gärna resa med mig i trots av hennes förlovning, men jag övertalade henne att stanna hemma, då jag fruktade att från hennes fästmans sida något kunde åtgöras för att i sista stund förhindra resan. Fästmannen är nu tacksam att hon förstått det riktiga uti att utan dröjsmål beslutsamt gå till den nya uppgiften. Hon har emellertid varit en så i alla hänseenden idealisk medarbetare, att jag gärna skulle vilja visa henne ett litet erkännande,och jag vore därför mycket tacksam om vi i likhet med vad som skett, då två föregående förtjänstfulla sekreterare gått ifrån oss,kunde få hedra henne med ett erkännande från Kommittén.

Med tacksamhet och vördnad

Stockholm den 5 oktober 1936.

L.K.

Till
H.K.H. Kronprinsen,
Kungl. Slottet,
S t o c k h o l m

Edera Kunglig Höghet.

Jag står nu i det närmaste färdig att anträda min resa till Östern. Då jag ej kunde få med mig Fröken Ekdahl, som var så lämplig och väl tränad, beslöt jag mig till sist att resa ensam, men har skrivit till generalkonsulatet och till en vän i Shanghai att söka skaffa mig en sekreterare..

Den allra sista tiden har medfört några visserligen små donationer. Jägmästare Hultmark, den yngre av bröderna har för första gången gått in för en donation med 1.000:- kr. till vårt byråarbete och Emil Hultmark har lovat samma belopp i samma syfte. Dessutom har jag nu fått båda brödernas erbjudande på de två stora gravhästarna så att vi nu beteckna dessa såsom gåvor av den ene och den andre brodern.till minne av den blide och gode rådmannen.

Alla dessa smådonationer från den senaste tiden hålla vi nu på att registrera i ett antal tackdiplom, och ber jag att Professor Karlgren, när diplomen bli färdiga, får förelägga dem för Edera Kunglig Höghet.

I torsdags inlämnade jag till den nye handelsministern, statsrådet Sköld, min ansökan om 40.000:- kr. av lotterimedel till grävningar i Kina och Japan. Alltså fullständigt de handlingar, som jag hade äran tillsända Eders Kunglig Höghet. Jag besökte omedelbart därefter statsministern, som var utomordentligt vänlig och gjorde ett mycket trevligt intryck, vidare var jag hos ecklesiastikministern liksom också på riksantikvariens tillrådan hos jordbruksministern. Sandler är i Geneve, men till honom har jag skrivit och bett om hans stöd. Vore det tänkbart, att Eders Kunglig Höghet någon gång ville säga några ord om denna sak till statsrådet Sköld, så tror jag, att frågan skulle ligga mycket bra till.

Landskamrer Löwgren, som är mycket bevandrad i lotterifrågor, skall dessutom tala med de herrar inom handelsdepartementet, som sköta detaljbehandlingen av lotterianslagen.

Jag har haft ett utomordentligt trevligt samarbete med Bernhard Karlgren och känner det mycket tryggt att veta institutionen vara i hans händer.

Till sist ber jag att få bringa Eders Kunglig Höghet mitt vördsamma och varma tack för allt det utomordentliga stöd, som Eders Kunglig Höghet alltid lämnat oss. Vågar jag till sist ödmjukeligen tillönska Eders Kunglig Höghet allt gott under det år, som jag blir borta, och åt gamla Sverige önskar jag fortsatt fred och lugn i en för övrigt önskefull och mörknande tid.

Med tacksamhet och vördnad

03924

Stockholm, den 13. Januar 1936.

S.E.

Herrn Generaldirektor der Staatlichen Museen

Professor O. Kümmel,

B e r l i n C. 2.

Am Lustgarten.

Sehr geehrter Herr Generaldirektor.

Ich habe lange Zeit gezögert den Empfang Ihres hochbedeutsamen Briefes von dem 28. Dezember danken zu bestätigen. Der Grund dieser Verzögerung war zweierlei. Es besteht gegenwertig hier ein Regierungskommitte mit dem Zwecke zu versuchen die archäologischen Sammlingen aus Greichenland (Asine), Cypern, Aegypten, Persien und eventuell die Sammlingen aus dem fernen Osten in einem neuen Museum zu vereinigen.

Die Mitglieder des Kommittes besuchten uns am 7. dieses Monats nachdem sie mein Memorandum mit Abschrift Ihres Briefes als Beilage bekommen hatten. Die Herren (Staatssekretär Knös, Reichsantiquar Curman und Doktor Pauli, Mitglied des Reichstags) waren gegen uns sehr günstig und es wurde auf einmal klar, dass ein Anschluss an die Sammlungen aus dem vorderen Orient nicht in Betracht kommt.

Wir sind alle darüber einig, dass wir die Übersiedelung Karlgrens nach Stockholm sehr gerne wünschen. Ein neuer Forscherplatz für ihn ist jedoch ausgeschlossen und die einzige Möglich-

keit ist, dass er mein Nachfolger wird, wann ich im Jahre 1939 von meiner Stellung hier abgehe.

Die Herren Mitglieder des Komitttes haben sich mit höchstem Interesse mit dem Inhalt Ihres Briefes vertraut gemacht und haben die Möglichkeit Karlgren nach Stockholm zu rufen eingehend diskutiert.

Mein Memorandum mit Abschrift Ihres Briefes wurde auch dem Kronprinzen zugesandt und er hat nachträglich das ganze Problem mit mir eingehend diskutiert. Die Frage von Karlgrens Übersiedelung nach Stockholm haben wir früher besprochen. Wegen der hohen Bedeutung Ihrer so klar dargelegten Meinung haben wir uns darüber geeinigt, dass es einfach die Pflicht Schwedens wird Karlgren ein Forscherplatz in Stockholm zu schaffen.

Somit ersehen Sie wie bedeutsam Ihr hochverehrtes Schreiben geworden ist in unserem Kampf auf zwei Fronten, unsere Freiheit zu verteidigen und Karlgren als mein Nachfolger zu sichern.

Schon wann wir uns bei Kegan Paul in London trafen und Sie über Ihre freundliche Absicht sprachen, war es für mich auf einmal klar wie grundlegend Ihr Schreiben sein würde, weil Sie Herr Generaldirektor einzig in der Welt im Stande waren unsere Interessen ausschlaggebend zu fördern.

Ihr Brief ist so unvergleichlich glänzend geschrieben und beweist in sehr erfreulicher Weise, dass es weit über die nationalen Grenzen ein wissenschaftlicher Verband idealer Natur besteht wo die guten Kräfte bereit sind sich gegenseitig zu stützen.

Empfangen Sie, hochverehrter Herr Generaldirektor, die Ausdrücke meines tief gefühlten Dankes. Es würde mich sehr freuen wenn wir eines Tages im Stande werden Sie noch weiter die Ausdrücke unserer Dankbarkeit zu bringen.

Ihr sehr ergebener

Stockholm den 22 maj 1936.

L.K.

Herr Ingenjören m.m.

Sigurd Köhler,

Statens Provningsanstalt,

S t o c k h o l m

Ärade Herr Ingenjör.

H.K.H. Kronprinsen har åt mig uppdragit att till Eder framföra hans förbindliga tack för den utomordentligt intressanta och givande undersökning, som Ni företagit på den honom tillhöriga kinesiska dräkthaken. Rester av sidenvävnader ha vi visserligen många gånger funnit på de gamla bronserna, men däremot aldrig tidigare kunnat med någon sannolikhet identifiera läder.

Jag ber att få veta, vad vi skola till Materialprovningsanstalten betala för denna undersökning. På samma gång dristar jag mig att göra en vördsam fråga, om vi för Östasiatiska Samlingarnas arkiv skulle kunna få en andra kopia av var och en av de fotografier, som Ni godhetsfullt tillställt Kronprinsen. Vi ha tagit en avskrift av Eder attest och skulle gärna vilja ha de därtill hörande fotografierna.

Eder tacksamt tillgivne

0394

KP



Stockholm den 27 maj 1936.

Herr Professor J.G.Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65, Stockholm.

Med anledning av Edert ärade brev angående den av mig undersökta kinesiska dräkthaken får jag härmed meddela, att denna undersökning närmast utförts som en personlig tjänst åt ingenjör R.Schlyter och utan kostnad.

Då Östasiatiska Samlingarnas arkiv har intresse för de fotografier jag tagit i samband med undersökningen av dräkthaken, beder jag härmed få överlämna bifogade kopior av dessa.

Med utmärkt högaktning

Sigurd Kärder

/kopior.

S. P. nr 14 b. 1933. 2000.

Avskrift. 0345

GS 10/36 F.20,506-509

P.M. angående granskning av ett lås eller spänne, märkt "1035" med avseende på vidhäftande organiska förstenade vävnader.

På den utstående klacken (a på fig.1 och fig.2) finnes fragment av flera lager förstenade textilvävnader. Antalet lager av vävnader förefaller att vara minst tre, alla tvåskaftsvävnader, sannolikt av enbart silke. En ca 4 gånger förstorad bild av dessa återger fig.3.

Fragment av vävnader med samma utseende finnes dessutom vid b, c och d på fig.2.

Vid e fig.2 finnes en ca 3 mm tjock grönfärgad massa. Däri förefinnas spår av tämligen oordnad fibervävnad, vilket tyder på att massan ursprungligen varit läder eller skinn.

Vid f fig.1 och fig.3 finnas oordnade fibrer, sannolikt hår, som kunna härstamma från hårbeklädd hud eller valkad vävnad.

Vid g. fig.1. finnas längs kanten rester av oordnade fibrer, som med stor grad av sannolikhet utgöras av förstenat skinn eller läder. Fig.4 är en ca 4 ggr förstorad bild härav.

Stockholm den 13 maj 1936.

Sigurd Köhler

Stockholm den 3 juni 1936.

L.K.

Herr Ingenjören m.m.
Sigurd Köhler,
Statens Provningsanstalt,
S t o c k h o l m

Ärade Herr Ingenjör.

Jag ber att få erkänna Edert ärade av den 27 maj och får samtidigt tacka Eder för den stora vänligheten att skänka Östasiatiska Samlingarnas arkiv de inneliggande fotografiska kopiorna. Jag ber också att till Eder, Herr Ingenjör, få framföra vårt tack för den stora älskvärdheten att utföra undersökningen av H.K.H. Kronprinsens kinesiska dräkthake helt kostnadsfritt.

Eder tacksamt förbundne



0397a

Rönnskär juli 22.

Bäste Johan Gunnar

Härmed återställes de av mig lånade papperen från N.F. Något annat torde ej vara att göra än att instämma. Artikel 23, punkt 3 utesluter ju, så vitt

03976

jag kan ej, att retroaktiv
verkan, vilket i alla
fall torde vara huvudsaken.

Konventionens ändamål är f.ö. glad.

Med hjärtlig hälsning

alltid tillg.

[illegible]